Limburgs Dagblad

Hoe bustaat 't?

61e jaargang nr. 207

Woensdag 5 september 1979

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 42.95, maand ƒ 14.41 – Giro 1035100

VAN DE HOOFDREDACTEUR

De schrijvende sterveling, die onder couvert zijn blijmoedige of bedroefde ziel blootlegt aan een naaste verwant of een verre vriend moet dieper in de portemonnaie gaan tasten zelfs als hij alleen maar een briefkaartje stuurt met „sjuus" er op. Daarentegen krijgt de grage prater, die het van zijn tong en zijn gehemelte moet hebben het gemakkelijker. Hij kan de telefoon grijpen en oceanen vol blijdschap of gramschap langs de draden sturen tot diep in het binnenland want de posttarieven gaan omhoog en het telefoneren wordt goedkoper. Zij, die aan de bakermat staan van het tarievenstelsel van de PTT hebben er geen weet van dat zij het schrijven benadelen en het praten bevoordelen een discrimonatie tussen mond en hand veroorzaakt omdat het bestellen van brieven nog altijd een sjouwend karakter heeft, waarbij onze wakkere PTT-bezorgers schoenzolen, tijd en energie verslijten. En dat moet betaald worden. Maar de woorden die langs de telefoonkabels gestuurd worden in ijltempo gaan zo kamer in en kamer uit. Daar komt geen bezorger aan te pas. Je maakt vanuit Nederland iemand in Amerika klaar wakker als je intercontinentaal op een verkeerd tijdstip aan het bellen slaat. En een brief; die blijft vaak lang onderweg keurig gesorteerd in een postzak, die hoog in een vliegtuig door de lucht suist. De PTT tuurt nu op de communicatie. Zij laat de woorden door het wereldruim vliegen als een taalkundige boodschappentas. Een ding is erg goed. In het vrije tijdstarief wordt de tijdtelling opgeheven omdat vooral 's avonds en 's nachts de SOS-hulpdiensten opgeroepen worden, door velen die daar behoefte aan hebben. Goede morgen, spreken is nu zilver en schrijven is goud.

Het weer

LIMBURG
Droog, vrij zonnig en middagtemperaturen van 20 tot 24 graden. Meest zwakke wind uit westelijke richtingen.

VANDAAG:			
zon op:	6.57	onder:	20.20
maan op:	19.53	onder:	5.19
MORGEN:			
zon op:	6.59	onder:	20.18
maan op:	20.26	onder:	6.41

Brussel	onbewolkt	20
Frankfort	half bew.	20
Innsbruck	zwaar bew.	19
Londen	licht bew.	22
Luxemburg	zwaar bew.	19
Mallorca	zwaar bew.	29
München	zwaar bew.	17
Parijs	licht bew.	21
Rome	half bew.	28
Split	licht bew.	26
Wenen	regenbui	21
Las Palmas	onbewolkt	30

Train

Via de telex kwam ons gisteren de navolgende echt Britse gebeurtenis ter ore. Een uiterst boze zakenman, uiteraard gewapend met paraplu en aktentas, heeft maandag in de trein van Penzance naar Londen twintig minuten opgehouden door plaats te nemen op de rails. Aanleiding: de gentleman kon geen plaats bemachtigen in de eersteklascoupé. En dat, zo lijkt ons, is nu een typisch voorbeeld van een trein traineren, oftewel een train treineren.

DOE HET ZELF FL 2.50

...ben even weg....Ru...

Post duurder, maar telefoon goedkoper

DEN HAAG – Het verzenden van brieven, briefkaarten en drukwerken wordt duurder. Voor een brief gaat het tarief van 55 naar 60 cent, voor drukwerken van 45 naar 50 cent en voor briefkaarten van 40 naar 45 cent. Het tarief voor een postblad blijft gehandhaafd op 50 cent. De tarieven voor partijenpost gaan gemiddeld met 12 procent omhoog. De telefoontarieven daarentegen gaan naar beneden, de prijs voor een tijdeenheid gaat omlaag van 16 naar 14 cent. Ook de intercontinentale tarieven en het verhuistarief wordt verlaagd. De ministerraad is akkoord gegaan met een desbetreffend voorstel van de staatssecretaris van verkeer en waterstaat. De wijzigingen gaan in op 14 januari 1980.

Door gebrek aan personeel autobusbouwers

Miljoenenorder naar buitenland

UTRECHT – Gebrek aan produktiepersoneel is er de belangrijkste oorzaak van dat de Nederlandse carosseriebouwers Den Oudsten in Woerden en Hainje in Heerenveen noodgedwongen een miljoenenorder voor 176 streekbussen aan hun neus voorbij moeten laten gaan.

De order, waarmee een bedrag van in totaal circa 40 miljoen gulden is gemoeid gaat naar de buitenlandse concurrenten Mercedes, Volvo en de Belgische bussenbouwers Jonckheere en Van Hool. Alleen DAF, die voor 76 bussen het chassis (onderstel) levert, pikt als enige Nederlandse fabriek nog een graantje van de order mee. ESO, samenwerkingsorgaan van de streekvervoerbedrijven in ons land, heeft de order aan het buitenland gegund in overleg met het ministerie van verkeer en waterstaat.

Een woordvoerder van ESO zei gisteren desgevraagd dat het gaat om een noodmaatregel om een acuut dreigend tekort aan bussen op te vangen. Hainje en Den Oudsten, min of meer vaste „hofleveranciers" van het openbaar vervoer, konden niet op zo korte termijn leveren. „Toen waren we wel gedwongen bij wijze van uitzondering met het buitenland zaken te doen," aldus de ESO-woordvoerder.

Woordvoerders van Hainje en Den Oudsten lieten weten dat men al moeite heeft de huidige produktie op peil te houden, zó nijpend is het personeelstekort. Jaarlijks leveren beide bedrijven bij elkaar circa 360 standaardbussen af aan het streekvervoer. Het is onmogelijk op stel en sprong daar bovenop nog eens 176 stuks van de band te laten lopen.

„Als er voldoende personeel was zou de produktie nog wel wat kunnen worden opgevoerd. We adverteren ons suf maar je krijgt geen kip. Dat is de hele ellende," aldus de woordvoerder van Den Oudsten. „Van vandaag op morgen kunnen we nog vijftig man extra gebruiken en dat is veel op een personeelsbestand van 260," zo zegt men bij Den Oudsten.

• Ongeveer 2000 stakers verzamelden zich gistermorgen op het Rotterdamse Afrikaanderplein, om vandaaruit in een demonstratieve optocht door de Maastunnel naar de kantoren van de werkgeversorganisatie SVZ en de Vervoerbond FNV te trekken. Een van de stakende havenarbeiders had zijn helm voorzien van een toepasselijke tekst.... (zie inzet).

Over problemen in Nederland

Bisschoppensynode begint 14 januari

DEN HAAG – Volgend jaar 14 januari begint in het Vaticaan de bijzondere synode van de Nederlandse bisschoppen. Paus Johannes Paulus II zal dan – als voorzitter van de synode – met de Nederlandse bisschoppen gaan praten over de huidige situatie in de pastorale arbeid van de kerk in Nederland.

De nieuwe secretaris-generaal van de bisschoppensynode, mgr. Jozef Tomko, heeft dit de zeven bisschoppen in een brief meegedeeld, zo meldt de roomskatholieke kerkprovincie.

Er zal in samenwerking met de Nederlandse kerkvaders een discussiepapier worden opgesteld, dat aan de paus ter goedkeuring wordt voorgelegd. Uiterlijk 10 oktober moeten de zeven hun adviezen en op opmerkingen naar Rome hebben gestuurd.

Illegale smederij in Weert

Wapenhandelaren horen twee en een half jaar eisen

ROERMOND – Voor het vervaardigen van wapens en illegale handel en zelfs uitvoer naar België daarvan, heeft officier van justitie, mr. W. Bartels, bij de Roermondse rechtbank dinsdag tegen de Weerters C.S (34) en A.K. (27) voor ieder twee en een half jaar gevangenisstraf geëist. De twee gaven hun illegale handeltje grif toe.

Moeilijkheden met het huishoudbudget en de passie voor de autosport hadden hen ertoe aangezet een clandestiene wapensmederij in de kelder van het huis van S. in te richten. Via Duitse wapenjournaals zeiden ze dinsdag, waren ze op het idee gekomen om in Duitsland decoratiewapens aan te schaffen en die in hun werkplaats in Weert met eveneens in Duitsland gekochte lopen en andere onderdelen weer om te bouwen tot schietklaar tuig. Tussen 80 en 90 schietklare wapens hebben zij tussen oktober van vorig jaar en mei van dit jaar afgeleverd aan afnemers in Noord-Brabant en het Belgische Maaseik. Er zijn wel aanwijzingen maar geen sluitende bewijzen dat twee van de wapens uit de Weerter werkplaats later bij overvallen zijn gebruikt.

Staatssecretaris bereid tot nieuw gesprek over verzetspensioenen

Van onze correspondent

DEN HAAG – Staatssecretaris mevrouw Kraaijeveld-Wouters (CRM) is bereid haar standpunt over het Indische verzet opnieuw in overweging te nemen. Ruim een maand geleden liet zij weten dat de verzetsmensen uit het voormalig Nederlands Indië niet in aanmerking konden komen voor een bijzonder pensioen. Die zienswijze werd toen door de ministerraad overgenomen.

Tijdens een debat gisteren in de Tweede Kamer over de wetgeving voor oorlogsgetroffenen zei de bewindsvrouwe dat zij zich, als de Kamer een debat over de Indische verzetsstrijders zou wensen, „graag zou laten overtuigen" van een ander standpunt. „Ik zou met dat standpunt dan nog een keer naar de ministerraad kunnen gaan", voegde ze hieraan toe.

De bewindsvrouwe kon niet meegaan met de overgrote meerderheid van de Kamer, waar die een verhoging van de minimumgrondslag van de verzetspensioenen van 2700 tot 3000 gulden wenste. Daarop drongen PvdA, CPN en DS'70 in een motie aan. Maar ook VVD en CDA voelden veel voor de suggestie.

Leed

Aan deze standpuntswijziging was druk van vrijwel alle fracties in de Kamer vooraf gegaan. Vooral het VVD-kamerlid mevrouw Kappeyne van de Copello stond uitvoerig stil bij het leed dat vele slachtoffers van de oorlog in Indië nog dagelijks ondervinden.

Koppeling

Staatssecretaris Kraaijeveld-Wouters voelde echter niets voor de gewenste optrekking. Het huidige minimumpensioen komt neer op 26.640 gulden, en er bestaat een koppeling tussen dit pensioen en andere pensioenen. Het kwam haar ongewenst voor deze verbinding te verbreken.

Op verzoek PvdA-fractie:

Kamerdebat over spreidingsbeleid

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Op verzoek van de PvdA-fractie zal de Tweede Kamer, vermoedelijk nog deze maand, een debat wijden aan het beleid inzake spreiding van rijksdiensten. Aanleiding voor de socialisten om een kamerdebat te vragen vormt het vraaggesprek met staatssecretaris Koning van binnenlandse zaken in het Limburgs Dagblad van vorige week vrijdag, de recente spreidingsnota van het kabinet en een onbevredigend (mondeling) overleg met de kamercommissie spreiding rijksdiensten in juni met de regering voerde.

Volgens een verklaring van de PvdA-fractie roept de spreidingsnota van het kabinet een groot aantal vragen op. De LD-publicatie heeft die onzekerheid volgens de PvdA vergroot. In het kamerdebat willen de socialisten volledige opheldering krijgen over de voortzetting van het spreidingsbeleid en de sociale gevolgen die aan de spreiding verbonden zijn. De PvdA heeft met name de indruk dat de taakstelling op losse schroeven wordt gezet.

Leider havenstakers: dit is een lachertje

Overlegresultaat naar de prullenbak verwezen

ROTTERDAM-UTRECHT – Het actiecomité van Rotterdamse havenarbeiders heeft gisteravond het onderhandelingsresultaat dat bonden en werkgevers dinsdag hebben bereikt, verworpen en „naar de prullenbak" verwezen. Op het Afrikanerplein in Rotterdam komen de stakers vanmorgen bijeen, om te besluiten over het voorstel dat het actiecomité zal doen, de staking voort te zetten. Maar ook het Centraal Bedrijfsgroepbestuur Havens van de FNV heeft dinsdagavond het resultaat dat de onderhandelingsdelegatie heeft bereikt, afgekeurd omdat het hen niet ver genoeg gaat.

Het principe-akkoord dat bereikt is, ziet er volgens de werkgevers aldus uit: een extra toeslag van bruto 28,50 per week voor alle categorieën met ingang van 2 juli; vervroegde vrijwillige uittreding op 62-jarige leeftijd; en een extra vakantiedag. Voor werkgeverswoordvoerder Schoefour waren dit „zeer vergaande tegemoetkomingen.

Beraad

Maar de stakers oordeelden anders. Stakingsleider Stavinga: „Er is totaal geen principe-akkoord. We kunnen dit net zo goed direct in de prullenbak gooien. We weten alleen maar de eisen van de ondernemers, maar onze mensen kunnen hier geen genoegen mee nemen. We zullen over deze zaak morgen een beraad houden met onze mensen, waarbij zij zich akkoord of niet akkoord kunnen verklaren door middel van een stemming met hand opsteken".

Nieuwe eis

Op een vraag of dit inhield of de staking zou worden voortgezet, antwoordde stakingsleider Schults: „Natuurlijk. Dit is een lachertje. Dit zogenaamde akkoord komt nog niet voor de helft tegemoet aan onze gerechtvaardigde eisen. De bonden helpen ons niet en we hebben nu een nieuwe eis: we willen 500 gulden ineens krijgen. Het is nu buigen of barsten".

Heerlens bejaardenhuis ging boekje te buiten

„Regenboog" moet 15 man ontslaan

HEERLEN – Het Heerlense bejaardentehuis De Regenboog van de Stichting Algemene Bejaardenhuisvesting Heerlen moet op korte termijn vijftien van de zestig medewerkers op straat zetten. De gedupeerde personeelsleden zijn de afgelopen tijd door het bestuur aangenomen boven de toegestane norm van drie personeelsleden op tien bejaarden.

Door de opgeschroefde personeelssterkte is De Regenboog in grote moeilijkheden geraakt. De Heerlense gemeenteraad kreeg gisteravond de rekening gepresenteerd: een tekort van anderhalf miljoen gulden over de afgelopen twee jaar, waarvoor een lening moet worden afgesloten. Voor de lening moet de gemeente garant staan. Onder scherpe afkeuring van het bestuur ging de raad akkoord met een garantieverklaring... en met een verhoging van de tarieven met 5%, die nodig is om de lening te kunnen betalen.

Om herhaling uit te sluiten heeft de gemeente nu een „eigen" man in het bestuur geplaatst, nl. gemeentekassier P. Soons. Hij gaat de penningmeester in het bestuur vervangen. Voorzitter J. Bron, die aangekondigd heeft te zullen vertrekken, was van de vervanging van zijn penningmeester gisteravond nog niet op de hoogte. Wel van het ontstaan van het tekort. „We hebben inderdaad te veel personeel aangenomen, omdat de verzorging van de bejaarden te zwaar ging drukken. We hadden gehoopt dat we daar alsnog toestemming voor zouden hebben gekregen."

Zien zonder bril

Het leek me interessant u in dit artikel iets te vertellen over mogelijkheden uw gezichtsvermogen te verbeteren zonder het gebruik van correctie via een bril.
Het is altijd weer fascinerend om te zien hoe in verschillende culturen hetzelfde probleem totaal anders aangepakt wordt. U weet allemaal, dat onze westerse cultuur het probleem heeft benaderd via lenzen (brilleglazen). Een typisch voorbeeld van onze meer technische manier van denken. In oosterse culturen heeft men het probleem sinds honderden jaren totaal anders benaderd. Daar zijn het oogoefeningen die men dagelijks moet doen om het gezichtsvermogen goed te houden en te verbeteren.
Even interessant is het om te zien hoe ideeën uit het Verre Oosten geleidelijk aan meer invloed hebben gekregen op het westerse denken; maar ook hoe westerse wetenschappers en denkers geheel los van deze invloeden tot soortgelijke conclusies kwamen.
Een van deze wetenschappers is een zekere dr. W.H. Bates, een zeer bekende Amerikaanse oogarts, net als iedere andere arts in de overtuiging dat de meeste oogafwijkingen blijvend waren en alleen symptomatisch, bijvoorbeeld met behulp van een bril, konden worden aangepakt.
In de loop van zijn meer dan 30-jarige praktijk merkte hij op dat de ongeneeslijkheid van de zogenaamde refractie-afwijkingen, zoals bijvoorbeeld bijziendheid, verziendheid en een afwijkend gezichtsvermogen bij het ouder worden, lang niet altijd opging. Er waren mensen die geheel spontaan normaal gingen zien of de ene afwijking verwisselden voor de andere. Deze observatie leidde tot vele experimenten bij mensen en dieren, in waak- en slaaptoestand, in verschillende lichtomstandigheden, in veraf en dichtbij zien.
Dr. Bates kwam tot een revolutionaire conclusie: het is niet zozeer de lens in het oog en het spiertje dat de vorm van de lens beinvloed, die een rol spelen bij de accommodatie en de brekings(refractie)afwijkingen van het oog...
Dr. Bates brengt naar voren dat het oog precies werkt als een camera: de aanpassing die nodig is voor het zien van voorwerpen op verschillende afstanden wordt bewerkstelligd door verandering in de lengte van het oog. Deze verandering in lengte - net zoals in een camera dus - wordt veroorzaakt door uitwendige oogspieren.
Op dezelfde manier argumenteert dr. Bates, dat de zogenaamde refractieafwijking, waar we het al eerder over hadden en die zovele miljoenen mensen brildragend maken, niet zozeer worden veroorzaakt door een organische afwijking van de vorm van het oog of de lens - en daarom vaststaand - als wel door een functioneel uit balans zijn van de spieren rond het oog (de uitwendige oogspieren, zes in getal). Met andere woorden, als dit waar is, kunnen via oogoefeningen dergelijke afwijkingen worden gecorrigeerd.
Hoe nu komen deze afwijkingen in het samenspel van de oogspieren, en daarmee in de lengte van het oog en de daarmee gepaard gaande oogafwijkingen, tot stand?
Bates zegt, dat dé oorzaak moet worden gezocht in ingespannen zien. Zodra we ons inspannen om te zien, raken de oogspieren gespannen en veroorzaken de afwijkingen. Zodra we ontspannen zien, ontspannen ook de oogspieren en herstelt het gezichtsvermogen zich.
In een volgend artikel wil ik u vertellen hoe Bates de ontspanning bewerkstelligt.



Frans Bakker

Achtergrondmuziek: *toegestane terreur*

Menigeen zou een fel protest laten horen als de chef van de supermarkt zou besluiten wat muziek van Schonberg te draaien, ook al zou het heel zacht gebeuren. Een taxichauffeur die tijdens de rit naar het station de waanzinaria uit Lucia di Lammermoor laat spelen, loopt de kans herrie te krijgen met de passagier. En wat voor ellende zou men zich op de hals halen wanneer men zou besluiten de cassetterecorder mee naar de eetzaal te nemen en onder het ontbijt wat te luisteren naar pianostukjes van Debussy?

Geen mens zal het dan ook in zijn hoofd halen anderen dergelijke muziek op te dringen, ook al is men er nog zo verzot op. De hele dag naar muziek luisteren staat voor velen gelijk met de hele dag eten. Hoe goed het ook smaakt, op ten duur wordt het teveel. Waarom houden alle normen op als het over popmuziek gaat?
uitvecht over de hoofden van hun klanten.
In hotels of restaurants wordt de sterkte van het geluid bepaald door de prijzen. De goedkope geven veel en de dure weinig. Het blijft lawaai; of het nu beat is of het met honing besmeerde snarenwerk van de stuiverviool.

Popmuziek moet door iedereen geaccepteerd worden

Omdat een of ander Amerikaans instituut heeft ontdekt dat achtergrondmuziek goed verkoopt, schalt door menige Nederlandse winkel, zes of meer luidsprekers sterk, een chaos van elektronische geluiden met daar tussendoor het hartverscheurend geschreeuw van jongens en meisjes, op de beangstigende weg naar volwassenheid.
Een stem, waarvan men zich niet kan voorstellen dat er een hoofd met hersens bij hoort, brult de rustperioden van de ene naar de andere orkaan kapot. Alles gaat via de elektriek, dus niemand wordt moe, behalve de naar rust snakkende consument.
Hebben de verkoopidioten er wel ooit aan gedacht dat er mensen zijn die zulke oerwoudgeluid niet kunnen verdragen? Ik heb me laten vertellen dat er speciale muziekbandjes worden gemaakt en uitgeleend voor alle publieke plaatsen. Daardoor wordt je gedwongen het gesnater overal te horen: in het restaurant, in het hotel, bij de kapper, in de winkel, in de winkelstraten. Zet je de TV aan om een of ander programma te zien, dan wordt de pauze opgevuld met het gekrijs van dezelfde mensen die je al de hele dag hebben vervolgd.

Dit is terreur in optima forma en er is geen wet die je ertegen beschermd, zelfs niet de wet van het fatsoen. Je wordt gedwongen wanklanken gezellig te vinden. Je moet accepteren dat het kleine beetje stilte wordt opgevuld met lawaai. De gewoonte om dit soort klanken op iedereen af te sturen, lijkt op het gebruik van de fascistenwereld de mensen vol te stoppen met marsmuziek. Ik ken een passage waar twee muziekjes door elkaar heen dreunen, kennelijk van twee winkeliersgroeperingen in een straat die een conflict

Brommers die te veel lawaai maken, worden van straat gehaald. Er wordt gedemonstreerd tegen vliegtuigen en andere milieubedervers. Alleen de popmuziek moet door iedereen worden geaccepteerd.
De handel in geluidproducerende apparaten - zoals elektronische gitaren, cassetterecorders, luidsprekers, radio's –, de rijmelaars, de klompenisten en de schreeuwers hebben een monsterverbond gesloten dat machtiger is dan de fatsoensnorm. En de verdraagzame gaat ten onder aan hun geldhonger.

• Vandaag gaat in Rotterdam de watersporttentoonstelling Hiswa te water van start. De expositie duurt tot en met 9 september. Gisteren werden de laatste schepen te water gelaten in de Rotterdamse haven. Op de achtergrond een zeilschip dat ongeveer 2,8 miljoen gulden kost.

Strenge vegetarier moet extra vitamine nemen

Een voeding zonder vlees- en melkprodukten kan maar hoeft niet altijd schadelijk voor de gezondheid te zijn. De strenge vegetariër die ook eieren, melk en kaas beschouwt als dierlijke produkten, zal wel moeten zorgen voor extra vitamines, wil zijn overtuiging niet ten koste gaan van zijn eigen lichaam.

Kellogg, producent van onder andere havermoutprodukten, waarschuwt de potentiële klant tegen te eenzijdige voeding. Omdat het concern de verkoper van een produkt is, en om de kans op verscholen reclame in de waarschuwende brief te voorkomen, hebben we wat meer informatie over vegetarisch eten ingewonnen bij het Voorlichtingsbureau voor de Voeding in Den Haag. Dat heeft er een boekje aan gewijd.
Daarin staat onder meer dat een volkomen plantaardige voeding niet voor iedereen aan te raden is, omdat het vrij moeilijk is met uitsluitend plantaardige produkten een volwaardige voeding samen te stellen. Een voeding zonder vlees, vis of kip, waarbij wel melk, melkprodukten en eieren worden gebruikt, kan echter aan alle door de moderne voedingswetenschap gestelde eisen voldoen, schrijft het voorlichtingsbureau.

Vitamine

Een zuiver vegetarisch dieet levert te weinig vitamine B, speciaal vitamine B-12, dat alleen in dierlijk voedsel aanwezig is, aldus Kellogg, hetgeen het voorlichtingsbureau voor de voeding volmondig bevestigt. Na vele jaren leven op zo'n dieet kunnen zich symptomen van vitamine B-12-tekort openbaren, bijvoorbeeld een degeneratie van het centrale zenuwstelsel. Deze vegetariërs wordt aanbevolen extra vitamine B-12 te slikken, uiteraard vóór het aftakelingsproces.

IJzer

Ook het mineraal ijzer moet in het oog worden gehouden. De opname van ijzer uit vlees is twee tot vier keer zo groot als uit ander voedsel. Ook al kan de hoeveelheid ijzer in vegetarisch eten groter zijn dan in vlees, het wordt niet zo snel opgenomen.
Eieren zijn volgens Kellogg een goede bron voor ijzer. Ook het eten van voedsel met vitamine C samen met ijzerbronnen verhoogt de ijzerabsorbtie. Vitamine D, calcium en jodium moeten ook aan het strenge dieet worden toegevoegd om een bevredigende voeding te waarborgen.
Zoals het een deskundig bureau betaamt, waarschuwt de voedingsvoorlichting dat men niet meer dan 2 tot 3 eieren per week moet eten, omdat ze naast verschillende goede stoffen ook cholesterol bevatten. Zoals bekend, is cholesterol mede-veroorzaker van hart- en vaatziekten. Appelstroop is ook geschikt om het ijzergehalte in het lichaam op peil te houden, maar die is weer minder goed voor de tanden.

Hoogwaardig eiwit is een andere noodzakelijke stof die volgens het bureau niet zomaar gemist kan worden. Plantaardig eiwit uit peulvruchten, zoals bonen en erwten en uit graanprodukten, heeft een lagere biologische waarde dan uit dierlijke produkten.

Het eiwit van vlees, vis en kip kan worden vervangen door het dierlijk eiwit van eieren, melk en kaas.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Homosexualiteit 3

Met verbazing heb ik het stukje van P. Frissen uit Neerbeek gelezen. Hij vraagt zich wel eens af, wat de leden van een werkgroep tot integratie van homofielen in de samenleving wel doen als zij ziek worden. Wel, gewoon de huisarts raadplegen, zoals P. Frissen ook wel zal doen, maar in ieder geval niet met de bijbel in de hand de medemens veroordelen en ook niet kwakzalveren over erfzonde. Misschien wel over erfelijkheid!
Inzender Frissen denkt, dat de werkgroep – of zeg maar de homofielen, geen verschil zien tussen mens en dier. Integendeel, dat zal beslist goed worden gezien. Een dier loopt niet met opgepropte problemen over erfzonde rond. Alleen 'n rund van een mens gebruikt de bijbel (want daaruit stamt de erfzonde) als wapen om medemensen te veroordelen, zelfs om te moorden (zie Chomeini). Maar gelukkig zijn dat er niet zoveel. Wat de natuur betreft, die is ouder dan de erfzonde en derhalve gaat de visie niet op dat een mens wél en een dier niet zich kan weren tegen schadelijke invloeden van de natuur. Een mans kan zich wél tegen natuurinvloeden beschermen (als het regent kan men de paraplu opsteken), maar de natuur (de regen) veranderen, kan men niet. Er staat ook in diezelfde bijbel „Hebt uw vijanden lief" en „Wie zonder zonde is, werpe de eerste steen", en „Hebt elkander lief". Homofielen veroordelen is in de bijgel geschreven door mensen zoals inzender Frissen. Maar dat is de wet van papier en niet de wet van de natuur.
HEERLEN **Leo Raes**

Tien geboden 2

Als ieder bij zichzelf blijft, kan men geen anderen veroordelen. Als je iets goed weet, vind je het vanzelf. Als men iets kwaads doet, wordt het verbreid en altijd doet iemand er nog een woordje bij, dan blijft er nooit iets goeds over. Als je vrienden opeens wegblijven door roddel en alles omdraaien, heeft het leven geen zin. Wij praten over onze auto's, dure huizen, afgunst op je medemens. Je medemens vernietigend, zodat je leugens waarheid worden. Er is een leugen in de dagelijkse omgang van mensen. De leugen, op zo grote schaal verspreid, is de oorzaak van verwarring en wantrouwen. De leugen die de menselijke verhoudingen kapotmaakt. Die leugen die een heel gezin kapotmaakt. Deze mensen gaan naar de kerk. Wil God dit? Je hebt de unieke gelegenheid jouw liefde te meten aan de liefde van je God en zo kracht en moed te ontvangen voor een boeiend leven.
BRUNSSUM **Rook**

Politie/brandweer

Met verwondering heb ik zaterdag jl. de open brandweer- en politiedag in Kerkrade bezocht. Wat ik daar te zien kreeg, was informatief en visueel verbazingwekkend. Het nieuwe politiebureau is een enorm goede investering voor deze gemeente. De opzet van de dag was alleraardigst, ook de kinderen kwamen aan hun trekken. Wat mij bijzonder opviel was de vriendelijkheid van het aanwezig, uitleggend personeel, ondanks het toch zo benauwde weer. Ik geloof dat men bijzonder trots kan zijn op het toekomstig brandweer- en politiekorps.
KERKRADE **M.J.H. Cremers**

puzzel van de dag

plant	▼	vreemd	hagedisachtig dier	▼	onmeetbaar getal	▼	stel
godin van de jacht ►		▼					▼
getroffen ► / berg op Kreta					geweldig	rode verfstof	
►			electriciteitskeur ► / voorzetsel		▼	▼	
►			▼				
opvoeren		rechts		niet even ► / domina			voegwoord
►		▼	telwoord ►	▼			▼
nakomelingschap		begroten ►					

oplossing gisteren

- r - n - o - s
- e d e l m a n
- k r e e t - e
r e e t - r a l
- n e - l e c h
r i f - o k - e
- n - p o - e i
- g a a n p a d

de Pompenplanters — Suske & Wiske





Panda en de meesterknecht



recept

Appel-rozijnenijs

Week een handvol rozijnen in twee eetlepels citroensap. Snijd vier ongeschilde moesappelen, liefst goudreinetten, in vieren en zet ze op met een klein kopje water. Laat ze boven laag vuur gaar worden en wrijf ze dan door een zeef. Meng door de nog warme appelmoes 100 g basterdsuiker, een theelepel kaneel en de geweekte rozijnen met het citroensap. Enkele druppels rum zouden ook goed van pas komen! Klop een kwart liter slagroom half stijf en meng er geleidelijk de appelmoes door. Schep het mengsel in een vrieslaatje en zet dit in het vriesvak van uw koelkast. Reken op drie uur vriezen en roer de opvriezende massa nu en dan eens om. Zorg vooraf voor een koelkast die vrij is van ijsafzetting en schakel de laagste vriestemperatuur in. Een heel originele variatie krijgt u als u de rozijnen vervangt door boerejongens, met twee eetlepels van het sap. Dan geen rum gebruiken.



Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad bv
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

KvK Duisburg: trek Autobahnen door naar Nederland

DUISBURG – De Kamer van Koophandel en Fabrieken van Nederrijn in Duisburg heeft gisteren het doortrekken van Autobahnen naar Nederland geëist.

Het is volgens de kamer vooral dringend gewenst dat de A-57 van Keulen noordwaarts in de richting van Nijmegen wordt doorgetrokken en de A-42 en A-40 naar het westen in de richting van de grens.

De aansluiting op het snelwegnet van Nederland, aldus de kamer in Duisburg, moet in overleg met dat land tot stand komen.

'Stille rijkdom' in Texas

NEW YORK – Volgens het Amerikaanse tijdschrift Town and Country telt de staat Texas momenteel minstens 125 families, die elk 30 miljoen dollar of meer waard zijn. De stijgende olieprijs heeft ervoor gezorgd dat er meer Texaanse oliebronnen zijn dan voorheen. Overigens zijn de multimiljonairs van Texas niet meer zo ostentatief in hun rijkdom en volstaan veelal met één Rolls-Royce in hun garage. Olie is ook niet meer de enige bron van welstand, vee is een andere. Town and Country noemt de familie Hunt in Dallas de rijkste van Texas. Haar bezit wordt geschat op een waarde van tussen de 600.000.000 en 1.000.000.000 dollar.

Gewijzigde Wet Ziekenhuisvoorzieningen al van kracht

Ziekenhuizen kunnen nu bij de wet dicht

Van onze redactie volksgezondheid

DEN HAAG – Per 1 september is de gewijzigde Wet Ziekenhuisvoorzieningen geheel in werking getreden. Hiermee heeft staatssecretaris mevrouw Veder-Smit een belangrijk instrument voor haar beleid op het gebied van planning en bouw van gezondheidszorginstellingen ter beschikking. Zo biedt de nieuwe wet de mogelijkheid ziekenhuizen of delen daarvan te sluiten. Mevrouw Veder zal echter voorlopig van dit middel „een zeer behoedzaam gebruik" maken.

Ook is het nu officieel mogelijk provinciale en regionale plannen te realiseren voor de gewenste spreiding van ziekenhuizen en andere instellingen. De oude wet kende alleen een landelijk plan voor alle ziekenhuisvoorzieningen.

De provincies krijgen een belangrijke taak bij de voorbereiding van de plannen en de verdere uitvoering van de wet. Op aanwijzing van de minister van volksgezondheid stellen de provinciale besturen een ontwerpplan op. In overleg met de provinciale besturen zal in de komende jaren worden bezien voor welke gebieden en voor welke categorieën voorzieningen plannen moeten worden gemaakt. De provincies moeten daarbij richtlijnen van het ministerie volgen, die nu in voorbereiding zijn.

De nieuwe wet voorziet in de mogelijkheid dat financiële gevolgen van onder andere sluitingen kunnen worden opgevangen. De zogenaamde toestemmingsprocedure voor de bouw van instellingen is in vier fasen verdeeld. Verwacht wordt dat daarmee het plannings- en bouwproces beter kan worden gestuurd waardoor een bijdrage kan worden geleverd aan de beheersing van stichtings- en investeringskosten.

Opnieuw bezien

Op grond van de nieuwe wet zullen in het kader van overgangsrecht alle tussen 15 september 1971 en 1 september jl. verleende goedkeuring voor bouwplannen opnieuw worden bezien voorzover die plannen inmiddels nog niet tot bouw hebben geleid. Het doel van deze eenmalige operatie is om het bestand aan oude, maar nog niet gerealiseerde bouwplannen te beoordelen op hun actuele waarde. In bepaalde gevallen zal dit leiden tot aanpassing van plannen aan de huidige eisen.

Lambsdorff waarschuwt tegen nieuwe inflatiegolf

BONN – Als de bedrijven over de hele wereld de hoge olieprijzen aangrijpen om hun produkten duurder te maken en hogere lonen uitbetalen om hun werknemers schadeloos te stellen voor de stijging van de kosten van het levensonderhoud, is het gevaar van een nieuwe inflatiegolf niet denkbeeldig.

Deze woorden uitte een bezorgde Otto graaf Lambsdorff, de Westduitse minister van Economische Zaken. gisteren in Bonn tegenover de adviesraad voor de handel met het buitenland. In deze raad zijn de grote banken en ondernemingen vertegenwoordigd.

Lambsdorff maakt zich zorgen over de ontwikkeling van de wereldeconomie in het komende jaar. De conjunctuur vertoont een stijgende lijn, maar is niet in staat de stijging van de prijzen het hoofd te bieden. Volgens de Westduitse minister wordt het leven alleen al door de stijging van de olieprijzen de tweede helft van dit jaar 1,25 procent duurder. Deskundigen schatten de stijging van de kosten van het levensonderhoud voor volgend jaar op 8 à 8,5 procent duurder. Deskundigen schatten de stijging van de kosten van het levensonderhoud voor volgend 8 à 8,5 procent. In 1978 was dat iets minder dan zeven procent.

Pauselijk bezoek aan Filippijnen uitgesteld

MANILA – Paus Johannes Paulus II heeft bevestigd dat hij de Filippijnen zal bezoeken om een Filippijnse martelaar zalig te verklaren, maar de datum van het pauselijk bezoek is nog niet vastgesteld, zo heeft een woordvoerder van de kerk in de Filippijnen gisteren bekend gemaakt. De paus had aanvankelijk eind november of begin december een bezoek zullen afleggen aan de Filippijnen. De woordvoerder deelde thans mee dat het bezoek wellicht wordt uitgesteld tot januari, in verband met de nodige administratieve werkzaamheden voor de zaligverklaring. De verklaring heeft betrekking op Lorenzo Ruiz, die in september 1637 tezamen met acht Dominicaanse broeders in Japan om het leven werd gebracht, omdat hij weigerde het christendom af te zweren. Het wordt de eerste zaligverklaring buiten het Vatikaan.

Rijkswacht voorkomt veldslag in Moelingen

Van onze verslaggever

MOELINGEN – Groot machtsvertoon van de Belgische rijkswacht heeft gisteravond in Moelingen een veldslag tussen Vlaamse en Waalse militante groeperingen kunnen verhinderen. Ter gelegenheid van de plaatselijke kermis trok de Waals-sprekende fanfare Mouland 1962 en de Vlaamse kapel De Stoet Moelingen door het plaatsje op een steenworp afstand van de grens met Eijsden met in het kielzog dansende sympathisanten.

De rijkswacht zorgde er angstvallig voor dat de gezelschappen elkaar niet zouden treffen.

Via portofoons werden de posities doorgegeven Met de Vlaamse leeuw en de Waalse vlag in top en het zingen van revolutionaire strijdliederen, die overduidelijk maakten hoe men over elkaar dacht trokken de partijen langs de nodige pleisterplaatsen terwijl men steeds verhitter raakte. De confrontatie dreigde bij de eindpunten, respectievelijk twee cafés op ongeveer tweehonderd meter afstand van elkaar. In het niemandsland vormde de rijkswacht een kordon en vervolgd na een kwartier, toen men op elkaar los wilde, verder samenscholingen op straat. In Tongeren had men nog 300 man extra achter de hand als de orde niet gehandhaafd kon blijven.



●*Minister van der Klaauw (rechts) werd bij zijn aankomst op het vliegveld van Oost-Berlijn met een handdruk verwelkomd door zijn Oostduitse ambtgenoot Oskar Fischer.*

Christen-Turken smeken politieke partijen om hulp

ALMELO – De Christen-Turken, die in de Grote Kerk van Almelo verblijven, hebben in een open brief de Nederlandse politieke partijen gesmeekt om hulp. Ze vragen de partijen of ze er alsnog voor kunnen zorgen dat ze Nederland niet uit hoeven. Een heroverweging van hun asielaanvrage is volgens de Turken en het Landelijk Steuncomité dringend geboden omdat de leefomstandigheden voor de Christenen in Turkije onverdraaglijk zijn.

Ze wijzen in dit verband op het rapport dat de Zweed Garragher heeft samengesteld. De resultaten hiervan zijn tot teleurstelling van de Turken door staatssecretaris Haars niet meegenomen bij haar heroverweging van de door de Turken aangevraagde vluchtelingenstatus.

Ook andere organisaties zullen van de Turken brieven krijgen waarmee ze proberen sympathie te winnen voor hun actie in de Almelose kerk. Intussen worden er tal van solidariteitsacties in Nederland voorbereid. Acties die ook tot doel hebben Nederlanders te informeren over de moeilijke situatie voor de Christen-Turken.

Van der Klaauw in DDR: wij praten langs elkaar heen

OOST-BERLIJN – Het Oostduitse partijblad Neues Deutschland heeft gisteren uitvoerig uit de redevoeringen geciteerd die minister van der Klaauw en zijn Oostduitse collega Oskar Fischer maandagavond aan het diner hebben gehouden, maar de passage over het belang van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden weggelaten. De Oostberlijnse Berliner Zeitung publiceerde exact dezelfde passages als het partijblad.

Minister van der Klaauw zei dit „jammer" te vinden. Met name waar het de mensenrechten betreft en in het algemeen die delen van de slotacte van Helsinki, die handelen over menselijke contacten schetste hij zijn gesprek als „langs elkaar heen praten". Minister Fischer ging ook niet in op wat hij zei over ongerustheid over de Russische SS20-raket en de Backfirebommenwerper, die door de strijdkrachten van het Warschau Pact in gebruik worden genomen: „Hij ontweek een echte discussie".

Mede dank zij de Europese Gemeenschap, aldus dr. van der Klaauw, hebben de Westeuropeanen elkaar beter leren kennen, zijn de clichés verdwenen. „Vroeger was een Duitser een soldaat, een Italiaan een spaghettiëter en probeerde een Fransman bij je vrouw in bed te springen. Nu weet men dat niet iedereen over de grens gek is, op dezelfde manier denkt, dezelfde problemen heeft".

Maar in de Oostduitse gedachtengang, aldus de minister, is ontspanning een zaak van regeringen en worden verdragen tussen staten gezien als een bijdrage tot de ontspanning. Naar Nederlandse opvatting is de ontspanning een zaak van de volkeren, moet de ontspanning in Europa door menselijke contacten worden onderbouwd.

Opiniepeiling:

Carter niet erg populair

NEW YORK – Als er nu presidentsverkiezingen zouden worden gehouden in de Verenigde Staten, zou Carter worden verslagen door Ronald Reagan, terwijl hij met een kleine meerderheid zou kunnen winnen van John Connally, de voormalige gouverneur van Texas die van de democratische naar de republikeinse partij is overgegaan. Dit blijkt uit een opiniepeiling, waarvan het weekblad Time de resultaten heeft gepubliceerd. Als de strijd tussen de gewezen gouverneur van Californië Reagan en Carter zou gaan, zou de verhouding 42 tegen 38 pct. zijn., waarbij 20 pct. geen mening had.

In een duel met Connally zou Carter winnen met 36 tegen 32 pct. In geval Carter het zou moeten opnemen tegen Howard Baker, de leider van de republikeinse minderheid in de Senaat, zouden beiden op 35 pct. van de stemmen kunnen rekenen. Als senator Edward Kennedy leider zou zijn als kandidaat voor de democratische partij op te treden, zou hij Carter met 53 tegen 34 pct. en Connally met 59 tegen 29 pct. verslaan, aldus de opiniepeiling waaraan 1.049 personen deelnamen.

Winter in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – Met sneeuw en ijs en temperaturen van tien graden onder nul heeft de scheidende winter in Zuid-Afrika zich nog één keer goed laten voelen. Hoewel het voorjaar al begonnen was, zijn gedeelten van de Kaapprovincie door de ergste sneeuwbuien in tien jaar getroffen. Een boer vroor dood toen hij in de sneeuw verdwaald was geraakt. Duizenden jonge dieren die net geboren waren zijn om het leven gekomen en ook aan de fruitbomen is aanzienlijke schade toegebracht, naar gisteren door een woordvoerder van landbouworganisaties werd meegedeeld.

Belastingen willen er 700 controleurs bij

UTRECHT – Volgens de Algemeen Christelijke Federatie van Overheidspersoneel wil de belastingdienst het aantal belastingcontroleurs tot 1983 uitbreiden met ruim 700 man.

De bonden van overheidspersoneel zijn met die uitbreiding akkoord op voorwaarde dat ook het ondersteunende administratief personeel drastisch wordt uitgebreid. Aan dat administratief personeel is momenteel een aanzienlijk tekort volgens de bonden. Volgens de vakbonden vindt de belastingdienst dat de uitbreiding nodig in verband met intensivering van de aanslagregeling, de toename van het aantal bv's, de instelling van speciale rechercheteams en wijziging in de aanpassing van belastingcontroles.

Achtste dode treinramp Nijmegen

NIJMEGEN – Het treinongeluk bij Nijmegen, dat een week geleden aan zeven mensen het leven kostte, heeft nog een slachtoffer geëist. Het is de 33-jarige R. Roovers uit Winssen (Gld.). De heer Roovers (ongehuwd) overleed in het Radboudziekenhuis in Nijmegen aan ernstige verwondingen, aldus de Nijmeegse politie. Nog vier gewonden van het treinongeluk liggen in het ziekenhuis. Zij verkeren niet in levensgevaar.

Yorkshire Ripper slaat weer toe: twaalfde moord

BRADFORT – De sadist, die de afgelopen vier jaar in het Noordengelse graafschap Yorkshire talrijke vrouwen heeft vermoord, heeft zijn twaalfde slachtoffer gemaakt. Volgens de politie vertoonde het lijk van de 20-jarige studente Barbara Jane Leacgh dezelfde verminkingen als de vorige 11 doden.

De moordenaar die bekend staat als de Yorkshire Ripper had op een bandje dat hij enkele maanden geleden aan de politie had gestuurd, aangekondigd dat hij begin september weer zou toeslaan. Het elfde slachtoffer viel op 5 april van dit jaar.

De man die zich Jack noemt in navolging van de legendarische Jack the Ripper, heeft nu tweemaal zoveel doden op zijn naam staan als zijn voorganger, die van augustus tot november 1888 het Londense East-End terroriseerde. Evenals Jack the Ripper heeft de vrouwenmoordenaar in Yorkshire het voornamelijk voorzien op vrouwen van lichte zeden. Zijn jongste slachtoffer werd maandag gevonden in een achterstraatje aan de rand van de rosse buurt van Bradfort. De moorden van Jack the Ripper zijn nooit opgelost.

Virus bedreigt freesiateelt

DEN HAAG – De Nederlandse freesiateelt, opgezet voor de najaarsbloei, wordt in bepaalde kustgebieden ernstig bedreigd door een virus, dat een conbinatie is van bladnecrose en freesiamozaiekvirus. Dit virus, vermoedelijk overgebracht door luizen, zorgt ervoor dat op de Zuidhollandse en Zeeuwse eilanden en in het Zuidhollands glasdistrict bij de kust tien tot zestig procent van de freesia's besmet kan zijn, aldus ing. G. Buijs van het Consulentschap voor de Tuinbouw in Naaldwijk. De besmetting komt, zij het minder omvangrijk, ook verspreid over geheel Nederland voor. Over de gevolgen voor de telers is nog weinig zinnigs te zeggen.

Cultureel verdrag Nederland-DDR

BERLIJN – Oost-Duitsland en Nederland hebben gisteren een cultureel verdrag ondertekend waarin wordt voorzien in de uitwisseling van journalisten, studenten, onderwijsmateriaal en informatie tussen de beide landen. Het Oostduitse persbureau ADN maakt bekend dat de overeenkomst werd ondertekend door de Nederlandse minister van buitenlandse zaken van der Klaauw en zijn Oostduitse ambtgenoot Oskar Fischer.

Tweede Kamer eens met tarievenplan openbaar vervoer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het tarievenplan openbaar vervoer, dat beoogt een eenheid tot stand te brengen tussen de bus- en treintarieven zowel bij het stads- als het streekvervoer, heeft gisteren de instemming van de Tweede Kamer gekregen. Ook de prijsverhoging voor bus- en treinkaartjes van gemiddeld 5,5 procent op 1 oktober werd door de Kamer aanvaard. Een voorstel van de oppositie om in het kader van de energiebesparing de prijzen dit jaar in het geheel niet te verhogen, kreeg niet voldoende steun.

Volgens het tarievenplan moeten binnen drie jaar de verschillende tarieven van het openbaar vervoer op elkaar zijn afgestemd. Dan mogen er geen verschillen meer bestaan tussen de verschillende bustarieven en de hoogte van de treinkaartjes over vergelijkbare afstanden. Dit scheppen van duidelijkheid moet de aantrekkingskracht van het openbaar vervoer vergroten, aldus de opvatting van minister Tuynman (verkeer en waterstaat). De oppositie, die het met dit uitgangspunt eens is, verweet de bewindsman in het debat van vorige week echter dat hij te weinig rekening houdt met het energiebesparingsbeleid van het kabinet. In plaats van een klantafstotende prijsverhoging, zouden de tarieven in ieder geval voorlopig op hetzelfde niveau moeten blijven, zo stelde het PvdA-kamerlid van Thijn in een motie voor. Hij kreeg hiervoor echter alleen de steun van CPN, PPR, D'66, DS'70 en PSP, zodat het voorstel verworpen werd.

Albeda installeert officiële werkgroep

Betere bescherming sollicitant

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Minister Albeda (Sociale Zaken) zal deze dagen de interdepartementale werkgroep selectieprocedures officieel installeren. De werkgroep, die al sinds begin dit jaar functioneert, heeft tot taak beleidsvoorstellen te doen, die moeten leiden tot een betere bescherming van de sollicitant.

De interdepartementale werkgroep bestaat uit ambtenaren van de ministeries van sociale zaken, binnenlandse zaken en justitie. Zij zal advies moeten geven over de regels met betrekking tot werving en selectie, zoals opgenomen in de „Proeve van een selectiecode" van de commissie-Hessel die in 1973 door de toenmalige minister van sociale zaken is ingesteld.

Verder moet de werkgroep nagaan in hoeverre de aanbevolen regels voor solicitatie- en selectieprocedures kunnen worden ingevoerd. Tevens moet zij onderzoeken welke mogelijkheden er zijn of moeten komen om de naleving van die regels te controleren. In dit verband zal ook het voorstel om een klachteninstantie ten behoeve van sollicitanten in te stellen, worden beoordeeld.

Aangeb. betrekkingen

Met spoed gevraagd goed MEISJE voor goed privéadres. Zie je er goed uit, ben je goed, dan zijn er hoge verdiensten gegarandeerd. Tel. 045-221885.

DAMES leuke bijverdienste als Avonconsulente. Bel na 8 uur, tel. 045-414881.

SCHOOL verlaten en geen werk? Bel 045-217310 tussen 19.00 en 21.00 uur.

Wij zoeken nog VERKOPERS(STERS). Bij ons kunt u aan de slag, wij zoeken nog mensen die met hard werken veel geld willen verdienen. Ev. vaste aanstelling. Vakantiegeld, verzekerd enz. ook parttime. Zich aan te melden Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek, tussen 14 en 16 uur.

Flamingo bar vraagt nog enkele BARMEISJES, goede verd. Tel. 045-455074.

Gevr. METSELAARS en timmerlui of kolonnes, Ned. verz. en vak.bonnen. Tel. 04490-12279.

Nog een net en goed uitziend BARMEISJE gevr. v. 20.00-2.00 uur. Tel. 04446-1960 en 045-220444.

2 charmante BARDAMES gevr. voor de Ritabar voor goede meisjes goede verdiensten. Hoog loon en taxi Drievogelstr. 10 Kerkrade-West, tel. 045-415173.

ƒ 500,– à ƒ 600,– p.w. netto. ECHTPAREN i.b.v. auto, min. 20 u.p.w., inl. 18.00-20.00 u. Dag. tel. 045-411842.

DAMES i.b.v. auto ƒ 450,– à ƒ 550,– p.w., reclamebranche, omgang met mensen, inl. dag. 19.00-20.00 u. T. 045-457078.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor leuke BARDAMES. Tel. 04745-312.

Met spoed MEISJES gevr. voor goed lopend privéhuis. Inl. tussen 17.00 en 19.00 uur. Intern mogelijk. Tel. 045-220226.

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren. Palette bar. Hoofdstr. 105, Amstenrade. Tel. 04492-3973.

Met spoed enkele BARMEISJES gevr. 't Poortje. tel. 045-217245.

Gevr. part-time CHAUFFEURS of chaufeuses voor 's morgens en 's middags pers. aanm. Heerlerbaan 92, Hrl.

Voor zeer ervaren PLAATWERKER, hoge verdiensten aangeboden. Postbus 38, Hulsberg.

Vereist: moderne, ruimdenkende, attraktieve VROUW, goede omgang met mensen, voor het ontvangen en begeleiden van onze kliënten in onze diverse privéhuizen. Ervaring niet vereist. Werktijden nader overeen te komen. Aangeboden zeer hoog garantieloon. Alleen brieven met foto worden beantwoord. Brieven onder nr. 1374, Limburgs Dagblad Heerlen.

Mengelers Simpelveld b.v. vraagt CHAUFFEUR-COLPORTEUR v. bestaande route. Moet in bezit zijn van geldig rijbewijs B.E., leeftijd 20 tot 30 jr. Voor inl. pers.melden Bocholtzerweg 25, tel. 04442-1808. All. donderdag van 10-17 uur.

Gevr. part-time CHAUFFEURS of chaufeuses voor s' morgens en s' middags. Pers. aanm. Heerlerbaan 92, Hrl.

HULP gevr. in friture voor vrijd., zat. en zond. van 17 tot 22 uur. Arnhemstr. 2, Hrl., Schaesbergerveld, tel. 045-724538.

BARDAMES gevraagd. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen, tel. 045-717667.

Gevr. TAXICHAUFFEURS voor vaste dienst, moet genegen zijn kl. reparaties zelf te verrichten. Tev. weekendchauffeurs als bijverdiensten. Aatax, Julianastr. 6, Brunssum.

THUISNAAISTERS gevr. alleen m. ervaring te solliciteren. Tel. 045-215034.

Nette, zelfst. HULP in de huish. gevr. Allen 's ochtends, zat. vrij. Pinkaarts, Beekstraat 36a, Schinveld, tel. 045-252793.

Gevr. PRODUKTIEMEDEWERKSTERS (inpaksters) in part-time gedeeltelijke dagtaken. Onze gedachten gaan uit naar dames die zich minstens 4 uren per dag kunnen vrijmaken, met een max. leeftijd van plm. 42 jr. Aanm. maandag t.m. vrijdag tussen 8.00 en 16.00 uur. Gebr. Janssen B.V., Nutherweg 62, Schinnen, tel. 04493-2020.

Voor goedlopende bar leuke BARDAMES gevraagd voor de avonduren, v. 7.30 tot 1.00 uur, zat. en zond. vrij. Tel. 04499-2936, na 14 uur.

Part-time administratief MEDEWERKSTER gevraagd voor maandag t.m. vrijdag van 17 tot 21 uur. Soll. tussen 8 en 17 uur, kantoor schilderwerken v. Eyck, Buisertweg 3, Ubach over Worms, tel. 045-316555.

Gevr. voor 15 sept. 1 of 2 MUZIKANTEN om een gezellige avond te verzorgen. Aanm. Kerkplein 49, Voerendaal.

Bistro Le Pistolet, Markt 113a, Geleen, tel. 45030 vraagt PARTIMESTER.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt BEZORGER voor het agentschap Schinnen, ruime vergoeding. Tel. afspraak rond 19.00 uur, tel. 045-452513.

WERKSTER gevr. v. 1 hele dag of 2 halve dagen pr. wk. Driessen-v. Rhenen, Weltertuinstraat 68, Heerlen, tel. 045-713754.

Bar La Vie vr. leuke MEISJES, vr. verv., zeer gunstige condities. 045-220925 na 18 uur.

Ben je niet lui? Kun je goed babbelen en wil je goed geld VERDIENEN. Ben je tussen de 17 en 25 jr? Dan kun je ons bellen op woensd. en donderd. tussen 20.00 en 21.00 uur, en op zaterdag tussen 10.00 en 12.00 uur ons telefoonnr. is 045-417902.

WERKSTER gevr. 4 à 5 keer per week, goed kunnende strijken en geheel zelfstandig kunnende werken, verd. ƒ 7,50 per uur, aanm. na 11 uur, Heyboer, Slakkenstraat 58, Hoensbroek.

BARMEISJES gevr. voor 's middags of 's avonds Bar Mi Amore Leijenbroekerweg 160, Sittard, tel. 04490-10595.

Confectiefabriek Arofa heeft plaats voor NAAISTERS en leerling-naaisters t.m. 23 jaar, aanm. dagelijks. Maastrichterstraat 9a, Brunssum.

Duits bouwbedrijf vraagt BETONTIMMERLIEDEN, metselaars. Melden Uiverstr. 13, Heerlen, tel. 045-217431.

BIJVERDIENSTEN voor gepensioneerde. Br. ond. no. NI 7423 L.D. Nieuwenhagen.

Wij zoeken nog enkele actieve BEZORGERS voor Bocholtz en Simpelveld, ben je geïnteresseerd, bel dan Limburgs Dagblad tel. 045-411044, of kom je even persoonlijk aanmelden op Akerstr. 124, Kerkrade-West.

Gevr. met spoed, enkele NAAISTERS met atelier ervaring, aanmelden: Ger. Brouns, Akerstr. 40, Spekholzerheide, tevens enkele thuiswerksters gevr.

H.K.D. Bau. GmbH, Bauunternehmung AUGUST-Klotzstr. 8, 5160 Düren, tel. 0949242143353, vraagt met spoed, metselaars acc., betontimmerlieden acc., steigerbouwers. Wij eisen: gedegen vakkennis. Wij bieden: hoog loon, Urlaubsgeld. Z.V.K., S.W.G., kindergeld, autovergoeding, melden tel. 04750-22201.

Slagerij Jeu Lendfers in Hoensbroek vraagt een nette VERKOOPSTER die prettig met de klanten kan omgaan. Bel voor een afspraak, tel. 045-212395.

Handelsonderneming Dieleman vraagt VRACHTWAGENCHAUFFEUR zonder ervaring onnodig te solliciteren, soll. na tel. afspraak, tel. 045-251964, b.g.g. 045-222177.

Wij vragen voor direct een ervaren part-time VERKOOPSTER. Fa. Bambili, Jonge mode, Lindeplein 12-13, Brunssum, tel. 045-252642.

Wij vragen enkele goed uitziende BARMEISJES voor middag- of avonduren. Intern mogelijk, evt. halen en brengen, voor nadere inlichtingen, tel. 045-420074.

Semi-professioneel orkest zkt. ter versterking uitst. all-round MUSICUS. Onze gedachten gaan uit naar een bassologitarist-organist, die probleemloos bladmuziek leest, ong. 25 jr. oud is en een goede collegiale instelling heeft, belangstellenden kunnen tel. contact 045-416728

Fitters en GRONDWERKERS gevr., Installatiebedrijf J. Daniels B.V., Valkenburgerweg 10, Voerendaal. tel. 04446-1591.

CHAUFFEURS gevr., pers. aanm. Taxibedrijf Höppener, Reeweg 58, Ubach o. Worms, na 18 uur.

Speciaalzaak voor Chocolade en Wijn in Aken (W.D.) zoekt betrouwbare en vriendelijke PART-TIME kracht voor 30 uur per week. Br. ond. no. SH 418 L.D. Heerlen.

Nette WERKSTER gevr. voor 3 dagen per week, zelfstandig kunnen werken, Hoofdstr. 432, Hoensbroek.

AUTOSPUITER gevraagd voor directe indiensttreding. Auto Dirks, Amstenraderweg 81b, Hoensbroek.

Kleine aannemer gevr. voor vernieuwing van platdak en METSELWERK, tel. 045-413890.

WERKKRACHT gevr. New Look gevelreiniging b.v. Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154, 045-312709 of persoonlijk na 18 uur.

Met spoed gevr. JONGEN die dakwerk en loodgieterswerkzaamheden v. een paar maanden wil doen, 04446-2238.

Bar dancing Ouwe-Stomp zoekt een leuke BARSERVEERSTER, tel. 045-711637.

Bistro de Sjees zoekt voor zo spoedig mogelijk een SERVEERSTER, tel. 045-711637.

HULP voor in de friture 2 à 3 avonden per week Handelsweg 2, Susteren tel. 04499-1615.

WERKSTER gevr. Hotel 't Centrum, Grendelplein 14, Valkenburg, 04406-15333.

Privehouse Mary-Belle zoekt goed uitziend MEISJE, hoge verdienste, intern mogelijk, tel. 04492-2393.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN groot of klein, zinkwerken, reparaties. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden Tel. 045-216151.

Bouwbedrijf zkt. nieuwb. of RUWBOUW, ook bezorgen van tekening. Na 19.00 uur, tel. 045-317186.

Voor al uw DAKWERK: firma Bazen, Kerkrade, tel. 045-456823. Leonardusstr. 45, Kerkrade.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken, Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Voor DAKEN groot en klein moet u bij dakdekkersbedrijf Vissers zijn. Tevens reparatie. Financiering mogelijk. Kerkstraat 28, Nieuwenhagen, tel. 045-313510.

Heeft u lekkage van daken of goten of VERNIEUWINGEN daarvan? Belt u geheel vrijblijvend dakdekkersbedrijf M. Haas, tel. 045-455922 door geheel Limburg.

Kl. aannemer kan nog aannemen: VERBOUWINGEN en alle voork. werkzaamh. Tel. 045-413861.

RENOVA-BOUW B.V. houtworm- en boktorbestrijding. Zwam- en schimmelbestrijding door middel van vloeistoffen onder aangepaste lage druk. Vergunning van ministerie van volksgezondheid aanwezig. Afd. Houtbestrijding. Tel.: 045-256920 of 255813. Na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V., spouwmuurisolatie. Van meesterhand. Voordeliger dan u denkt. UF-schuim en minerale wol. Financiering mogelijk. Tel.: 045-256920 of 255813. Na 18 uur: 04494-47027.

RENOVABOUW B.V. Gevelreiniging van meesterhand. Voordeliger dan u denkt. Alle steensoorten en oude monumentale panden. Onder aangepaste hoge druk. Financiering mogelijk. Tel.: 045-256920 of 255813. Na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V. voor lekkages of vochtwering in uw kelder. Van meesterhand. Voordeliger dan u denkt. Tel.: 045-256920 of 255813. Na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V. voor alle reparaties aan stucadoorswerk binnen en buiten. Tel.: 045-256920 of 255813. Na 18 uur: 045-254370.

RENOVABOUW B.V. voor al uw schilderwerk binnen en buiten. Van meesterhand. Ook sierpleister en duurzame muurcoating. Tel.: 045-256920 of 255813. Na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V. voor uitkappen en voegen. Van meesterhand. Voordeliger dan u denkt. Ook oude gevels en monumentale gebouwen. Tel.: 045-256920 of 255813. Na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V. mobiel staalbedrijf. Van meesterhand. Voordeliger dan u denkt. Alle verflagen stralen wij probleemloos voor u weg. Ook markeringslijnen en verflagen in zwembaden. Butchineren van beton en gevels. Financiering mogelijk. Tel.: 045-256920 of 255813. Na 18 uur: 04494-47027.

RENOVABOUW B.V. mobiel straalbedrijf op industrieel gebied zoals schepen, boten, staalconstructies, machines, markeringslijnen, containers en alle voorkomende werkzaamheden. Financiering mogelijk. Tel.: 045-256920 of 255813. Na 18 uur: 04490-47027.

Open HAARDEN ontwerp en inbouw. Bel vrijblijv. 04446-2543.

Opritten, PARKEERPLAATSEN, terrassen in klinkers, of sierbestrating. Tel. 045-216147.

Voor oprit, terras, afrastering en METSELWERK bel: firma Mulders 045-216722.

Fa. Delhey: wij maken voor u METSELWERKEN, dak- en timmerwerken, rioleringswerkzaamheden, bel Eygelshoven tel. 045-352262 of 352937.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatie, dakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, DAKISOLATIEPLATEN, boeiboorden, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken nieuwbouw of renovatie.

Stucadoorsbedrijf Meijer voor al uw STUCADOORSWERK, sierpleister, verbouwingen, reparaties. Kohlbergsgracht 29, Kerkrade, tel. 045-459073.

RENOVABOUW B.V, mobiel staalbedrijf. Van meesterhand. Voordeliger dan u denkt. Alle verflagen stralen wij probleemloos voor uw weg. Ook markeringslijnen en verflagen in zwembaden. Butchineren van beton en gevels. Financiering mogelijk. Tel. 045-256920 of 255813. Na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V. houtworm- en boktorbestrijding. Zwem- en schimmelbestrijding door middel van vloeistoffen onder aangepaste lage druk. Vergunning van ministerie van Volksgezondheid aanwezig. Afd. houtbestrijding. Tel. 045-256920 of 255813. Na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V, mobiel staalbedrijf op industrieel gebied zoals schepen, boten, staalconstructies, machines, markeringslijnen, containers en alle voorkomende werkzaamheden. Financiering mogelijk, tel. 045-256920 of 255813 na 18 uur 04490-47027.

RENOVABOUW B.V, Voor al uw schilderwerk binnen en buiten. Van meesterhand. Ook sierpleister en duurzame muurcoating. Tel. 045-256920, of 255813, na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V. Gevelreiniging van meesterhand. Voordeliger dan u denkt. Alle steensoorten en oude monumentale panden. Onder aangepaste hoge druk. Financiering mogelijk. Tel. 045-256920 of 255813 na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V, spouwmuurisolatie. Van meesterhand. Voordeliger dan u denkt. UF-schuim en minerale wol. Financiering mogelijk. Tel. 045-256920 of 255813. Na 18 uur 04494-47027.

Voor al uw LOODGIETERSWERK. Tel. 045-219087 b.g.g. 250835.

RENOVABOUW B.V. Voor uitkappen en voegen. Van meesterhand. Voordeliger dan u denkt. Ook oude gevels en monumentale gebouwen. Tel. 045-256920 of 255813 na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V. Voor lekkages of vochtwering in uw kelder. Van meesterhand. Voordeliger dan u denkt. Tel. 045-256920 of 255813. Na 18 uur 04494-47027.

RENOVABOUW B.V. Voor alle reparaties aan stucadoorswerk, binnen en buiten. Tel. 045-256920 of 255813, na 18 uur 045-254370.

Voor al uw dakwerkzaamheden dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". 045-216151. Uw adres voor reparaties, zinkwerken, platte isolatiedaken, tevens 5 jr. schriftelijke garantie op alle werkzaamheden, vrijblijvende offerte.

Bouwbedrijf H. Habets-Heuts. Het goedkoopste adres voor het uitdiepen van uw kruipruimten in bestaande woningen. Wij maken binnen een termijn van 20 werkdagen voor u de mooiste KAMER, kantoor, kelder, garage of bar van. Dit verhoogt de waarde en het aanzien van uw huis. Bel vandaag nog voor een vrijblijvende afspraak eventueel gespreide betalingen en met garantie, tel. 043-623728.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Te k.a. GORDIJNVELOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van ƒ 35,– voor ƒ 19,50 p.m., 150 cm br. van ƒ 42,– voor ƒ 24,50 p.m. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

KLEUREN-TV's nieuw 67 cm v.a. ƒ 1495,-. Alle merken voorradig. Hoge inruil. Vanaf ƒ 50,- per maand zonder aanbetaling. Ook gebr. kl.-TV's v.a. ƒ 250,-, zw./wit-TV vanaf ƒ 50. Radio-TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

RIJWIEL Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Kleuterfietsen v.a. ƒ 59,–, kinderfietsen v.a. ƒ 99,–, dames- en herenfietsen m. remnaaf v.a. ƒ 169,– m. handremmen ƒ 179,–, m. 3 versn. ƒ 199,–, racefietsen m. 10 versn. ƒ 239,–, omafietsen ƒ 269,–. Alle rijwielen met 1 jaar garantie. Ma. gesloten, do. koopavond.

GRINDTEGELS en/of marmersplittegels uit voorraad leverbaar. Tevens uw adres voor betonplaten en -palen, patioblokken, tuinbandjes, klinkers, bloembakken, regentonnen, enz. Ons terrein is doorlopend geopend. Creugers beton, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

BAKSTEENSTRIPPEN. Keuze uit meer dan 120 verschillende genuanceerde baksteenstrippen. Handvorm, veldbrand - klein - groot, hoekstrippen e.a. v.a. ƒ 32,75 per m2, lijm gratis. Hogeweg 10 Voerendaal, tel. 04446-2294.

Speciale HOUTAANBIEDING, balken 5x15 cm ƒ 4,10 p. m.; 6x16 cm ƒ 6,24 p. m.; 8x18 cm ƒ 7,32 p. m.; 8x20 cm ƒ 9,26 p. m. kepers 5x5 cm ƒ 1,71 p. mnd. 5x6 cm ƒ 2,19 p. m. 5x7 cm ƒ 2,30 p. m.; 6x8 cm ƒ 3,13 p. m. 8x9 cm ƒ 3,89 p. m.,kinderbalkjes 6x8 cm ƒ 4,96 p. m., 8x10 cm ƒ 5,72 p. m., hechthout 18 cm dik ƒ 30 p. m. 2 in stroken gratis gezaagd. Eternietplaten dik 3,2 mm, afm. 250x120 cm ƒ 14,63 p. pl. Panlatten ƒ 0,48 p. m.; tengels ƒ 0,32 p. m. vloerplanken 22 mm dik ƒ 1,27 p. m.; vloerplanken 15 mm dik met vishek ƒ 1,24 p. m. hele mooie grenen schroten dik 1,3 cm, breed 8 cm, zijn geschuurd ƒ 1,30 p. m., steigerplanken ƒ 3,74 p. m. spaanplaten in alle diktes tegen sterk concurrerende prijzen. Isolatiemateriaal tegen spotprijzen. Tevens alle soorten dakmaterialen. Zolang de voorraad strekt bieden wij u nog aan originele Oostenrijk Jägerzaun op 60 cm hoog. Alle materialen gratis bezorgd. Prijzen incl. 18% BTW. Houthandel J. Rinkens B.V., Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms, tel. 045-311892.

Rustieke BOUWMATERIALEN, div. soorten veldbrandstenen en kinderkopjes, eiken balken en schouwbladen. antieke plavuizen en kerktegels, antieke marmeren schouwmantels, smeedijzeren hekwerk. H. Aarts, Geleen, tel. 04494-51517.

Wij kochten 15 rollen VLOERBEDEKKING 4 mtr. breed voor spotprijzen. 6 rollen wollen berber 4 mtr. breed 129,– nu 79,– p. mtr. 4 rollen Corona in groen en beige, zeer apart 89,– nu 39,– p. mtr. 3 rollen bloemtapijt 100% kwaliteit 98,– nu 59,– p. mtr. 2 rollen Cheres tapijt zeer mooi nu 119,– p. mtr. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739, Meubelbeurs, Akerstraat 248, Hoensbroek.

Grote weekend aanbieding in meubelen, eiken kasten, bankstellen, eethoeken, tafels en stoelen. Kom kijken bij C.C. KLEBA te Brunssum en bij de meubelbeurs in Hoensbroek, Akerstr. 248. Massief eiken bankstel zeer apart m. sjieke bekleding 1995,– nu 1695,–; zwaar massief eiken m. kapkussens 2495,– nu 1995,–. Kom kijken grote keuze mooie slaapk., grote 2-drs. spiegelkast m. frontverlichting, 2 nachtkastjes groot modern bed 975,– nu 695,–. Kom kijken weer ontvangen 12 eiken kasten zeer apart 2.65 m front eiken nu 2395,– 2.60 m nu 1995,– 2.10 m nu 1495,–. Grote keuze moderne bankstellen nu 1195,–, leefkuilen div. stoffen nu 795,–, moderne eethoek nu 695,–, eiken stoelen nu 98,–, eiken tafels nu 295,–, eiken mimisets nu 115,–, beste mensen v. Brunssum en Hoensbroek en omstreken kom kijken 2 grote zaken boordevol allerlei meubelen voor betaalbare prijzen. Wij bezorgen door heel Zuid-Limburg gratis. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739, Meubelbeurs Hoensbroek, Akerstr. 248.

Prima KLEUREN T.V. te k. wegens bijzondere omst. spotprijs tel. 04406-12875.

Weer ontvangen 24 stuks TIENERKAMERS een groot bed 200x90 leuk nachtkastje, grote 2-drs. kleerkast en sjieke wandsecretaire nu voor de prijs v. ƒ 395 m. kajuitbed zeer apart nu ƒ 495 in div. kleuren, ook in grenen. Extra reclame bureau m. draaibare stoel, compl. nu ƒ 195, slechts 10 stuks haast u. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306-312, tel. 252739. Meubelbeurs, Akerstr. 248, Hoensbroek.

Te koop ORKESTBOX met Marshal 150 W. Z.g.a.n. Nieuwprijs ƒ 1450,–, vrpr. ƒ 800,–. Brunssummerweg 145, Ubach over Worms, na 18.00 uur.

Te k. 1 OLIEVERWARMINGSKETEL. Hete-lucht, i.z.g.st. 3500 kal. en of olietank inh. 2000 ltr. Kerkplein 49, Voerendaal.

Te koop wegens verandering GASBOILER inhoud 115 ltr. merk Rheem. Tel. 04442-3753.

Weg. overcompl. BANKSTEL 3-1-1, salontafel, eethoek en 4 stoelen, pallis. kast plm. 2.50 mtr br., langw. grote plantenbak. Teg. elk aan. bod. Hiltostr. 18, Nuth, tel. 04447-2694.

Goedkoopste Cash and Carry in aard., groenten, fruit en bloemen in de SUPER SHOP HAL. Rode en witte kool 50 ct. p.kg, per kist ƒ 6,–, spitskool 55 ct. p.kg, ƒ 6,50 p. kist; bloemkool ƒ 1,25, p. kist ƒ 6,–; snijbonen ƒ 1,50 p. kg., ƒ 12,50 p. kist; andijvie ƒ 0,90 p.kg, per kist ƒ 6,–; prei 99 ct. p. kg, per kist ƒ 8,50; rode bieten 50 ct. p. kg, per kist ƒ 12,50; tomaten ƒ 1,25 p. kg, ƒ 6,– p. kist; appels James Grieves en Tijdeman ƒ 0,90 p. kg., p. 3 kg ƒ 1,99; peren Pirco treveux ƒ 1,25 p. kg., p. 3 kg ƒ 3,50. Te veel om alles op te noemen. Iedere dag verse aanvoer uit alle streken des lands. Diamantstraat 7, Heerlen, zijstr. van Sittarderweg, tel. 045-722786.

Te k. OMAFIETS, d.- en h.-fiets. Kempstraat 23, Brunssum, Schuttersveld.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN, vloerplanken, balken, kepers, etc. Kan bezorgd worden. Tel. Heerlen 717028 en 715477, na 18 uur.

BRUIDSMOEDERJURK en lange avondjurk, meisje 17 jr., 1x gedragen, tel. 043-620222.

VOORDEUREN uit aluminium. Wij zijn hierin specialist en hebben 'n grote sortering. In 3 soorten hebben wij een speciale aanbieding. Spreekt u in ieder geval met ons als het om uw voordeur gaat. Wij leveren en monteren direkt v.a. Duitse fabriek, tel. voor Nederland 045-454323.

Riet en rotan ook BANKSTELLEN, kasten, eethoeken, Fa. Masolijn, Hoogstraat 39, Slek-Echt. Tel. 04754-3730 en Maastrichterweg 156 tussen Roermond en Linne, tel. 04750-16820. Altijd bereikbaar.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur, J. Rouwette Klimmen, 04405-1286.

Weiler eiken KEUKENSET 270 cm incl. 4 dlg. set app. nu ƒ 3395,-, fineer uitv. nu ƒ 2995. Zolang de voorr. strekt! Vossen Keukens, Kerkplein 45, Heerlen, tel. 717555.

Massief eiken KEUKEN L-vorm, 3x230 cm, incl. 4-delige app.set. Tijd aanbieding ƒ 5.275. Vossen Keukens, Kerkplein 45, Heerlen, tel. 717555.

Dassen AANHANGWAGENS ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen. Stationstraat 6 Kerkrade. Tel. 045-455088.

AARDAPPELEN 25 kg. 7,50; 30 cent p. kg. Kapelweg 48, Kaalheide.

Wie nu zijn geld bewaard heeft. 25.000 stuks ook grote restanten WANDTEGELS van Hollands fabrikaat, 1e keus uitzoeken voor ƒ 10 p. m2. Badk.- wand- en vloertegels 20x20 speciaal voor Bahamabeige en camel sanitair 1e keus ƒ 19,50 p. m2. Mozaïekmatjes meer dan 50 stuks uit voorraad leverbaar v.a. ƒ 19,50 p. m2. Ook grotere maten wandtegels zoals 15x20, 20x20, 15x30 en 20x30 zijn bij ons volop in voorraad v.a. ƒ 19,50 p. m2 Eurotegel, Laanderstraat 47 Heerlen. Tel. 045-715544. Alleen 's zondags gesloten.

Te k. OPENHAARDHOUT, stookklaar, eiken, beuken en berken. Tel. 04494-51517.

Het RAAM uit kunststof, deuren en rooluiken een produkt van Solvay. De grootste rolluiken ter wereld. Wij leveren en monteren met isoleerglas direkt v.a. Duitse fabriek. Tel. voor Nederland, 045-454323.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. pr. spelend met volledige garantie. Philips K12 z.g.a.n. terug van d. bank ƒ 895,- Blaupunkt 20 st. v.a. 250 p.st. Philips 10 st. v.a. 295 p.st. Saba 67 cm grootbeeld, 9 kan. met af-st.bed. z.g.a.n. 850 Grundig KTV zeer smal, nieuw model met afst. bed. Koopje. Scharp 50 cm portabele kl.TV z.g.a.n. 8 kan., tip-tronic. Blaupunkt 67 cm grootb. wit, all. trans 8 kan, tip-tronic, Blaupunkt kl. mod. 56 cm 400, Nordmende kl. TV Spectra II met afstandbed. zeer mooi 600. Met volledige garantie. Fa. Curvers, dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

T. k. BANKSTEL en salonkast i.z.g.st. te bevr. Korteweg 30, Hoensbroek.

Te k. gebruikte dames- en HERENFIETSEN, z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

T. k. weg. omst. 1 jr. oude DIEPVRIESKAST merk Ruton ƒ 200,- Diepdal 29, Born-West 2.

EENMALIGE VOORDELIGE AANBIEDING

Wij kunnen u deze week leveren enkele niet van nieuw te onderscheiden

een unieke kans die u niet mag laten lopen.

HONDA CIVIC'S 1979

Diverse kleuren.
Duizenden guldens onder de nieuwprijs.

Alleen bij uw Hondadealer:

GARAGE CENTRAL GELEEN

RIJKSWEG-C 97 GELEEN TEL. 04494-43175

Voorzet open HAARDEN. Model Franklin v.a. ƒ 765, geheel gietijzer. Vossen, Kerkplein 45, Heerlen.

Wij hebben nog enkele SHOWROOMKEUKENS sets 270-315 cm. L-keukens (kunststof) 3x2 en U-keukens (kunsst.) en eiken met 50% korting! Vossen Keukens, Kerkplein 45, tel. 045-717555.

INBOUW-APPARATUUT voor de zelfbouwer. Emaille spoelbakken van ƒ 175,- voor ƒ 119,-. Manden, planken, afvalemmers en mengkranen in 15 modellen v.a.ƒ 59,-, gaskookplaten van ƒ 369,- v. ƒ 269,- elektr. oven van ƒ 695,- v. ƒ 465,-. in-onderbouwkoelkasten v.a. ƒ 429,- wassenkappen v.a. ƒ 179,-. Vossen keukens, Kerkplein 45 Heeelen. Tel. 054-717555.

Te k. stalen BINNENDEURKOZIJNEN tegen halve prijs. Alle maten voorradig. Tel. 045-255757.

Fabriek verkoopt zware eikehouten SALONTAFELS - 6 modellen, ook met plavuizenblad. Halve prijs. Tel. 045-213563.

BLOEMKOOL te k., vers v. 't land, va. ƒ 0,50 verkrijgb. na 18 u. H. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

BONTMANTELS! Bontmantels! In september laatste maand zomerkorting 20%. Eerste keuze kollektie 1979, m. garantie. Nu kopen, as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Te k. mergel- en KUNRADERNATUURSTEEN voor open haarden, tuin en siermuren. Tel. 04446-2543.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt v.a. ƒ 295,–. Radio-TV Frank B.V. Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Zwart-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–, Radio-TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. gebruikte RIJWIELEN groot en klein, in- en verkoop, Akerstraat 52, Hoensbroek, tel. 045-216818.

Orgel Eminent 2000 2 jaar oud in perfecte staat met uitgebreid rithme strings e.d. Nieuw ƒ 16.000,– 160.000,- vr.prijs ƒ 10.000, tel. 04490-19073.

Te k. eiken SALONTAFEL. Eindhovenstr. 41, Heerlen. Tel. 045-721844.

ORGEL Eminent 2000, 2 jaar oud in perfekte staat, met uitgebreid rithme, strings e.d. Nieuw plm. ƒ 16.000. vr.pr. ƒ 10.000. Tel. 04490-19073.

GRAMMOFOONPLATEN á ƒ 1,-, hoofdz. Duits, Oswald O.L., Vrouwestr. 62, Kerkrade.

Te koop verschillende GASHAARDEN, Kastanjelaan 148, Hoensbroek.

T. k. PLUKLADDER 25 sporten z.g.a.n. na 18.00 uur, tel. 045-310009.

Te k. v. part. ant. notenh. LITS-JUMEAUX slpk. ƒ 3950,- tev. ant. kast ƒ 1250,-, tel. 721613, Geulstr. 18, Heerlen.

Te koop AANHANGER voor hondenvervoer, tel. 04402-6283.

T. k. van part. antieke eiken COMMODE ƒ 275,-, 6 Mechelse stoelen ƒ 450,-, Vlaamse troonkast ƒ 1850,-. Comtoise klok ƒ 1250,-, 04490-19293.

Te k. Premier SLAGWERK en Paiste bekkens 1,5 jr. oud, i.z.g.st., Beneluxlaan 3A, Grevenbicht.

Fabrieksverkoop: leren en suède dames-, heren en KINDERJASSEN vanaf ƒ 98,–. Lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,– ook extra grote maten, nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis Jac;s Dankers, Willem Prinzenstr. 190, Helmond, 04920-22923 en 34374.

Te koop MEUBELS uit oma's tijd, o.a.: eike kekast ƒ 425,-, eiken bed ƒ 275,-, en ƒ 150,-, commode met spiegel ƒ 225,-, eiken nachtkastjes ƒ 35,-, Groenstr. 133, Ubach o. Worms.Tel. 045-317715.

Extra stabiele SCHAARHEKKEN (geen 22 maar 26 latten per 2,50 m) v.a. ƒ 7,- p.m., bijbeh. poorten compl. met hang en sluitwerk v.a. ƒ 50,- p. st., verder div. soorten geïmpregneerde palen tegen groothandels prijzen, geïmpr. gekantr. planken 2,2x10 cm ƒ 2,- p.m. Alles tegen kl. verg. thuis bezorgd. Fa. Imprag, In de Cramer 104, Heerlen, tel. 04446-687, b.g.g. 045-213529.

BERGMEUBEL, L. 2.10, h. 1.20, tafel, vier stoelen, palisander. Merk Topvorm, prijs ƒ 475,-, Mostardstraat 8, Ubachsberg.

PERZEN: het goedkoopste adres in Limburg, Bouchara 30x30 ƒ 18,-, Heres 120x60 ƒ 75,-, 200x140 ƒ 595,-, mooie Kolyai 250x180 ƒ 995,-, Pauli, Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven.

Te k. aangeb. GASHAARD en bijzetkachel en verwarmingslamp, Akerstr. 136, Kerkrade-West, tel. 045-420436.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwal. 35 ct. p. kg. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. halfautomaat AEG TURNAMAT ƒ 175,-, tel. 045-250702.

Te k. oude VELDBRANDSTENEN, trottoirtegels, dakpannen, balken, planken, afbr.stenen, zand, teelaarde, div. radiatoren, bielsen, spaanplaten, TL-arm., jalouzieën, porotonsteen, etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. INDESIT de luxe ƒ 150,-, tel. 045-250702.

Te k. KOELKAST. Hofpoelstraat 17, Brunssum.

Te k. weg. omstandigh. KLEUREN-TV, merk Philips, tel. 04442-2385.

Te k. 2 grote MARSHALLZANGZUILEN 100 W per stuk ƒ 700,–, 3-delige gitaarinst. t.e.a.b. Tel. 04493-1339.

HEERLEN: te k. plm. 2000 m2 bouwgrond, geschikt voor huis en bedrijfsruimte. Br. ond. no. SH 419 L.D. Hrl.

KLEUREN-TV,s, inruil en teruggen. toest. m. gar. v.a. ƒ 295,-, Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760, b.g.g. 317662.

BOERENTAFEL ƒ 50,-, en grote boerentafel ƒ 250,-, biedermeier etagèrekast ƒ 800,-, eiken bed en eiken kast ƒ 200,-, tel. 04409-2762.

Klassiek BANKSTEL 195,-, massief eiken bankstel, beslist klasse 595,-, eethoeken 145, 175, 195,-, salonkasten 175, 195, 225,-, aparte mooie gebeeldh. eiken kast 595,-, verder super zware eiken bankstellen, rundlederen bankstellen en clubs, notenh. zilverkasten, massief eiken eetkamers, alles topklasse en merendeels duizenden guldens beneden de norm. prijs. Wij ruilen oude meubels in, rest. bet. in termijnen. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Te k. ant. HANGKLOK regulateur en ant. potkachel ƒ 75,-, tel. 04742-1501.

Te k. BANKSTEL, 4-zits en 2 clubs ƒ 600,-, tel. 216136.

Te koop 600 m2 BOUWGROND, Ridderhoenstr. 181, Hoensbroek.

T. k. KINDERWAGEN, Baanstr. 67, Schaesberg.

T. k. 3 GARAGEPOORTEN 2x470 cm 1x280x320 cm na 18 uur, Baanstr. 67, Schaesberg.

Witte BRUIDSJURK met bontgarnering en kapuchon (38-40). Gedragen te Heerlerheide ƒ 350,-, tel. (uitsluitend tijdens kantooruren) 739215.

POSTZEGELS t. k. Nederland, Duitsland, Oostenrijk en Rusland. Boudewijneik 2, Gracht-Kerkrade-West.

T. k. zwart WANDMEUBEL 3 mtr. breed, zwarte eethoek met 6 stoelen, bijzettafeltjes, lampen te bevr. M. Peters, Nieuwenhuis 5, Hoensbroek.

Te k. aangeb. Supermarkt inventaris. Broodboetiek m. koeling en elec. SNIJMACHINE, groenteboetiek met 4 rekken en weegschaal. Rol cheque-out en kassa, vleeswarenkoeling van 2 mtr. met weegschaal zuivelkoeling van 3 mtr. Gondola's en rekken half jaar oud. Diepvrieseiland 2 mtr. en volautom. stencilmachine. Bleijerheiderstraat 3, 6462 AC Kerkrade, tel. 045-455030.

STENCILMACHINE volautomaat, tel. 045-455030.

Eiken KAST br. 3 mtr. na 19.00 uur, tel. 045-416628. Conventuelenstr. 6, Kerkrade-West.

Te k. smeden dubbeldeurs POORTJE 2 mtr. lang en 1 smeden luifel plm. 2 mtr. Kaffebergsweg 50, Kerkrade.

Te k. Junker BADGEISER en notenhouten wandmeubel 2.50 m Brunssum, tel. 251853, Muyres.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. alle soorten STRIPVERHALEN, boeken, oude tijdschriften enz., Nieuwenhagerheidestr. 57, Ubach over Worms, tel. 045-312261.

Wij geven de hoogste prijs voor uw STRIPVERHALEN. Ratjetoe, Geleenstr. 47. Tel. 045-715747.

Te k. gevr. WOONHUIS omg. Wijlre van plm. ƒ 90.000,– met tuin. Opknappen geen bezw. Br.o.nr. 1373 Limb. Dagblad Heerlen.

Wie biedt gratis aan of verkoopt goedkoop nu of later ONGESPOTEN FRUIT aan studentenfam. (event. zelf plukken). Bader, Akenerstraat 2, 6291 BB Vaals, tel. 04454-1215.

Te k. gevr. GASHAARDEN en gevelkachels, bellen na 14.00 uur, tel. 045-455168.

T. k. gevr. TEKENTAFEL m. mach. afm. bord 100x150 cm tel. 04405-2160.

Te huur aangeboden

De ideale warmwaterleverancier is: een HUUR-GASBOILER van H.E.S.I.: geen investering, geen onderhoud, altijd bedrijfsklaar! Voor inlichtingen: bel HESI: 04442-2326.

Te huur aang. grote KAMERS met volledig pension, c.v., warm en koud stromend water ƒ 600,– per maand. Hotel Metropole, Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 045-351283.

Te h. FRITURE te Valkenburg met grote volksbuurt. Br. o.nr. Ho 892 LD Hoensbroek.

Te huur: 2 KAMERS voor 2 studentes. Tel. 045-420725.

Te huur gemeub. ZITSLPK. m. gebr. v. keuken en douche m. v.c. v. rustig persoon. Pannesheiderstr. 1 of 19.

AUTOVERHUUR personenwagens en personenbusjes. Goed en goedkoop. Tel. 04499-2140, Orchideeweg 11.

KAMER te h. m. keuken ook voor oudere heer of dame m. een gezellig huiselijk verkeer. Nieuweweg 96, Valkenburg.

CHALET te huur in Gelik, België. Te bevr. Br.ond.nr. HS 416 LD Heerlen.

KAMERS t. h. Industriestr. 46, Kerkrade-West.

Zoekt u een kamer? Ik heb een mooie 6-pers. WINTERSTACARAVAN in Hoensbroek. Kastanjelaan 148, Hoensbroek.

RUIMTE te huur aangeb. voor schoonheidsspecialiste, bij dameskapsalon, tel. 045-715866.

Ruime KAMERS te h., Hrl., tel. 045-720271.

All.st. vrouw zoekt beschaafde KOSTHEER. Br. ond. no. SH 420 L.D. Hrl.

Gemeubileerde KAMER te huur voor nette oudere heer, ook voor losse nachten. 045-711683.

Te huur aangeb. gemeub. KAMERS met c.v., gebr. v. tel. keuken, douche te Kerkrade, tel. 045-452128.

KAMERS te huur, Heerlenseweg 36, Schaesberg, tel. 04405-2560.

KAMER te huur te bevr. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

V'burg te h. mooi gemeub. KAMERS, keuken en zitk., c.v. en douche, w.c. p. mnd. ƒ 350,– v. rustige pers. tel. 04406-12295.

Te huur gevraagd

Wie kan jong stel aan WOONRUIMTE helpen teg. bel. Omg. Waubach, Nieuwenhagen, Schaesberg. Br.o.nr. SH 412 LD Heerlen.

Jonge dame zkt. HUIS of flat plm. ƒ 450,– p.mnd. Br.ond.nr. Ho 895 LD Hoensbroek.

Leuke kleine vrijst. WONING gezocht geschikt als rustig privéhuis. Br. ond. nr. GE 143 LD Geleen.

KAMER te h. gevr. te Brunssum zo spoedig mogel. Br. ond. nr. B 636 LD Brunssum.

Te huur gevraagd WOONHUIS (b.v. bovenwoning flat o.d.) tel. 045-311293 huur tot ƒ 400,- geen bezw. jong stel, beiden werken.

Möbl. ein-zim-appartement von Sekretärin gesucht. Zuschriften unter Chiffre nr. 1379 LD Hrln.

Ruilen

Flat HEERLEN te ruil tegen woonruimte omg. Waubach, N'hagen, Schaesberg. Br.ond.nr. SH 412 LD Heerlen.

FLAT, Schuttersweide 51, Hoensbroek te ruil tegen eengezinswon. of kleiner huisje omg. Heerlen-Hoensbroek.

Eengezinswoning, zeer ruim op Heksenberg tegen EENGEZINSWONING Molenberg of omg. Heerlerbaan. Adelaarstr. 10 Heksenberg.

Flat te ruil in Limb.veld 2e etage teg. kleinere DUPLEXWON. niet omg. Broeksittard inl. 04490-16965.

Te ruil ETAGEWONING met 4 slpk., douche, 2e w.c., gr. kamer, gr. keuken, tegen eengezinswoning te Nieuwenhagen, liefst in Hoefveld of Drive-Inwoning te Nieuwenhagen. Br. ond. no. NI 7424 L.D. Nieuwenhagen.

EENGEZINSWON. te Vrieheide Heerlen met inrit, te ruil tegen eengezinswon. in omstr., 045-213492.

FLAT te ruil in Geleen tegen flat of huis in Echt/Hoensbroek. Br. ond. no. GE 146 L.D. Geleen.

Heb won. in R'dam wil RUILEN naar Nrd-Limburg, tel. 010-856296.

Onroerend goed

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden zijn wij zoekende naar koopwoningen t/m ƒ 125.000,–. Mogelijkheid bestaat dat wij uw woning direct aankopen. Ass. H.M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Met de unieke 2-jarige HYPOTHEEK van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten, kunt u zonder extra kosten profiteren van een lagere hypotheekrente in de toekomst. Vraag informatie! Ook 's avonds geopend. Geleen: dinsdag- en donderdagavond Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond. St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wij vragen voor diverse relaties en cliënten woningen en BUNGALOWS in alle prijsklassen. Inl. Ozek Mak. Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

LIMBRICHT te k. halfvrijst. won. met gar. en c.v. bj. '74. Entree w.k. m. parketvloer, open keuken m. eetbar 1e verd.: 3 royale slaapkamers, div. muurk., badk. m. 2e toilet, douche en vaste wast. vaste trap naar gr. zolder leuk aangel. voor- en achtertuin opp. perceel: plm. 290 m2. Vr.pr. ƒ 168.000 k.k. Vriendenkringstr. 53, tel. 04490-17998.

NIEUWENHAGEN. Op goede stand gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v. Grote voor- en achtertuin (376 m2) 42 m2 woonk. Geheel inger. open keuken, 3 slpks., badk. met ligbad en vaste wastafel in gekl. sanitair, vraagprijs ƒ 165.000,– k.k. Inl. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. Hulsberg, halfvrijstaand ruim WOONHUIS met c.v. en garage. Mooi aangelegde siertuin. Woonk. en keuken met parketvloer. Half-open keuken geheel geïnstalleerd. 4 slpk., badk., met ligbad en toilet. Vaste trap naar zolder. Vraagprijs: ƒ 200.000,– k.k. Inl. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Te koop Sweikhuizen riante BUNGALOW. Pascal Visscherstr. 36. Vraagprijs ƒ 450.000,–. Te bevr. Rijksweg C. 1, Geleen.

Einfam. Haus, KERKRADE, Garten, Garage, in schöner zentr. Lage, 5 ZKDB, 2 WC, Erdgasheizung, 140.000 DM, Tel. 09-49- 2402-26019.

HUIS te k. wie uit de flat Rukkert Palestinastr. of P. Schunckstr. wilt een huis kopen? Huis met o.a. doorzonkamer, open keuken, c.v., bad, gasboiler, 3 slpk., zolder, kelder, voor- en achtertuin. Te bevr. Callistustr. 63, Terwinselen Kerkrade-West.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Bem.buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

ELSLOO: pitoresk gelegen vrijstaand woonhuis met berging. Moet gerenoveerd worden. Geen mogelijkheid tot garage. Uniek gelegen op 800 m2 weiland. Vr.pr. ƒ 88.000 k.k. Livac Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

WINKEL-WOONHUIS te koop of te huur, gel. te Amstenrade, langs grote weg Sittard-Heerlen. Opp. winkel ca. 130 m2, 1e etage gr. woonk. 65 m2, open haard, hal en keuken, 2e etage hal, 2 slp.kam., badk., en zolder geh. is voorz. van c.v., taxatierapp. aanw. Hoofdstr. 10, Amstenrade. Tel. 04492-2657.

BRUNSSUM/TREEBEEK: te koop half vrijst. hoekwoning met garage, c.v., geheel onderkelderd, speelkamer, L-vormige woonk. 35 m2 open aanbouwkeuken met alle app., terras, tuin, 3 slpk., badk., vliering, bwj. 1963. Opp. plm. 375 m2, aanv. ca. 3 mnd. vraagprijs ƒ 149.000,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl.: Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

WIJNANDSRADE te koop riante bungalow met garage, c.v., ruime living, geheel onderkelderd, 3 slpk., opp. 570 m2, bwj. 1972, hobbyruimte, aangelegde tuin. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 319.900,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl.: Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum tel. 045-256161.

HOENSBROEK Akerstraat. Kantoor winkelwoonhuis. In '71 geh. gerenoveerd. Kantr. 3 kamers, keuken, kelder, tuin. Woonkamer, keuken, ligbad, toilet, 3 slpks, c.v.-ruimte. Aanv. i. overl. Pr. n.o.t.k. Taxatie aanwezig. Part. Tel. 045-215344.

Te k. gevr. agrarische BOUWGROND of grond waarop reeds een ruime schuur ligt. Postbus 43, Hulsberg.

EYS-WITTEM: te k. halfvrijst. woonhuis m. garage, kelder en tuin. Bwjr. '72. Doorzonkamer m. balkon, 3 slpks., badk., c.v., zolder, aanv. direkt. Inl. 045-452946.

KERKRADE te k. prachtig groot vrijst. woonhuis. Direct te aanv. Ruime financ. aanw. Inl.: Assurantie-kant. Troost, Akerstraat 99, Heerlen. Tel. 045-717976 b.g.g. 045-215369.

SCHINVELD: te k. perceel bouwgrond. Opp.: 1070 m2, front 12 m, geschikt voor de bouw van een landhuis. Mostard Vastgoed BV, Sittard 04499-2653 of 2246.

LANAKEN (B): op te knappen vrijst. woonhuis op 1000 m2 weiland incl. 2 nw. garages. Pr. ƒ 98.000 k.k. Livac Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SUSTEREN: te k. vrijstaand ouder woonhuis met schuur. Mooi gelegen. Dir. te aanv., vr.pr. ƒ 137.000 k.k. Mostard Vastgoed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Maaseik (B.) te k. zeer mooi gelegen SEMIBUNGALOW, perceelopp: 723 m2. Aanv. in overl. Pr. op aanvr. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Limbricht te k. vrijstaand BOERDERIJTJE. Perc.opp: plm. 700 m2. Moet geheel gerestaureerd worden. Dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 118.000,– k.k. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Swalmen te k. perceel BOUWGROND opp. 600 m2, front 15 m. Geschikt voor de bouw van een landhuis. Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Neeritter te k. ouder WOONHUIS met schuur en tuin. Gunstig gel., Dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 128.000,– k.k. Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

KERKRADE. Zeer mooi gelegen halfvrijstaande bungalow te k., bwj. '76, indeling ruime hal, grote living, 3 slaapk., open keuken, kelders, garage, rondom tuin. Tel. 045-456963.

Te k. Geleen, Landsteinerstraat, TUSSENWONING m. gar. Vrpr. ƒ 137.000,– k.k. Tel. 045-250946.

HUIS t. k. m. 5 slpk. en gr. tuin. Pr. n.o.t.k. Te bevr. mgr. Mannenstr. 12, Merkelbeek.

Sittard, Mgr. Claessenstr.-Zd. halfvrijst. WOONHUIS met c.v.-gas en berging, bwj. 1955, goed onderh. nw. keuken aangebouwd, alle deuren notenhout. Ind.: prov.-kelder, L-wk. geh. in sierpleister 39 m2 luxe witte aanbouwkeuken, badk. m. ligbad, hal in sierpleister. Toilet, 1e verd. 4 ruime slpk., met vaste wast. en vliezotrap naar zolder. Aanv. na overl. pr. n.o.t.k. tel. 04490-15037 na 18.00 uur.

NIEUWENHAGEN Kerkstraat: 44 te k. tussenwoning v. 1977, betegelde woonk., open keuken met bar, hal, toilet, badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, 4 slaapk., ruime zolder, in achtertuin gar. voor 2 auto;s, ƒ 155.000,-, k.k. Wij leveren een passende hypotheek. Te bezichtigen zaterdag 8 september 1300-18.00 uur, of volgens afspraak. Super Adviesburo Bem. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

HEERLEN, woonhuis te k. in centrum nabij Aambos. Zeer luxueus uitgev. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k. Fa. Smeijsters, Oude Kerkstraat 27-29, Heerlen, tel. 045-724431.

Te koop te HOENSBROEK geheel gemoderniseerde tussenwoning met c.v. en grote tuin, Nieuwstraat 179, Hoensbroek, tel. 045-221348.

Voor onze relaties zoeken wij bungalows en huizen te koop. Gezien onze deskundigheid in hypotheken is snelle verkoop mogelijk. Bel voor verkoop: Super ADVIESBURO bem. onr. goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

JABEEK, te koop halfvrijstaand woonhuis met c.v, garage, bj. 1972. Prijs ƒ 165.000,– k.k. Tel. 04492-2642.

GROEDE. Zeeuws-Vlaanderen, woning twee-onder-eenkap, m. garage, ruime voor- en achtertuin. 4 slaapkamers, open keuken, c.v. en w.w. voorz. Prijs ƒ 130.000,– k.k. Inl. 045-221556.

UBACHSBERG. Uniek gelegen vrijstaand woonhuis (landhuistype) met c.v.-gas. garage en tuintje. Ind.: hal, keuken, L-vorm. woonkamer met openhaard, prov. kelder, toilet. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder met vliezotrap. Uniek uitzicht over landerijen. Vraagprijs ƒ 298.000,– k.k. Makelaarskantoor van de Pas, Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

HULSBERG: riant vrijst. landhuis met c.v., bwj. 79. Ind.: hal met vide en open trap, L-woonk. plm. 70 m2, luxe keuken, gar., 4 gr. slpk. plm. 20 m2, compl. inger. badk. Boven garage en woning zolder, geh. onderkelderd plm. 92 m2. Aanv. dir., vrpr. ƒ 436.000,- k.k. Inl.: tel. 04446-2090.

Te k. aangeb. te POSTERHOLT omg. Roermond, vrijst. woonhuis met veel privacy, event. genegen te ruilen, tel. 04450-1369.

KERKRADE. Degelijk halfvrijstaand herenhuis gebouwd in 1937 met c.v., garage en flinke tuin. Ind.: hal, provisiekelder, L-vorm. woonkamer met erker, keuken, berging, badkamer. Verd.: 2-3 slaapkamers, zolder met vaste trap. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k. Makelaarskantoor van de Pas, Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 04446-2610.

EYGELSHOVEN. Halfvrijstaand woonhuis op 2255 m2 grond bedrijfsruimte van 100 m2 en c.v., salon met open haard, woonkamer van 47 m2 en parketvloer, open keuken met zeer luxe inrichting, 3 royale slaapkamers, vaste trap naar zolder alwaar mansardekamer. Vraagprijs ƒ 280.000,- k.k. Bergeikstraat tussenwoning met woonkamer ca. 35 m2, ruime open keuken, 4 slaapkamers en badkamer met ligbad, koopprijs ƒ 136.000- k.k. Stiensstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

VOERENDAAL. Vrijstaande bungalow voorzien van c.v.-gas, garage en tuin (totaal 616 m2) ind.: fraaie hal, L-vorm. woonkamer (54 m2) met open haard, grote keuken, berging, aparte eetkamer/speelkamer. Verd.: 4 slaapkamers, badkamer, balkons. In souterrain bevindt zich de prov.kelder en diverse hobbyruimtes (60 m2) luxe afwerking en fraai gelegen t.o.v. plein, vraagprijs ƒ 358.000,– k.k.

Treebeek-HEERLEN te k. winkelwoonhuis c.v. en bouwterrein front br. samen 13 m. ook geschikt als woonhuis, tel. 045-211235.

Zuid-Limburg te koop nog te renoveren BOERDERIJ met 1.5 ha grond. Goed bereikbaar en voor diverse doeleinden geschikt. Nadere informaties onder nr. 1380 van dit blad.

HEERLEN-Welten de Kommert 23, patio-bungalow met garage en c.v. Indeling souterrain 53 m2 hal, living met open keuken, 58 m2 studeerkamer en 3 slaapkamers, mooie patio. Koopprijs ƒ 315.000,- k.k. Kortom een fraai huis dat wij morgen gaarne voor u open hebben tussen 17.00 en 18.30 uur.

T. k. a. v. part. ULESTRATEN halfvrijst. woning met c.v. en gar., gr. tuin achter 150 m2 m. vrijbl. mooi uitzicht op zuiden, keuken m. bijkeuken, L-vorm. woonk. 48 m2, 3 slpks., waarv. 1 kamer 28 m2 is, luxe badk. m. ligbad, 2e toilet, aparte douche m. vaste wast. grondopp. 358 m2, aanvaard. Direct pr. ƒ 175.000,- k.k. Inl. CB van der Hulst, Grotestr. 17, Valkenburg, 04406-12556 of 12648. (35384m).

SCHAESBERG. Dr. Calsstraat aan de Brikkebekker halfvrijstaande en geschakelde woningen met 3 slaapkamers. Verkoopprijzen van ƒ 140.125,- tot ƒ 151.689,- premie totaal van ƒ 12.770,- tot ƒ 7000,- v.o.n. excl. bouwrente. Stiensta BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Kennedyplantsoen patio hoekwoning met 3 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k. Willem II-laan riante ligging herenhuis met souterrain 3 slaapkamers, studeerkamer. Koopprijs ƒ 198.000,- k.k. Baanstraat herenhuis met c.v. Bouwjaar 1935. Uitstekend onderhouden. Ind. kelder sfeervolle woonkamer moderne keuken 4 slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 126.000,- k.k. Aan de Nolensstraat halfvrijstaande woning met garage. Bouwjaar 1962. Geheel onderkelderd, 3 slaapkamers, douche, vliering. Opp. 319 m2, vraagprijs ƒ 129.000,- k.k. Nieuwstraat halfvrijstaande bungalow met woonkamer van 43 m2 met open haard, moderne keuken, 3 slaapkamers, kantoorruimte en fraaie badkamer, vraagprijs ƒ 220.000,-. k.k. Stienstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

MERKELBEEK. Douvergenhout, riant gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage. Ruime L-vormige woonkamer met parket en open haard, fraaie keuken met complete installatie, bijkeuken en waskeuken. Vaste trap naar zolder gesitueerd boven garage en waskeuken, 4 ruime slaapkamers, diverse ingebouwde kasten. Zeer fraai aangelegde siertuin en moestuin. Perceelsgrootte 720 m2, vraagprijs ƒ 359.000,- k.k. Vogelsgewande aan de Bernhardstraat halfvrijstaande woningen met 3 slaapkamers en vaste trap naar zolder. Verkoopprijzen van ƒ 186.086,- tot ƒ 186.676,- v.o.n. incl. bouwrente. Stienstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Bouwvak

BETONMOLENS, bouwliften, dakdekkersliften, electrische kaphamers, bouwlampen, electro en dieselcompressoren, noodstroomaggregaten, hout- en steenzaagmachines, heteluchtkanonnen, hogedrukstoomreinigers, bouw- en rolsteigers, houten- en allu ladders, schaft- en directiewagens, parketschuurmachines, pompen, steenknipmachines, straatveegmachines, trilplaten, stampers, walsen, vorkheftrucks, diamantzaagbladen en boren diamantboormachines, Bosch-B&D electro handgereedschap. Bouwmachines Damoiseaux B.V. Ind. Terrein de Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN. Keuze uit meer dan 120 verschillende genuanceerde baksteenstrippen. Handvorm, veldbrand - klein - groot, hoekstrippen e.a. v.a. ƒ 32,75 per m2, lijm gratis. Hogeweg 10 Voerendaal, tel. 04446-2294.

Gaat u verbouwen, huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders B.V., tel. 045-214192, b.g.g. 218532, Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek.

Bassie en Adriaan: ❋ ❋ clowns van de TV!

MAASTRICHT – Het gebeurde in een sporthal in Leidschendam. Bassie en Adriaan hadden net weer een geweldig succesvol verlopen kindervoorstelling achter de rug en het decors moest worden afgebroken. Nu is Bassie zelf nooit te beroerd om de handen uit de mouwen te steken en dus haastte hij zich in de kleedkamer met het afschminken en omkleden.
Vervolgens schoot hij gauw een stofjas aan en liep het toneel op. Hij viel meteen met zijn neus in de boter, want de man die verantwoordelijk was voor de vijftienhonderd stoelen in de zaal, begon Bassie onmiddellijk uit te foeteren.

Zonder de beroemde televisieclown te herkennen overigens, want zo gauw Bas zijn feestkleuren van zijn gezicht heeft gehaald, komt het maar zelden voor dat iemand hem herkend.
De man liep rood aan van woede. „Je moet tegen je baas zeggen", schreeuwde hij met een hoofd als een biet tegen Bassie, „dat hij meer personeel aanneemt. Dan schieten we tenminste 'n beetje op met dat verslepen van die stoelen". Bassie trok zijn onschuldigste gezicht en zei met een benepen stemmetje: „Ja, sorry meneer, ik kan daar ook niets aan doen. Ik ben ook maar een eenvoudige toneelmeester."

Clowns

„Nou, haal die twee clowns dan uit de kleedkamer om te helpen", tierde de man. En zonder het antwoord van Bassie af te wachten ging hij verder: „Maar die zullen wel geen tijd hebben voor zoiets. Die voelen zich daar natuurlijk te goed voor. Heb je die kapitale sportwagen van ze zien staan buiten? De patsers."
En toen kon Bas zich niet langer meer inhouden en bezorgde de woedende stoelenverhuurder de schrik van zijn leven. Bassie zette zijn overbekende televisiestem op en zei tegen de man: „Hé, kom op jòh! Maak je niet dik, dun is de mode." En schaterend liep hij van het toneel af, terwijl de stoelenverhuurder bijna uit elkaar plofte van boosheid.
„Dat soort dingen maak je allemaal mee", aldus de razend populaire televisieclown bij wie wij op bezoek waren om kennis te maken met de baby des huizes, Ilona.
„Noteer maar", souffleert Bassie opgewerkt, „op 14 mei geboren, bijna zes pond bij de geboorte, rood haar en blauwe ogen."
Hij straalt als hij het zegt. Trots als hij terecht is op het schattige kindje in zijn armen. De kleine Ilona kijkt al heel parmantig die grote, onbekende wereld in.
Bassie kan er maar niet genoeg van krijgen het schattige hummeltje te knuffelen. Tot moeder Coby resoluut ingrijpt en het kind naar bedje brengt. Later die middag toont ze trots de kinderwagen van Ilona. Een prachtig exemplaar, voorzien van een plastic ruit, zodat het babytje tijdens het rijden al kennis kan maken met al die voor haar nog vreemde dingen om zich heen.
„Van mijn broer Adriaan en zijn vrouw gekregen", meldt Bas. „Schitterend ding hè en zo hoort het ook. Mijn dochter hoort in de mooiste kinderwagen van Nederland te liggen." Bas en Coby hebben al een dochter van zeventien, Lisbeth genaamd. Vanzelfsprekend is zij al even dol met haar zusje, als haar vader en moeder met hun tweede dochter.
Het zal niemand in de familie- en vriendenkring van Bassie en Coby overigens verbazen als de kleine Ilona later ook in de theaterwereld terechtkomt.



● *BASSIE*
... samen met Adriaan binnenkort in Maastricht in een echt circus voor een nieuw TV-programma ...

Met zijn broer Adriaan en hun beider vrouwen Coby en Sjaan, vormt Bas een internationaal bekend kwartet, De Crocksons. Zelden zult u zulke huiveringwekkende, acrobatische toeren hebben gezien dan die Bas en Adrie uithalen met hun echtgenotes. De twee vrouwen wentelen en buitelen door de lucht en over het toneel dat het een lieve lust is. Coby zelfs nog, toen zij al in verwachting was. Toen het echter niet meer verantwoord was zich door Bas over het toneel te laten stuiteren, stapte Coby ook resoluut van de „Bühne" af. En hoewel ze evenals haar man, ook een rasartieste is, ging het groeiende kleine mensje in haar buik terecht vóór alles. En het resultaat is er dan ook naar, zoals u kunt zien op de foto's.
Ilona van Toor is een meiske dat er zijn mag. Wat dat betreft heeft Bas trouwens niet te klagen over zijn twee andere vrouwen thuis. Coby is onmisbaar in het kwartet met Adriaan en Sjaan en dochter Lisbeth is vaders rechterhand als het op de Bassie en Adriaan Theatershow aankomt.
De knappe tiener beweegt zich uiterst geroutineerd in het kille artiestenwereldje, laat zich door niets of niemand uit het veld slaan en regelt de zaakjes voor haar vader en oom Adriaan als een volleerde toneelmeesteres. Bassie: „Uiteraard ben ik daar beretrots op. Welke vader zou dat niet zijn?"
Helaas moet broer Adriaan het die middag laten afweten.
Bas vertelt waarom: „Hij heeft nu negentig dagen achter elkaar in Hilversum onze nieuwe televisieserie zitten te monteren. En niet zelden is het voorgekomen, dat wij pas om vijf, zes uur 's morgens thuiskwamen van een voorstelling in Duitsland als De Crocksons en dat Adrie om negen uur alweer in de fille zat, richting Hilversum. Want die film moet klaar. Hoe dan ook. Nou, ik wil je best vertellen dat ik mijn petje afneem voor zoiets, hoor. Negentig dagen achter elkaar...?" Hij maakt zijn zin niet af, maar zijn gezicht spreekt boekdelen.
Het is duidelijk, de bewondering van de ene broer voor de andere is groot. Terecht, als je al zoveel jaren dag in, dag uit met elkaar werkt. Op elkaar bent aangewezen. Dan is je broer tegelijk je beste vriend, hoewel (meldt Bas) „er ook heus wel eens iets tussen ons tweeën is hoor. Wij hebben ook wel eens ruzie, maar dat wordt meteen geregeld. Er komt nooit grote narigheid van. Dat zouden wij in ons vak ook niet kunnen gebruiken."

Partner in Schinnen

Van onze showpaginaredactie
SCHINNEN – Iets voor de lekkerbekken van goede popmuziek. Ter gelegenheid van het 105-jarig bestaan van de fanfare St.-Caecilia is het in de weekeinden van 7 en 14 september groot feest in Schinnen. Komende zaterdag 8 september, zo meldt ons Jan Knarren, geeft de popgroep Partner een tweemaal 45 minuten durend concert. En zoals velen zich wellicht nog zullen herinneren schoot Partner midden in de roos met de debuutsingle „Kayuta Hill", een nummer dat men zaterdag in Schinnen natuurlijk ook ten gehore brengt. Naast Partner verzorgt de Intercity Band verder tot in de kleine uurtje de dansmuziek. Vrijdag 14 en zaterdag 15 september zijn de Original Fidelen Mölltaler in het kader van een tournee door Europa in Schinnen te gast. Zij verzorgden voor hun land, Oostenrijk, destijds de muzikale opening bij de Olympische Spelen in Montreal.



● *PARTNER*
... komende zaterdagavond in Schinnen ...

● *THE TWEENYS*
... Lily Frings en Sophia Meys, samen een nieuw Limburgs duo waarvan deze week een eerste plaatje verschijnt ...



Nieuw Limburgs duo

Tweenys: zingen voor je plezier!

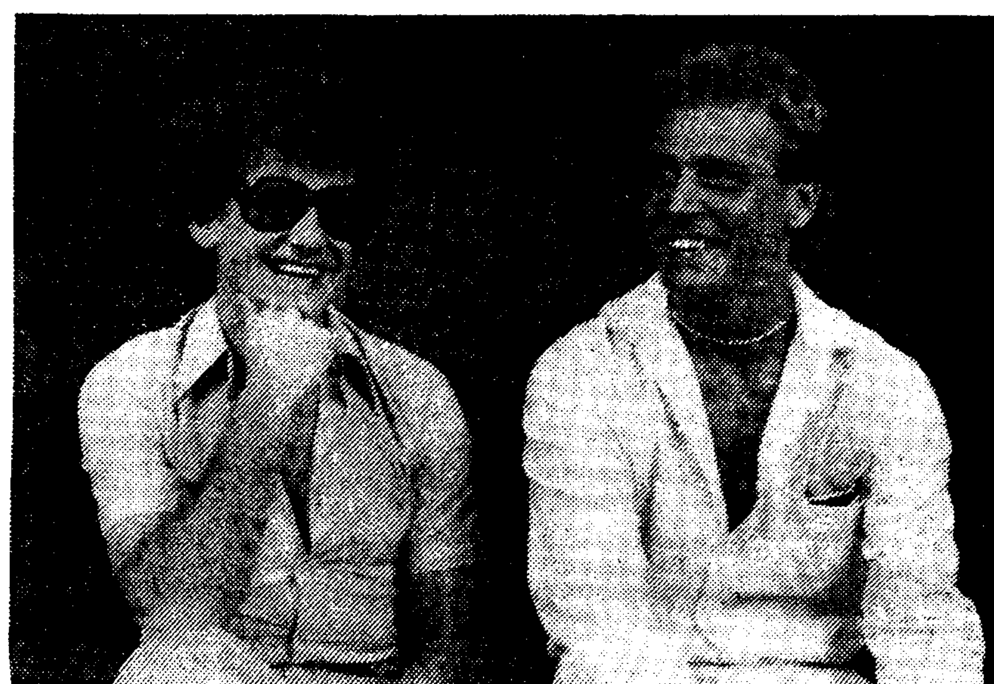
Van onze showpaginaredactie
NIEUWENHAGEN – Zingen voor je plezier en het dan ook nog zo goed doen, dat je op de plaat terecht komt! Die eer is Lily Frings en Sophia Meys uit Nieuwenhagen te beurt gevallen. Samen vormen ze een kersvers duo dat zich THE TWEENYS noemt. Deze week verschijnt van hen een eerste plaatje waarop de titels „Kleine witte duif" en „Twee ogen vol verdriet" voorkomen. De 21-jarige kapsters Sophia (kapsalon Silvia in Nieuwenhagen) en de 17-jarige mannequin Lily hopen met „Kleine witte duif" een gooi naar de hitparade te doen. Dit alles natuurlijk onder het motto „Beter een op de plaat bezongen vogel dan tien daarvan in de lucht". Zeker blijft men – succes of niet – niet bij de pakken neerzitten. Na de plaat die nu van The Tweenys uitkomt, wordt een nieuwe zwarte schijf opgenomen. Het is de bedoeling dat daarop twee Engelstalige nummers voorkomen.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

Jerrys op de plaat naar Libanon

Van onze showpaginaredactie
HEERLEN – Twee Limburgse jongens, als duo verenigd in DE JERRY'S, staan met hun plaat „Brief naar Libanon" komende donderdag- en vrijdagmiddag bij Hilversum III hoog genoteerd in de tipparades. Ger van Geylswijk en Theo Meys, die zich De Jerry's noemen, staan morgenmiddag in de Nederlandse tipparade (12.00 tot 13.00 uur) op de vierde plaats met hun „Brief naar Libanon". Vrijdagmiddag is de vijfde plaats voor hen in de Nederlandse tip-30 (van 14.00 tot 15.30 uur op Hilversum III).
Ger van Geylswijk is in de afgelopen jaren, behalve als schrijver en componist, erg bekend geworden als jodelaar. Hij vormde het duo De Jodeljerry's. Omdat er in de „Brief naar Libanon" niet wordt gejodeld (wel gesproken door de echtgenote van Theo Meys, Sophia) liet men het woord „jodel" bij „Jodeljerry's" weg. Overigens wie eens heeft gejodeld (zoals destijds Freddy Breck in de kolenkelder zoals hij onlangs nog vertelde) blijft die drang houden. Zo brengen de Jerry's op de B-kant van hun plaat „De jodelboogie". Het lied „Brief naar Libanon" houdt natuurlijk verband met de internationale situatie in dat land. Ger van Geylswijk: „Het is de bedoeling dat zeer binnenkort door ons een complete elpee met soldatenliedjes wordt gebracht. We hebben de smaak nu te pakken.

● *DE JERRY'S*
... Limburgs duo in de Nederlandse tipparades met hun „Brief naar Libanon" ...



★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 – 11.00 Schooltelevisie. 10.00 Zie zo. Hoe heet jij. 10.30 Meditatie, gewoon doen. Les 1. Je leven lang.
11.30 – 12.00 Schooltelevisie. Kinderen in de derde wereld.
13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 Papotin. Franse poppenfilmserie.
15.55 – 17.25 Miquel. Amerikaanse speelfilm over de zoon van een herder.
18.00 – 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Toeristische tips.
18.55 Journaal.
18.59 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio. 1 Museum de Speelman in Giethoorn. 2 Bossenteelt in de Peel.
19.50 Zendtijd Democraten '66.
20.00 Glittering prizes. „Jaren van de liefde". TV-serie met Tom Conti, Angela Down, Anne Carteret en anderen. 1955. Adam Morris en zijn vrienden zijn bezig aan het laatste jaar van hun studie. Mike Clode heeft de toneelregie over een „fin de siècle"-versie waarin al zijn jaargenoten meespelen. Mike wil zijn vrienden overhalen een toneelgezelschap op te richten. Maar zijn vrienden zijn moeilijk over te halen. Zij zien voor zichzelf een heel andere toekomst. Intussen vertelt Joyec Hadleigh aan Alan Parks, dat zij zwanger is. Hij biedt geld aan voor een abortus.
21.17 Muziek voor ons plezier.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Muziek voor ons plezier. Amateur-muziekbeoefening in Nederland. De NOS gaat hier meer aandacht aan besteden. Vandaag treden op in het Congresgebouw in Den Haag het Haags Symfonie Orkest onder leiding van Jan Buurman, Conjunto Yaravi onder leiding van Peter Banning en De Federatieband C.J.V.
22.40 Studio Sport. Sportrubriek.
23.25 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 – 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.10 Russisch voor beginners. Les 21. Teleac.
18.55 Journaal.
18.59 Kinderen werken ook. „Pula Pula.. Regen, regen" Serie over kinderen en werk. Als de regentijd aanbreekt in het Afrikaanse Botswana trekken veel boerenfamilies naar de landbouwgronden om daar te werken. Twee jongens en een meisje uit deze aflevering moeten zich ook thuis alleen redden.
19.25 Kenmerk. Achtergrondinformatie over Kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. Filmpje over het Koningin Wilhelminafonds.
20.32 Countdown. Lex Harding geeft informatie over het laatste popgebeuren. Special rond Tina Turner.
21.05 Fantasy Island. „Trouwdag – Van reünie tot ruïne". Twee afleveringen uit deze Amerikaanse serie.
21.55 Remmers ontmoet Joseph Luns. Henri Remmers praat openhartig met Joseph Luns, secretaris-generaal van de NAVO.
22.30 Taxi. „Schoolreünie". TV-serie. Louis heeft zich voorgenomen als groot zakenman te verschijnen op de schoolreünie. Maar hij durft niet goed. Bobbie wil helpen. Hij zou zich voor kunnen doen als Louis.
22.55 Agenda. Cultureel nieuws.
23.05 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

17.10 Journaal.
17.15 Geheimen van de zee. Atlantis: verzonken realiteit of product van fantasie? Film van Jacques Cousteau, die met zijn schip de Calypso naar het verzonken rijk Atlantis speurt, dat, naar men thans aanneemt bij het Griekse eiland Thira moet liggen.
18.00 Geheim Project Doombolt. „De laatste seconden"Engelse jeugdserie.
18.30 De Vreemde vogel. Tekenfilm.
18.50 Journaal.
19.00 De Onedine Line. „De reddingspoging". TV-serie.
20.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.45 Hit om kwart voor negen. Het Pasadena Roof Orchestra"
21.00 Journaal.
21.15 Mevrouw de rechter van instructie. „Autopsie van een getuige". TV-serie. Elizabeth en Marie zijn getuigen van een moord. Hun verklaring over deze moord verschilt opmerkelijk...
22.45 Beelden uit de wetenschap. Medisch magazine. 1 Overplanting van embryo's van een super-koe op andere koeien levert niet altijd betere kalveren op. 2 Reageerbuis-muisjes. 3 Een groots opgezet voor reageerbuis-babies in een universiteitenkliniek in Virginia.
23.30 Thema's van de dag.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

17.20 Trickbonbons. Voor de kinderen.
17.35 Flipper. „Flipper en de inspecteur". TV-serie.
18.00 Journaal.
18.10 Flambards. „Als een vogel in de lucht".TV-serie.
18.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Sir Albert.
19.20 Ons kleine pleinconcert. Optreden van het jeugd-blaasorkest Radolfzell onder leiding van Henri Braun.
20.00 Journaal.
20.30 De sportspiegel. Filmportret van de dertienjarige Manuel Lopes uit Portugal die met zijn familie naar West-Duitsland kwam en door de voetballerij snel inburgerde.
21.15 Balans. Economisch magazine.
22.00 Journaal.
22.20 Charlie's Angels. „Bankroet van een gokker". TV-serie. De beruchte gokker en dief Roy David wordt ervan verdacht dat hij een verzekeringsmaatschappij voor veertigduizend dollar heeft opgelicht. De drie engeltjes krijgen opdracht om het bewijs te leveren.
23.05 Das geht Sie an. Consumentenrubriek.Het zelf afhalen van meubels.
23.10 Gezondheidstoestand-noodtoestand. Hoe lang nog? Discussie onder leiding van Hans Mohl waarin politici en psychiaters de huidige situatie op het terrein van de psychiatrische inrichtingen in de Bondsrepubliek aan een kritisch oordeel onderwerpen.
23.55 Mensen uit mijn straat. Film over de nijvere bewoners van de Rue Daguerre in het hartje van Parijs. Een straat die de kenmerken van een zeker anachronisme vertoont. Hoogtepunt van dit gefilmde buurtdagboek is een feest in de bistro.
1.10 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
19.30 Telecollege.
20.00 De wildernis van Zweden. Documentaire over een natuurgebied in het hoge noorden.
20.55 Journaal 3
21.00 Journaal.
21.15 Honderdvijf minuten NRW.
23.00 Het zevende zintuig.
23.05 Filmtip.
23.10 ■ **Crisscross.** Amerikaanse speelfilm uit 1949 onder regie van Robert Siodmark over een man die in de ban van de nieuwe geliefde van zijn ex-echtgenote geraakt omdat hij zijn vrouw terug wil winnen. Met: Burt Lancaster, Yvonne de Carlo en Dan Duryea.
0.35 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

16.00 Open school. Introductieprogramma.
16.30 Tip-Top. Jeugdprogramma.
18.15 Flic, de eekhoorn. Voor de kinderen.
18.20 ■ **Laurel en Hardy.** „Reddende engelen". Klucht uit de oude doos.
18.40 Chingay. Korte film over de Chinese minderheid in Maleilië.
18.50 Project UFO. „UFO in Rock-and-Hard". TV-serie.
19.35 Mededelingen en Morgen.
20.15 Maak het maar waar. „Overleven". TV-serie. Billy Manucci staat voor een moeilijke beslissing: zijn hoofd bij de studie houden of de ster van de dansvloer worden .
20.40 Op zoek naar. „Dodende mieren". TV-natuurserie.
21.05 Spel zonder grenzen. Spelprogramma vanuit het Portugese Estoril-Cascaïs. De Belgische ploeg komt uit Eupen. Thema: de arena.
22.25 Puur cultuur. Programma over de uit Nederland afkomstige tekenaar/schrijver Oscar de Wit.
22.55 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 De magische rolplank. Documentaire over de schaatsplank.
20.30 ■ **De bezetenen.** Italiaanse speelfilm uit 1942 onder regie Luchino Visconti met Massimo Girotti, Clara Calamai en anderen. Een driehoeksverhouding in een armzalig benzinestation, die op een moord uitloopt.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.00 Feu vert. Programma voor de jeugd.
18.40 Barbapapa. Voor de kinderen.
18.45 Lekenmoraal en -filosofie.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Tips voor weggebruikers.
20.00 Los Angeles, les annees 30. Franse misdaadserie.
20.50 Tekenfilm.
21.05 Spel zonder grenzen in Lissabon. Commentaar: Paule Herreman.
22.20 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

19.55 Euro-Folklore. Filmfestival.
20.55 ■ **The Avengers.** „Honing voor de prins". TV-serie.
21.45 Atletiek. Reportage van het Memorial Ivo Van Damme in het Heizelstation te Brussel.

radio
Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45-14.20 Villa-VPRO. (11.02 Bijvoorbeeld. 12.03 Het mes op tafel. 13.30 Spannende Sprookjes. 14.03 Achterwerk). 14.20 Radio-Kinderkrant. 14.45 Open Huis. 16.02 EO-Metterdaad, zending en hulpverlening. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en nu. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. (om 20.00 uur rechtstreeks verslag vanuit Reykjavik van de voetbalwedstrijd IJsland-Nederland in het kader van het Europees kampioen. (19.38 Paardenkoersen). 22.30 Hobbyscoop. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 2.02-7.00 Nachtdienst.

HILVERSUM II
402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.20 De Wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 Keuren en kiezen. 9.50 Hoor Haar! 11.10 Nederlandse Schoolradio. Popmuziek. 11.30 Ter Plaatse, lunchmagazine. (12.16 Gesprekken met vrouwen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag). 13.30 Oude Schoolliedjes. 13.50 Kinderen een kwartje. 14.30 Leef-tijd genoeg. 15.30 Operette. 16.00 Dromen in woorden, hoorspel. 16.40 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 Een blokje Nederlands. 17.24 Mededelingen SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Brassband magazine. 18.30 Roeien met de riemen die je hebt. 18.50 Zendtijd PPR. 19.00 Vara's woensdagavond. 19.05 De aktualiteiten van gisteren, vandaag en morgen in De Rode Draad. 20.00 VARA-klassiek blaasmuziek. 20.20 De kunstrubriek. Het zout in de pap. 21.00 Omroep Orkest met vocale solist: Italiaanse operamuziek. (In de pauze: het zout in de pap.) 22.40 Leren hoe doe je dat. 23.05 De Polderstraat is overal (4). Herhaling). 23.25-23.55 Programma.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Des Engels. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noen Show. 14.03 De Theo Stokkink-show. 17.03 Stampij. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rock-Tempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 9.02 Uit de kunst. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 10.50 Afscheidconcert Meindeat Boekel: koormuziek. 12.02 Tafelmuziek. (12.02 Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 Operettemuziek. 13.30 Platennieuws). 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Bank Ban, opera. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.
West-Vlaanderen: Goede morgen, morgen. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Volk in de winkel. Amusementsmuziek, gesprekken met mensen, nieuwtjes in de rand. 9.05 Prikbord. Agenda nieuws. 9.10 De vrije teugel.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis Italiaanse hitparade. 11.00 Kort en klein. Nieuwtjes uit de wereld van het boek. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van 12 tot 2. Deel I: Meridiaan. Historische acoteetjes allerhande. 13.10 Variété van 12 tot 2. 13.30 In het spionnetje.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij-af. Programma voor jeugdige luisteraars. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Dag-in, dag-uit.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 BRT-2 focus. 18.10 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Schemerplaat. 19.53 Vrij-uit. In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Brabant: 20.00 – 23.40 Brabant op woensdag. 20.00 Muziekkrant. Muziekprogramma met gemengde genres. 21.00 Splinternieuws. 22.05 Politheek. Muziek met wortels in de sociaal-politieke kontekst. 23.00 Kaleidofoon. Surrealistisch sfeerprogramma. 23.40 nieuws.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 op elk half uur, 1.30 uur:
Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker mit Helga. 9.00 Sing mit Edy mit Edy. 9.30 Der Radiomann is da, mit Jochen. 11.30 Der Doppel-Axel, mit Axel. 12.00 Da Capo, mit Monika. 13.00 RTL-12.00 Uhr mittags, mit Rolf. 15.00 Die grozen Acht, mit Axel. 16.00 Die Blaue Stunde, mit Kristina. 17.00 Helga's Lieder, mit Helga. 18.00 Sport, mit Björn. 18.30 RTL-Radio-Telex, mit Rainer. 19.00 Die Geschichte des Rock, mit Achim. 19.50 Die 10 vor 7 Sache, mit Georg und Desiree. 20.00 Edy's Stammtisch, mit Edy. 21.00 RTL-Halbzeit das Sportmagazin. 23.00 Nacht-Rock, mit Peter. 24.00–2.00 Hallo Nachtarbeiter.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.20-19.00 Het drama in de Schoenmakersstraat in Roermond. Tweede deel. In deze uitzending staat de rechtszaak en alles daaromheen centraal.

LAMBERTZ

Aachener Printen- und Schokoladenfabrik

vraagt

DAMES

VOOR DAGDIENST

van 8.00 tot 17.15 uur
en

MIDDAGDIENST

van 17.00 tot 23.30 uur

Aanmelden: van 9.00 tot 18.00 uur

Fortuna-Cars B.V.
Strijthagenweg 127, Kerkrade-West.
Tel. 045 - 456141

Wij zoeken nog enkele bezorgers voor:

BOCHOLTZ en SIMPELVELD

Ben je geïnteresseerd? Bel dan:
Limburgs Dagblad. Tel. 045 - 411044
of meld je even persoonlijk.
Akerstraat 124 Kerkrade-West.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Educatief Centrum voor Volwassenen Heerlen

STICHTING
S.I.A.O.
Geleenstraat 21c,
(3e verd. naast V & D)
tel. 045-713105/717052

School voor talen en algemene vorming

Introduktieavonden

U kunt kennis maken met onze onderwijsinstelling en met de lessen die in onze TALENPRAKTIKA worden gegeven op de volgende avonden:

donderdag 6 september:
18.30 u **SPREEKVAARDIGHEID ENGELS** voor beginners
19.30 u **SPREEKVAARDIGHEID ENGELS** voor gevorderden I, II, III
20.30 u **ENGELS LO, ENGELS MO A**
20.30 u **SPREEKVAARDIGHEID SPAANS** beginners/gevorderden

vrijdag 7 september:
18.30 u **SPREEKVAARDIGHEID FRANS** voor beginners
19.30 u **SPREEKVAARDIGHEID FRANS** voor gevorderden I, II
20.00 u **PSYCHOLOGIE, ALGEMENE ONTWIKKELING, MAATSCHAPPIJLEER**
20.30 u **SPREEKVAARDIGHEID ITALIAANS** beginners/gevorderden
21.00 u **SPREEKVAARDIGHEID DUITS**
21.00 u **NEDERLANDS VOOR BUITENLANDERS**

Dag- en avondopleidingen

Lesgeld *f* 140,– per cursus

Inlichtingen en aanmeldingen dagelijks van 9.00-20.00 uur Geleenstraat 21c (ingang naast V & D) te Heerlen, tel. 045-713105/717052. Voor inlichtingen kunt u ook gebruik maken van onderstaande bon.

STICHTING
S.I.A.O.
Geleenstraat 21c
tel. 045-713105/717052

leidse onderwijsinstellingen

Erkend door de minister van onderwijs en wetenschappen, bij beschikking d.d. 5-3-1975 BVO/SFO - 129.718

Leergangen voor Multi-Mediaal Onderwijs (LMMO)

De LMMO is een school voor multi-mediaal onderwijs waarin de Stichting SIAO, als instelling voor mondeling onderwijs en de Leidse Onderwijsinstellingen, als grootste instituut voor schriftelijk onderwijs nauw samenwerken. Het onderwijs is multi-mediaal, dit wil zeggen dat de voordelen van beide soorten onderwijs hierin zijn geïntegreerd en bovendien uitgebreid met andere media zoals video-recording en een telefonische informatiedienst. Medio september gaan de volgende opleidingen van start:

MAVO VOOR VOLWASSENEN (slechts één lesavond per week is nodig), duur 2 jaar
PRAKTIJKDIPLOMA MARKETING (associatie), duur 10 maanden
ASSISTENT-MARKETING MANAGER (NIMA A), duur 10 maanden
MARKETING MANAGER (NIMA B), duur 10 maanden
MARKETING VOOR DE DETAILHANDEL, duur 10 maanden
ASSISTENT-BEDRIJFSLEIDER, duur 10 maanden
BEDRIJFSASSISTENT, duur 10 maanden
MAKELAARDIJ IN ONROEREND GOED, duur 28 maanden
ASSURANTIEBEZORGER A, duur 20 maanden
ERKEND ASSURANTIEAGENT B, duur 10 maanden
VERZEKERINGSAGENT C, duur 5 maanden
MEDEWERKER UITGAAND TOERISME A, duur 10 maanden
MEDEWERKER UITGAAND TOERISME B, duur 15 maanden
MEDEWERKER INKOMEND EN BINNENLANDS TOERISME, duur 10 maanden
REISBEGELEIDING BUITENLAND A, duur 10 maanden
SOCIALE WETGEVING, duur 5 maanden
SCHRIFTELIJK RAPPORTEREN, duur 5 maanden
CORRECT FORMULEREN, duur 5 maanden
NEDERLANDSE BEDRIJFSCORRESPONDENTIE (associatie), duur 10 maanden
REKENEN, duur 5 maanden
WISKUNDE VOOR OUDERS, duur 10 maanden
VERBETERING VAN LEESTECHNIEK, duur 5 maanden
MAATSCHAPPIJLEER/ALGEMENE VORMING, duur 10 maanden
OPLEIDING LOONADMINISTRATEUR, duur 10 maanden
KANTOORASSISTENT(E), duur 10 maanden
BASISKENNIS INFORMATICA I, duur 5 maanden
BASISKENNIS INFORMATICA II, duur 10 maanden

Inlichtingen en aanmeldingen dagelijks van 9.00-20.00 uur Geleenstraat 21c (ingang naast V & D) te Heerlen, tel. 045-713105/717052. INTRODUKTIEAVOND VRIJDAG 14 SEPTEMBER 19.00 uur.

BON Stuur mij vrijblijvend inlichtingen over de kursus

....

Naam, dhr./mevr./mej. ....

adres .... postcode ....

woonplaats ....

Zonder postzegel sturen naar Stichting SIAO, antwoordnummer 47, Heerlen.

Om även vattensprута är modern av form, varför då inte telefonen?

In goed Nederlands: als zelfs een plantenspuit modern van vorm is, waarom de telefoon dan niet?

Dit is het nieuwste telefoontoestel van de PTT. De Ericofoon. Een fraai ééndelig toestel met de kiesschijf aan de onderkant. In diverse kleuren. Neemt weinig plaats in. Kost f 70,– en f 2,60 per maand. Dus slechts 30 cent meer dan een gewoon toestel. Natuurlijk met PTT-service en garantie. Vooral ideaal als tweede toestel.

U kunt de Ericofoon op onderstaande adressen bekijken, of meteen omruilen tegen uw huidige toestel met stekker. Wilt u meer weten, belt u dan 004 (gratis).

De Ericofoon. Een nieuwe manier van telefoneren. Uit Zweden.

HEERLEN:	ROERMOND:	OPENINGSTIJDEN:
Grasbroekerweg 114.	Kloosterwandstraat 10.	maandag t/m vrijdag
	SITTARD:	08.00-17.00 uur.
	Handelsstraat 29.	

ptt telecommunicatie

Vleeswarenfabriek

PAUL CAMPS B.V.

vraagt

energieke boekhouder

Naast normale administratie moet hij de loonadministratie en kostprijscalculatie verzorgen.

Onze gedachten gaan uit naar iemand met praktijkdiploma Boekhouden. Enige ervaring strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties met opgave van referenties te richten aan
PAUL CAMPS B.V.
Kissel 44, Heerlen. Tel. 045-724828.

GROTE MATEN SCHOENEN-LAARZEN

Piedro schoenen-laarzen	19 t/m 43
Damesschoenen-laarzen	35 t/m 45
Herenschoenen	maat 38 t/m 50
Meisjesschoenen-laarzen	35 t/m 44

Speciaal schoenen v. losse steun
v. Bommel - Sioux - Gabor - Peter Kaiser
Ara - Dorndorf - Waldlaufer - Hassia

Harry Beurskens

Markt 15, Beek
Gediplomeerd voet- en schoenkundige
Dinsdag gesloten. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

OPEN
OPENHAARDENSHOW

Iedere dag t/m zaterdag 8 sept.

Alles op het gebied van open haarden voor de vakman en doe-het-zelver

Geopend van 9.00 tot 18.00 uur ('s zondags gesloten).

TEVENS SHOW * BAKSTEENSTRIPPEN VLOERTEGELS * WANDTEGELS

Bezoek vrijblijvend onze moderne showrooms – gratis advies en begeleiding

KORTING TIJDENS OPEN WEEK

OPEN HAARDEN	25%
VLOER- EN WANDTEGELS	10%
BAKSTEENSTRIPPEN	10%
JØTUL- EN FRANKLIN VOORZETHAARDEN	10%

VAN HEES BV

BUIZERDWEG 6 - INDUSTRIETERREIN ABDISSENBOSCH
TEL. 045-310511 OF 312013 UBACH OVER WORMS NAAST DUROX

Leverancier van alle bouwmaterialen

Leverancier van alle bouwmaterialen

GELD . . . OOK VOOR U

TEL. 04494 - 47509*

GOEDLOPENDE LENINGEN NEMEN WIJ GRAAG OVER
BOETEVRIJ VERVROEGD AFLOSSEN MOGELIJK

Bel voor 'n bedrag van	Wil p/mnd. aflossen
f 2500	*f* 50 of *f* 75
f 5000	*f* 75 of *f* 100
f 7000	*f* 105 of *f* 140
f 10000	*f* 150 of *f* 200
f 15000	*f* 225 of *f* 300
f 17500	*f* 262 of *f* 350
f 20000	*f* 300 of *f* 400
f 25000	*f* 375 of *f* 500

- Binnen 120 min akkoord
- Dezelfde dag thuisbezorgd
- Geen onderpand nodig
- U kunt bellen tot 10 uur 's avonds

SCHMIDT'S

FINANCIERINGEN-ASSURANTIEN-INTERMEDIAR
NARCISSENSINGEL 18 GELEEN

GEOPEND VAN 8.00 tot 22.00 uur ZATERDAG tot 12.00 uur

Het unieke systeem van Slimming International

De andere manier van afslanken...

... eindelijk. Een prettige, ontspannen, maar bovenal effektieve manier van afslanken.
Met het volste respekt voor de dingen die het leven veraangenamen. Want het unieke Slimming-Systeem kent geen "verboden vruchten".

Afslanken kan best gezellig zijn...
Wis en waarachtig. De Slimming-afslankclubs (370 in Nederland!) zijn zo uniek vanwege de prettige, gezellige sfeer. Waarbij aktief afslanken natuurlijk voorop staat, want met gezelligheid alleen lukt het niet.

't Werkt perfekt, dat Slimming-Systeem
Als u meewerkt, natuurlijk. En als u beschikt over wat zelfdiscipline, laten we eerlijk zijn. Dat meewerken is geen kunst, overigens. Daarvan getuigen de vele duizenden tevreden deelneemsters.

Meteen beginnen met afslanken
Nu vandaag. Want anders komt het er wéér niet van. Voor de prijs hoeft u het niet te laten: het inschrijfgeld bedraagt slechts *f* 14,-, het lesgeld *f* 7,- per week.
Eén telefoontje is voldoende om direkt te beginnen met effektief afslanken.
DOEN. NU!

Born di, 20.00-21.30 Gemeenschapshuis, Pr. Bisdomstr. 5. E. Stelten-v.d. Boom 04745-262

Brunssum wo. 19.30-20.30 Gem.schapshuis de Kepper, Gregoriuslaan 1A. M. Diederen-Huytz 04493-2664.

Geleen ma. 10.00-11.30 't Plenkhoes, Bachstraat (Geleen-Zuid). A. Lemeer-Senden 04494-49034

Geleen wo. 20.00-21.30 't Plenkhoes, Bachstraat (Geleen-Zuid). A. Lemeer-Senden 04494-49034

Heerlen do. 9.45-11.15 Gemeenschapshuis Caumerbron (Heerlen-Zuid). A. Franken-Langoor 045-419871

Heerlen wo. 20.00-21.30 Nederl. Hervormde Kerk, Jongeneelstr. (Centrum). A. Franken-Langoor 045-419871

Heythuysen ma. 19.30-21.00 Restaurant Klein Paries, Kloosterstraat 19. I. de Boer-Poot 04759-3260

Hoensbroek di. 20.00-21.30 Gem.schapshuis Op de Weyenberg 11. J. Dieteren-Wetzels 045-216438

Maasbracht wo. 20.00-21.30 Sentgens, Hoofdstraat 64. L. Bakker-Clermont 04747-176

Maastricht-Heer ma. 10.00-11.30 Gem.schapshuis Aen de Wan, Einsteinstraat 32. E. Hoft-Stiekema 04495-2140

Maastricht-Heugem di. 10.00-11.30 Harmoniezaal. E. Hoft-Stiekema 04495-2140

Maastricht-Malberg wo. 20.00-21.30 Wijkcentrum 't Ruweel Schildruwe 55. E. Hoft-Stiekema 04495-2140

Pey-Echt wo. 20.00-21.30 Café Vergoossen Rijksweg. E. Stelten-v.d. Boom 04745-262

Puth di. 20.00-21.30 Café Oud Limburg Kerkweg. M. Diederen-Huytz 04493-2664

Roermond ma. 19.30-21.00 Trefpunt Donderie Donderbergweg. G. de Bock-v. Helden 04750-24096

Roermond ma. 14.00-15.30 Trefpunt Donderie Donderbergweg. G. de Bock-v. Helden 04750-24096

Roermond wo. 19.30-21.00 Harmoniezaal Kapellerweg. G. de Bock-v. Helden 04750-24096

Schaesberg ma. 20.00-21.30 Gem.schapshuis d'r Sjeet Hoofdstraat. T. Hoogenhout-Vijselaar 045-310680

Sittard do. 20.00-21.30 Gem.schapshuis Eisenhouwerstraat 724. G. Danen-Tyssen 04490-18298

Stein di. 20.00-21.30 Gem.schapshuis Bergenkenstraat 10. G. Danen-Tyssen 04490-18298

Susteren di. 10.00-11.30 Zaal Euberson Stationstraat 7. E. Stelten-v.d. Boom 04745-262

Ubach over Worms ma. 14.15-15.45 Gem.schapshuis 't Stroatje Eygelshovenerweg. T, Hoogenhout-Vijselaar 045-310680

Valkenburg ma. 20.00-21.30 Café La Cabana Broekhem 60a. J. Dieteren-Wetzels 045-216438

SLIMMING International

economie vandaag

Spooracties

ROME – De Italiaanse spoorwegen zullen vanaf 11 september met een aanzienlijke vertraging te maken krijgen na een besluit van een kleine onafhankelijke vakbond om vier dagen lang alle treinverkeer met een uur vertraging af te handelen. De vakbond heeft tot deze actie besloten om zijn eis voor een betere compensatie voor de inflatie kracht bij te zetten. Daarbij zou hij zich met deze actie willen profileren tegenover de grote vakbonden. Verleden week vrijdag had een 24-uursstaking ook al het spoorwegverkeer in Italië totaal in de war gestuurd.

Engeland

LONDEN – Het loonconflict in de Britse metaalverwerkende industrie heeft zich verscherpt. Na een aantal stakingen van elk 24 uur zijn de leden van de „Confederatie van scheepsbouw- en metaalarbeidersbonden" begonnen aan een reeks van stakingen van twee dagen. De werkgevers in de metaalindustrie gaan er evenwel van uit dat ongeveer een kwart miljoen van de twee miljoen vakbondsleden de stakingsoproep zullen negeren. Hiertegen verzetten zich vooral de arbeiders bij British Leyland.

VNU

HAARLEM – De omzet van de Verenigde Uitgeversbedrijven VNU is met ruim 8 procent gestegen van ƒ 492,4 miljoen over de eerste helft van 1978 tot ƒ 533,0 miljoen over de eerste helft van 1979. De nettowinst ging omhoog van ƒ 20,9 miljoen tot ƒ 23,2 miljoen, een stijging van 11 procent. Per gewoon aandeel van ƒ 20,– was de nettowinst ƒ 9,84 (ƒ 8,84) en de kasstroom ƒ 17,26 (ƒ 15,52) zo heeft VNU laten weten. De Raad van Bestuur vindt in de ontwikkeling van VNU in het eerste halfjaar geen aanleiding om de verwachtingen voor 1979 te wijzigen.

OGEM

ROTTERDAM – OGEM Holding NV heeft in het eerste halfjaar van 1979 het geconsolideerde bedrijfsresultaat zien dalen van ƒ 41,4 miljoen tot ƒ 31,6 miljoen. Het totale nettoresultaat bedroeg ƒ 11,0 miljoen tegen ƒ 18,1 miljoen in de eerste helft van 1978. De aan OGEM toekomende nettowinst kwam uit op ƒ 11,3 miljoen tegen ƒ 13,5 miljoen, ofwel ƒ 1,86 tegen ƒ 2,39 per aandeel van ƒ 10,–. Het aan derden toekomende deel van het nettoresultaat daalde met ca. ƒ 5 miljoen, voornamelijk door de onbevredigende gang van zaken bij de meerderheidsdeelneming schokbeton.

Sluiting

DIEMEN – De OR van Luycks in Diemen vreest dat op wat langere termijn een volledige sluiting dreigt van dit Nutricia-bedrijf. Dit blijkt uit een verklaring naar aanleiding van het beëindigen van de actie die het personeel van Luycks drie weken lang tevergeefs heeft gevoerd tegen de reorganisatieplannen van Nutricia. Deze houden onder meer overplaatsing van een deel van de productie van Diemen naar Remia in Den Dolder in. De consequentie is dat het personeelsbestand in Diemen wordt ingekrompen van 130 tot 50 werknemers. De OR vermoedt dat de volgende stap van Nutricia de overplaatsing van de resterende productiegroepen naar een andere vestiging zal zijn.

Gesprek

TEHERAN – De Iraanse nationale oliemaatschappij NIOC heeft de onderhandelingen met het consortium van Westerse oliemaatschappijen dat vroeger de olievelden in Iran exploiteerde, dezer dagen hervat. De president van NIOC, Hassan Nazih, heeft premier Mehdi Bazargan gevraagd een regeringsdelegatie naar Londen te sturen voor overleg met het uit veertien maatschappijen bestaande consortium. Nazih heeft volgens het Iraanse persbureau PARS meegedeeld dat de besprekingen voornamelijk zullen handelen over het verrekenen van wederzijdse vorderingen van NIOC en het consortium.

Onbetrouwbaar

STOCKHOLM – Uit een in Denemarken uitgelekt geheim rapport over Zweedse kernreactoren blijkt dat drie van de zes in werking zijnde reactoren in Zweden niet veilig zijn. De reactoren Oskarshamn II en Ringhals I zouden maandenlang hebben gedraaid zonder dat het koelsysteem in orde was. Zelfs de sproeiers die de eventueel oververhitte reactoren zouden moeten koelen, bleken niet te werken. Een ongeluk zoals onlangs in het Amerikaanse Harrisburg zou ongekende gevolgen hebben gehad, zo staat te lezen in het rapport dat is opgesteld door het Deens Onderzoekbureau voor Kernenergie (RISO).

Grondstoffen

GENÈVE – Afgevaardigden van ongeveer 100 ontwikkelingslanden en industrielanden zijn in Genève bijeengekomen voor het opstellen van een officieel reglement voor een nieuw internationaal fonds van 750 miljoen dollar voor het stabiliseren van de grondstoffenprijzen. Tot de instelling van het fonds is besloten op de wereldhandelsconferentie van de Verenigde Naties (UNCTAD) in mei in Manilla. Het fonds is bedoeld om de exportinkomsten van de ontwikkelingslanden te beschermen door grote schommelingen in de prijzen van grondstoffen te voorkomen.

CNV-voorzitter Harm van der Meulen:

Werkgevers helpen zelf loonmatiging om zeep

UTRECHT – Het is niet uitgesloten dat de CNV afstapt van het tot nu toe gevoerde gecoördineerde arbeidsvoorwaardenbeleid en daarmee de bereidheid tot loonmatiging (die tot uitdrukking komt in de na te streven nullijn) laat vallen. CNV-voorzitter Harm van der Meulen zei in Utrecht een dergelijke stap met tegenzin te zullen nemen maar dat de vakbeweging daartoe wel gedwongen wordt door de lakse houding van zowel de werkgevers als van het kabinet.

Na afloop van de verbondsraad zei Van der Meulen: „Het CNV heeft werkgevers en overheid bij herhaling gewezen op de noodzaak om de mensen te laten zien dat hun bereidheid tot loonmatiging de werkgelegenheid bevordert. Daarop is echter niet of nauwelijks ingespeeld".

Volgens Van der Meulen kan het voor de vakbeweging uitermate moeilijk worden na wat er in de vleesverwerkende industrie aan de hand is geweest en wat er nu in de Rotterdamse haven aan de gang is. „De vraag kan zelfs gesteld worden of het wel mogelijk blijft 'n gecoördineerd beleid te realiseren", aldus Van der Meulen. „In de ene bedrijfstak is financieel meer mogelijk dan in de andere, terwijl er in feite geen arbeidsplaatsen bijkomen".

Hij verklaarde dit een hoogst ongelukkige ontwikkeling te vinden omdat daarmee het matigingsbeleid op de tocht komt te staan. „Het zou funest zijn en ik hoop daarom dat het niet zover zal komen dat in bedrijfstakken vrij moet worden onderhandeld met bijvoorbeeld een vastgestelde minimumgrens, maar met een open bovengrens".

Volgens Van der Meulen kan men de nullijn wel vergeten als de vakbeweging gedwongen wordt om van een gecoördineerd beleid af te stappen. Hij somde zelf de gevolgen ervan op: meer werkloosheid, een groeiende inflatie en een uit elkaar drijven van de werkenden en de niet-werkenden. „Het CNV zal zich tot het uiterste inspannen om deze ongewenste ontwikkeling tegen te houden. Wij zijn nog lang niet zover dat wij onze leden zullen adviseren voor een beleid te kiezen dat de werkgelegenheid niet bevordert, integendeel verslechtert".

Van der Meulen toonde zich tevreden en opgelucht over de regeringsvoornemens voor 1980 voor zover die nu bekend zijn. „De koopkracht blijft gehandhaafd terwijl geen rijksbijdrage wordt teruggetrokken. Als dit anders geregeld zou zijn, waren er zeer grote problemen gekomen", aldus Van der Meulen.

Oppositie eist:

Zeggenschap voor personeel gesubsidieerde instellingen

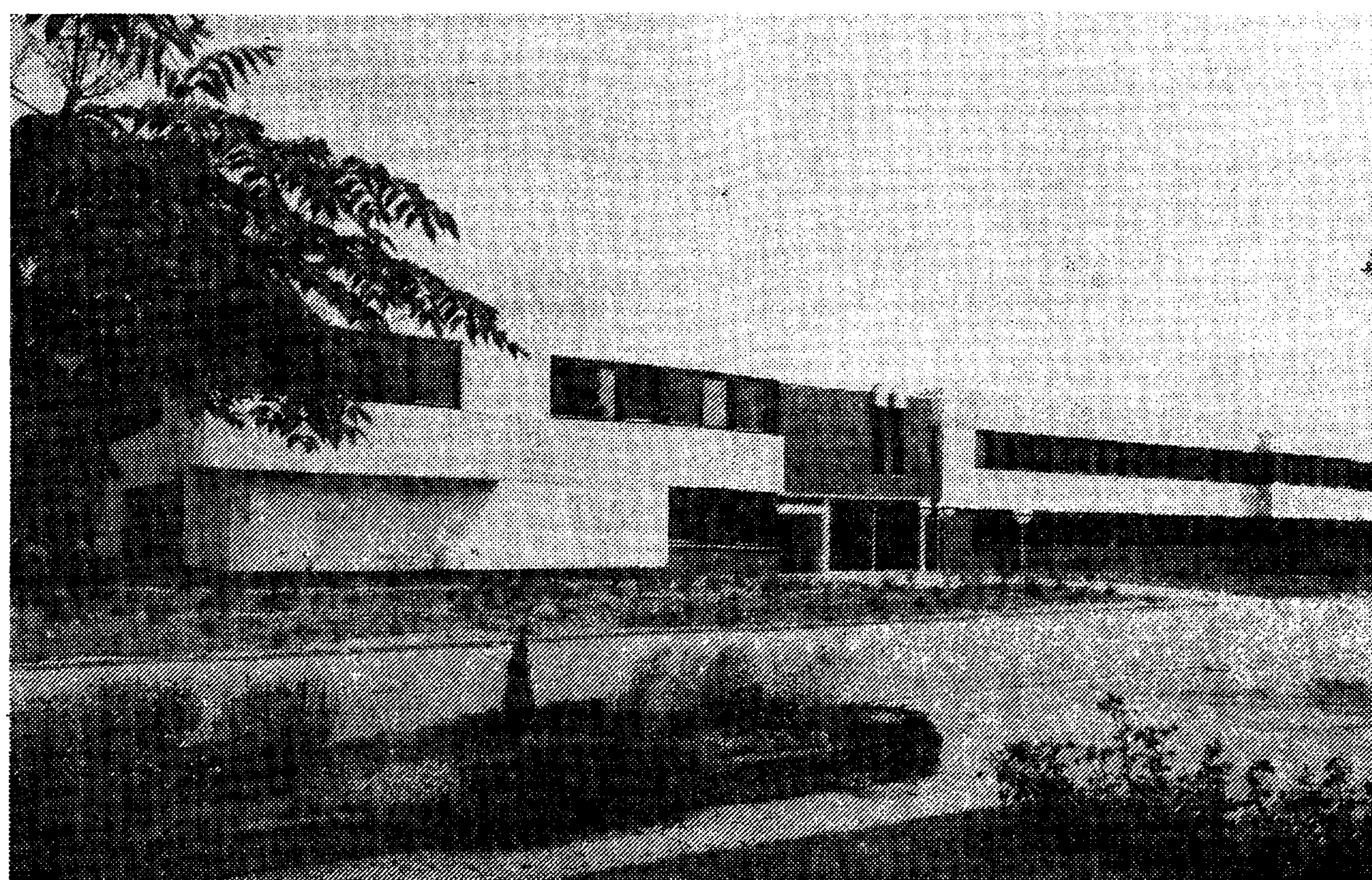
DEN HAAG – De oppositie in de Tweede Kamer, in dit geval gevormd door fracties van PvdA, D'66 en PPR, vindt dat voor alle gebruikers en personeelsleden die bij een gesubsidieerde instelling zijn toegelaten, dan wel aangesteld, het recht op zeggenschap in het beheer en bestuur van de instelling dient te worden gegarandeerd. Deze eis is verwoord in een motie, ingediend door PvdA-Kamerlid van Kemenade tijdens de openbare commissievergadering inzake het democratisch en doelmatig functioneren van gesubsidieerde instellingen. De identiteit van een gesubsidieerde instelling houdt volgens Van Kemenade wezenlijk verband met de waarden en opvattingen van de gebruikers en medewerkers die in vrijheid bij die instelling zijn toegelaten of aangesteld. Hij is van oordeel dat het om democratische redenen vereist is dat een instelling in een monopoliesituatie ruimte schept voor de verwerkelijking van opvattingen en waarden van alle groepen betrokkenen. Daarom behoren van het recht van gebruikers en personen op zeggenschap bij het beheer en bestuur van deze instellingen geen groepen van gebruikers en personeel te worden uitgesloten.

Olieverbruik EG niet verminderd

BRUSSEL – De Europese Commissie heeft berekend dat het verbruik van ruwe olie in de Europese Gemeenschap in de eerste helft van dit jaar 7,1 procent groter is geweest dan in het overeenkomstige tijdvak van het vorige jaar. Dit cijfer van het dagelijks bestuur van de EG komt voor in een rapport dat in Brussel zal worden besproken door deskundigen op energiegebied uit de negen landen.

Volgens de commissie moeten de regeringen veel krachtiger optreden om te bereiken dat het verbruik van ruwe olie in de gemeenschap dit jaar tot een half miljard ton beperkt blijft, zoals in de topconferentie van de regeringsleiders der negen landen in maart is afgesproken.

Zoals de zaken er nu bij liggen zal het verbruik op 515 à 525 miljoen ton uitkomen. Met de andere landen van het Internationale Energiebureau (IEA), waarbij de EG-landen behalve Frankrijk zijn aangesloten, was afgesproken dit jaar naar een vermindering van het olieverbruik met vijf procent te streven.



• *Het nieuwe pand van Vebego In de Cramer te Heerlen.*

Donderdagmiddag 6 september opening door burgemeester J. Reijnen

Hago betrekt riante nieuwbouw in Heerlen

HEERLEN – Het is zo langzamerhand een volle bak op het industrieterrein In de Cramer te Heerlen. Weer een bedrijf opent deze week officieel zijn deuren. Het is deze keer de Stichting Vebego, de houdstermaatschappij van Alpheios en Hago B.V. De feestelijke opening van deze aan de ingang van Heerlens handelsterrein gelegen nieuwbouw wordt donderdagmiddag 6 september verricht door burgemeester J. Reijnen van Heerlen.

Dit bedrijf dat thans vertakkingen heeft in binnen- en buitenland en dat aan 6.000 personen werk verschaft, wortelt in de oorlogsjaren.

De huidige algemeen-directeur T. Goedmaakers (56), starte toen een glazenwassersbedrijf om als kleine zelfstandige de bezetter uit handen te blijven. Het beviel hem niet slecht en daarom ging hij op de acquisitietoer. Het gezellenhuis aan de Parallelweg (het latere hotel Terminus) was zijn eerste grote vaste klant. Al gauw kreeg hij ook het onderhoud van de tramwagens van de LTM alsmede dat van de kantoren van de Staatsmijnen. Daarmee was de basis gelegd om na de oorlog een florissant bedrijf op poten te zetten. „Poetsen is lange tijd beschouwd als minderwaardig werk, maar tegenwoordig beseft men heel goed dat kwaliteits-poetswerk alleen geleverd kan worden door specialisten", aldus de heer Goedmaakers. Hij heeft in de loop van de jaren diverse specialisaties in zijn bedrijf binnengebracht. Het schoonhouden van grote gebouwen en fabrieken, van binnen en van buiten, bijvoorbeeld en vooral het schoonmaken van gebouwen in dienst van de gezondheidszorg. Het personeel dat daarvoor wordt aangetrokken, wordt in eigen bedrijf opgeleid en geschoold.

De ervaringen in de schoonmaak-industrie brachten de heer Goedmaakers automatisch op het terrein van de schoonmaakmiddelen. Omdat het goedkoper is ze zelf te maken dan te kopen, werd Alpheios in het leven geroepen, een volle dochter die schoonmaakapparatuur en dito middelen maakt en ontwerpt. Het ontbreken van know how op dit gebied maakt research noodzakelijk.

Hago Nederland is momenteel het op een na grootste schoonmaakbedrijf van de 2.500 in zijn soort in Nederland. Het bedrijf heeft 6.000 medewerkers in dienst en verwacht dit jaar een omzet te maken die de 100 miljoen gulden overschrijdt.

Beursoverzicht

Weinig initiatief

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs ontplooide gisteren weinig initiatief. Wall Street was maandag gesloten en bood de handel in Amsterdam dus geen houvast. Het verzekeringsfonds Nationale Nederlanden liep op de cijfers vooruit, die na beurs bekend worden gemaakt.

De beurs verwacht hier zeker niet het slechtste van, want de koers ging met zeventig cent omhoog tot ƒ 117,20. De internationale waarden maakten pas op de plaats. Alleen Philips kon, door binnen- en buitenlandse vraag gestimuleerd, twee dubbeltjes beter worden op ƒ 24,10. Ook KLM boekte een winstje op ƒ 105,80.

Bierbrouwer Heineken steeg ƒ 1 op ƒ 81,50. KNSM bekwam van de eerste schrik en herstelde zich met ƒ 1,50 op ƒ 102,50.

In de financiële sector was er geringe achteruitgang. De staatsfondsen waren nagenoeg onveranderd.

De verslechtering van de resultaten bij Ogem oefende aanzienlijke druk op de koers uit. De aandelen daalden bijna ƒ 2 op ƒ 20,10. Ook Otra ging gevoelig achteruit en wel ƒ 5 op ƒ 113. De andere genoteerde Ogem-deelneming Schokbeton verloor ƒ 30 op ƒ 800.

De verzekeringsaandelen, waarvan AMEV en Amfas gisteren voor het eerst ex-interim dividend waren, noteerden nagenoeg onveranderd. Westland-Utrecht liet een forse veer op ƒ 357. De Friesch-Groningsche ging iets minder achteruit op ƒ 90. Holec boog ƒ 1 verder door op ƒ 115.

De geringe handel op de lokale markt zonder bodem of plafond liet zich de afgelopen dagen het best weerspiegelen in de koersbeweging bij Brederode. Maandag deed een slecht bericht de koers ƒ 10 dalen, dinsdag veerde deze weer ƒ 9 op tot ƒ 252. De baggeraars Volker-Stevin en Bos-Kalis stegen en wel ƒ 2 op ƒ 30 en ƒ 1,70 op ƒ 110. Proost en Brandt ging ƒ 5 omhoog op ƒ 150 en Unikap eveneens ƒ 5 op ƒ 188. Ceteco steeg ƒ 2,50 op ƒ 194,50. Ondanks de mooie cijfers deden de uitgevers niet veel. Wolspinnerij Ede ging ƒ 13,20 vooruit op ƒ 96,20, waarmee het bod van ƒ 100 bijna bereikt is.

Tijdens beurstijd zat er alleen maar beweging in de aandelen Nedlloyd en Van Ommeren. Beide herstelden zich tot bijna de slotkoers van vorige week vrijdag.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):
AKZO 30,20-30,30 (30,40)
Kon. Olie 149,50-150,10 (150,00)
Philips 23,90-24,00 (24,00)
Unilever 128,70 gb-129,00 (128,90)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,95	2,05
Engelse pond	4,36	4,66
Belgische frank (100)	6,40	6,70
Duitse mark (100)	108,00	111,00
Italiaanse lire (10.000)	23,5	26,25
Portugese escudo (100)	3,70	4,70
Canadese dollar	1,67	1,77
Franse franc (100)	45,75	48,75
Zwitserse franc (100)	119,50	122,50
Zweedse kroon (100)	45,75	48,75
Noorse kroon (100)	38,2	41,25
Deense kroon (100)	36,50	39,50
Oostenr. schilling (100)	14,98	15,20
Spaanse peseta (100)	2,88	3,18
Griekse drachme (100)	4,90	6,15
Finse mark (100)	0,50	53,50
Joegoslav. dinar (100)	8,65	10,90
Ierse pond	4,00	4,30

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	30,40	30,40
ABN	335,00	334,00
Amro 20	73,60e	73,00e
Deli-Mij	108,00	108,00
Dordtsche	187,50	187,70
Dordtsche Pr.	186,80	187,00
Heineken	80,50	81,70
Heineken H.	74,80	74,60
Hoogovens	32,30	32,00
HVA-Mijen	53,60	53,20e
KNSM cert.	101,00e	101,00
KLM	105,60	106,50
Kon. Olie	150,30	150,00
Nat. Ned.	116,50e	117,10
Ned. Lloyd	84,00	85,00
Ommeren	219,50	221,50
Philips	23,90f	24,00e
Robeco	170,50	170,50
Rolinco	143,00	143,00
Rorento	111,00	111,00
Unilever	129,00	128,90

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	105,30	105,50
9.75 id. 74	105,70	105,80
9.50 id. 76-1	102,40	102,70
9.50 id. 76-2	104,00	103,90
9.00 id. 75-1	101,60	101,70
9.00 id. 79-94	101,60	101,70
8.75 id. 75-1	100,30	100,50
8.75 id. 75-2	100,30	100,40
8.75 id. 76-96	100,20	100,50
8.75 id. 79-94	100,40	100,40
8.50 id. 75-1	99,60	99,80
8.50 id. 75-2	99,30	99,50
8.50 id. 78-93	98,90	99,10
8.50 id. 78-89	99,60	99,90
8.50 id. 80-89	99,60	99,90
8.25 id. 76-96	97,60	97,80
8.25 id. 77-92	98,00	98,20
8.25 id. 77-93	97,90	98,10
8.25 id. 79-89	98,20	98,50
8.00 id. 69	96,70	96,90
8.00 id. 70-95	96,30	96,50
8.00 id. 71-96	96,00	96,20
8.00 id. 70-1	99,40	99,40
8.00 id. 70-2	98,90	98,90
8.00 id. 70-3	99,30	99,10
8.00 id. 76-91	96,30	97,10
8.00 id. 77-97	98,80	96,50
8.00 id. 77-87	9U,80	98,20
7.75 id. 71-96	94,60	94,70
7.75 id. 73-98	93,70	93,80
7.75 id. 77-97	94,80	94,90
7.75 id. 77-92	95,50	95,70
7.50 id. 69-94	94,00	94,10
7.50 id. 71-96	93,10	93,20
7.50 id. 72-97	92,40	92,50
7.50 id. 78-93	94,50	94,60
7.50 id. 78-88	94,30	94,50
7.50 id. 71-81	98,40	98,60
7.20 id. 72-97	90,80	91,00
7.00 id. 66-1-91	93,10	93,00
7.00 id. 66-2	92,80	92,80
7.00 id. 69-94	91,90	91,90
6.50 id. 68-1-93	89,80	89,90
6.50 id. 68-2	89,50	89,60
6.50 id. 68-3	89,80	89,90
6.50 id. 68-4	89,50	89,60
6.25 id. 66-91	89,90	89,90
6.25 id. 67-92	89,10	89,10
6.00 id. 67-92	87,90	87,90
5.75 id. 65-1-90	88,20	88,20
5.75 id. 65-2	88,50	88,50
5.25 id. 64-1-89	88,20	88,20
5.25 id. 64-2	88,60	88,60
5.00 id. 64-94	84,10	83,90
4.50 id. 58-83	95,90	95,90
4.50 id. 59-89	88,50	88,30
4.50 id. 60-1-85	92,10	92,10
4.50 id. 60-2	85,40	85,40
4.50 id. 63-93	82,50	82,50
4.25 id. 59-84	92,20	92,20
4.25 id. 60-90	85,30	85,30
4.25 id. 61-91	84,10	84,10
4.25 id. 63-1	82,00	82,00
4.25 id. 63-2	81,50	81,50
4.00 id. 61-86	91,70	91,70
4.00 id. 62-92	83,40	83,40
3.75 id. 53-93	82,00	82,00
3.50 id. st. 47	78,50	78,60
3.50 id. 53-83	94,90	9R,90
8.50 Bos Kal.	106,50	108,30
6.25 Buhr T	94,00	94,00
7.25 Furn. 73	90,30	91,20
5.75 Gist-Br.	91,50	91,70
5.25 Hoogovens	–	–
7.25 Kappa 73	–	87,90
8.75 KNSM	100,50	100,50
8.75 KBB	102,00b	102,50e
7.75 K.N. Pap.	97,00	–
7.25 M'intosh	89,50	89,50
9.00 Meneba	91,50	91,80
7.00 NBM-B	87,90	88,10
7.25 Nederh.	1,65	1,65
6.50 NBM	557,00	557,00
7.75 Nutricia	79,00	78,70
8.00 Nijverd.	93,40	93,40
6.50 Océ-Gr.	126,00	126,00
4.75 Philips	97,50e	98,30
10.00 Pont	101,00	100,20
7.50 Proost B.	91,50	91,50
6.50 Rolinco	71,20	69,50
6.50 id. 1000	72,50	72,20
8.00 Sanders	92,50	92,50
7.00 Skol Br.	93,00	93,50
7.00 Slav. Bk.	93,00	93,00
8.75 Stev. Gr.	98,90	98,90
9.00 VMF-St.	70,20	70,20
8.25 Vih. But	87,00a	86,00a
8.50 Volk. St.'78	93,00	94,00
7.00 W'have	98,50	98,50
7.00 W'sanen	88,40	88,40
8.75 W.U. Hyp.	119,00a	116,00a

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,00	80,00
8.75 ABN	112,00	112,00
6.75 Amro 73	97,60	97,80
5.50 Amro 8.25	293,50	292,50

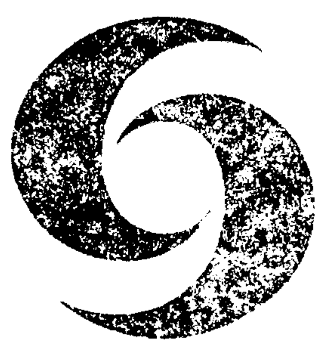
Binnenlandse aandelen

ACF	87,50	86,50
ADM-Beheer	170,50	169,50
Ahold	91,10	92,60
Amas	6,10	6,10
Amev	97,50e	95,601
Amfas	118,50	116,50d
Asd. Rijtuig	276,50	276,00
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	169,00	170,00
Arnh. Schbw.	1090,00	1080,00
Asselberg	288,00a	285,00
Ass. St. R'dam	98,00	98,00
Audet	137,00	138,00
Aut. Ind. Rt.	2485,00	2482,00
Ballast-N.	95,00	94,10
Bam	82,10	82,10
Batenburg	382,00	383,00
Beek van	51,00	50,70
Beers	96,80	96,60
Begemann	70,00	67,50
Belindo	333,00	334,00
Bergoss	58,80	58,80
Berkl. P	96,00	96,00
Blydenst. C.	614,00	618,00
Boer Druk	141,50	141,10
Bols	65,50	65,80
Borsumij W.	166,50	165,80
Bos Kalis	108,30	111,00
Braat Bouw	170,00	169,00
Bredero VG	1118,00	1110,00
id. cert.	1118,00	1113,00
Bredero VB	242,50	252,00
id. cert.	243,00	252,00
Buhrm. Tett.	65,90	66,50
Calvé-D. cert.	184,00	173,00
id. 6 pct. cert.	1370,00	1370,00
Centr. Suik.	72,00	73,00
id. cert.	71,80	70,70
Ceteco	192,00	194,50
id. cert.	192,00	194,50
Chamotte	16,40	17,00
Cindu-Key	25,50	25,30
Claimindo	329,00	325,00
Crane Ned.	1110,00	1100,00b
Desseaux	43,90	45,00e
Dikkers	46,50	46,50
Dorp en co	186,00	186,80
Duiker App.	200,00	200,00
Econosto	24,00e	25,30
Els-NDU	271,00	270,50
Emba	175,00a	172,00
Ennia	142,00e	142,40
Eriks	77,50e	77,00e
Fokker	26,70	26,80
Ford Auto	580,00	588,00
Fr. Gr. Hyp.	91,00	89,80
Furness	67,00	65,50
Gamma H.	31,00	31,10
id. 5 pct.	16,30	16,30
Gel. Delft c.	255,50	257,00
Gelder cert.	36,70	37,00
Geld. Tram	505,00	505,00
Gerofabr.	53,00e	55,50e
Giessen	150,00	142,00
Gist Broc.	43,20	43,30
Goudsmit	87,00	87,00
Grasso	110,00	108,00
Hagemeijer	56,50	55,90
Hero Cons.	97,00	102,00
Hoek's Mach.	51,00	50,50
NV Holdoh	364,00	366,00
Holec	116,00	115,80
HAL Trust	82,00	84,00
Holl. Kloos	160,50	161,50
Holl. Bet.	90,80	92,00e
Hunter D.	23,80	23,90
Icu Holding	98,50	98,00
IHC Holland	21,10	21,00
Ind. Maatsch.	285,00	287,00
IBB Kondor	83,00	83,50
Interlas	51,50	51,50
Internat. M.	33,80	33,10
Inventum	627,00	628,00
Kempen B.	94,80	95,00
Klene S.	327,00	331,00
Kluwer	100,50	100,40
KBB	74,50b	–
id. cert.	73,80	74,30
id. 6 cum	12,80	13,00
KNP	36,80	36,50
Krasnap.	87,00	86,50
Kwatta	12,90	13,00e
Landre Gl.	172,00	174,00
Leids Wol.	163,80	160,50
Macintosh	91,60	91,10
Maxw. Petr.	187,50	188,50
Meneba	51,00	50,50
Metaverpa	2000,00	2000,00
MHV A'dam	31,00	31,00
Moeara En.	312,50	314,00
id. 1-10	3995,00	4000,00
id. 1-4	830,00	830,00
Mijnb. W.	725,00	725,00
Naarden	20,40	20,10
Naeff	81,00b	80,50
Nagron	48,30	50,30
NBM-Bouw	27,60	27,60
Nedap	290,00b	290,00b
Ned. Bontw.	88,50	90,20
Ned. Crediet	57,00	56,90
NMB	239,00	239,00
Ned. SHB	235,00a	232,00
Nierstrasz	873,00	873,00
Norit	99,80	99,80
Nutricia GB	37,80	37,70
Nijverdal	61,00	62,00
Océ-Gr.	156,00	155,60
Ogem hold.	22,00	20,20
Orenstein	190,50	190,10
Otra	118,00	113,50
Pakhoed H.	54,80	54,80
id. cert.	49,40	49,80
Palembang	68,00	68,50
Palthe	52,00	52,00
Pont Hout	200,00a	195,00
Porcel Fles	244,00a	242,00a
Proost en Br.	145,00	150,50
Rademakers	380,00	390,00e
Ravast. NV	–	19,20
Reesink	188,00	191,00
Reeuwijk	98,00a	93,00e
Riva	331,00	330,00f
id. cert.	330,50	330,00
Rohte en Jisk	49,00	52,00e
Rommenholl.	298,00	295,00
Rijn-Schelde	44,50	44,00
Sanders	105,50	105,50
Sarakreek	67,00	67,00
Schev. Expl.	1,55	1,55
Schlumberger	879,00d	879,00
Schokbeton	830,00	800,00
Schuitema	135,00	133,00
Schuppen	197,00	197,00
Schuttersv.	118,00	118,00
Slavenb. Bnk.	242,00	242,30
Smit Intern.	51,00f	51,50
Telegraaf	93,50	93,50
Textiel Tw.	84,50	84,00
Tilb. Hyp. Bk.	182,50b	183,00
Tilb. Waterl.	700,00	700,00
Tw. Kabelf.	252,00	250,00
Ubbink	134,50	134,50
Unikap	183,20	190,00e
V.d. Vliet-W.	99,0Pf	99,00
Ver. Glasf.	102,40	102,90
VMF-Stork	48,50	47,80
VNU	95,20	95,20
Verto cert.	14,50	14,80
Vezelverw.	–	47,50
Vihamij Butt	57,00	56,00
Volk Stev. N.V.	78,00	80,00
VRG-GBZ	41,80	41,50
Wegener cert.	80,80	80,80e
Wessanen	53,00	52,60
W.U. Hyp.	361,00	357,00
Wolsp. Ede	–	96,20
Wyers	44,00	44,40
Wijk en Her	133,00	133,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	406,00	412,00
Br. Petrol	513,00	515,00
Gevaert Ph.	71,00	73,00
Hoechst	141,50	141,50
Hoesch	47,00	47,00
Imp. Chem.	153,00	155,00
Petrofina	–	325,00
Pye Hold.	380,00	375,00
Solvay	170,00	170,00
Un. Miniere	490,00	498,50
Akzona	26,80	26,80
Alcan	77,50	77,00
Amax Inc.	80,00	80,50
Am. Cyanam	57,00	57,00
Am. Motors	16,00	16,20
Am. Standard	114,80	114,50
Am. Tel & Tel	113,50	113,70
Ampex Corp.	34,50	35,40
Asarco	50,00	51,00
Bell Teleph.	35,20	35,50
Bethl. Steel	47,60	47,00
Boeing Corp	95,20	95,20
Burroughs	146,00	144,00d
Can. Pacific	63,80	63,50
Carl. O'Keefe	9,50	9,80
Celanese	96,30	96,40
Chrysler	15,90	16,00f
Citicorp.	48,20	49,60
Cities Serv.	149,40	149,50
Colgate	35,70	34,80d
Columb. Gas	63,80	63,80d
Cons. Edison	46,50	46,50
Control D.	86,50	86,50
Curiss W.	35,00d	36,00b
Dow. Chem.	60,00	60,20
Eastm. Kod.	1X5,50	115,00
Exxon (10)	11T,00	114,90
Ford Motor.	89,30	87,70
Gen. Cable	41,00	41,00
Gen. Electric	106,00d	106,00
Gen. Foods	68,90	68,70
Gen. Motors	120,30	120,50
Gilette	53,70	53,70
Goodrich	45,50	46,00
Goodyear	30,00	30,00
Gulf Oil	128,00	127,00
Husky Oil	108,00	108,00
Imperial Oil	67,50	66,90
Inco	42,80	42,00
IBM	145,00	145,50
Int. Flavors	43,70	43,90
Int. Tel. en T.	59,00	59,20
Kennecott	53,50	54,50
Litton Ind.	70,60	70,60
Lockheed	55,50	55,50
Merck Co.	137,80	138,00
National Can.	47,20	47,20
Nat. Dist & C.	53,80	53,80
NCR Corp.	–	150,00
N.A. Philips	61,50	61,50
Occidental	49,50	49,90
Penn. Centr.	3,70	3,80
Pepsi Co	54,50	54,00
Ph. Morris	75,50	75,50
Phillips P.	81,70	81,70
Polaroid	58,10	58,90
Procter & C.	160,50	160,50
RCA Corp.	50,00	50,20
Rep. Steel	57,00	57,00
Reynolds I	126,00	126,50
Sears	39,80	40,00
Shell Can.	46,90	45,50
Shell Oil	86,70	86,70
South Pac.	72,50	72,50
Sperry Rand	103,50	103,50
Standard Br.	51,10	51,10
Sterling Dr.	34,00	34,00
Studebaker	–	96,50
Sun Oil C.	139,00	139,50
Tandy Corp.	52,50	52,50
Texaco	60,10	60,00
Texas Instr.	190,00	191,00
Transam C.	36,80	37,10
Un. Carbide	87,00	87,00
Un. Pacific	141,50	141,50
U.S. Steel	45,50	45,50
Warner L.	48,70	48,70
Westingh.	43,60	43,60
Woolworth	54,80	54,80
Dai-Ichi K.	290,00	290,00
Nippon Elec.	–	–
Pioneer El.	165,00	165,00
Sanyo Electr.	156,00	156,00
Sony Corp.	330,00	330,00
Sur. Brouw.	180,00b	180,00b

hago nederland bv   alpheios bv

nu onder één nieuw dak

Hago Nederland BV
schoonmaak dienstverlening

De schoonmaak specialisten van Nederland met als specialiteit interne en externe reiniging van o.a. ziekenhuizen, kantoren, produktiebedrijven enz.

Telefoon 045-719466
Postbus 2619
6401 DC Heerlen
Telex 56968
Overige vestigingen te Amsterdam, Rotterdam, Apeldoorn en Eindhoven

Alpheios BV
totale schoonmaaktechniek

Efficiënte schoonmaak door middel van juiste adviezen, machines, gereedschappen en middelen.
Kursussen, kalkulaties, werkplanningen, opleiding en begeleiding, kwaliteit en service maken Alpheios tot een -schoonmaak-begrip in Nederland.

Telefoon 045-719255
Postbus 158
6400 AD Heerlen
Telex 56154

De Vebego groep, gespecialiseerd in het totale pakket van de professionele schoonmaak en dienstverlening opent op 6 september a.s. een geheel nieuw hoofdkantoor.

In de ruim 30 jaar van hun bestaan, hebben Hago Nederland en Alpheios, de twee belangrijkste dochtermaatschappijen, zich ontwikkeld van regionale Limburgse bedrijven tot ondernemingen welke in geheel Nederland en in het buitenland grote bekendheid hebben gekregen.

Hago Nederland BV, landelijk opererend, is met [illegible] werknemers, het op een na grootste schoonmaakbedrijf van Nederland.

Alpheios BV, leverancier van Wetrok schoonmaakmachines, gereedschappen en middelen, heeft ruim 20 jaar landelijke bekendheid. Als specialist in het ontwikkelen van efficiënte schoonmaaksystemen, kursussen en opleidingen is Alpheios - synoniem voor kwaliteit en service - toonaangevend op de Nederlandse markt.

Donderdag 6 september
Receptie van 16.30 uur-19.00 uur.

Deze bedrijven realiseerden de nieuwbouw van de Hago te Heerlen...

Bouwvak

Te k. mergel en KUNRADERNATUURSTEEN. Tel. 04446-2543.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders B.V., tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

U vraagt, wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES, Hollanders B.V., Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

Pierre Boels B.V. VERHUURCENTRUM. Voor bedrijf en particulier. Wij verhuren o.a. alle soorten machines en steigermaterialen voor nieuwbouw, verbouwing en renovatie. Dr.-Nolenslaan 116, Sittard, tel. 04490-10960. Parallelstraat 56a, Amstenrade, tel. 04492-3030.

DASSEN aanhangwagens te k. en te h. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

TEELTAARDE te koop. Bloemisterij Wim Bosch, Ridderweg 55, Heerlen, tel. 045-411087.

Openhaardenshow, baksteenstrippenshow. Open week van 3 t/m 8 sept., korting tijdens OPEN WEEK: Inbouw open haarden 25%, voorzethaarden 10% vloer- en wandtegels 10%, baksteenstrippen 10% geopend van 9 tot 18 uur. Van Hees BV, Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, Industrieterrein Abdissenbosch.

Westfalia AANHANGWAGENS, vele soorten en modellen in alle maten. Dassen Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDEHOKKEN en alle pluimveehokken. Ubachs, Vink 39, Kerkrade, tel. 045-351252.

Yorkshire TERRIERTJES, dw.-poedeltjes, dw.-teckeltjes, kennel van Manolito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. Mechelse HERDERPUPS en toy- en dwergpoedels. Tel. 04497-1362.

Te k. AMAZONEPAPEGAAI, Kastanjelaan 184, Hoensbroek.

Te koop gevraagd EKSTER, Bilderdijkstr. 51, Molenberg Heerlen.

Te koop Ierse SETTERPUPS van uitmuntende ouders, ontword, geënt, getatoueerd met officiële stamboom. Molenstraat 118, Goirle (N.Br.). tel. 013-344481.

Te koop KONIJNEN en stalen hokken, Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Heerlen.

2 Jonge POESJES gratis af te halen 10 wk. oud (zindelijk) te k. jonge eenden Stationstr. 142, Hoensbroek, 213434.

Te k. sprekende en handtamme dubb. geelkop Amazone PAPEGAAI met kooi en standaard, te bevr. 04450-1039.

Te koop Amazone blauwkop PAPEGAAI met kooi, tel. 04459-1367.

Te k. 1 HENGST volbloed Arabier 3 jr., 2 merries volbl. Engels, 6 jr. Julianastr. 6, Brunssum, tel. 252444.

Te k. jonge BOUVIERS 8 wkn. oud, tev. teef 4 jr., zeer mooi moet weg. Keekstr. 51, Heerlerheide, tel. 215034.

Te k. mooie jonge D.HERDER, Europaln. 191, Brunssum.

Te k. grijze ROODSTAARTEN, blauwmasker amazone, kakatoes, pens en dierenbenodigh. bij dierenspec. zaak Trupa Sloterstr. 11, Ubach o. Worms. Vrijdagavond koopavond.

Te k. prachtig Frans buldog teefje, en gladharige FOXTERRIER. Mej. T. Busch, Putstr. 50, Sittard.

Jonge langharige TEKKELTJES, zeer mooi, Schandelersstraat 18, Heerlen, tel. 045-725644.

Auto's en motoren

OPEL Monza 8 mnd. oud met alle extra's, BMW 730 77 beige, BMW 728 alle extra's, Kadett 1600 S metal. blauw, 4 drs., bwj. 78, Peugeot 504 GL 77 rood, Kadett 76 special oranje, Ascona 1600 S 76, BMW 520 metal. blauw, schuifd. en gasinst., BMW 320 76 groen, Golf 76 oker-geel, Kadett cpe. 74 a. nw., Escort 74 bruin, Escort 72 blauw ƒ 1250,-, BMW 69 pr. motor ƒ 800,-, Datsun cpe. 74, Carina 73 i.z.g.st., Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl., tel. 721268.

VOLVO 245 USA automat injectie getint glas, stereo, donkergroen, groen, 1976, nieuwpr. ƒ 38.000,-, vaste pr. ƒ 18.000,-, tel. 043-622454 na 18 uur.

Autohandel CORRECT een begrip voor kwaliteit en lage prijzen, biedt een collectie gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 mnd. of 20.000 km garantie, schriftelijk op arbeid en onderdelen. Financ. met ƒ 200,- en klaar terwijl u wacht. Ook inkoop vanaf '71: Triumph 2500 TC '76 ƒ 4900,-, Opel Rekord 1700 m. gasinst. '74 ƒ 3400,-, Opel Manta 19 S '73 ƒ 3400,-, Mercedes 230 kl. model '72 ƒ 3900,-, Ford Taunus 1600 XL coupé '73 ƒ 2700,-, Ford Cortina 1600 XL '73 ƒ 2700,-, VW K 70 '74 ƒ 1900,-, VW Kever 1302 '72 ƒ 2500,-, VW Kever 1500 uitgebouwd sport, veel accessoires '72 ƒ 2500,-, Toyota Corolla '72 ƒ 1700,-, Mazda 616 '75 ƒ 3900,-, Datsun '73 ƒ 1900,-, Fiat 128 Combi '73 ƒ 1500,-, Alfasud '74 ƒ 1900,-, Peugeot 204 GL '74 ƒ 1900,-, Vauxhall Viva '75 ƒ 2750,-, Simca 1000 rally '73 ƒ 1500,-, Simca 1501 Special '75 ƒ 2750,-. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, geopend van 10 tot 18 uur, 's zondags gesloten, tel. 045-315024.

Nieuwe MERCEDESSEN diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Wij bieden tevens diverse goede gebruikte auto's aan, zoals: Mercedes 280SE autom. '78, veel extra's, 300D '78 groenmetalliek, 300D '77 wit, 200D '77 l.groen, 200D '75 beige, 240D '74 groen, 240D autom. '74 ruilmotor, 200D type '74, ruilmotor, Chrysler le Baron sept. '78, alle access. Toyota Corolla '75 geel, VW 1302 '72 zilver.
autobedrijf Jurgen B.V., Teutelbroekstraat 73, Kerkrade-Chèvremont, tel. 045-452570. -

Te k. zeer mooie OPEL Ascona 16 bj. '71, radio en trekhaak ƒ 1550,-. Kerkrade-Nulland, Pancratiusstr. 23.

Jeep AMC type Remegade 8 cyl., stuurbekrachtiging, 4-wielaandrijving, hoge en lage gearing, rolbeugel, Levi's bekleding en vaste, afneembare kap 1978; Opel Kadett Special '78; BMW 3.0 CS Sportcoupé automaat '74; BMW 2002 '74; Mercedes 240 D '75; Mercedes 240 D 3.0 5 cyl., stuurbekr., schuifdak '76; Volvo 142 de Luxe '74; Opel Manta 16 S '75; Alfa Romeo Alfetta GTV '77; Mini 1000 Special '78; Mini Clubman '76; Mini 1000 '76; Mazda 1000 de luxe '75; Peugeot 304 SL break '77; VW Golf '75; Austin Allegro '75; Ford 1600 L '74; Ford Capri 2300 GT '73; Ford Escort 1100 luxe '74; Toyota Crown 2600 op gas '76; Datsun 240 Z sportcoupé '73. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen geld (p.l.). Automobielbedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536. Geopend ma. t.m. za. 9.00-20.00 uur.

FORD Granada 2300 L automaat '76 km 50.000 ƒ 9000,- Datsun 100 A F II 4-drs., '77 32.000 km als nieuw ƒ 7250,- Vauxhall Chevette 3-drs., 40.000 km ƒ 5800,- Mitsubishi Lancer 1200 L als nieuw '77 ƒ 6850,- Princess 1800 HL '76 28.000 km ƒ 7250,- Marina Coupé 1800 GT '76, 40.000 km ƒ 5200,- Opel Manta 1600 S '76 50.000 km ƒ 9250,- Ford 1600 L '76 50.000 km 4-drs. ƒ 8750,- Renault R 5 L '75 ƒ 5200,- BMW 2800 '73 ƒ 5500,- Audi 100 GL '74 ƒ 4800,- Toyota Corolla 30 '77 als nieuw 28.000 km ƒ 7750,- Capri 1500 L '71 ƒ 1200,- Opel Rekord 1900 S '73 ƒ 3750,- Audi 100 GL '73 ƒ 1600,- Inruil en financiering, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te koop aangeboden OPEL Rekord 1900 l.groen 77 ƒ 8750,-. Ford 1600 l.grijs dec. 76 7750,-, Opel Manta 19S rood schuifdak 77 ƒ 13.500,-, Chrysler 160 (gasinstallatie) 75, goudmetallic 2250,-, Golf Diesel GLD 78 met.groen ƒ 14.500,-, Austin Allegro 1300, 30.000 km oranje 76 5250,-, Mazda 616 75 bruin ƒ 4750,-, BMW 520 autom. met.blauw 75 ƒ 12.500,-, Jaguar XJ 6.2,8 73 ƒ 3750,-, Ford Capri 2600 GT blauw 73 3750,-, Porsche 911 Targa 72 wit 12.500,-. Exclusieve Mercedes 280 SE 3,5 ltr. 8 cil. wit, alle extra's 71 ƒ 8500,-. Chevrolet Stationcar autom, 76 met.grijs. Citroën Maseratie met.grijs 72. Inr. fin. mogelijk. Tel. 045-724067 Huisbergerstr, 3, zijstraat Schelsberg achter Pergola Bar, Heerlen.

VW Kever te k., kleur geel, bwj. 71, met radio, i.pr.st. 045-456666.

Ingeruild BMW 2.5CSA 75, BMW 733 I aut. met airconditioning en andere acc. BMW 728 77 als nieuw, BMW 2500 aut. met schuifdak 76, BMW 520 aut. 78 met div. acc. BMW 320 76, BMW 520 76, Audi 100GLS 77, Peugeot 504 GL 76, Peugeot 504GL 77, met gasinstallatie, Simca 1307 GLS 77 met schuifd., Renault 20TH 76, Fiat X19 77, Fiat 131S 77, Mazda 616 77, Toyota Carina 76 met gasinstallatie, Opel Manta 16S 76, Alfa 2000 GTV 77 Mitsubishi Celeste 2000 77, Austin Maxi 1750 77. Autobedrijf Kera b.v. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121. Donderdags geopend tot 21.00 uur.

Donderdag, vrijdag en zaterdag as. méér dan 250 Smad INRUILAUTO's te koop in de Eurohal te Maastricht, zéér scherpe prijzen, vrij entree!

FIAT 128 '72, Peugeot 504 '72, Chrysler 160 '73, totaalprijs ƒ 1250,-. Automobielbedrijf H. Vleugels B.V. Scharnerweg 137, Maastricht, tel. 043-627241.

Hamers Heerlen B.V. biedt te koop aan: CHEVROLET Caprice 78, Chevrolet Monza 78, Pontiac Grand Le Mans 78, Plymouth Volare Premier 77, Jaguar XJ6 automat 75, Ford Granada 2.6GL autom. 75, Audi 100S coupe 72, Ford Taunus 72, BMW 2.8L 76, Honda 4-drs. met gas 77, Fiat 127 75, Toyota Crown Wagon 72. In de Cramer 1, Heerlen.

Autobedrijf G. Simons biedt te k. aan o.a. ASCONA 16 N '78, rood; Ascona 16 N '76, geel; Manta 16 Luxe '76, oranje; Kadett Luxe type '78, creme; Kadett Luxe Signal blauw '76; Kadett Luxe rood '76; BMW 320 rood '77; Opel Rekord oranje, 4-drs., 19 N '78; Honda Accord '77, groen 5 speed; Ford Taunus 1600 L goud metall., '78; Taunus 1600 L brons '75; Escort 1300 oranje '75; Triump Spitfire, groen '77; Mini Special 1100 met schuifdak, oranje juli '79; VW Passaat TS groen '75; Allegro special 1200 '75; Citroën eend oranje, '74 ƒ 1500,-; Kadett Luxe '73, blauw ƒ 2700,-. Inr. en fin. mog. 3 mnd. voll. garantie eigen serv.dienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

FORD Taunus 1600 L 77, Ford Escort 1300 L automatic 76, Kadett Spec. 79, 78 en 77, Golf de L. 77, Honda Accord 77 automatic, Datsun Cherry 76 ƒ 4800,-, Datsun 120 Y 75 ƒ 3600,-, Ascona 1600 N met gasinstallatie 74 ƒ 4200,-, BMW 2002 72 ƒ 3200,-, garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Ger Lukassen, automob., biedt te koop aan AUDI 100 LS '78 zilver, weinig gelopen, als nieuw; Golf GLD '78 groen, koopje; Peugeot 604 '77 bruin autom. ƒ 14.500,-; Peugeot 504 luxe '77 rood, veel access. ƒ 9750,-; Golf LS '77 zilver 4-drs., Audi 80 GL 4-drs., '76, Ascona 1900 SR '78, wit zwart, alle access., Kadett '78, rood, Citroën CX special '78, blauw, BMW 633 CSI '78 groen, BMW 316 '77 rood, Capri '76 GXL groen, Manta GTE '78 groen, Manta 1900 S '73, geel, Fiat 128 Sportcoupé '77 groen, Simca 1100 LS '76, geel, Afletta GTV '78 blauw, Oldsmobile Cutlass '76 blauw 4-drs., Allegro '76 blauw 1300 luxe, Mercedes 350 SE '74, groen als nieuw, Mercedes 220 diesel, '76, geel 200 D '76, beige vanaf ƒ 12.500,-, Camaro LT '76, rood, Ford Pinto '79, rood 4 cyl., plm. 20 inruilw. vanaf ƒ 7200,- inkoop, koop vanaf bwjr. '72, direct contact geld. Tevens levering special Glazer jeeps, alle Amerikaanse auto's tegen de laagste prijs. Lukassen automob., Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. van part. DAF 66 Marathon bj. '73, kleur geel, ANWB-keuring toegestaan. Vrpr. ƒ 2250,-, Dr.-Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

Te k. TOYOTA Crown met gas, t.e.a.b., bj. '74, Mergelsweg 78, Heerlen, na 18 uur.

Te k. BMW MOTOR 900 cc, Toyota Mark 2000, Marktstr. 47, H'broek, tel. 045-215574.

T. k. v. part. MERCEDES 300D bwj. 77, km.st. plm. 65.000 m. trekh. en schuifd. en Merc. 250 bwj. 68 m. trekh. schuifd. en z.g.a.n. motor, inl. tel. 04442-3296.

Te k. GOLF LS, kl. geel, bwj. 75, i.z.g.st., pr. ƒ 5500,-, inr. mog., Jac. Schreurstr. 15, Haanrade, tel. 045-453368.

VW Kever Jeans 74 ƒ 3500,-, VW Passat 74 ƒ 4600,-, VW 1300 71 ƒ 1400,-, Fiat 127 Speciaal 75 ƒ 3900,-, Mini 1000 75 ƒ 2950,-, Ford Escort 1300 Sport 74 ƒ 4700,-, Taunus 1300 73 ƒ 2700,-, Datsun 140J 73 ƒ 3200,-, Toyota 2000 Coupé 74 ƒ 3900,-, Toyota Corona 73 met gas ƒ 2100,-, Opel Manta 72 ƒ 2900,-, Opel Coupé 1900 Sprint 73 ƒ 3950,-, Commodore automaat 73 met gas, Simca 1100 5 deurs 72 ƒ 2200,-, Mazda 1300 72 ƒ 1950,-, Opel Ascona 72 ƒ 2500,-, Kadett 71 ƒ 900,-, Fiat 600 ƒ 1200,-, Toyota 1000 71 ƒ 1300,-. Inruil en financ., Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg). Tel. 311078.

Bij Donny kijken is kopen. 50 luxe- en BEDRIJFSAUTO;S en bussen. In alle typen en prijskl., inr. dir. fin. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. BMW 316 76, Honda Accord 77, Honda Civic 78-76, VW Golf 2x: 2- en 4 drs., 75-76, Ford 1600L 77, Escort 75, 1600 autom. 75, Toyota Corolla 30 76 en coupé 75, 3x Datsun: 120 A FII 77, Cherry 76 en coupé 76-75, 120Y 75, Mini 1000 75, Renault R6 74, Allegro 1300 77-76, Citroën Dyane, 5x Ford 1300 en 1600, stationcars 74 tot 77, met en zonder gas. Diverse weekenders, div. goedk. inruilauto's, bussen en bedrijfsauto;s. Mercedes 306 en 206 diesel bestel 76-75, VW-bussen 74-73-71, VW bestel met en zonder ruiten 77-76-74, Pick-up open laadb. 75, Transit diesel open laadb. 76, Transit bestel 76, div. kleine bestelauto;s. Alléén Meersenerweg 219 en showroom Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

Te k. mooie OPEL Record 1900, autom., ƒ 4000,-, te bevr. St.-Pieterstr. 150, Kerkrade, tel. 045-457585.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER bj. '77, Govert Flinckstraat 101, Heerlen, tel. 045-722404.

BROMFIETSDIEVEN Beek (L.) was getuige stelen rode Kreidler, zondagavond Eisenhowerlaan Beek. Zet bromfiets oude staat terug anders aangifte politie (Namen bekend).

T. k. KREIDLER Florett bwj. 75 met verz. weg. aanschaf auto een werkelijk zeer goede brommer. Geleenstr. 11, Sittard, tel. 04490-17642.

Onderwijs

BALLETSCHOOL „Giselle" o.l.v. mevr. M. de Klein-Habets. Klassieke en moderne stijl. Volksdans, bewegingsleer, akrobatiek, moderne dansvormen o.a. jazz, rock, charleston, tapdance, showdans enz. Gezondheidsgrondgymnastiek voor dames met muziekbegeleiding, medisch verantwoord. Tel. 04402-2085, Elsloo.

MUZIEKLESSEN: piano en electr. orgel, ook privé. Tel. 045-420725.

Landbouw

H.H. landbouwers, wij looien en/of repareren al uw SLACHTVELLEN o.a. koeie-, kalfs-, schape- en geitevellen. Kloosterstraat 27, Maasbracht. tel. 04746-2130.

KINDERBROEKENWEEK

Links. Een mooie breedrib corduroy broek van 85% katoen en 15% polyester. Maten 116-170. Normaal 33,75/36,75 **NÚ 31,-/34,-**

Midden. Corduroy babytuinbroek met een leuke trein er op. In de kleuren rood, navy en bruin. Maten 74 en 80. Normaal 17,75 **NÚ 15,-**

Rechts. Leuke corduroy jeans. Verschillende modellen o.a. met extra zakken en elastiek in de pijpen. Maten 86-110. Normaal 19,75 **NÚ 17,-**

Links. Een prima corduroy tuinbroek met een grappig kontraststiksel. Maten 86-110. Normaal 23,75 **NÚ 21,-**

Midden. Een onverwoestbare denim spijkerbroek voor de echte ravotters. Maten 116-176. Normaal 19,75/22,75 **NÚ 17,-/20,-**

Rechts. Een stoere corduroy broek met stevige kniestukken voor stoere jongens. Maten 116-176. Normaal 25,75/28,75 **NÚ 23,-/26,-**

6 Dagen alle kinderbroeken 2,75 goedkoper!

HEMA

Aanbiedingen geldig t/m 11 september 1979.

---

happy holiday's

Herfstvakantie in het meest kleurrijke seizoen van het-jaar

Bestemming: Schwarzach Oostenrijk

8 dagen genieten van de prachtige herfst-natuur in het centrum van het Salzburgerland. Schwarzach is gelegen nabij de rivier de Salzach omgeven door hoge bergen. Ideaal om er prachtige wandelingen te maken. De reis is kompleet verzorgd, met vervoer per luxe touringcar, volpension hotel, excursies en maaltijden onderweg (excl. eerste lunch). Een luxe reis voor een eenvoudige prijs p.p. **f 300,-**

Bestemming: Saarburg Duitsland

Saarburg, omgeven door uitgestrekte bossen en temiden van de wijnbergen. Een eeuwen oud stadje. Vlakbij ligt het gloednieuwe vakantiepark "De Warsberg". U logeert in sta-caravans die qua afmeting en inrichting niet onderdoen voor een riante vakantie bungalow. Een ideale plaats om met uw hele gezin zomaar eens fijn te relaxen. per bungalow, 5 dagen vanaf **f 125,-** f 25,— p.p., voor elektriciteit, BTW etc. exclusief maximaal

Bestemming: Leysin Zwitserland

Zéér luxe appartementen in Residence des Dents du midi, aan de rand van Leysin, met een onvergetelijk uitzicht op het massief van de Franse Alpen. 30 kilometer van Montreux. De appartementen zijn volledig ingericht en voorzien van alle denkbare komfort. Voor 4 tot 7 personen vanaf **f 478,-** per week.

reisburo van hulst bv

Maastricht	Grote Staat 21	tel: 043 -12741
Heerlen	Oranje Nassaustr. 15	tel: 045 -715555
Geleen	Marktpad 14	tel: 04494-49755
Sittard	Markt 37	tel: 04490-12960

→ GOEDKOPER ←
GELD LENEN!

U mag onbeperkt boetevrij aflossen.
Goedlopende leningen nemen wij graag over.

	Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente
• binnen 90 minuten akkoord	f 5.000,-	f 75,- of f 100,-
	f 7.500,-	f 112,- of f 150,-
	f 10.000,-	f 150,- of f 200,-
• dezelfde dag thuisbezorgd	f 15.000,-	f 225,- of f 300,-
	f 20.000,-	f 300,- of f 400,-
	f 25.000,-	f 375,- of f 500,-

WOLTHERS
04754-3535*

Nieuwe Markt 22 Echt

680A

U kunt bellen tot 's avonds 9 uur

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.45 - 21.00 uur.
Zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.

VANDAAG
BONNY
in
LA DILIGENCE
predikant: Wim Frijns
AS. WOENSDAG: SILVIO

Inruilauto's met 'echte' garantie

te koop inruilauto's

Méér dan 250 geheel geïnspekteerde inruilauto's staan te koop in de Eurohal te Maastricht. Iedere auto wordt verkocht onder Bovag-garantie en bovendien staan de SMAD-dealers er achter. Dús: dubbele zekerheid. Zéér scherpe prijzen. Vrij entree!

Uw financiering wordt ter plaatse geregeld met het unieke autoplan van bv Alcredis

Drie SMAD-koopavonden:

donderdag 6 sept van 12-21 uur
vrijdag 7 sept van 10-22 uur
zaterdag 8 sept van 10-17 uur

eurohal maastricht
SMAD OKKASIES 6-7-8 SEPT 79

de Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers

De door de Rechter-Commissaris goedgekeurde enige uitdelingslijst in het faillissement van **Andograin-Julka B.V.**, Sourethweg 4 in Heerlen, ligt vanaf 5 september 1979 gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage voor de crediteuren gereed ter Griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, Minderbroedersberg 4, alsmede ter Griffie van het Kantongerecht te Heerlen, Akerstraat 108.

Mr. Th.J.M. Oostdijk
Caumerdalsestraat 1, Heerlen
curator.

Gauw moe de laatste tijd?

Te weinig ijzer misschien? U zou de enige niet zijn. 't Komt vooral voor bij mensen die veel energie gebruiken. Ze vergen alles van zichzelf, maar vergeten om de accu op te laden. Geen wonder dat ze zich slap voelen. Weet u wat helpt? Elke dag een glas Pleegzuster Bloedwijn: een bijzondere wijn die ijzer en ook de andere mineralen bevat die een mens nodig heeft. Vraag er eens naar bij uw drogist of apotheker.

geregistreerd geneesmiddel

Pleegzuster Bloedwijn

voor nieuwe energie

lees echter eerst de gebruiksvoorschriften

MEISJES VAN LAMPE

NIEUW EN HARTSTIKKE LEUK.

Links: chintz jas met warme borgvoering en smockpas. Paars, rood, blauw en, 't nieuwste, in changeant. Mt. 116 (145.-) t/m 152 (169.-). V.a. **145.-**

Vrolijke overgooier van corduroy met stepgarnering. In paars. Mt. 98 (49.-) t/m 152 (65.-). V.a. **49.-**

Rechts: modieus taillevestje in paars en cyclaam. Mt. 116 (29.-) t/m 164 (37.-). V.a. **29.-**

Blouse met plooitjes. In oker, écru, fuchsia, paars en rood. Mt. 92 (13.-) t/m 164 (25.-). V.a. **13.-**

Satijnen discobroek. In zwart, paars en cyclaam. Mt. 116 t/m 170. **57.-**

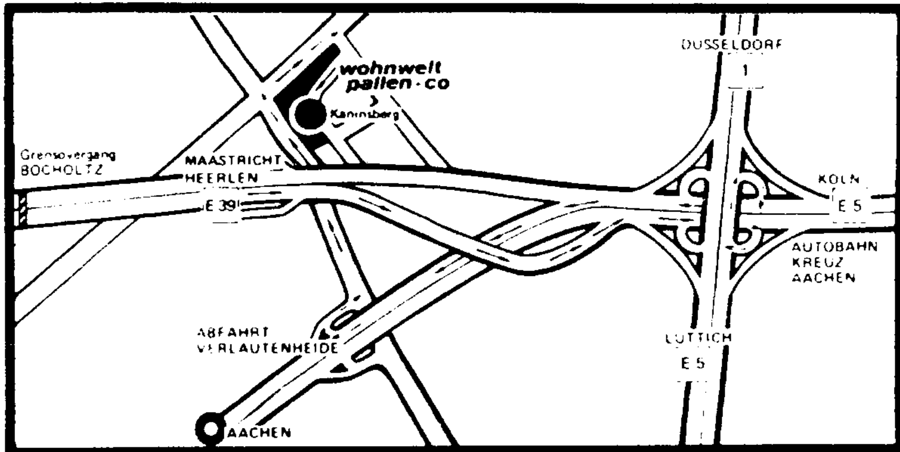
Lampe



Nauwelijks geopend en reeds op ieders lippen.

De Orient-Tapijten-afdeling van Pallen.

Wie ons kent, weet dat wij dolgraag nagels met koppen slaan. Neemt U bijvoorbeeld onze zojuist geopende afdeling Oosterse tapijten. Zij bewijst dat wij niet alleen in meubelen tot de toonaangevende huizen in Aken en omgeving behoren. U vindt een reusachtige partij uit Perzie, India, Pakistan, Afganistan en Noord-Afrika, tegen enorm gunstige prijzen. Voor ieder tapijt apart borgen wij met onze naam, zwart op wit, en wel per Echtheids-certificaat. Alles in alles kunnen wij zeggen: Met deze nieuwe afdeling heeft Aken eindelijk een hooginteressante nieuwe inkoopbron in kwestie Orient-tapijten.



Komt u via Aken? Kies dan autoweg "Koln". U neemt de eerste afrit "Verlautenheide". Dan richting Würselen tot stoplichten, waarna 3x rechts.
Overigens:
Alle nederlandse autowegen in Zuid-Limburg leiden u naar de grensovergang Bocholtz. U rijdt door tot Autobahnkreuz Aachen. Vervolgens kiest u splitsing Krefeld-Düsseldorf. Direkt hierna splisting Aachen nemen tot afrit Verlautenheide. Verder in richting Würselen, tot stoplichten, dan 3x rechts en u staat voor de deur. Vanaf grens tot zaak zijn circa 8–10 minuten.

Zo bereikt u ons:
Met lijn 11 en 21 vanaf "Bushof" en "Elisenbrunnen".

Overigens:
Parkeerplaats-moeilijk·.den hebben we op de Kaninsberg niet, ook niet op de lange Zaterdag.

P 300 Auto's

Gutes günstiger

Voor iedere Pallen bezoeker staat de koffie klaar.

Würselen-Broichweiden,
Kaninsberg,
am Autobahnkreuz Aachen.
Tel.: 02405/21041.
Geopend van 9.00 -18.30 uur.
Zaterdag van 9.00 -14.00 uur.
(Duitse tijd)

Tapijten die zo goed zijn als meubels

IN 3 MAANDEN UW RIJBEWIJS!!!!!

Dit is nu mogelijk. Opgeleid volgens een bepaalde methode door ervaren en deskundige instrukteurs. Het 2e kwartaal slaagden velen de eerste maal. Lijsten liggen ter inzage. Belt u ons en we komen u vrijblijvend inlichten. Uw adres voor goede rijopleiding: beroepsautorijschool

LEYTEN

Stadhouderstraat 44, Brunssum, tel. 045-251418

Bij vonnis van de Maastrichtse Rechtbank van 30 augustus 1979 is de naamloze vennootschap **Tremo Tricot N.V.** te Sittard in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mr. J.A.H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.
Mr. Th.J.M. Oostdijk
Caumerdalsestraat 1
Heerlen
curator.

Bij HOLIDAY-CARAVANS gaat de wereld voor u open. BERGLANDS kwaliteit en concurrerend kopen. Daarom geven wij de meeste **garantie,** voor de beste **vakantie.**

HOLIDAY CARAVAN CENTRUM
Handelscentrum - Bergerweg - Sittard b.v.
Handelsstraat 28 SITTARD, tel. 04490-11546

WIJ HEBBEN ƒ 25.000.000,- TE LEEN

LEEN GELD OP EEN VERTROUWDE MANIER BIJ EEN VERTROUWD ADRES MET JAREN ERVARING

Bedrag:
Alle mogelijke bedragen tussen ƒ 1.000,- en ƒ 100.000,-
RENTE:
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.
Aflossing:
Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder extra kosten en boetes.
Kosten:
Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten zoals afsluitkosten, bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden t/m ƒ 20.000,- (P.L. en C.C.)
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.
Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Uiteraard worden goedbetaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken **alle** kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

VOORBEELDEN:

Persoonlijke lening t/m 96 mnd.:
ƒ 7500 mnd. afl. ƒ 133,-
ƒ 12500 mnd. afl. ƒ 214,-
ƒ 17500 mnd. afl. ƒ 294,-

Doorlopend krediet:
ƒ 5000 mnd. afl. ƒ 75,- of ƒ 100,- of ƒ 125,-
ƒ 10000 mnd. afl. ƒ 150,- of ƒ 200,- of ƒ 250,-
ƒ 15000 mnd. afl. ƒ 225,- of ƒ 300,- of ƒ 375,-

Tweede hypotheek:
ƒ 20000 mnd. afl. 240 x ƒ 231,-
ƒ 40000 mnd. afl. 240 x ƒ 445,-

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek - Tel. 045-211668 - Eigen Parkeerplaats achter ons kantoor

---

ALLEMAAL WEER THUIS IN DE HEMA.

Een bij-de-tijdse keukenklok in diverse kleuren. Eén batterij houdt het een jaar vol, net zoals de garantie. Normaal 25,75
NÚ 20,-

100 Stuks tissues in een handige dispenserdoos en de kwaliteit waar de Hema bekend om staat. Prijsbewust zoals altijd: ze zijn niet 2 voor 2,50 maar
NÚ 2 VOOR 1,95

Reactor strijkijzer, met open of dichte handgreep. Voor zowel links- als rechtshandigen. 1200 Watt en natuurlijk met KEMA Keur en 'n jaar garantie. Normaal 19,75
NÚ 17,75

4-Delige set roestvaststalen pannen met 6 mm dikke aluminium bodem. Voor gas en elektra. Kookpannen ø 16,18 en 20 cm + steelpan ø 16 cm. Normaal 135,-
NÚ 110,-

Een langwerpige, geweven sjaal van polyacryl of wol. In diverse dessins, zoals visgraat en schotse ruiten. Ook in uni verkrijgbaar.
6,75/9,75

De Hema zorgt weer voor iets aparts. Niet alleen de gewone theedoeken met het overbekende ruitje maar daarnaast ook fluitketels, bloemen en tegelmotief. Goed drogend en de kwaliteit is natuurlijk weer uitstekend. Van 3,75
NÚ 2 VOOR 6,75

Waterverdampers voor iedereen met een te droog huis. Geschikt voor alle c.v.-radiatoren. In wit en beige. De kleine kost 2,75, de grote maat niet 4,75 maar
NÚ 2 VOOR 8,50

Aanbiedingen geldig t/m 11 september.

DOE MEER MET MINDER GELD HEMA

Wees wijzer Kom naar de ALDO

Aldo is op het idee gekomen om op een eenvoudige wijze, uw eigen "droom" keuken samen te stellen.
Het uitdokteren van uw nieuwe keuken is werkelijk nu een klein kunstje.
En ook nog eens betaalbaar.

Voorbeeld
Van de vele mogelijkheden laat aldo U er hier één van zien.
1746,-

Vraag naar onze uitgebreide dokumentatie.

Programma
Deze speciale keuken is verkrijgbaar in 3 uitvoeringen en de deuren zijn voorzien van geheel metalen verstelbare, zelfsluitende scharnieren en uiteraard zijn de laden voorzien van rolgeleiders.

Isabelle
Een prijsgunstige keuken voor de liefhebbers van de kombinatie hout met kunststof. Fronten met kunststof bekleed, met houten lijsten en ingefreesde grepen.

Tonia
Een sfeervolle rustieke keuken heeft eiken fronten. Laden en deuren zijn voorzien van zwart metalen ring-grepen.

Mario
Een stijlvolle keuken heeft fronten welke met kunststof zijn bekleed. De deuren en laden zijn aan de onder- en bovenzijde afgerond en voorzien van een houten schelgreepje.

KEUKEN Perfecta
beige, bestaande uit servieskast, spoelkast met RVS-blad, onderkast met kunststof werkblad en 2 bovenkasten. Totaal 250 cm breed. Kompleet in bouwpakket
v.a. 575,-

Hanglegkast
90 cm breed
200 cm hoog
van 236,– voor
179,-

Zolang de voorraad strekt.

de zaak waar U wijzer wordt..

Hoensbroek
Industriestraat 10,
tel. 045 - 211685

Roermond
Ernst Casimirstraat 28
tel. 04750 - 16400

Sittard
Tunnelstraat 91,
tel. 04490 - 14338

Nijmegen
Groenestraat 193,
tel. 080 - 556828

Maastricht
Discount Carré,
Tongerseweg 57
tel. 043 - 13909

Brunssum
Kerkstraat 123,
tel. 045 - 253658

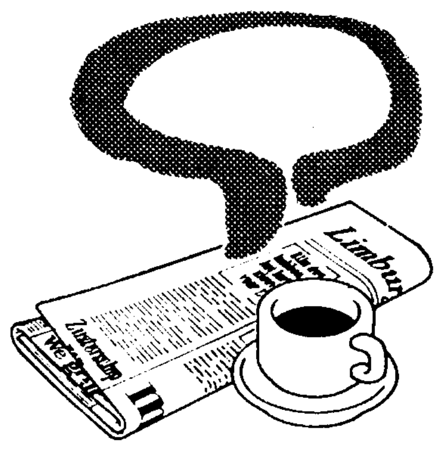
Kerkrade
Hertogenlaan 21-23
tel. 045 - 455048

Koopavond geopend tot 9 uur
Maandag: geopend vanaf 1 uur

aldo doe't zelf supermarkt

Alle prijzen zijn incl. b.t.w.

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363; 6391 HW NIEUWENHAGEN, HOOGSTRAAT 78, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044



VAC-vrouw



• *De gemeente Heerlen heeft er sedert gisteravond een echte VAC-vrouw bij. Daarvoor zorgde het vrouwelijke raadslid mevrouw Juliëtte Tacken, die met algemene stemmen van haar, voor de overgrote meerderheid mannelijke, collega-raadsleden benoemd werd als vertegenwoordigster van de raad in de Vrouwenadviescommissie voor Woningbouw in Heerlen, afgekort VAC. Een taak van de VAC is het geven van adviezen tot bevordering van de leefbaarheid van bestaande en toekomstige woningen en de woonomgeving. De VAC heeft in het afgelopen jaar het gemeentebestuur van Heerlen enkele keren van advies gediend en wethouder Hub Savelsbergh erkende ruiterlijk, dat het soms ook nog erg waardevolle adviezen waren geweest.*

Regen

• *Jo uit Simpelveld vierde intensief het feest met de diamanten voetbalclub mee. Omdat buiten de feesttent de regen in bakken neerstroomde kon Jo natuurlijk niet naar huis en zocht hij een goed plaatsje aan het buffet. Daar vloeide de wijn bijna even rijkelijk als de regen buiten. Enfin, Jo wist later niet hoe hij thuis was gekomen. In de loop van de nacht vond zijn vrouw hem wel terug op het balkon. Al dromende over de regen had hij een handdoek op zijn hoofd gelegd en de pijpen van zijn pyjama opgestroopt.*

Samenwerking

• *Intergemeentelijke samenwerking of een voorloper van de herindeling? In Simpelveld werd een modeshow gehouden speciaal voor bejaarden en ten bate van de voetbalclub. Van Bockholtz kwamen vijftig bejaarden naar de show onder leiding van ereburger Gerard Vaessen, terwijl bij de mannequins de Bocholtzer Keiridder mevrouw Bour meedeed. Om het intergemeentelijke karakter te voltooien fungeerde loco-burgemeester Karl Franssen van Simpelveld als dressman.*

Tent

• *De Ritmic Group Schinveld gaat feestvieren omdat zij tien jaar bestaat (zie ook op de volgende pagina). Blijkbaar duurde het opzetten van de feesttent voor enkele enthousiastelingen te lang en zetten zij op de grote Bleekplaats, die met dranghekken rondom was afgeschermd, een klein tentje. En dat was natuurlijk een koddig gezicht, alhoewel op die manier alles snel uitverkocht zou zijn......*

Parkeerfatsoen

• *Dat niet iedereen die in bezit is van een rijbewijs ook de bekwaamheid heeft om een auto te besturen, zal menigeen aan den lijve ondervonden hebben. Een demonstratie van automobilistische onmacht of onwil kon men - bijvoorbeeld - dagelijks waarnemen op het parkeerterrein van het De Weverziekenhuis in Heerlen. Nu daar de ordelijke, witte lijnen van de parkeervakken tijdelijk verdwenen zijn is de parkeerchaos daar compleet. Slordig, schots en scheef geparkeerd, anderhalve plaats per auto gebruikend, wordt daar een demonstratie gegeven van weinig sociaal gevoel en onfatsoen door de mensen, die er wel een parkeerplaatsje vinden. De rest behelpt zich met een illegaal parkeerstekje of zet de auto eenvoudig dubbel in de rij. Geskunk zullen er binnenkort weer nieuwe lijnen op deze blikstallingsplaats getrokken worden.*

Gevolg financiële problemen Heerlens bejaardenhuis

Twee bestuursleden Regenboog stappen op

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – Weinig vleiende woorden werden door verschillende raadsleden van de gemeenteraad Heerlen gebruikt om in de gisteren gehouden raadsvergadering het bestuursbeleid van de Stichting Algemene Bejaardenhuisvesting Heerlen te veroordelen. Dit bestuur is mede verantwoordelijk voor het tekort van 1,5 miljoen gulden, dat op de exploitatie van het bejaardencentrum De Regenboog is ontstaan over de afgelopen twee jaar. Uitlatingen als „falend bestuur" (raadslid Jos Zuidgeest), „enorme miskleun" (Hub Berben), „verantwoordelijken moeten aftreden" (Frans Hol) en „wanbeleid" (Paul Simons) maakten duidelijk, dat alle fracties binnen de raad unaniem waren in hun afkeuring voor het Regenboogbestuur.

Wethouder Jo Andriesma gaf de verzekering dat de betreffende voorzitter en vroegere penningmeester van het stichtingsbestuur toegezegd hadden te zullen aftreden.

De enige die geen openbare veroordeling over het falende bestuur wilde uitspreken was raadslid Leo van der Waal (VVD). Hij had er moeite mee, dat zo openbaar een banvloek werd uitgesproken over deze bestuurderen, die niet in de gelegenheid waren zich openbaar te verdedigen. Temeer daar het naar zijn mening ging over enkele leden van het bestuur, vond hij het niet juist te spreken over „het bestuur" in het algemeen.

Strop

Een deel van het bestuur van De Regenboog zal aftreden: de directeur, die naar mening van meerdere raadsleden teveel financiële vrijheid had gekregen, is inmiddels met ziekteverlof. Rest de financiële strop (1,5 miljoen gulden) waar het Heerlense gemeentebestuur zich noodgedwongen garant voor moet stellen. Verhoging van de tarieven met 5% is onontkoombaar en Gedeputeerde Staten hebben daar, zo deelde wethouder Andriesma mee, hun toestemming al aan gehecht. Ter gerustestelling vertelde de heer Andriesma erbij, dat de tarieven in De Regenboog, waar 150 bejaarden wonen, ook na deze verhoging niet ongunstig zullen afsteken tegenover andere bejaardenhuizen in Heerlen.

Voorstel

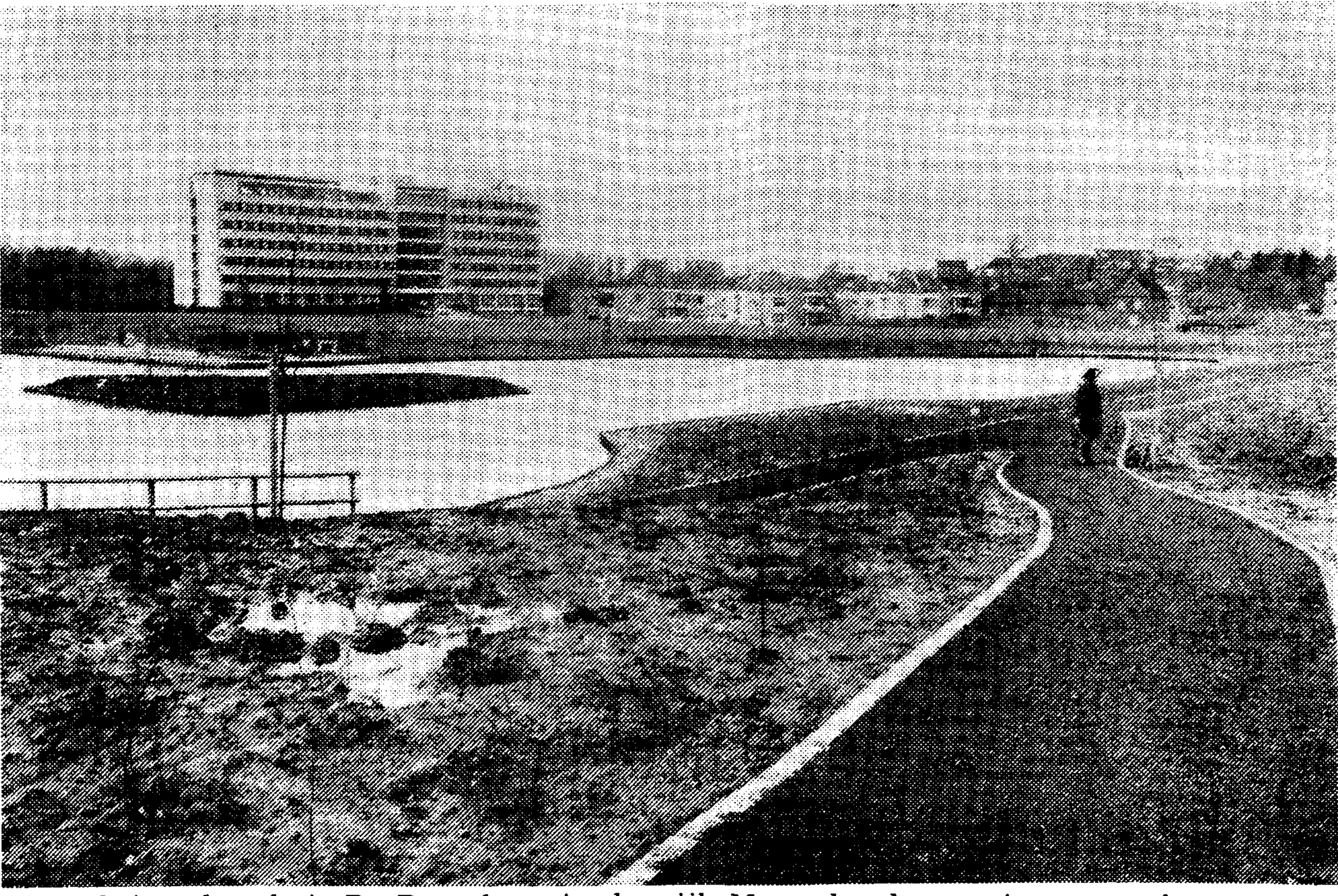
Raadslid Huub Berben (HBG) deed het voorstel om in het nieuwe dagelijkse bestuur van De Regenboog een vertegenwoordiger namens de gemeente te benoemen om in de toekomst meer greep te hebben op de, vooral financiële, gang van zaken in het stichtingsbestuur. Een suggestie die door het college in overweging werd genomen.

CDA-woordvoerder Frans Hol rekende voor dat, hoewel het slechts een gemeentelijke garantie voor de geldlening van 1,5 miljoen betrof, de tariefsverhoging via de uitkeringen krachtens de Bijstandswet de gemeente Heerlen toch geld ging kosten. 15.000 gulden per jaar, was de uitkomst van zijn rekensom.

De heer Thei Vrolings betreurde het zeer, dat mensen die aan de hele gang van zaken niets konden doen, de bejaarden en het personeel, daar nu wel de dupe van werden. De heer Paul Simons (CPN) memoreerde, dat er bij De Regenboog niet alleen financiële moeilijkheden waren, maar dat de bewoners ook veel problemen hadden met de kwalitatieve verzorging. Hij achtte het noodzakelijk, dat in het bestuur ook vertegenwoordigers van bejaarden en personeel zitting zouden nemen.

Met de toezegging van wethouder Andriesma, dat het gemeentebestuur alles in het werk zou stellen om herhaling van zo'n financieel debacle te voorkomen en met de toezegging, dat ook aan de kwaliteit van de verzorging aandacht zou worden geschonken, ging de raad accoord met de gevraagde garantie voor 1,5 miljoen gulden en de voorgestelde tariefsverhoging van 5%.

De voorzitter van de Stichting Algemene Bejaardenhuisvesting Heerlen, de heer J. Bron ontkende gisteravond af te treden omdat er nu financiële problemen zijn. „Ik heb heel wat crises meegemaakt in de tijd, dat ik mijn tijd om op te stappen nu gekomen is, dat heb ik van tevoren aangekondigd en dat is geenszins in verband te brengen met de huidige financiële problemen", aldus Bron.



• *Het bejaardentehuis De Regenboog in de wijk Meezenbroek weer in opspraak.*

Bromfietser rijdt door

Vrouw (60) aangereden

SCHAESBERG – Gistermiddag is rond het middaguur een 60-jarige mevrouw in Schaesberg aangereden. Zij reed met haar fiets op de Hoofdstraat toen een bromfietser van het trottoir af kwam gereden en toen het voorwiel van de fiets van de dame raakte. De mevrouw kwam daardoor ten val en verwondde haar knie en liep schaafwonden op. De bromfietser is na het ongeval doorgereden. De rijkspolitie in de ENSU-gemeenten verzoekt mensen die eventueel gezien hebben hoe het ongeluk gebeurde, contact op te nemen met het politiebureau in Schaesberg (telefoon: 313555).

• *RKDFC-bestuurslid Kleuters hijst de bal in de top ten teken dat het goed gaat met de aanleg van het sportcomplex.*

Sportcomplex mogelijk voor de winter klaar

Van onze verslaggeefster

MERKELBEEK – De bouw van de kleedkamers op het sportcomplex De Steenakker in Merkelbeek schiet al flink op. De bouwvakkers hebben het hoogste punt van de bouw bereikt. Om dit heugelijke feit te markeren hees RKDFC-bestuurslid Kleuters een bal naar het topje van één van de steigerpalen.

Als alles meezit wordt de nieuwe accommodatie nog voor de winter in gebruik genomen. En dat zag er een tijdje geleden niet naar uit. Door de extreem strenge winter liep de bouw een aanzienlijke vertraging op. Op de Steenakker verrijzen vier kleedkamers met douches, een kantine en twee scheidsrechterskamers. De kosten voor een en ander bedragen 300 duizend gulden. Als over niet al te lange tijd ook de bouw van het tennispaviljoen op de Steenakker gereed zal zijn, is Merkelbeek een prachtig sportcomplex rijker.

J. Hendrix mogelijk nieuwe secretaris in Hoensbroek

Oppositie niet eens met kandidatenlijst

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – De benoeming van de nieuwe gemeentesecretaris in Hoensbroek belooft niet zonder problemen te zullen verlopen. De plaatselijke oppositie vindt het namelijk onredelijk en onvoorstelbaar dat de naam van de huidige loco-secretaris J. Salimans niet voorkomt op de aanbevelingslijst van het college van B. en W. Op die aanbevelingslijst prijken twee namen en wel die van de heren J. Hendrix en L. Notermans. Beiden zijn al werkzaam bij de gemeente Hoensbroek.

De gemeenteraad benoemt de nieuwe gemeentesecretaris. Het college is wettelijk verplicht om een aanbevelingslijst van twee personen te maken. De raadsleden hebben echter het recht om meerdere namen aan die lijst toe te voegen. In ieder geval zal de Vrije Arbeiderslijst van Lei Grein, hoogst waarschijnlijk gesteund door de twee andere plaatselijke groeperingen, loco-secretaris Salimans kandideren. Het zal er echter niet naar uit zien dat hij de huidige secretaris H. Creusen zal opvolgen. De twee kandidaten van het college zijn namelijk pas na ruggespraak met de fracties van PvdA, CDA en PPR op de aanbevelingslijst gekomen. Deze partijen hebben samen een meerderheid in de Hoensbroekse raad.

Het is dus waarschijnlijk dat Jan Hendrix, als eerste genoemd wordt op de aanbevelingslijst de nieuwe secretaris van Hoensbroek zal zijn. Momenteel is hij administrateur van gemeentewerken en -bedrijven in Hoensbroek. Hij is door het college gekozen uit zes kandidaten. Al deze kandidaten hebben gesprekken gevoerd met verscheidene raadsfracties, waarna Jan Hendrix als meest geschikte kandidaat uit de bus rolde.

Lei Grein liet gisteren wel weten dat hij geen bezwaren heeft tegen de persoon van Hendrix. Alleen vindt hij het onelegant dat de huidige loco-secretaris niet gekandideerd is. „Een typisch staaltje van machtsdenken van de coalitie, zoals wij dat in Hoensbroek trouwens gewend zijn", noemt hij dat.

In Nieuwenhagen

PvdA wil wijziging bestaande busroutes

Van onze verslaggever

NIEUWENHAGEN – De PvdA-fractie van Nieuwenhagen heeft een plan opgesteld om de route van de twee IAO-buslijnen die door Nieuwenhagen lopen te verleggen en zodoende de woonwijken van de plaats meer te ontsluiten.

In een keurig verzorgd rapport, door de fractie „praatstuk" genoemd, schrijven de heren Jan Bonten en Harry Miedema dat de bus Heerlen - Rimburg in plaats van langs de Markt, beter door de wijk Oude Heide zou kunnen rijden met halteplaatsen bij de bejaardenflat hoek Oude Heide/1213-laan en bij Aan de Voegelsjtang. De route van de busverbinding Heerlen - Kerkrade van de IAO zou volgens de PvdA verlegd moeten worden via de Gijsen- en Marijkestraat, naar de Markt oftewel Raadhuisstraat en Gatestraat.

De heer Odekerken regelt bij de IAO de busdiensten. Hij zegt over het PvdA-plan: „Dat is niets nieuws, daar denken wij al de hele tijd over. Er zijn echter twee factoren die een rol spelen in de overweging waarom wij van een dergelijke routeverlegging hebben afgezien. In de eerste plaats wordt het te betalen bedrag voor het buskaartje bepaald volgens de afstand in kilometers die worden afgelegd. Een enkele reis Rimburg-Heerlen zou hierdoor stukken duurder worden. Ook de kostenfactor wat betreft materieel speelt een rol. Als we zouden omrijden zoals de PvdA voorstelt, dan zouden we meer materieel moeten inzetten om ons toch aan de strakke dienstrijden te kunnen houden".

Een van de factoren wordt binnenkort weggenomen als binnen het streekvervoer de nieuwe regeling van het zonetarief van kracht wordt. „Dat opent dan perspectief en dan kunnen we de zaak nog eens bestuderen", aldus de heer Odekerken.

In Rimburg zijn mensen ongerust geworden vanwege het feit, dat de IAO de vroege en de late busdiensten van Heerlen - Rimburg vice-versa heeft gestaakt. Volgens de heer Odekerken kon men niet anders, omdat het harde cijfermateriaal aantoonde dat de vroege en late dienst onder het bezettingsminimum van een gemiddelde van acht reizigers lag.

Jubileumactie ‚De Wever' voor 3e Wereldproject

HEERLEN – Zoals wij reeds eerder berichtten is een groep medewerkers van het De Weverziekenhuis onder leiding van dr. J. Lelkens een actie gestart om ter gelegenheid van het 75-jarig bestaansfeest van het ziekenhuis een gezondheidsproject in een ontwikkelingsland te adopteren.

De keuze is gevallen op de bestrijding van tuberculose in Minahasa in Noord-Celebes (Indonesië). In eerste instantie wil de daarvoor gevormde Stichting Bevordering van de Gezondheidszorg in Ontwikkelingslanden gelden bijeen brengen voor laboratoriumonderzoek en instrumenten. Gedacht wordt ook aan de uitwisseling van medisch personeel tussen het ziekenhuis van Heerlen en het Hermanaziekenhuis in Lembean.

„Er zijn al acties onder het personeel gestart, die een succes lijken te worden. We hopen dat ook relaties van het ziekenhuis bij het jubileum aan dit project zullen bijdragen. Geen dure cadeaus voor het ziekenhuis, maar een bijdrage aan onze stichting", is de wens van dr. J. Lelkens.

Autokrakers zeer actief

HEERLEN – In nog geen 24 uur tijd werden op verschillende plaatsen in Heerlen vijf personenauto's opengebroken.

Van één auto werd de jaloezie van de achterruit ontvreemd. De toegang tot de voertuigen werd verkregen met behulp van valse sleutels of door het vernielen van een ruit. Zo verdween uit een Combi-auto die geparkeerd stond in de Kampstraat te Heerlerheide een autoradio, een zonnebril met etui en een sigarettenetui. Uit een personenauto die geparkeerd stond tussen de Coriovallumstraat en de IJzerstraat verdwenen een bruin lederen koffer met inhoud, een Parkerset en een lange lichtbruine jas, met een gezamenlijke waarde van ruim 1000 gulden.

Vanaf de parkeerplaats aan de Klompstraat verdween een rode Simca personenauto van het type 1100. Het voertuig was voorzien van het kenteken 43-13-TS.

Brunssumse tenor succesvol in Den Bosch

William Hendriks in demi-finale

Van onze verslaggever

BRUNSSUM/DEN BOSCH – De Limburgse tenor William Hendriks uit Brunssum is doorgedrongen tot de demifinale van het 26ste Internationale vocalistenconcours in Den Bosch. Hij behoorde bij de zes tenoren die door de bijzonder strenge jury tot deze demifinale werden toegelaten. In totaal hadden zich veertien kandidaattenoren aangemeld.

Aan het 26ste internationale vocalistenconcours in Den Bosch nemen 120 vocalisten uit 26 nationaliteiten deel, van meer dan de honderd zijn er 40 is door de jury geselecteerd voor een demifinale.

Kloosterjubilea vier Franciscanen

Van onze redactie

KERKRADE – Een viertal kloosterlingen van de Minderbroeders Franciscanen uit Kerkrade vieren vrijdag hun 40- en 50-jarig kloosterjubileum.

De heer E.K.J. Kupka is 50 jaar kloosterling, terwijl de overige drie heren, W.J.C. Bernaerts, W.J.G. Keulaerds en H.L.G. Wijsen het feit gedenken dat zij 40 jaar geleden toetraden tot de Minderbroeders Franciscanen.

Het feest wordt uitsluitend in huiselijke kring gevierd in het klooster aan de Mgr. van Gilsstraat in Kerkrade.

Met valse sleutel ingebroken

HEERLEN – Met behulp van een valse sleutel werd ingebroken in een woning aan de Junostraat te Heerlen.

Uit een secretair dat werd opgebroken verdwenen 35 eurocheques en vier groene bankcheques met bijbehorende bankpasjes. Verder werd meegenomen: een gouden polshorloge, een gouden zakhorloge met ketting, een beurs met 50 gulden, twee paspoorten en twee rijbewijzen.

Te weinig sfeer in winkelcentrum

Het Loon wordt mooier gemaakt

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Het winkelcentrum Het Loon in Heerlen krijgt een grondige opknapbeurt. Klachten van kopers en winkeliers over te weinig sfeer, slechte bereikbaarheid en te veel tocht, waren voor de ondernemers van Het Loon aanleiding om architect F. de Ley een opdracht te geven plan te maken waarmee de problemen de wereld uitgeholpen zouden kunnen worden.

Er is uiteindelijk een plan uit de bus gerold dat zo'n 1,5 miljoen gulden gaat kosten. Het rijk neemt hiervan 500.000 gulden voor zijn rekening. Voor dit niet onaanzienlijke bedrag komt er een glazen pui pal langs de zijkant en een deel van de achterkant van het centrum. Er worden vijf automatische deuren aangebracht. De bestrating van het centrum wordt vernieuwd. De plafonds worden verlaagd en verlichting aangepast. En tenslotte komen er twee nieuwe ingangen.

Een aantal ondernemers maken van de gelegenheid gebruik om hun winkel uit te breiden. De verbouwingswerkzaamheden zijn al begonnen en het ziet er naar uit dat op 1 december het vernieuwde Het Loon aan het kooperspubliek kan worden getoond.

Tegen die tijd worden ook enkele versieringen, zoals een waterpartij in de hal en meer groen, aangebracht zijn. De ondernemers hopen op deze manier wat meer sfeer in het winkelcentrum te brengen.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The Warriors, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli
The China syndrome, 3de week, a.l., dag. 15.30, 20.00 uur.
De dikke en de dunne als eilandbewoners, wo. 13.30 uur.
Passage
Sexlekkerbekken, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
H5
Battle star gallactica, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Dr. Zjivago, a.l. dag. 16.00 en 20.00 uur.
Halleluja voor een paar vuisten, 5de week, a.l. dag. 14.00 en 16.00 uur.
The deer hunter, 19de week, 12 jr. dag. 20.00 uur.
Airport '77, a.l. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
De gendarme en de vliegende schotels, 15de week, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Lady en de vagebond, 5de week, a.l., za. zo. en wo. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Und Jimmy ging zum Regenbogen, 16 jr., za. zo. ma. en di. 20.15 uur.

MAASTRICHT

Festival
The National Lampoon's Animaal House, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace I
Herhaling op het meisjesinternaa(k)t, 16 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.
Pa'ace II
Ik zie het niet meer zitten, a.l. dag. 14.15, 16.15 en 18.15 uur.
The deer hunter, 19de week, 16 jr. dag. 20.15 uur.
Studio
The dirty dozen, 12 jr. dag. 15.00 en 20.00 uur.
Royal I
Sexhuis Rosematie, 18 jr. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Royal 2
Battle star gallactia, a.l. dag. 14.00, 16.00, 18.15, 20.30 uur.
Mickey Mouse, 50 jaar jong, za. zo. en wo. 14.00 uur.
Mabi
De dief van Bagdad, a.l. dag. 14.00, 16.30, 20.30 uur; za. zo. en wo. 16.00, 18.15 en 20.30 uur.
Midi
Moonraker, 8ste week, 12 jr. dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.
Billy Turf, za. zo. en wo. 13.45 uur.

EXPOSITIE

HOENSBROEK

Fotogalerie 68
Foto's van Chef Meulenkamp. Open ma. t/m vr. van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; za. en zo. van 13.30 tot 17.00 uur. Tot 4 oktober.

HEERLEN

Showroom Canton Reiss
Werken van Jean Viehoff. Gedurende de maand september.
Thermenmuseum
Aquarel en gouache, werk van 37 Belgische schilders. Open van di. t/m za. van 10.00 tot 17.00 uur; zo. van 14.00 tot 17.00 uur. Gedurende de maand september.

KERKRADE

Mijnmuseum Abdij Klein-Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw zoals het overzicht, het ontstaan, het opsporen en de wijze hoe de steenkoollagen in de Limburgse bodem voorkomen. Open di. t/m vr. van 9.00 tot 17.00 uur; za. van 13.00 tot 17.00 uur.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
Over wandelingen en reizen, werken van moderne kunstenaars. Open ma. tot vr. van 13.00 tot 17.00 uur; za. en zo. gesloten. Tot 21 september.
Dejong-Bergers
Schilderijen, tempera's en tekeningen van Harry Lips. Open dagelijks van 9.00 tot 12.00 en van 13.00 tot 18.00 uur; do. tot 21.00 uur; zo. van 12.00 tot 14.00 uur. Tot en met 9 september.
Galerie Felix
Werk van Terry Lee. Open tijdens winkeluren. Tot en met vrijdag 21 september.
Galerie Bella Ciao
Foto's van Lou Snellebrand. Tot en met 28 september.

VALKENBURG

Centrum Cocarde
Batik van Annelise Kessener. Open dagelijks van 13.30 tot 17.00 uur. Tot en met 27 september.
Oud Stadhoes
Kreatief - zijn - zien, wandkleden en poppen van een groot aantal dames o.l.v. Toos Jeunhomme. Open dagelijks van 14.00 tot 18.00 uur. Tot en met 30 september.

SITTARD

Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid
Elisabeth van Barstraat, ingang Walramstraat
Expositie van wandkleden en applicatiewerken, vervaardigd door verschillende kunstenaars. Dagelijks te bezichtigen in de opnamehal.
Streekmuseum De Tempel
Gruizenstraat
Tentoonstelling van oudheidkundige voorwerpen. Geopend dagelijks van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 16.00 uur. Tevens een tentoonstelling speciaal handelend over de Sittardse binnenstad.

Grote vraag: "Hoe zijn die daar gekomen"

Illegale borden in Heerlerheide

Van onze verslaggever

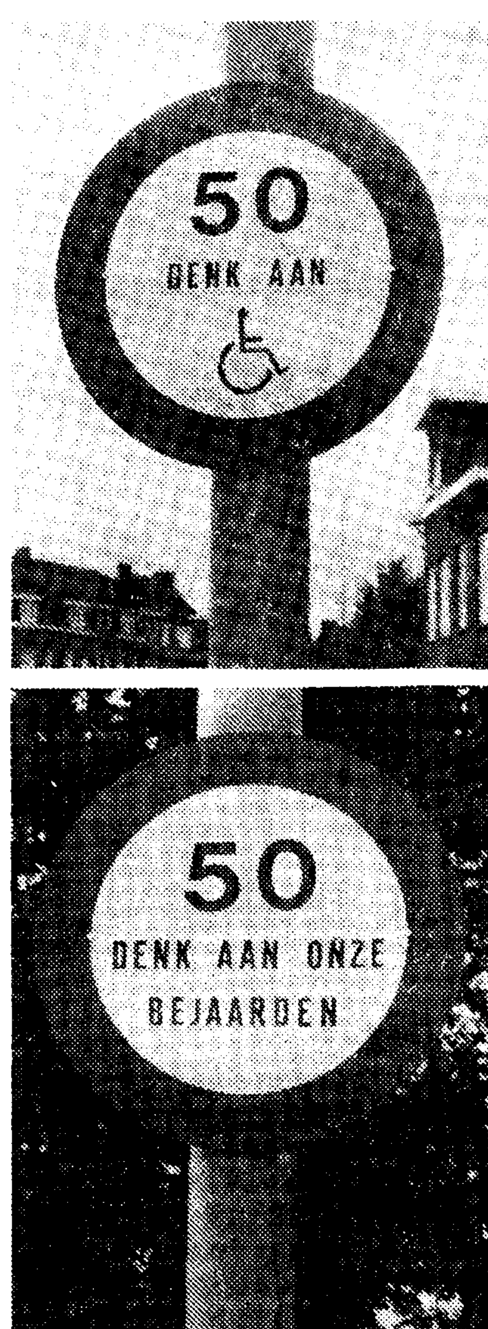
HEERLERHEIDE – Aan de Akerstraat in Heerlerheide zijn twee soorten verkeersborden te zien, die over het algemeen in ons landje niet voorkomen. Een wit bord met rode rand en daarbinnen de cijfers 50 zouden op een maximumsnelheid kunnen duiden, maar deze borden geven ook nog aan de autobestuurder de goede raad aan bejaarden en aan invaliden te denken.

De borden zijn vastgemaakt aan lantaarnpalen die langs de weg staan en bedoeld voor het Ora-hotel, waar invaliden vaker de weg moeten oversteken en het dienstencentrum voor bejaarden Vogelzanck, waar bejaarden vaker tussen de stroom van verkeer op de Akerstraat moeten doorlaveren.

Maar hoe zijn die borden daar gekomen? Natuurlijk van de gemeente, denkt eenieder. „Nee", zegt de gemeentepolitie „die borden zijn niet door de gemeente geplaatst want het zijn geen officiële borden die volgens ons boekje aan de rand van de weg geplaatst mogen worden". De politie informeerde bij de ambtenaren in het gemeentehuis, maar ook die wisten nergens van.

Het personeel van het Ora-hotel had de borden ook ontdekt: „Wij denken dat het een initiatief van de Belangengemeenschap Groepering Heerlen-Noord is" aldus een woordvoerder, maar de heer Wijnen van die groepering ontkent dat. „Eerst dacht ik ook dat het door een paar jongens van ons gedaan was, maar ik heb daarnaar gevraagd en niemand weet er van".

Een grote vraag die onbeantwoord blijft, althans tot vandaag, want de verkeersafdeling van de gemeentepolitie wil toch wel klaarheid brengen in deze zaak, de politie kan natuurlijk niet toestaan dat particulieren zomaar verkeersborden gaan aanbrengen langs de weg. Hoe goed bedoeld ook, want de „ophangers" hebben kennelijk de automobilisten daar willen wijzen op de gevaarlijke situatie die ontstaat als men te hard rijdt, vooral omdat er vaker invaliden en bejaarden moeten oversteken.



● *De illegale borden aan de Akerstraat in Heerlerheide.*

● *Keizer Willem Jansen.*

Willem Jansen 50 jaar lid

Jubilea bij schutterij St. Sebastianus

Van onze verslaggever

HEERLERHEIDE – De koninklijke schutterij van Heerlerheide St. Sebastiaan viert zondag 9 september drie jubilea. In het middelpunt van de belangstelling staan keizer Willem Jansen, 50 jaar lid, Gerard Scheren, 25 jaar lid en het 25-jarig bestaan van de drumband.

Het feest begint om 9.30 uur met een eucharistieviering in de St. Corneliuskerk. Vooraf worden de jubilarissen in het schutterslokaal afgehaald en naar de kerk begeleid. Na de kerkdienst is er een koffietafel met aansluitend in het schutterslokaal van de heer Stassen aan de Ganzeweide een receptie met huldiging van de jubilarissen en de drumband. Het feest wordt besloten met een gezellige avond voor de leden met hun huisgenoten.

Willem Jansen (76) werd in 1929 als grenadier lid van de schutterij en heeft nadien naam en faam gemaakt in de wereld van de schutterijen. Hij baarde vooral opzien toen hij in de jaren 1933, 1934 en 1935 het koningsschap voor zich opeiste en hierdoor de vijfde keizer werd van de Heerlerheidse schutterij. Deze titel draagt hij nu nog. Bij zijn 40-jarig lidmaatschap werd Willem Jansen onderscheiden met de zilveren medaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau en in 1956 bevorderd tot majoor. Bovendien was hij jarenlang lid van het bestuur en beheerde hij de functie van secretaris. Als vaandeldrager wist hij vele prijzen in de wacht te slepen en verwierf meermalen de titel van mooiste koning. Het trotst is hij op het feit dat het lidmaatschap bij de schutterij van Heerlerheide zich in zijn familie uitstrekt tot de vijfde generatie. Zijn kleinzoon is lid maar zijn grootvader was het ook al.

De zilveren jubilaris Gerard Scheren (52) kwam in 1927 bij de schutterij als tamboer en bleef dit tot 1963. Hij werd toen bevorderd tot 1e luitenant. De zilveren drumband kreeg grote bekendheid omdat het korps als een van de eerste in Limburg werd uitgerust met jachthoorns. In 1958 kwam de band vooral op de voorgrond toen men op het wereldmuziekconcours te Kerkrade in de marswedstrijden een eerste prijs in de wacht sleepte.

Harmonie St. David houdt zomerfeesten

VOERENDAAL – Harmonie St. David uit Voerendaal houdt vanaf morgen tot en met maandag een zomerfeest, waarbij alle evenementen zich afspelen in een feesttent aan de Looierstraat. Het feest begint donderdag om 20 uur met een kienavond. Vrijdag is er om 20 uur voor alle belangstellenden een disco-avond.

Zaterdag wordt er een fietspuzzeltocht gehouden, door een prachtig stukje Zuid-Limburg. De tocht duurt ongeveer twee uur en het inschrijfgeld bedraagt 2 gulden per persoon, inclusief een consumptie en een leuke verrassing. Er kan vertrokken worden tussen 13 en 15 uur. Om 20 uur wordt de dag besloten met een dansavond muzikaal omlijst door de Big Band Sound. De liefhebbers van frühschoppen komen zondag vanaf 10.30 uur aan hun trekken. De muzikale omlijsting is in handen van het kinderkoor uit Kunrade onder leiding van J. Steijns en het jeugdorkest van St. David onder leiding van J. Sanders. Tijdens het frühschoppen worden de heren L. Roijen, 50 jaar lid en H. Kokkelkoren, 25 jaar lid gehuldigd. Om 19.30 uur is er een avondconcert waarbij voor het voetlicht komen de fanfare St. Cornelius uit Schin op Geul, de harmonie De Berggalm uit Klimmen en de fanfare St. Cecilea uit Ubachsberg.

Maandag de laatste dag is er vanaf 19.30 uur een Voerendaalse avond met medewerking van de harmonie St. Jozef, de Berglijsters, het mannenkoor Ubachsberg, het dameskoor Voerendaal, gemengdkoor Internos, kerkelijk zangkoor Voerendaal, dameskoor Canto Vivo en het kerkelijk zangkoor van Kunrade. Na afloop is gelegenheid om te dansen op de muziek van het Appollotrio.

Voorstel tot subsidie van 11.000 gulden

Gemeentesteun voor kampioen KSV Helios

Van onze correspondent

SIMPELVELD – Als de raad van de gemeente in de vergadering van vrijdag aanstaande goedkeuring verleent aan een kredietverlening van 11.000 gulden, is nationaal kampioen KSV Helios uit de brand.

Deze vereniging moest de gymnastiekzaal in de St.-Josefschool verlaten wegens een renovatie en kan nu naar de Huls, waar men na maanden van zoeken terecht kan in de grote hal van de heer Jac. Vandeweijer.

Naast de maandelijkse huur van ruim ƒ 320,– moet echter ook nog een aantal voorzieningen aangebracht worden. Nu is Helios een kwalitatief hoogstaande, maar kwantitatief kleine vereniging en deze lasten zouden te zwaar zijn. Daarom greep, na een aantal besprekingen met het bestuur, de gemeente in, waarbij B. en W. oog had voor wat Helios door de jaren heen heeft gedaan om de gemeente Simpelveld een goede naam te bezorgen. De voorzieningen die door de gemeente eventueel worden aangebracht zijn o.a. een dakisolatie, leveren en aansluiten van een geiser, herstel en uitbreiding lichtnet en herstel en isolatie van waterleiding, alsook het aanbrengen van douche en w.c.

Harmonie-orkest Heerlen succesvol in Laufenburg

HEERLEN – Met een ervaring rijker keerde zondagnacht het koninklijk harmonieorkest Heerlen terug van een driedaagse concertreis naar Laufenburg, gelegen in Südschwarzwald. De reis en het optreden is voor het korps dank zij dirigent Marcel Arbeel een geweldig succes geworden, waarover niet alleen de leden van het harmonieorkest lange tijd zullen nakaarten, maar ook de huisgenoten die met het orkest waren meegegaan.

Bij hun aankomst werden de muzikanten uit Heerlen ontvangen door de Stadt- und Feuerwehrmusik Laufenburg, die verleden jaar in Heerlen op bezoek waren. Hierna werden enkele bezienswaardigheden bezocht. Na een dag van rust werd het gezelschap officieel ontvangen door het stadsbestuur van Laufenburg, waarbij een tekening van de St.-Pancratiuskerk en de Schelmentoren namens de burgemeester van Heerlen aan het stadsbestuur werd aangeboden. Hoogtepunt was ongetwijfeld het concert dat gegeven werd in de Stadthalle, dat bijgewoond werd door ruim 600 personen waaronder geestelijke en wereldlijke autoriteiten. Door het orkest werden 13 werken ten gehore gebracht van bekende componisten. Het werd een geweldig succes.

Een ovatie voor het korps bleef dan ook niet uit en men moest tot driemaal toe een toegift geven. Dirigent Arbeel wist zijn orkest zo te inspireren dat zelfs de meest kritische toehoorders vele woorden van lof en waardering voor het korps hadden. Ook het „Platzconcert", gegeven in St.-Blasiën werd een daverend succes. Enkele honderden waren hier getuigen van. Met de opluistering van een kerkdienst werd afscheid genomen van Laufenburg.

Huldiging van negen jubilarissen

Tafeltje-dek-je in Brunssum 12½ jaar

BRUNSSUM – Het is aanstaande vrijdag 12½ jaar geleden dat Tafeltje-dek-je in Brunssum werd opgericht. Ter gelegenheid hiervan zullen die avond in De Kepper door voorzitter Nievergeld negen jubilarissen worden gehuldigd. De jubilerende medewerkers zijn de heren de Bres, van Dijk, Janssen, de Braaf, Keulen, de Hoop en mevrouw Birkhölzer, alsmede de chauffeurs Douven en van Bree.

12½ jaar geleden werd gestart met het rondbrengen van maaltijden, welke door de kok van het St.Gregoriusziekenhuis werden bereid. Na enige tijd kon het ziekenhuis wegens reorganisatie deze service echter niet meer verlenen. Tafeltje-dek-je verhuisde naar het gemeenschapshuis De Kepper waar gestart werd met het uitbrengen van diepvriesmaaltijden. Door het toenemend aantal te bezorgen maaltijden ontstond echter spoedig ruimtegebrek. Daarom werd Tafeltje-dek-je in oktober 1977 een onderdeel van het Dienstencentrum voor Bejaarden, gehuisvest in d'r Brikke-Oave. Momenteel worden zo'n 1500 maaltijden per week aan de ouderen verstrekt.

Tafeltje-dek-je is bestemd voor alle oudere inwoners binnen de gemeente Brunssum die door omstandigheden niet zelf meer hun maaltijden kunnen bereiden.

Voor eventuele inlichtingen omtrent Tafeltje-dek-je kunt u contact opnemen met het Dienstencentrum, Stichting Ouderenwelzijn, Lindeplein 5b, Brunssum, tel. 253433.



● *P.J.H. Soons, robijnen jubilaris.*

Kassier Soons 40 jaar in gemeentedienst

HEERLEN – De schatbewaarder van de gemeente Heerlen, kassier P.J.H. Soons, viert op vrijdag 7 september zijn 40-jarig dienstjubileum bij de gemeente Heerlen. De heer Soons begon zijn ambtelijke loopbaan bij de distributiedienst, was vervolgens werkzaam op de afdelingen bevolking en financiën en in de periode 1960-1967 waarnemend gemeente-ontvanger. Sinds 1967 vervult hij de functie van kassier.

Naast zijn gemeentelijke taken is de heer Soons ook actief op maatschappelijk terrein. Hij was o.a. secretaris van de St.-Vincentiusvereniging en bestuurslid van de Gemeentelijke Instelling voor Maatschappelijke Zorg. Thans is hij nog penningmeester van het Heerlense Groene Kruis, bejaardencentrum de Regenboog en de stichting „Centrale Accommodatie Heerlerbaan". Ook is hij bestuurslid van de stichting Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord. De feestviering begint vrijdag om 14 uur met een h. mis in de St.-Jozefkerk te Heerlerbaan. Receptie tussen 17 en 19 uur in de Burgerzaal van het stadhuis te Heerlen.

Ritmic Group bestaat 10 jaar

Van onze redactie

SCHINVELD – De Stichting Ritmic Group Schinveld heeft bij gelegenheid van het 10-jarig bestaan een uitgebreid feestprogramma samengesteld in het feestpaviljoen op de markt in Schinveld.

De festiviteiten beginnen donderdag 6 september om 21 uur met een grote herfstmodeshow. Vrijdag is er een Schinveldse concertavond met de harmonie St. Caecilia, fluit- en drumbandkorps Wilhelmina en de fanfare St. Lambertus. De avond begint om 20 uur en na afloop vindt een optreden plaats van de Circus Square Jazzband. Een grote Vlaamse kinderkermis van 13 tot 18 uur wordt zaterdag gehouden voor alle kinderen met tientallen attracties en prachtige prijzen. 's Avonds verzorgt de BBB Big Band een jubileum-balavond met tevens een reünie voor alle oud-leden.

Een eucharistieviering op zondagmorgen 10 uur wordt opgeluisterd door de zangvereniging Oranje en aansluitend is frühschoppen. 's Middags vindt van 15.30 tot 17.30 uur de eigenlijke receptie plaats en vanaf 21 uur start een galashowavond met o.a. de Globetrotters, Harrie Wolters, Sjef Diederen, de Mijnstreek Troubadours 1963, het dansorkest C'est la Vie en presentator Pierre Cnoops.

Het feestgebeuren wordt maandag om 20 uur afgesloten met een kienavond.

Opnieuw start van EHBO-cursus in Brunssum

BRUNSSUM – In Brunssum gaat morgen de cursus Eerste Hulp bij Rampen weer van start. Aan deze cursus die opgezet is door het Rode Kruis, kan iedereen in de leeftijd van 16 tot 35 jaar en die in het bezit is van een EHBO-diploma meedoen.

Voor inlichtingen kan men terecht bij de Colonne-administratie, Rooseveltstraat 14, Brunssum, tel. 045-251071.

Examens

Aan de Vrije Universiteit te Amsterdam slaagde voor het kandidaatsexamen culturele antropologie (met lof) mej. P. Romijn uit Heerlen.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-739282

Simpelveld

● **CURSUS**
Het NKV begint donderdag om 19.00 uur met een cursus in de Engelse taal voor beginners en gevorderden, Nederlandse taal, aardrijkskunde, geschiedenis en maatschappijleer. Wie mee wil doen kan zich nog opgeven bij de cursusleider P. Bardoul, Molsberg 23, tel. 1864 en bij A. Bülles, Stationstraat 3c. Voor deze cursus geeft de gemeente een subsidie.

Treebeek

● **KWAJONGEN**
In het Odeongebouw aan de Horizonstraat wordt donderdag om 13.30 uur een kwajongconcours gehouden.

Ubach o. Worms

● **UITSTAPJE**
De afdeling Rimburg van de Kavo houdt donderdag een uitstapje naar de Belgische Ardennen. Het vertrek is om 8.30 uur vanaf de Markt en de kosten zijn voor leden 13 gulden en voor niet-leden 15 gulden. Men kan zich aanmelden bij mevrouw Eygelshoven, Dorpstraat 13.

Hoensbroek

● **CURSUS**
De afdeling Nieuw-Lotbroek van de EHBO begint donderdag met een cursus eerste hulp bij ongelukken. De lessen worden gegeven om 19.30 uur in de Onze Lieve Vrouweschool aan de Julianastraat en omvat 16 lessen. De kosten zijn 70 gulden en men kan zich aanmelden bij mevrouw van Bavel, tel. 213642 en bij de heren v.d. Bosch, tel. 212039 en Herben, tel. 220063.

Nieuwenhagen

● **ZWEMMEN**
De gezamenlijke dienstencentra voor bejaarden in Nieuwenhagen, Eygelshoven en Ubach over Worms houden elke donderdag van 16.00 tot 17.00 uur in het sportfondsenbad te Nieuwenhagen zwemmen voor de bejaarden.

Merkelbeek

● **RECONSTRUCTIE**
Doordat de plannen van de reconstructie van de Bovenderstraat een wijziging hebben ondergaan, kunnen de bewoners van de Bovenderstraat en het Plein het nieuwe plan gaan inzien bij de gemeentesecretarie. Bovendien is er donderdag na de raadsvergadering gelegenheid om vragen te stellen. Het hoofd van de dienst bouw- en woningtoezicht zal dan aanwezig zijn.

Schaesberg

● **WANDELING**
Het instituut voor natuurbeschermingseducatie afdeling Schaesberg-Nieuwenhagen houdt donderdag een avondwandeling van twee uur. Het vertrek is om 19.00 uur vanaf het station Hopel te Eygelshoven.

Kerkrade

● **OPFRISCURUS**
In de week van 10 septemoer gaa in het K3-centrum een opfriscurus van start voor mensen met een RWW-, WW-, WWV- of een WAO-uitkering in de vakken: Nederlands, Engels, Spaans, maatschappijleer, spreekvaardigheid, kantoorpraktijken, boekhouden, handelsrekenen, typen en steno. Minimaal dienen de deelnemers aan vijf vakken deel te nemen. Donderdag wordt om 13.00 uur in het K3-centrum een introductiemiddag gehouden. Voor inlichtingen kan men terecht bij J. Aerts, Zonstraat 35, tel. 455436.

● **EERSTE PRIJZEN**
Het fluit- en tamboerkorps St.-Martinus behaalde tijdens het concours in St.-Maartenvoeren een zestal eerste prijzen. Deze werden verworven in de categorieën: binnenkomst, marswedstrijden, concertwedstrijden, tamboer-maitre door mejuffrouw M. Brander, de overslagtrom door mejuffrouw M. v. Ginneken. Bovendien behaalde het korps het hoogste aantal punten in de C-klasse.

Heerlen

● **CONCERT**
Onder auspiciën van de folkclub De Vlier wordt donderdag om 21.00 uur in café De Nor een concert gegeven. Voor het voetlicht komt dan de Zwitserse folkgroep Schürmuli Musig. Deze groep bestaat uit Bongo Wyüler, Barbara Schirmer, Franziska Trachsler, Ruedi Hoppler en Heiri Erb. Het repertoire bestaat uit Appenzellermuziek en uit een mengeling van hedendaagse muziekstijlen. De entree bedraagt voor de leden 3 gulden en voor niet-leden 5 gulden. Tijdens het concert blijft De Nor toegankelijk voor het publiek.

● **TOERNOOI**
In het ontmoetingscentrum van Welterhof wordt donderdag een tafeltennistoernooi gehouden waaraan iedereen kan meedoen. De wedstrijden beginnen om 19.00 uur en duren tot 22.00 uur. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij Eddy Kalkhoven, afdeling 3c-5, tel. toestel 2043.

Ubach o. Worms

● **ACTIVITEITEN**
De stichting Vrije Uren Zuidoostelijke Mijnstreek gaat maandag 17 september weer van start met de activiteiten. In het kader hiervan worden open dagen gehouden. Deze zijn donderdag in het centrum aan de Kloosterstraat te Ubach over Worms van 19.30 tot 22.00 uur en op 11 september van 19.30 uur tot 22.00 uur in de Beute aan de Wilhelminastraat te Nieuwenhagen.

Heerlen

● **CONCERT**
De harmonie Eendracht geeft donderdag om 19.30 uur een concert. Dit wordt gehouden op het terrein van de flat Molenwei en iedere muziekliefhebber is van harte welkom.

Kienagenda

VANDAAG:
HEERLEN: 20.00 uur in parochiehuis Beersdalweg door carnavalsvereniging De Vikingers; 20.00 uur in het Juphuis Schandelen ten bate uniformenfonds harmonie Eendracht; 19.45 uur in het Kegelpaleis door carnavalsvereniging De Batrave; 20.00 uur in café Royal Kasteellaan door de spaarclub; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan ten bate uniformenfonds Prinses Marijke; 20.00 uur in het parochiehuis Sittarderweg door buurtvereniging Musschemig.
KERKRADE: 20.00 uur in café 't Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen; 19.45 uur in Club 208 door judoclub Nippon; 20.00 uur in café Rolduc door de Auw Harmonie; 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke muziekverenigingen; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo.
EYGELSHOVEN: 19.45 uur in het Socioprojekt door schietvereniging en de harmonie.
HOENSBROEK: 19.15 uur in zaal Schiffers door harmonie St.-Cecilia; 20.00 uur in het Trefcentrum door FC Hoensbroek.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal 't Ströätje door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM: 20.00 uur in zaal Oberye door vv. de Leeuw.
HEKSENBERG: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de samenwerkende verenigingen.
BOCHOLTZ: 20.00 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging.
NIEUWENHAGEN: 19.45 uur in Trim Bourgogne door SVN.
TREEBEEK: 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

CNV-voorzitter wenst meer controle op geldstroom

Subsidies aan Limburg hadden weinig effect

ROERMOND – „De pogingen om de zwakke economische structuur in Limburg te herstellen kosten handen vol geld. Indien men echter de resultaten tot nu toe bekijkt, dan is de vraag gerechtigd of er wel voldoende controle over die enorme jaarlijkse geldstromen wordt uitgeoefend. Die controle moet en kan beter". Dat zei CNV-voorzitter Harm van der Meulen gisteren ter gelegenheid van de installatie van de Districtsraad van het CNV Limburg in Roermond.

Volgens de heer van der Meulen vloeide tussen 1966 en 1975 1,5 miljard gulden naar Limburg. In 1978 bedroeg deze som 46 miljoen. „Desondanks zijn de resultaten allesbehalve bevredigend", aldus de CNV-topman. „De werkloosheidscijfers in Limburg blijven onveranderd de hoogste van het land en het aantal bedrijfssluitingen liep in het eerste half jaar van 1979 in de honderden. Ondanks de geldelijke steun wijzen deze feiten op een bijzondere zwakke economische structuur, destijds veroorzaakt door de mijnsluitingen en verhevigd door de daaropvolgende recessie".

Dat die zwakke economische situatie hulp behoeft in de vorm van investeringspremies, steunverlening aan bedrijven en loonsubsidies, behoeft volgens de heer van der Meulen geen betoog. „Deze worden terecht gegeven, maar dat maakt openbare controle niet overbodig. Geld dat in welke vorm dan ook wordt gegeven aan een onderneming moet onder volledig toezicht van de OR komen". Ook was de CNV-voorzitter van mening, dat de provincie de mogelijkheid moet krijgen om via democratische gekozen organen toezicht uit te oefenen op de gelden die ter beschikking komen of staan.

Toekomst

Harm van der Meulen bleek niet enthousiast te zijn over het eerste jaarrapport van de Begeleidingscommissie Perspectievennota. „De vooruitzichten blijven somber. Indien het bedrijfsleven niet voor voldoende arbeidsplaatsen kan zorgen moet de overheid haar taak sneller en serieuzer aanpakken". Hierbij denkt van der Meulen aan de uitbouw van de Rijksuniversiteit en de noozakelijke nieuwbouw, de voortzetting van het landelijke Project Bedrijfsvoorlichting en de oprichting van een innovatiecentrum. „Dat zijn denkbeelden, die best in daden omgezet kunnen worden", zo vond hij.

Verder achtte hij het belangrijk dat er een goed samenspel tussen werkgevers, werknemers en overheid dient plaats te vinden, waarbij te denken valt aan een regionale SER. Ten slotte wees hij nog op de noodzaak van een uitbreiding van scholingsmogelijkheden, bijvoorbeeld door aan de huidige keuzemogelijkheden ook de opleiding plaatwerker-carrosseriebewerker toe te voegen.

SITTARD – De nieuwe theatergroep, het Anti-Bestek Tejater, bestaande uit studenten van de Amsterdamse theaterschool, speelt hedenochtend, donderdag 6 september van 9 tot 12 uur in Sittard op de Brandstraat bij het standbeeld van Zefke Mols. Tussen 14.30 en 18.00 uur speelt de groep in de omgeving Markt te Geleen.

In verschillende scènes belicht de groep enkele maatregelen van Bestek '81. De openluchtvoorstellingen zijn voor iedereen gratis toegankelijk.

Protest tegen kamernood in Sittard



SITTARD – „Te huur: kamer met telefoon. 1 m² 250 gulden. Te bevragen bij de PTT." Deze telefooncel-te-huur trof onze fotograaf aan op de Markt in Sittard. Op deze manier klagen kamerzoekende studenten hun nood over hun woonsituatie.
De kamernood is in de stad zo hoog gestegen dat de woningzoekende studenten hun toevlucht moeten nemen tot deze vormen van ludiek protest. In de hoop dat er dan eindelijk eens ernstig aandacht besteed zal worden aan dit grote probleem, waarmee ieder jaar weer vele tientallen studenten te kampen hebben.
Volgens de foto is de kamer inmiddels... „Verhuurd".

Streekraadslid mr. Houtakkers:

Ministers inschakelen voor bouw PTT-kantoor

SITTARD – Streekraadslid mr. Gerard Houtakkers uit Sittard heeft voorzitter A. Wagemans van het samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek de suggestie gedaan bij de verantwoordelijke ministers te pleiten dat de bouw van het PTT expeditie en sorteerknooppunt waarvan de start op 1 oktober is gepland, gegund moet worden aan Limburgse aannemers. Dit vanwege het belang voor de werkgelegenheid in Zuid-Limburg.

Zoals bekend heeft de PTT-directie afdeling Gebouwen aan de bouwwereld laten weten dat een bedrijf van minstens 40 miljoen gulden jaaromzet wordt gezocht voor dit project, dat rond 15 miljoen gulden gaat kosten en tientallen bouwvakkers ruim twee jaar werk kan bieden. De NVOB (bouwondernemers) heeft al geprotesteerd tegen dit standpunt.



• *Blokkade uit protest op de Industrieweg.*

Protest tegen toestanden in kamp

Woonwagenbewoners sloten haven Stein af

STEIN – Onder het motto 'wij zijn het beu' hebben kampbewoners in Stein gistermorgen met een aantal voertuigen de Industrieweg geblokkeerd, de belangrijkste toevoerweg naar de haven. Daarmee gaven ze uiting aan hun ongenoegen en niet meer te bedwingen wrevel over de wat zij noemen 'onhoudbare situaties' op dit woonwagenkamp.

Bovendien zijn zij verbolgen over het feit dat per week 80 tot 90 gulden naar zij zeggen wordt ingehouden op hun gemeentelijke uitkering. „En dat voor zo'n bouwvallige toestanden met te weinig parkeerruimte. Wij staan hier met 12 woonwagens, 12 kampeerwagens en 12 auto's. Die worden bewoond door meer dan 100 mensen. Toezeggingen zijn nooit uitgevoerd, beloften zijn niet nagekomen en daarom drijven we nu de zaak op de spits", aldus de heren Steinbach en Rosenberg namens de bewoners van het woonwagenkamp.

Tegen één uur gistermiddag werd het cordon opgebroken, nadat postcommandant Schuttelaar had beloofd alles in het werk te stellen om een gesprek van de woonwagenbewoners met B. en W. van Stein te arrangeren. Tot die tijd – en dat vanaf 9 uur in de morgen – moest de politie het zware verkeer naar de haven omleiden via Houterend en de Hogeweg.

„Er is destijds bepaald dat het woonwagenkamp plaats zou bieden aan maximaal 10 woonwagens. De bewoners zijn dus zelf schuld aan de situatie, want ze staan er wel met 15 gezinnen. De zaak zal uiteraard in de eerstkomende raadsvergadering aan de orde komen. Vanzelf blijft de gemeente in gesprek met de bewoners van het woonwagenkamp", aldus gemeente-secretaris Schreurs.

Jongen ernstig gewond

Boete voor onvoldoende beveiliging van machine

SITTARD – „Het ergste is het natuurlijk voor die jongen; die is voor de rest van zijn leven invalide," karakteriseerde de Sittardse kantonrechter mr. Engelen de zaak tegen de 40-jarige industrieel J. T. uit Urmond. T. was voor de rechter gedaagd omdat hij op 24 augustus van het vorig jaar een 17 jaar oude werknemer aan een pers had laten werken, waar deze jongeman niet aan mocht werken. Ten gevolge van een onvoldoende beveiliging van de pers raakte de jongen bij een ongeluk alle vingers van zijn rechterhand, op de duim na, kwijt.

„Op 3 augustus had ik al een beveiliging besteld, maar die was nog niet afgeleverd toen het gebeurde," zei T. Volgens officier van justitie mevr. mr. Bouman was dat echter geen geldig excuus. De pers was al een jaar in gebruik en had al lang beveiligd moeten zijn. Voor het ontbreken van de beveiliging eiste zij een boete van 250 gulden. Voor het feit dat T. een te jonge werknemer aan de pers had laten werken vroeg zij ook een boete van 250 gulden.
Mr. Engelen veroordeelde T. conform de eis van de officier.

Postzegelveiling in Heerlerheide

HEERLEN – Zaterdag as. (8 september) vindt in café-restaurant De Varenbeuk in Heerlerheide wederom een grote postzegelveiling plaats. De aanvang van de veiling is 13 uur. Kavels zijn te bezichtigen vanaf tien uur. De veiling wordt gehouden onder auspiciën van de vereniging „De Verzamelaar". Zondag 9 september is er in Blerick-Venlo in „Ons Huis" Smelienstraat 33, een grote internationale ruilbeurs voor alle verzamelobjecten, dus niet alleen postzegels, maar ook munten, sigarenbandjes, suikerzakjes, etc. etc. Aanvang ruilbeurs 13 uur. Einde 17 uur.

Oom en neef horen negen maanden eisen

Tapijtdieven liepen in hinderlaag politie

MAASTRICHT – Een koelbloedig beraamde en professioneel uitgevoerde daad. Met een minimum aan respect formuleerde mr. R. Ficq gistermorgen deze kwalificatie in zijn requisitoir tegen de 49-jarige M.K. uit Schaesberg en de 31-jarige J.D. uit Heerlen, die voor de rechtbank Maastricht terechtstonden wegens een gezamenlijk ingestelde poging in Hoensbroek een partij tapijten ter waarde van achtduizend gulden te roven.

Het tweetal, oom en neef, was in de late avond van 8 juni in de auto van eerstgenoemde gestapt om ergens een biertje te gaan drinken. Onderweg kwam het idee op uit te zien naar een plaats waar iets „te verdienen" zou zijn. Volgens K. was dit initiatief geheel en al uitgegaan van D. en had hij niet veelmeer gedaan dan op diens aandringen de wagen tot stilstand te brengen. Dat gebeurde in het avondlijke donker voor een meubelzaak aan de Akerstraat in Hoensbroek. Prompt waren een koevoet en een schroevendraaier bij de hand om een dubbele buitendeur open te wrikken. Men liet het echter bewust bij een eerste aanzet en stapte vervolgens naar een café om zich tegoed te doen aan enkele pilsjes. Na verloop van tijd keerde men terug op de plaats om zich ervan te overtuigen of sinds het eerste bezoek iets was veranderd. De kust leek veilig en daarop werd het deurslot definitief om zeep geholpen en kreeg men vrije toegang tot welgevulde ruimten. D. omwikkelde zijn handen met een paar meegebrachte sokken en raadde zijn oom aan datzelfde te doen. Deze had geen extra stel op zak en behielp zich daarom met de sokken die hij aan de voeten had...

Onraad

Aldus voorkomend dat vingerafdrukken zouden achterblijven, dook het duo de tapijtafdeling in, zocht daar drie perzen, drie berbers en twee andere vloerkleden uit en sjouwde die partij naar buiten. Daar stond nog steeds de wagen van K., maar in het duister daaromheen bevond zich inmiddels ook een klein detachement politiemannen. Een attente patrouille had eerder op de avond onraad rond de meubelzaak geroken en bij onderzoek vastgesteld dat aan het deurslot was gemorreld. Daarop was assistentie gevraagd en een hinderlaag geformeerd. Het leidde binnen de kortste keren tot aanhouding op heterdaad.

Gistermorgen achtte mr. Ficq de tenlastengelegde feiten voor beide mannen bewezen. Hij eiste daarvoor gelijkluidend negen maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Ten aanzien van K. voegde hij daaraan toe een ontzegging van de rijbevoegdheid voor een jaar vanwege het besturen van een auto – op 1 mei – met een alcoholpromillage van 2,02 in het bloed.

„Knullig"

In tegenstelling tot de officier van justitie noemden beide raadslieden – mr. J. Wijnen uit Maastricht voor K. en mr. H. Stevelmans uit Heerlen voor D. – de kraak allerminst professioneel, maar juist bijzonder „knullig". „Wanneer zij hun zaken inderdaad hadden voorbereid, zouden zij wel handschoenen bij zich hebben gehad en had een niet zijn sokken hoeven uit te trekken...", opperde mr. Wijnen. Beide verdedigers legden er in hun pleidooi de klemtoon op, dat hun cliënten eigenerbeweging vijftig gulden hadden doen toekomen aan de Hoensbroekse meubelhandelaar om het kapotgemaakte slot te laten repareren. „Meer viel niet goed te maken", tekenden zij aan. Omwille van een noodzakelijk geoordeelde gezinshereniging verzocht mr. Wijnen voor K. onmiddellijk invrijheidsstelling, hetgeen mr. Stevelmans daarop ook voor D. deed. In raadskamer wees de rechtbank beide verzoeken echter af en bepaalde de uitspraak op 18 september.

Bowlingcentrum ook in Sittard

SITTARD – Na Heerlen, Maastricht en Limbricht komt er ook in Sittard een bowlingcentrum. Zakenman Wil van de Looverbosch uit Munstergeleen opent op 17 november een 2000 vierkante meter groot complex met twaalf zogenaamde wedstrijdbanen in de verbouwde voormalige Mauritsbanen tussen Geleen en Sittard onder de naam Stardust Bowling BV.

Volgens Wil van de Looverbosch, wiens eega mevrouw Jeanette van de Looverbosch-Schumans als lid van de Nederlandse dameskernploeg van de Bowlingfederatie naar de wereldkampioenschappen in Manilla is afgevaardigd – is er in Zuid-Limburg een enorme stijging van het aantal wedstrijdbowlers waar te nemen. „Juist om de wedstrijdsport tegemoet te komen heb ik de laatste snufjes op dit gebied zoals die in Amerika worden gebruikt, ingebouwd", aldus van de Looverbosch. Architect Jack Beij uit Sittard maakte het ontwerp voor het bowlingcentrum, dat gebouwd wordt door de firma Vic Laudy uit Sittard.

In Ransdaal, Roggel en Schimmert

Veertig Limburgse korpsen op concours

HEERLEN – Aan de drie concoursen van de RK Limburgse Bond van Muziekgezelschappen nemen in totaal veertig korpsen deel. De wedstrijden worden gehouden op de zondagen 23 september in Ransdaal, 30 september in Roggel en 21 oktober in Schimmert. De jury bestaat tijdens deze drie dagen uit de heren J. Laro, J. van Ossenbruggen en J. Claessens. De beoordeling van de korpsen is dit jaar iets gewijzigd. Er zijn nu de volgende zes rubrieken: zuiverheid, gehalte en verhouding van de orkestklank; techniek-ritmiek-samenspel; articulatie en frasering, nuancering en dynamiek; interpretatie.

In Ransdaal nemen deel: tweede afdeling: Flos Carmeli uit Heerlen (voorlopig nog) fanfare Vriendenkring Limbricht. Eerste afdeling: fanfare St. Gertrudis St. Geertruid. Afdeling uitmuntenheid: kerk. fanfare St. Callistus Terwinselen, fanfare St. Judocus St. Joost, harmonie Meerssen, harmonie De Nederlanden Amstenrade en Kon. Philharmonisch Gezelschap Venlo. Ere-afdeling: fanfare Victoria Rimburg, fanfare St. Hubertus Hegelsom, harmonie St. Gertrudis Wijlre. Superieure afdeling: fanfare St. Antonius uit Beekgenhout en fanfare St. Martinus uit Stein. Voor de organisatie draagt zorg de fanfare Les Amis Réunis uit Ransdaal.
Aan het concours in Roggel nemen eveneens dertien korpsen deel: afdeling uitmuntendheid: fanfare St. Oda Merselo, harmonie St. Joseph Berg aan de Maas, harmonie L'Union Born, harmonie St. Caecilia Susteren, harmonie St. Agatha en harmonie Amicitia Vilt. Ere-afdeling: fanfare Juliana Munstergeleen en fanfare Maasoever Kessel. Superieure afdeling: koninklijke fanfare De Vriendenkring Montfort, harmonie St. Caecilia Grevenbicht, harmonie St. Petrus en Paulus Maastricht, harmonie Wilhelmina Posterholt en Kon. Oude Harmonie Eijsden. Organisatie: harmonie Amicitia Roggel.
Het laatste concours in Schimmert is sterk bezet met liefst zes korpsen in de superieure afdeling. De deelnemende harmonieën en fanfares (14) zijn: tweede afdeling: fanfare Eendracht Maakt Macht Koningslust. Eerste afdeling: fanfare St. Caecilia Broeksittard, fanfare Eendracht Neer. Afdeling uitmuntendheid: fanfare St. Barbara Brunssum, harmonie De Vriendenkring Heel, kon. harmonie Gronsveld. Ere-afdeling: harmonie St. Gertrudis Beesel, kon. harmonie Heer. Superieure afdeling: fanfare St. Cecilia Ubachsberg, fanfare St. Cecilia Bocholtz, kon. harmonie Horst, harmonie St. Gerlachus Oirsbeek, kon. harmonie Lentekrans Linne, kon. harmonie Sainte Cécile Eijsden.

Inbrekers halen woonkamer leeg

VENLO – In de nacht van maandag op dinsdag is om drie uur ingebroken in een woning aan de Heringerweg in Venlo. De dieven zijn de woning binnengedrongen via een niet afgesloten achterdeur. Uit de tuin werd een fiets ontvreemd en verder uit de woning een bandrecorder, een kleurenteevee, twee grote smyrnatapijten, twee kleine persjes en een portemonnee met een bedrag van 200 gulden. De buit werd in een busje geladen waarin de dieven vertrokken. De totale waarde van de gestolen goederen wordt geschat op tienduizend gulden.

Van vier Limburgse steden

Pais: „Maastricht enige kandidaat open universiteit"

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Als enige Limburgse stad behoort Maastricht tot de laatste zes kandidaten voor de vestiging van de nog op te richten open universiteit. Minister Pais verklaarde gisteren dat de kabinetskeuze zal worden gemaakt uit de steden Maastricht, Leeuwarden, Groningen, Deventer, Eindhoven en 's Hertogenbosch. De kandidatuur van Heerlen, Sittard en Roermond is daarmee een verloren zaak geworden.

Volgens de bewindsman zal het kabinet deze maand nog een beleidsbeslissing nemen over de oprichting van de open universiteit. „De beslissing over de vestigingsplaats zal niet tegelijkertijd maar in ieder geval wel nog dit jaar vallen", aldus Pais.
De minister wil nog geen uitspraak doen over de mogelijkheid dat het besluit over de vestigingsplaats genomen wordt in het kader van de spreiding van rijksdiensten. Staatssecretaris Koning (binnenlandse zaken) zegt daarover: „Ik ben van mening dat de open universiteit in een spreidingsgebied moet komen".
Van de zes overgebleven kandidaatsteden is Leeuwarden de enige die niet door de voorbereidingscommissie open universiteit begin dit jaar is aangeschreven als mogelijke vestigingsplaats. Het feit dat Leeuwarden door het kabinet alsnog op de kandidatenlijst is opgevoerd, wordt beschouwd als een duidelijke vingerwijzing.

VEELZIJDIGE VIERING DOOR MEDEWERKERS EN PATIËNTEN

75 jaar De Weverziekenhuis in Heerlen

HEERLEN – Hoewel in eerste instantie sober van opzet bedoeld wordt het toch een groots feest, waarmee het De Weverziekenhuis tussen 20 en 29 september zijn 75-jarig bestaansfeest gaat herdenken. Een feest voor allen, die op de een of andere manier bij het ziekenhuis betrokken zijn. Voor personeelsleden, patiënten, medische staf en de mensen die wonen in de streek die tot het verzorgingsgebied van het Heerlense ziekenhuis behoort. Voornaamste gasten tijdens de jubileumbijeenkomst op vrijdag 21 september in de Stadschouwburg van Heerlen is ongetwijfeld staatssecretaris mevrouw E. Veder-Smit van Volksgezondheid en Milieuhygiëne.

Aan de patiënten zal vrijdag 21 september op bijzondere wijze aandacht worden geschonken middels een feestelijke maaltijd en een speciale attentie. Voor het personeel zijn er vele buitengewone activiteiten, met als topper de feestavond in de Stadschouwburg op zaterdag 29 september. Naar buiten uit zal het 75-jarige bestaan van het De Weverziekenhuis in de belangstelling komen tijdens de open dag op zaterdag 29 september, waarop de deuren van het ziekenhuis voor iedere belangstellende worden open gezet. Men verwacht dat deze open dag weer net zo'n succes zal worden als twee jaar geleden, toen ruim 8000 mensen uit Heerlen en omgeving een kijkje kwamen nemen in die afdelingen van het ziekenhuis die normaal voor leken verboden gebied zijn.

Zondag 9 september zal het precies 75 jaar geleden zijn dat een „hospitaal' in Heerlen met een capaciteit van 12 bedden startte. Dat prille begin is uitgegroeid tot het modern, vooruitstrevend streekziekenhuis van thans, waar ruim 900 patiënten verpleegd kunnen worden en waar 1850 medewerkers zich inzetten voor de gezondheid van anderen.

Het ziekenhuis in Heerlen heeft drie perioden gekend. De eerste periode was van 1904 tot 1919 en staat in de geschiedenis genoteerd als het St. Joseph-hospitaal. Daarna, tot 1968, kende men het oude ziekenhuis aan de Putgraaf.

Samenwerking

In 1968 kwam het nieuwe De Weverziekenhuis gereed, dat het resultaat was van een samenwerking tussen het oude St. Josephziekenhuis en de stichting Protestantse Gezondheidszorg in Limburg. Deze christelijke grondslag, waarop het nieuwe ziekenhuis van Heerlen is gebaseerd, zal in de feestelijkheden rond het 75-jarig bestaan tot uitdrukking worden gebracht in een oecomenische dienst op donderdag 23 september in de kapel van het ziekenhuis. Deze wordt muzikaal opgeluisterd door het Bernardinus-Pancratiusjongerenkoor.

Bundel

Vrijdag 21 september om 11 uur wordt in de Stadschouwburg van Heerlen een jubileumbijeenkomst gehouden voor genodigden uit de kring van ziekenhuismedewerkers en daarbuiten. Tijdens deze bijeenkomst zal een herdenkingsbundel ten doop worden gehouden, die ter gelegenheid van 75 jaar ziekenhuis in Heerlen het licht zal zien. Een boek, waarin de journalisten Sante Brun en Jan Hendriks de verschillende medische en specialistische vakgebieden van het ziekenhuis in een voor ieder begrijpelijke taal belichten. Deze feestelijke bijeenkomst zal worden opgeluisterd door het kamerkoor Collegium Musicum Limburg onder leiding van Sef Somers.
Zondag 23 september wordt een eucharistieviering in de kapel van het ziekenhuis gehouden met opluistering van het mannenkoor Pancratius uit Heerlen. De open dag op zaterdag 29 september, waarbij iedereen tussen 9 en 14 uur in het ziekenhuis welkom is om een kijkje achter de schermen te nemen, zal naar buiten uit het einde van de festiviteiten in en rond het De Weverziekenhuis betekenen. De opzet van deze open dag is dezelfde als twee jaar geleden, waarbij nog meer afdelingen voor het publiek zullen worden opengesteld In vijftien afdelingen van het ziekenhuis, waaronder trekkers als de operatiezalen, recovery, laboratorium en röntgenkamers zal het dan aanwezige personeel uitleg geven over de voor velen geheimzinnige activiteiten in deze ziekenhuisafdelingen.

Symposium

„Pijn... lijden en leiden" is het thema van een wetenschappelijk symposium, dat in het kader van de jubileumviering wordt gehouden op 21 en 22 september. Het fenomeen „pijn" zal op dit symposium worden belicht vanuit verschillende invalshoeken: fysiologisch, psychologisch, verpleegkundig, farmacologisch, geschiedkundig en verpleegkundig.
Ruim 400 deelnemers uit de medische wereld uit alle delen van het land hebben zich voor de bijwoning van dit symposium over „de pijn" aangemeld. Het wordt gehouden in de Stadschouwburg.

Voor de medewerkers en ex-medewerkers van ziekenhuis De Wever zijn feestactiviteiten onder andere een fietstocht en ballonwedstrijd op 23 september, een wandeltocht op 24 september, de ontspanningsavond voor de gepensioneerden op 25 september en de feestavond voor alle medewerkers op zaterdag 29 september.

De driekwart eeuw geschiedenis van het ziekenhuis Heerlen, vanaf de eerste 12 bedden en het ziekenvervoer per paardentractie tot de moderne outillage van nu en het ziekenvervoer per helicopter, wordt ook visueel in beeld gebracht. Dat gebeurt via een fototentoonstelling „Ons ziekenhuis vroeger en nu" waarin 120 vaak oude en historische foto's de 75 jaar geschiedenis vertellen. Een diapresentatie geeft tegelijkertijd een beeld van het ziekenhuis van nu.

Universiteitsbestuur klaagt aan:

'Pais onduidelijk en besluitloos'

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De Rijksuniversiteit Limburg zal mogelijk de meerjarenafspraak 1980-1984 niet ondertekenen die eind september tussen minister Pais (Onderwijs) en de R.L. gesloten zou moeten worden. Voorzitter R. van den Biggelaar van het College van Bestuur opperde die gedachte gistermiddag na afloop van een gesprek tussen het universiteitsbestuur en de Tweede Kamercommissie voor de Perspectievennota. Het overleg vormde in feite één grote aanklacht van de zijde van de universiteit tegen de onduidelijkheid en besluiteloosheid van minister Pais.

„De minister is bereid een onderzoek te doen naar de realisering van het plan voor een juridische studierichting. Maar hij weigert over aantallen studenten en een startdatum uitspraken te doen in de meerjarenafspraak", zo hield het college van bestuur de Kamercommissie voor.

Het bestuur sprak verder de vrees uit dat de uitbouw van de universiteit (volgens de Tweede Kamer tot een omvang van minimaal 6.000 studenten rond 1990) in het gedrang komt als minister Pais dit enkel en alleen wil realiseren via een herverdeling van middelen over de universiteiten en hogescholen. „Ook zal binnen het budget van het ministerie van Onderwijs een nadere prioriteitstelling moeten plaatsvinden" meende het College van Bestuur dat bovendien wees op de noodzaak om tijdelijk extra gelden voor de uitbouw van de universiteit beschikbaar te stellen.

Geen garantie

Het bestuur van de universiteit hekelde verder de wijze waarop minister Pais besloten heeft 48,5 miljoen gulden tot en met 1983 beschikbaar te stellen voor de academisering van ziekenhuis St. Annadal in Maastricht. „De minister is zelfs niet bereid om over de methode van berekening van de kosten te beslissen. De bedragen zijn uit de lucht komen vallen en bieden geen enkele garantie voor de toekomst. Bovendien is de hoogte van het bedrag in strijd met afspraken die wij ambtelijk met het ministerie gemaakt hadden", verklaarde de heer Van den Biggelaar na afloop van het overleg met de commissie.

Ter illustratie van de onbevredigende situatie herinnerde de voorzitter van het College van Bestuur aan het feit dat de regering tot nu toe geen enkele uitspraak van de Tweede Kamer van eind vorig jaar heeft uitgevoerd.



● *Deputé Johan van der Woude (midden) overhandigt drs. Verhey de bal waarmee hij de nodige doelpunten moet gaan maken voor Maastricht.*

Drs. J. Verhey geïnstalleerd

Nieuw ziekenhuis moet winnende doelpunt worden

MAASTRICHT – In het Maastrichtse ziekenhuis St. Annadal is gistermorgen drs. J. Verhey geïnstalleerd tot voorzitter van het bestuur van de Stichting St. Annadal en het Ziekenhuis Maastricht. Deze handeling werd door waarnemend voorzitter Jos Ensinck en deputé Johan van der Woude op humoristische wijze verricht door het overreiken van een voetbal aan de nieuwkomer. „Deze bal moet in het spel blijven en er moeten goals mee gescoord worden", luidde de symbolische opdracht.

Wat met „spel" onder anderen bedoeld wordt suggereerde de heer van de Woude in een korte toespraak waarin hij pleitte voor nieuwbouw in verband met een academisch ziekenhuis. Vechten voor nieuwbouw en niet genoegen nemen met surrogaat in de vorm van verbouwing en uitbreiding van het bestaande ziekenhuis, liet hij als mening en als aanmaning aan drs. J. Verhey horen.
Vóór de installatie vertelde drs. Verhey af te willen van het beeld van de man die het helemaal weet. „Die indruk wil ik beslist niet wekken. Ik zal me eerst behoorlijk moeten inwerken om iets te zeggen", aldus de voormalige algemeen directeur van het Academisch Ziekenhuis in Leiden. Eind deze week zal de heer Verhey met zijn gezin definitief naar Maastricht verhuizen. Via verschillende functies werd hij in 1959 economisch directeur van het St. Lambertusziekenhuis in Helmond. Vanaf 1969 was hij daarna verbonden aan het Academisch Ziekenhuis in Leiden.

„Het wachten is momenteel op regeringsbesluiten", meent drs. J. Verhey, die nieuwbouw als een „zaak die nog wel wat kan duren" beschouwt. Dat de Maastrichtse gemeenschap kundig en bereid moet zijn om mee te helpen aan de opbouw acht drs. Verhey wenselijk. „Ik kan het niet alleen doen ook al begin ik hier met enthousiasme. Dat ik liever iets opbouw dan op „nul" blijf staan, zoals in mijn vorige werk, is ook een van de motivaties geweest om de nieuwe funktie aan te nemen. Dat ik als Maastrichtenaar terug kan naar mijn geboortestad was daarbij een motivatie van meer persoonlijk aard", aldus drs. J. Verhey.

Zuidmolukkers bieden Maastricht feest aan

MAASTRICHT – De Zuidmolukse gemeenschap in Maastricht biedt komende vrijdag haar medeburgers en omwonenden van deze stad een feest aan. Het is voor het eerst dat deze vrij besloten groepering binnen de Maastrichtse samenleving een dergelijk gebaar naar buiten doet. De feestavond, die om 21 uur begint, heeft plaats in het hart van de in het stadsdeel Heer gelegen Zuidmolukse wijk, het ontspanningsgebouw aan de Godefridus van Heerstraat.

„Het feest vormt het slot van ons programma van zomeractiviteiten. Bij het organiseren is het idee geboren om nu ook eens mensen buiten onze gemeenschap voor ons feest uit te nodigen. Belangstellenden zijn er van harte welkom", aldus een woordvoerder van de stichting Moetiara Maloekoe, die jaarlijks de zomeractiviteiten op stapel zet.

Promotie van Sittardenaar drs. F. Schobben

SITTARD – Vrijdag promoveert in de aula van de universiteit van Nijmegen pharmaceut drs. Fred. Schobben uit Sittard tot doctor in de geneeskunde na speciale toestemming van de medische faculteit van Nijmegen.

Fred Schobben slaagde in 1966 aan het Bisschoppelijk College te Sittard voor het eindexamen gymnasium B. In 1974 slaagde hij aan de Rijksuniversiteit te Utrecht voor het doctoraal examen pharmacie. Van 1975 tot 1979 deed hij aan de universiteit te Nijmegen researchwerk Z.W.O. (zuiver wetenschappelijk onderzoek). Dit had betrekking op geneesmiddelen tegen epilepsie. De titel van het proefschrift luidt: „Pharmacokinetics and therapeutics in epilepsy" (pharmacokinetiek pharmaco therapie bij epilepsie). In zijn proefschrift behandelt hij de bewegingsprocessen van alle anti epileptica in het lichaam en de toepassing van die kennis bij de behandeling van patiënten. Eind september vertrekt dr. F. Schobben voor zes maanden naar de universiteit van Minniapolis in de staat Minnesota in de Verenigde Staten. Hier zal hij zijn wetenschappelijk onderzoek dat in Nijmegen begon voortzetten. Na terugkeer in Nederland zal dr. F. Schobben gaan werken als ziekenhuisapotheker. Promotor is prof. dr. J.M. van Rossum terwijl als para nimfe fungeren de heren Guelen en Vingerhoets.

2 Uit onze tapijt- en gordijnenshop: scherp geprijsde sfeervolle troeven!

Fraai gestreepte gordijnstof in een uitstekende acryl kwaliteit. Hangt perfekt en voelt wolachtig aan. Tweezijdig mooi! Kies nú uit de kleurstellingen bruin, groen en rood. Kleurecht en krimpvrij. Breed 120 cm., per meter 23,90

23,90

ADMIRAAL

Een vorstelijk tapijt 100% zuiver scheerwol. Mooi grof genopt en bijkans onverslijtbaar. Kompleet met solide foamrug. Kies uit de kleuren beigebruin, lichtbeige en donkerbeige. Breed 400 cm. Normale prijs 229,-. Nú bij ons voor de uitzonderlijke scherpe prijs van 189,- per strekkende meter.

zuiver scheerwol

189.-

GEZAMENLIJK 200 ZAKEN GETUIGSCHRIFT

garantiesymbool van 200 erkende interieurverzorgers voor kwaliteit vakmanschap en service!

woonmode in textiel!

200 erkende interieurverzorgers staan erachter!

GRE 796

Blerick ● **Rooijakkers** Smelienstraat 2.	Kerkrade ● **Abels** Einderstraat 32	Reuver ● **Keiren** Keulseweg 22-24.
Brunssum ● **De Oude Zon** Kerkstraat 109b.	Maastricht ● **Abels** Spilstraat 1-3	Roermond ● **Kersten** Hamstraat 5
Geleen ● **Hey & Zn.** Bloemenmarkt 27-31. – Rijksweg C 47	Nijmegen ● **Tilders** Ziekerstraat 6-8.	Sittard ● **Hey & Zn.** Steenweg 76-78.
Hoensbroek ● **Hey & Zn.** Hoofdstraat 370.	Nuth ● **Pisters** Stationsstraat 42b.	Tegelen ● **Koso** Gasthuisstraat 16.
Hoensbroek ● **Howa** Nieuwstraat 14.	Panningen ● **Beumers** Schoolstraat 53.	

RUIL UW OUDE BREIGOED IN EN PINGOUIN GEEFT U 20% KORTING OP ALLE NIEUWE BREIGARENS.

Oude trui, vest, broek, babykleertjes of ander breigoed in de kast?
Aan de weeghaak bij Pingouin en u bespaart 20% op de prijs van nieuwe Pingouin garens, tot 't gewicht van het ingeleverde breigoed.
Da's reuze kwaliteit voor een mazzelprijsje.

Pingouin breit beter blijft beter!

GEEF MAX DE ZAK

De opbrengst van alle ingeleverde breigoed komt ten goede aan de Max Tailleur Stichting "Beter met Max".

Beste mensen wat een lol.
U 20% korting op een bol,
en Stichting Max z'n zakken vol.

Deze aktie loopt t/m 8 september 1979

HANG OOK UW OUDE BREIGOED AAN DE HAAK

Brunssum Chatelain, Kerkstraat 16
Geleen Eva, Rijksweg centrum 46
Heerlen Paldih, Oranje Nassaustraat 43
Kerkrade Chantal, Markt 35
Pey Echt Chatelain, Chatelainplein 5
Roermond Paldih, Steenweg 23a
Vaals de Wollebol, Tyrelsestraat 1

Betty Decker

dankt iedereen die door gelukwensen, bloemen, kado's, muzikale en andere huldeblijken haar 25-jarige dansjubileum tot een onvergetelijk hoogtepunt in haar leven hebben gemaakt.

DANSINSTITUUT
RIEN EN BETTY DECKER

Hubertusstraat 77 Beek.
Tel. 04402 - 3273

Te huur aangeboden
Chinees-Indisch restaurant
in grote buitenwijk van Heerlen. Zeer gunstige condities. Brieven onder nr. 1377 LD Heerlen.

In onze showroom vindt u meer dan 30 modellen

KEUKENS

IN DIVERSE STIJLEN, smaken en kleuren.
bovendien: uniek voor Limburg
ZWEEDSE KALMAR-KEUKENS (met apparatuur)
Vraag vrijblijvend inlichtingen bij

f.h. vandenhoff bv
Limburgs oudste keukenleverancier
St. Pieterstraat 40, Kerkrade-Chèvremont.
Tel. 045-457026.

Wacht! We gaan nog wel even mee naar die fijne kelderboetieks van Pieters-Dortu.

PIETERS-DORTU
HEERLEN Jongeren- en Kleuterboetieks MAASTRICHT

de japonnen van Vinke

Links
Een klein shawlkraagje, een modern dessin, een soepelvallend stofje in drie modekleuren, maten 34 t/m 42
139.-

Rechts
Viskose jurkje in klein nopdessin, staande kraag, kleuren zwart, paars, violet en rood, maten 34 t/m 42
98.-

Vinke

Kloosterwandstraat 211, Roermond
Kerkstraat 260, Brunssum
Saroleastraat 30, Heerlen

Vinke

Dankbaar en overgelukkig zijn wij met de geboorte van ons zoontje en broertje

Wibo

met de doopnamen: Wibo, Wilhelm, Maria, Joseph

Sjef en Felij Biermans-Heijmans Harm

Peter: W. Heijmans
Meter: M. Biermans-Starmans

1 september 1979
Hoofdbank 5
6343 BS Klimmen

Proficiat oma Lemaire
met uw 80ste verjaardag
van:
Gerrie
Petra
Henry
Patrick

Tandarts Haagmans
Heerlen
heden en as. vrijdag
afwezig

GEBOREN

Davy, zoon van T. Backens-Franssen, Maastricht, Busselruwe 17a

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

JULES

Ben en Els van der Werf-Hinssen
Willem

Heerlen, 4 september 1979
Gerben Sondermanstraat 21

Tijd.adres:
De Weverziekenhuis Heerlen
Afdeling 2 West, kamer 40

DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te bedanken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan h.h. geestelijken, burgemeester en wethouders, politie, buren, familie, vrienden en bekenden, alle verenigingen, een bijzonder woord van dank aan schutterij St. Hubertus, die ons van en naar de kerk begeleid hebben. Voor de vele bloemen, geschenken en felicitaties, die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons gouden huwelijksfeest.

W. Sogeler
C. Sogeler-Rutzerveld
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, september 1979
Dr. Calsstr. 32

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij ons geweest is, delen wij u mede, dat na een kortstondige ziekte, tot Zich heeft genomen, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joep Heinen

echtgenoot van
ANNA MARIA HUBERTINA HORSCH

op de leeftijd van bijna 57 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **A.M.H. Heinen-Horsch**
Schaesberg: **J.J.H. Heinen**
M. Heinen-Schmidt
José
Schaesberg: **M.J. Heinen**
Familie Heinen
Familie Horsch

Schaesberg, 3 september 1979
Brugstraat 2

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis bij te wonen op zaterdag 8 september as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 7 september as. om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.
Bezoekuren rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Na een kortstondige ziekte overleed toch nog vrij onverwacht, ons trouw lid, luitenant-kolonel

Joep Heinen

Joep zal steeds in onze herinnering blijven voortleven als een zeer goede schuttersvriend.

Beschermvrouwe
bestuur en leden der
schutterij St. Hubertus
Schaesberg

OVERLEDEN

† **Servatius Cornelissen**, echtgenoot van Johanna Elisabeth Verhoef, 53 jaar. Maastricht, Bazuinstraat 34. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 6 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Christoffel te Caberg-Maastricht.

† **Joseph Poolen**, echtgenoot van Maria Callemeyn, oud 76 jaar. Maastricht, Wolkammersdreef 63b. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 6 september om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Belfort-Maastricht.

† **Jacobus Hubertus Jeurninck**, echtgenoot van Anna Helena Steijvers, oud 80 jaar. Grathem, Prinses Margrietstraat 26. De eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 6 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Severinus te Grathem.

Daar het mij onmogelijk is iedereen te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze dochter, schoondochter, zus en schoonzus

Anne-Colette van Grinsven
geboren Kraayenhagen

wil ik u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.
De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 september 1979 om 18.30 uur in de St.-Martinuskerk te Welten-Heerlen.

Rob van Grinsven.

Voor de vele bewijzen van medeleven die wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze goede vader en schoonvader

Sjeng Olivier

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Mevr. Olivier en kinderen.

Vaals, september 1979

De plechtige zeswekendienst, zal plaatsvinden op zondag 9 september om 11.30 uur in de St.-Pauluskerk te Vaals.

Dankbaar voor al het goede, dat zij onder ons heeft verricht, delen wij u mede, dat heden in S'Algar Spanje plotseling van ons is heengegaan, in de leeftijd van 63 jaar, mijn lieve vriendin, onze goede moeder en oma

Diny E.M.A. Wildeboer-Engeler

Bunde: **C. Mulder**
Alphen a/d Rijn: **familie W.D. Wildeboer**
Nieuwegein: **familie M.E.F. Wildeboer**
Maastricht: **familie R.A. Folmer**

6241 NN Bunde, 30 augustus 1979
Dennenberg 7.

Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde op vrijdag 7 september a.s. om 10.30 uur, waarna de crematieplechtigheid zal plaatshebben in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120 om 13.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht. Bezoek dagelijks van 15.00-16.00 uur en van 19.00-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Heden overleed rustig in de Heer, mijn dierbare man, onze goede vader, behuwd- en grootvader, zwager, oom en neef

Jozef Hubertus Wouters

echtgenoot van

Francina Peters

in de ouderdom van 85 jaar.

Heerlen: **Mevr. Fr. Wouters-Peters**
Maastricht: **Jo en Mia Wouters-Vrinzen**
en kinderen
Roermond: **Lei en Ricky Coenders-Wouters**
en kinderen
Heerlen: **Anny Wouters**

Heerlen, 4 september 1979
Drieoortsput 32.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 7 september as. in de parochiekerk van de H.-Moeder Anna te Bekkerveld, Heerlen, om 11.00 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Avondwake donderdag 6 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

†

Na een kortstondige ziekte moesten wij afscheid nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder en tante

Anna Elisabeth Sauren

weduwe van

Philip Hubert Vinken

Wij zijn dankbaar voor al het goede, dat zij tijdens haar lange leven heeft gegeven. In de gezegende leeftijd van 96 jaar overleed zij zacht en kalm, voorzien van het h. oliesel, op 4 september 1979 te Schaesberg.

De familie:
Schaesberg: **fam. J.H. Vinken-Classen**
Schaesberg: **P.M. Vinken**
Schaesberg: **fam. J.L. Vinken-Notermans**
Schaesberg: **fam. P.J. Vinken**
Schaesberg: **M.J.L. Vinken**
Schaesberg: **fam. T. Vinken-Janssen**
Schaesberg: **fam. M.J. Vinken-Zenden**
Heerlen: **fam. H.J. Vinken-Alberts**
Heerlen: **fam. C.H. Raemaekers-Vinken**
Schaesberg: **fam. H.J. Vinken-Blonden**
Schaesberg: **fam. J.A. Raemaekers-Vinken**

en al haar klein- en achterkleinkinderen

Familie Vinken
Familie Sauren

6371 BP Schaesberg, 4 september 1979
Pasweg 70.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 8 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat 21 te Schaesberg, waarna de bijzetting op de r.k. begraafplaats aan de Hoofdstraat te Schaesberg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij zal bijzonder herdacht worden tijdens de eucharistieviering op vrijdag 7 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Wij hebben haar laten opbaren in de chapelle ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, vader en opa

Joep Dumont

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

M. Dumont-Beckx
kinderen en kleinkinderen

Treebeek, 5 september 1979
Engerstraat 14

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 8 september 1979 om 19.00 uur in de kerk van de H. Barbara te Treebeek.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd om zijn heengaan maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het onverwachte overlijden, op de leeftijd van 73 jaar van onze goede vader en schoonvader

Jacob Jongschaap

In dankbare herinnering:
Heerlen: **J. Jongschaap**
Amsterdam: **R.M.A. Keepers**
Corpus Chriti (USA): **K. Keepers**
Familie Jongschaap
Familie Keepers
Familie Ehricht

Amsterdam, 2 september 1979
Correspondentieadres:
van Galenstraat 14, Heerlen

De crematie zal plaatsvinden op donderdag 6 september as. om 10.30 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120. Bijeenkomst aan voornoemd crematorium om 10.15 uur.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid van 17.30-18.30 uur.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 75 jaar, onze lieve en zeer zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Theodorus Hubertus Wenmekers

echtgenoot van wijlen
MARIA ELISABETH KURVERS

Brunssum: **José Hoevenaars-Wenmekers**
Jo Hoevenaars
Berg a.d. Maas: **Zef Wenmekers**
Mia Wenmekers-Claessen
Patty, Manon
Veldwezelt: **Jean Wenmekers**
Paula Wenmekers-Horrichs
Berg a.d. Maas: **Marjo Wenmekers**
Elianne Wenmekers
Mevr. Bergers-Wenmekers
Familie Kurvers

Berg a.d. Maas, 3 september 1979
Kerkstraat 15.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 7 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.-Michaël te Berg a.d. Maas.
Donderdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer Daemen te Elsloo. Bezoek van 19.00-20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Na een langdurige ziekte ging heden van ons heen op de leeftijd van 72 jaar mijn lieve man, onze zorgzame en dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Nic van den Ham

echtgenoot van wijlen
SOPHIE FERK

Susteren: **Mevr. S. van den Ham-Ferk**
Heerlen: **N. van den Ham**
M. van den Ham-Hansen
Nico
Susteren: **H.J. van den Ham**
M. van den Ham-Kaspers
Familie van den Ham

Susteren, 3 september 1979
Amelbergahof 32

De crematie zal plaatshebben op donderdag 6 september as. om 15.45 uur in het crematiecentrum te Heeze, Somerenseweg 120.
Geen condoleren en liever geen bloemen.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, geven wij kennis dat God na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van de h.-sacramenten der zieken, in de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, opa, broer, zwager, oom en neef

Bernardus Oostrum

echtgenoot van
ANTONIA WILHELMINA JACOBS
weduwnaar van
JOHANNA MARIA DEKKER
weduwnaar van
ANTONIA MARIA VAN ROSSUM

In dankbare herinnering:
Passart-Heerlen: **mevrouw A.W. Oostrum-Jacobs**
Sittard: **Riet Vleugels-Oostrum**
Sjaak Vleugels
Thea, Marion, Angela
Hoensbroek: **Miep Offermans-Oostrum**
Theo Offermans
Jeroen en Daniëlle
Hoensbroek: **Ben Oostrum**
Hanny Oostrum-Bremen
Schiedam: **Theo Oostrum**
Miriam Oostrum-van de Plas
Passart-Heerlen: **Jack Oostrum**
Familie Oostrum
Familie Jacobs
Familie Dekker
Familie Van Rossum

Passart-Heerlen, 4 september 1979
Passartweg 22.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 7 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Hoensbroek-Passart, waarna begrafenis op het r.k.-kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek.
Bezoekgelegenheid van 19.00-20.00 uur.
Donderdag 6 september zal er mede tot zijn intentie om 19.00 uur de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid nemen wij kennis van het overlijden van onze vriend en onze medelid

Bernard Oostrum

Zijn aktief leven zal bij ons steeds in herinnering blijven.

De exploitatiecommissie
Volkshuis Passart

† Na een zeer moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn innig geliefde vrouw, onze lieve en goede moeder, schoondochter, zuster, schoonzuster en tante

Corry Pardoel

echtgenote van
CHRISTIAAN VAN AANHOLT

op de leeftijd van 48 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
Ch. van Aanholt
Adri
Theresia en Wim
Familie Pardoel
Familie van Aanholt

Hoensbroek, 3 september 1979
Amstenraderweg 62.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 7 september om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag om 19 uur avondwake in de crypte van genoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Heden is rustig, gesterkt door het sacrament der zieken, van ons heengegaan onze moedige, onvergetelijke man, vader, schoonvader en opa

Oscar Marie Haffmans

oud-burgemeester van Nuenen c.a. en Aarle-Rixtel,
echtgenoot van
SIBILLA FRIDA HAAN
weduwnaar van
ANTOINETTE PETRONELLA MARIA LOEFF

in de leeftijd van 81 jaar.

Nuenen: **S.F. Haffmans-Haan**
Rotterdam: **O.P.M. Haffmans**
A.M.T.H. Haffmans-Roes
Jeroen
Annelies
Marijke
Berlicum: **R.J.M. Haffmans**
Ch.H.P.M. Haffmans-Kuijpers
Oscar
Michiel

5671 BP Nuenen, 4 september 1979
Larixlaan 2

De eucharistieviering en uitvaart zullen plaatsvinden op vrijdag 7 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Andries te Nuenen, waarna begrafenis op het kerkhof van St. Clemens te Nuenen.
Avondmis: donderdag 6 september om 19 uur in de St. Andrieskerk te Nuenen.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Catharinaziekenhuis te Eindhoven.
Bezoekuren woensdag en donderdag van 15.30-17.00 uur.
Samenkomst in kerk.
Gelegenheid tot condoleren na de uitvaart in het parochiehuis De Vank, Kerkstraat 7.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke echtgenoot en vader

Frits Kockelkorn

zal plaatshebben op zondag 9 september as. om 11.00 uur in de St. Michaëlkerk Eikske-Schaesberg.

M. Kockelkorn-Verburg
en kinderen

Schaesberg, september 1979

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader, schoonvader en opa

Jacob Hubert Speetjens

danken wij u van harte.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 8 september as. om 19.00 uur in de St. Martinuskerk te Beek (L).

Voor de zeer gewaardeerde blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en opa

Albert Demarteau

willen wij u langs deze weg hartelijk danken, daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk ons dank te betuigen.

Mevr. C.E. Demarteau-Bronneberg
Kinderen en kleinkinderen

Wij nodigen u uit om hem met ons te gedenken in de plechtige zeswekendienst, welke gehouden zal worden op zondag 9 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Laurentius te Spaubeek.

Spaubeek, september 1979.

Antiek

RESTAURATIE van schild... rijen, schilderijlijsten en an... tiek. Kunsthandel Herman va... Leeuwen, Bongerd 10, Hee... len, tel. 045-715902.

Inlijsten van SCHILDE... RIJEN, etsen, borduurw... etc. Inlijsterij Herman va... Leeuwen, Bongerd 10, Hee... len.

Prachtige collectie SCHIL... DERIJEN, Kunsthandel He... man van Leeuwen, Bonge... 10, Heerlen, donderdag koo... avond.

Mooie Henri Deux DRE... SOIR, prachtig bronzen bee... gesign., antieke porselein... Chinese vazen, prachtige 1... eeuwse tekening. Kunstha... del Herman van Leeuw... Bongerd 10, Heerlen.

Antieke STOELTJESKL... uit 1790. Hamerstraat ... Hoensbroek, tel. 045-221467.

ANTIEKHAL Harrie en Ge... die Bekelaar. Rechtstree... import uit Frankrijk. Gr... Baan 547 3538 Helchteren (... Tel. vanuit Ned. 09-... 11/534424. Op de weg van Ha... selt naar Eindhoven.

Oude en antieke Perzisch... KLEEDJES zijn nu nog t... koop. Zelfs bij ons met 100... inruilgarantie. Uw vertrouwd... adres: antiekhandel Wijsh... B.V., Amstenraderweg ... Hoensbroek, tel. 045-211976.

ANTIEK. Deze week zijn ee... kele unieke stukken binne... gekomen, o.a. prachtige eike... Duitse Renaissancekast, g... heel gestoffeerde jachte... hoek, Biedermeier desse... Perzische loper, Engels... staande klok en nog 1001 an... dere mooie dingen. Uw ve... trouwde adres: antiekhand... Wijhoff B.V., Amstenraderwe... 9, Hoensbroek, winkelce... trum Hoensbroek, tel. 045... 211976. Tevens bieden wij ... één jaar garantie, 100% inrui... garantie en financieri... (event. zonder rente) mogelijk... Maandags gesloten, donder... dags koopavond.

ANTIEK: strakke kasten... jachtkast, bewerkte kasten... dessert. v. t.v., stoelen, 2-pers... bankje enz., mooi kleingoed... Irenestr. 22, Spaubeek, te... 04493-2156.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken... klaar terwijl u wacht. Bor... boom, Frans Erenslaan 53 (v.h... oude Streperberg), Schaes... berg, tel. 045-315921.

Voor snelle kleuren-TV-RE... PARATIE met vooraf prijsop... gave. Aben, Parallelweg 2... Heerlen, tel. 716830. Erkend... gedipl. Philips-, Blaupunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

INLIJSTEN. Lambrechts... Klompstr. 8, Heerlen. Tel... 711705. Aluminium, hout etc.

Ihre ZUKUNFT erfahren Si... durch Befragen der Karten... Näheres: Frau Mathilde, tel... 09-49-241-520922 oder 09-49... 241-523224.

Je kunt niet alles WETEN over... AOW/AWW, kinderbijslagwet... ten, ziektewet, AAW/WAO en... WW. Wij weten er meer van en... goede raad kost niks bij GAK... Heldevierlaan 11, Heerlen, tel... 045-735555. BVG, Station... plein 1, Sittard, tel. 04490... 11057. C 30401.

Ink., verk. en expl. va... SPEELAUTOMATEN, voet... bal, flippers enz. 04498-2494.

TV DEFEKT? Kleur... zw.wit.Service Pino komt di... rect. Tel. 045-253687.

ENTERTAINMENT voor fees... ten en partijen door Ham... mond-organist. Tel. 045... 420725.

TV-REPARATIE zonder voor... rijkosten. Zuid-Limburg TV... service, tel. 045-314122.

STEREOREPARATIE zonder... voorrijkosten. Zuid-Limburg... TV-service, tel. 045-314122.

TV of antenne defect, wij ko... men direct rep. met gar. en... service TV-dienst Spreutels... Schelsberg 41,Heerlen, tel... 045-720024.

Vakantie voorbij? Dan weer... voor een nieuw kapsel naar... kapsalon ELLIS. 045-714112.

Wij voorzien al uw 8 mm films... van GELUIDSSPOOR (Str... ipe), ook uw vakantiefilms. 35... cent per meter. Jewe-Film, Co... lijnstraat 10, Heerlen, tel... 725162.

Gevonden/verloren

Ontlopen zwart-bruine... DWERGTEKKEL (teef). Za... terdag tussen 9 en 10 uur in het... Limbrichterbos, ter. te bez... tegen hoge bel. Tel. 04490... 15196.

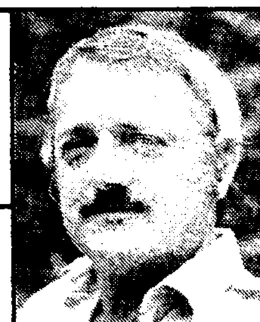
Limburgs Dagblad



Buslijn van Roda-fans uitgevallen

„Een moeilijke beslissing", vinden de heren HENK BAKKER en TOON LENNERTZ het. Zij zijn respectievelijk secretaris en bestuurslid van de supportersclub van Roda JC. In overleg met Roda JC's voorzitter MATHIEU GOUDER DE BEAUREGARD hebben zij besloten zaterdag geen speciale bussen voor supporters naar de derby MVV-Roda JC te laten lopen. Uit angst dat die voertuigen een prooi kunnen worden van zich abusievelijk MVV-fans noemende vernielallen. „Want", zo vertelde mij Henk Bakker, „informatie bij de verkeerspolitie van Maastricht leerde ons dat zij geen volledige garantie kan geven dat bijvoorbeeld de ruiten van de bussen niet zullen worden stuk gegooid". Uiteraard kan de politie geen vrijwaring van vernielzucht door het allerslechtste gedeelte van het voetbalpubliek verlenen. Een ruit is snel kapot gegooid. En geen enkele politieman kan bij voorbaat weten waar de steen vandaan komt. Het lag oorspronkelijk in de bedoeling dat er acht à negen bussen vol Roda JC-aanhangers richting Geusseltstadion zouden rijden. „Zo'n vijf à zeshonder personen", stipuleerde Toon Lennertz. Een aan diggelen geworpen ruit betekent een schadepost van zeshonderd tot duizend gulden. Bakker: „Die schade wordt in onderling overleg met Mevis Tours betaald. Zoals dat eens het geval is geweest in het kader van een uitwedstrijd in Haarlem. Maar je kunt niet aan de gang blijven. Per slot van rekening is Mevis Tours voor dergelijke zaken niet verzekerd". Twee maal reeds werden, bij gelegenheid van MVV-Roda JC, ruiten van bussen met Roda JC-supporters stuk gegooid. Dat vindt men in Kerkraadse dreven ruim voldoende. En dus nam men, net zoals dat vroeger eens gebeurde met uitwedstrijden tegen FC Utrecht, FC Den Haag en Feyenoord, het besluit niet „georganiseerd" (en dus duidelijk herkenbaar) te reizen. Dit wijken voor terreur hoeft niet te leiden tot een verminderd aantal Roda JC-supporters in het Geusseltstadion. Bakker: „Wij hebben beslag kunnen leggen op kaarten voor 1250 overdekte, 750 onoverdekte staanplaatsen en 100 onoverdekte zitplaatsen. Die zijn tot zaterdagmiddag twaalf uur bij onze bekende voorverkoopadressen verkrijgbaar".
De derby van zaterdagavond werpt zijn schaduwen al duidelijk vooruit. De volbloed Roda JC-supporter zal zich, nu de „eigen" buslijn uitvalt, niet laten weerhouden het spektakel in het Geusseltstadion met eigen ogen te aanschouwen. En wellicht heeft de Maastrichtse verkeerspolitie nu een zorgje minder.....

EVEN APART met



nino tomadesso

Marc de Meyer naar de ploeg van Willems

BRUSSEL – Marc de Meyer, een van de beste Belgische profs van dit seizoen, heeft voor volgend jaar een contract getekend voor de ploeg waarvan Daniël Willems kopman is. De Meyer, wiens formatie aan het einde van dit jaar wordt opgeheven, had ook nauwe contacten met de Italiaanse ploeg van Francesco Moser, maar hij prefereerde in eigen land te blijven. Het is waarschijnlijk dat Didi Thurau, dit jaar kopman naast Daniël Willems, wel naar Italië zal uitwijken.
De sponsor van Willems heeft ook Theo de Rooy uit Erica serieuze voorstellen voor een profcontract gedaan. De Rooy heeft echter nog niet getekend. „Ik heb verschillende aanbiedingen gehad, maar ik weet nog niet of ik per 1 januari prof word. Ik wil het allemaal rustig bekijken", aldus de Rooy.

'Held van Bern' Pim Doesburg heeft begrip voor situatie

Zwartkruis laat Schrijvers niet vallen

Jos van Wersch in Reykjavik

REYKJAVIK – Bondscoach Jan Zwartkruis heeft zijn Oranje-keuze bekendgemaakt voor de interland tegen IJsland, een opstelling die overeenkomt met de formatie die deze krant gisteren al gaf.
Zwartkruis: „De drie aanvallers Ling, Nanninga en René van de Kerkhof zullen dus ook als echte ouderwetse aanvallers worden ingezet. Vanaf de vleugels moeten de ballen bij Dick Nanninga terecht komen".



• *„Zo jongens en nu doen we dit eventjes", schijnt bondscoach Jan Zwartkruis tegen zijn pupillen te zeggen tijdens de training van Oranje in Reykjavik.*

De Roda-spits zelf: „Dit is volgens mij de beste keuze die Zwartkruis kon maken. Ik heb nu twee specifieke vleugelspitsen die mij op maat kunnen bedienen. Ik heb alle vertrouwen in het slagen van deze opzet. In IJsland hebben wij nu al drie keer getraind en het liep lekker".

Er is gistermiddag nog een uitvoerig gesprek geweest tussen de bondscoach en de doelmannen Schrijvers en Doesburg. Laatstgenoemde keepte in de WK-revanchewedstrijd tegen Argentinië in Bern een meer dan voortreffelijke wedstrijd (bij afwezigheid van de toen geblesseerde Ajax-doelman). Het was dus zeer moeilijk om Doesburg te passeren. Dat geeft ook Jan Zwartkruis volmondig toe. „Het was een verschrikkelijke lastige beslissing. Ik heb er lang over nagedacht. Maar ik heb toch voor Schrijvers gekozen omdat deze man in grote wedstrijden nog nooit heeft gefaald.

Als een speler, zoals Schrijvers in dit geval, geweldig terug komt na een blessure moet je dat honoreren. Ik kan hem niet laten vallen. Dat zou niet fair zijn. En het is des te prettiger dat Doesburg daar alle begrip voor kan opbrengen. Dat tekent de goede verhouding tussen dit tweetal".

Opstelling Oranje:
Schrijvers, Hovenkamp, Krol, Brandts, Poortvliet, Stevens, W. v.d. Kerkhof, Tahamata, Ling, Nanninga, R. v.d. Kerkhof.
Wisselspelers: P. Doesburg, Wijnstekers, van de Korput, Metgod, Valke.

Middenveld

Hub Stevens speelt nu niet in de defensie, maar op het middenveld. De PSV'er: „Het maakt mij niet zoveel uit waar ik sta. Ik zal vanavond wel als verdedigende middenvelder moeten opereren omdat Willy van de Kerkhof en Tahamata al offensief zijn ingesteld".

Jan Zwartkruis heeft vanmiddag, een paar uur voor de aftrap op de hobbelige Reykjavikse grasmat nog een tactische bespreking met de groep. Daarbij zal één thema centraal staan: oppassen voor onderschatting. Drie jaar geleden ging het bijna mis, toen Oranje via een buitenspeldoelpunt met de hakken over de sloot uit IJsland vertrok. „Van die dag hebben wij geleerd", zegt Zwartkruis nu. „Het is toen met name Ruud Krol geweest die achteraf heeft verklaard dat sommige spelers het karwei te licht hadden opgevat. Dat was ook duidelijk te zien.

Ik kan niet garanderen dat zoiets nu niet meer gebeurd. Het blijven toch „maar" IJslanders. Ik zal er wel voor waarschuwen. De spelers moeten beseffen dat Nederland hier moet winnen willen we volgend jaar, in Italië, van de partij zijn bij de eindronden van het Europees kampioenschap".

Ivo van Damme-memorial

Steve Ovett komt 0.01 seconde tekort

BRUSSEL – Twee Engelsen, Steve Ovett en Brendan Foster, waren naar de derde Ivo van Damme-Memorial-wedstrijden in Brussel gekomen om de wereldrecords op respectievelijk de 1500 meter en tien kilometer te verbeteren. Steve Ovett, de Europees kampioen op de 1500 meter is de laatste maanden in eigen land in de schaduw geraakt van zijn landgenoot Sebastian Coe. In een tijdsbestek van zes weken bracht Coe de 800, 1500 en één mijl op zijn naam.

Om een plaatsje in de zon terug te krijgen had Ovett een aansprekende prestatie nodig. Voor de gebaarde Brit was dat de verbetering van Coe's wereldrecord op de 1500 meter, dat hij op 15 augustus in Zürich op drie minuten en 32,1 seconde bracht.
Elektronisch gemeten was de tijd van Coe in het Letzygrundstadion zelfs 3,32.03 maar volgens de reglementen van de internationale amateur atletiekfederatie moet een electronisch opgenomen tijd op afstanden boven de 400 meter afgerond worden naar de naaste hogere tiende seconde.
Steve Ovett trof in het Heizelstadion met bijna veertig duizend toeschouwers toch niet uitverkocht, ideale omstandigheden voor een greep naar het record van Coe. De Belgische organisatoren hadden in het twintig lopers tellende veld voor drie gangmakers gezorgd. De Belgen Van de Wijngaerde en Labrueyer brachten het veld respectievelijk door de eerste 400 meter (55.27) en 800 meter (1.52,97). Alleen de eerste ronde was langzamer dan Coe enkele weken geleden liep. De Brit kwam toen na één ronde door op 54.25. Op 800 meter zat een nieuw wereldrecord erin, want Coe was de 800 meter in 1.53,19 gepasseerd. Ook na 1200 meter – de Westduitser Willi Wuhlbeck trok de derde ronde – waren de vooruitzichten nog gunstig: 2.50,72 tegen 2.51,00. In de laatste 300 meter zette Ovett zichzelf aan het werk. De Brit liet zijn tegenstanders met uitzondering van zijn landgenoot Robson staan en ging sterk door. De elektronische tijdwaarneming bleef voor hem staan op 3.32,11 afgerond dus 3.32,2.

Op één honderdste seconde had Ovett een evenaring van het wereldrecord van Coe gemist. Daarbij dient echter wel te worden opgemerkt dat Coe in Zürich de laatste 700 meter helemaal alleen moest lopen en Ovett in feite naar de laatste 300 meter werd gebracht.

• *STEVE OVETT*

Mennea 100 meter in 10.01

MEXICO STAD – De Italiaan Pietro Mennea heeft in Mexico Stad het Europees record op de 100 meter verbeterd. Mennea won de afstand in 10.01 seconden. Het oude Europese record stond sinds de Olympische Spelen van 1972 te München op naam van Valeri Borsov (Sovjetunie) met 10.07. Tijdens de wedstrijd had Mennea voordeel van een rugwind van 0,9 meter per seconde.

BRASSCHAAT – Gery Verlinden heeft de Acht van Brasschaat, een criterium voor beroepsrenners, gewonnen. De Belgische kampioen legde de 125 kilometer af in 3 uur en 7 minuten.
De uitslag: 1. Gery Verlinden 125 km in 3 uur 7 min., 2. Bert Oosterbosch op 25 sec., 3. Ludo Delcroix z.t., 18. Jo Maas op 1.20, 19. Jan Raas z.t. 24. Henk Lubberding z.t.

Mora Swift heren derde in Polen

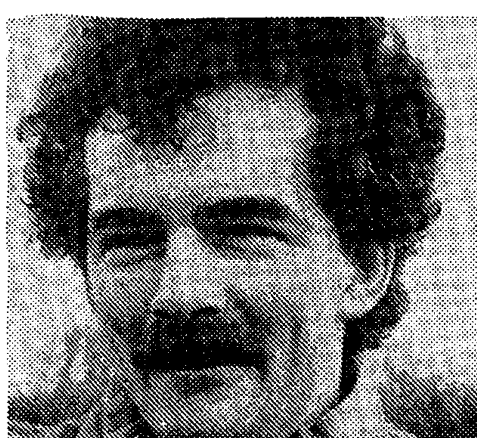
ROERMOND – Het herenteam van Mora Swift heeft op de derde plaats beslag gelegd in een zaalhandbaltoernooi in het Poolse Opole. De Roermondse formatie speelde eerst met 22–22 gelijk tegen Wybreze Gdansk. Daarna moest Mora Swift met 29–23 en 29–22 de vlag strijken voor respectievelijk Gwardia Opole en Anilana Lodz.

Hutting blinkt uit in eerste divisieteam

Jong Oranje wint matig duel

DEN BOSCH – De wedstrijd tussen het Nederlands elftal uit de eerste divisie met in de gelederen de Fortuna Sittard-spelers Rob Hutting, Erwin Cramer en in de 75e minuut Tiny Ruys, heeft tegen Jong Oranje een 1–0 nederlaag geleden. Gezien het spelverloop mag dat verdiend genoemd worden.

De ploeg van Jong Oranje had meer routine en combineerde sneller. Jammer was het dat Tiny Ruys niet in de basis stond. Toen hij in de 75e minuut voor Erwin Cramer inviel, werd het elftal uit de eerste divisie veel gevaarlijker. Ruys was na afloop dan ook danig teleurgesteld. „Ik begrijp het ook niet. De laatste minuut had ik ook nog pech, anders had ik ook nog een doelpunt gemaakt. Jammer, ik had liever de hele wedstrijd gespeeld", aldus Ruys.
Uitblinker in het elftal van de eerste divisie was zondermeer de op het middenveld geposteerde Rob Hutting, die zowel aanvallend als verdedigend een knappe partij voetbal speelde. „Ik ben ontzettend tevreden. En dan te bedenken dat ik maar voor zestig procent heb kunnen voetballen wegens een blessure aan mijn rechtervoet. Maar ja, dat weten de mensen op de tribune niet. Het fijne is dat ik na deze wedstrijd weet dat ik, als mijn blessure genezen is, nog beter kan. Dat gevoel geeft me grote voldoening", aldus Hutting.



• *ROB HUTTING*

In de 25e minuut kwam Jong Oranje op voorsprong. Chris van Dungen die op links was doorgebroken bracht de bal zo haarzuiver voor het doel dat Schouwenaar (AZ) maar hoefde in te knikken: 1–0.
Jong Oranje bleef via Chris van Dungen van FC Den Bosch gevaarlijk. Herhaaldelijk was hij zijn directe tegenstander te snel af, maar door goed ingrijpen van doelman Nederburgh bleef de 1–0 achterstand op het scorebord. In de voorhoede van het eerstedivisieteam kreeg Erwin Cramer te weinig steun en aanspeelbare ballen om gevaarlijk te worden. De laatste 20 minuten van de wedstrijd probeerde de ploeg uit de eerste divisie nog naast Jong Oranje te komen, maar door goed ingrijpen van de achterhoede van Jong Oranje bleef de stand ongewijzigd. De wedstrijd werd op uitstekende wijze geleid door arbiter Klinkers uit Beek.

Getipt.



Corduroy blousonjack met rugplooien en epauletten. Tricot boord. In petrol, wijnrood en paars. Mt. 140 (69.-) t/m 170 (75.-). Vanaf **69.-**

05201 - 845

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.	cont.krediet
6.000	166,–	141,–	106,–	90,–
9.000	243,–	206,–	153,–	135.–
12.000	320,–	271,–	199,–	180.–
15.000	397,–	336,–	246,–	225.–
18.000	474,–	400,–	292,–	270.–
22.000	578,–	488,–	356,–	330.–
25.000	656,–	554,–	404.–	375.–

Bedragen t/m 100.000 dezelfde dag. Uw geld thuis zonder kosten. Overlijdingsrisico gedekt t/m ƒ 20.000 (P.L. cc). Continu krediet en 2e hypotheken nergens zo voordelig. Voor deskundige inlichtingen kom even op ons kantoor. Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691 (Uw intermediair).

De Alle Kuiten Laars



Habets schoenen b.v.

Nuth, Stationsstraat 58-60 Tel 04447 - 1286
Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a Tel 043 - 10426

ZOEKT U DE BESTE LENING OF 2e HYPOTHEEK?

Vraag ook óns om een offerte, kosteloos en vrijblijvend. Wij zorgen voor een uitstekend aanbod, het beste van 12 solide bank-instellingen die wij representeren.

	continu crediet	pers. lening netto in handen 36 ×	60 ×	96 ×	2e HYPOTHEKEN geen notariskosten enkel 1% afsl.prov. 120 ×	180 ×	240 ×	enkel rente bet.
5.000,-		178,-	124,-	–	–	–	–	–
8.000,-		276,-	189,-	138,	115,-	–	–	–
10.000,-	150,-	345,-	236,-	170,	143,-	120,-	–	90,-
15.000,-	225,-	512,-	348,-	250,	215,-	180,-	–	135,-
20.000,-	300,-	678,-	460,-	331,	287,-	240,-	208,	180,-
25.000,-	375,-	853,-	580,-	411,	358,-	300,-	257,	225,-
40.000,-		–	–	–	574,-	480,-	405,	360,-
50.000,-		–	–	–	717,-	600,-	571,	450,-
75.000,-		–	–	–	1.076,-	900,-	857,	675,-
100.000,-		–	–	–	1.435,-	1.200,-	1.143,	900,-

Bel nú: 045-710806

Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur 939

MOONEN

Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen
Tel. 045 710806 en 710698

'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.

Landbouw

De goedkoopste oplossing voor al uw reinigingsproblemen Kärcher HOGEDRUKREINIGERS. Regelbare werkdruk tot 130 atm. Prijs vanaf ƒ 1628,– excl. BTW. Alle 5 types uit voorraad leverbaar en te bezichtigen in onze showroom. Fa. G. Collé, Nusterweg 90 Sittard, tel. 04490-19980.

TRACTORBANDEN o.a. Michelin, Kléber, Pirelli, dubbelluchtwielen en stalmatten. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Dolokal en THOMASSLAKKENMEEL. Gestrooid op het land, kan ook afgehaald worden. W. J. Eussen-Rutten, Vogelzankweg 222, Ubach over Worms, tel. 045-351760 of 318081.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1, 1.5, 2-paards nu nog uit voorraad leverbaar. Dassen aanhangwagens. Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. aangeb. dragend RUND, uitgeteld 28 sept. 79, roodbont, tel. 045-455030.

Let op koopje van de week, 1 rabewerk 3 schaar WENTELPLOEG met half automatische wenteling. Snijbreedte 105 cm gebruiksklaar ƒ 1500,-. Mech. bedr. Frissen b.v. Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338.

Gevonden/verloren

Ontlopen zwart-bruine DWERGTEKKEL (teef). Zaterdag tussen 9 en 10 uur in het Limbrichterbos, ter. te bez. tegen hoge bel. Tel. 04490-15196.

Vakantie

CARAVANSTALLING aangeboden. Inl. worden u op aanvraag toegezonden. B.V. Fruitveiling Gronsveld. Tel. 04408-1251.

Caravancentr. BECKERS B.V. Voor een nieuwe of gebruikte caravan van groot tot klein. Inruil, gemakk. financ., doorl. geopend. Ook verh. van toercar. Ink. verk. verh. Beckers B.V. Veestr. 2 Sittard, tel. 04490-20608.

Te k. polyester BOOT Rakker 2 met nw. b.b.-motor, Evenrude, 4 pk, dit seizoen gebruikt, wegens plaatsgebrek. Vrpr. ƒ 850,–. Dr.-Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

TOURCARAVAN te k., winter en zomer caravan, merk Tapper, 1x gebruikt, tel. 04490-18164.

CARAVANSHOW van o.a. vouw-, tour- en stacaravans. Vouw: Alpenkreuzer nu met ƒ 300.– winterkorting. Esterel (vaste wanden) nu met extra korting. Tour: Eifelland, Wolf, Eriba, Dique (360kg). Munsterland en Lord nu diverse aanbiedingen. Sta: Spider, Colorado, Silverline en Atlas. Ook mooie gebruikte plm. 10 stuks. Caravan-Import Feijts, Hoofdstr. 76. Amstenrade. 04492-1860.

Boten motoren JOHNSON, Yamaha, Honda, Chrysler, Fletcher, Glaston, Mistral, kaj. boten, surfplanken, Pega trailer OMC inout bord service. Ook goede occasions. Snijders, Markt 36, Maastricht, tel. 043-14652. Showroom en werkpl. Korvetweg 14, Beatrixhaven tel. 043-629530.

NIEUWVLIET-BAD. Bungalow aan zee met grote tuin voor rustige vakantie. Tel. 070-273049.

4 pers. CARAVAN te k., merk Adria, 3.80 de luxe, met voortent en uitbouw, tel. 045-411559.

Te koop winter CARAVAN Adria 6-pers. incl. kachel, ijskast, voortent, tel. 045-217691.

Polyester KAJUITBOOT 4,25x1,70 m, m. combuiskap, trailer en 12 pk Yamaha-motor ƒ 4300,–. Heistr. 61, Schaesberg. Tel. 411051 na 15 uur.

CARAVANSTALLING te huur. Te bevragen Benzenraderweg 281 Heerlen. (K3964).

Huwelijk

Iedere woensdagavond bal v. alleenstaanden in het Wapen van Hoensbroek, nabij kasteel Hoensbroek.

J.man zoekt kennismaking met J.VROUW of meisje 26 t/m 32 jr. ik ben een rustig type, liefst geen uitgaanstype. Kinderen geen bezwaar. Br. ond. nr. MA 592 M'str.

Zoekt u een RELATIE, man, vrouw, vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar Postbus 3205, Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Ongeh.? Gesch.? Wed.? Duizenden zoeken een serieuze PARTNER om meer mee te leven. Vraag gratis brochure: tel. 030-790760, stichting Relatiecentrale, Postbus 206, Bilthoven.

Man 56 geh. zoekt VROUW voor vriendschap. Geh. geen bezw. Geh.houding verz. Br. o. nr. SH 414 LD Hrl.

JONGEMAN. 42 jr., zkt. lieve vrouw 40 tot 45 jr. Kinderen geen bezwaar. Liefst met foto, onder erew. retour. Br.ond.nr. Ge 140 LD Geleen.

Jongeman 31 jr. z.k.m. opgewekte jonge VROUW kinderen geen bezwaar. Br. onder nr. 1378 Limburgs Dagblad Heerlen.

Jonge vrouw 30 jr. met 1 kind zoekt kennism. m. ser. MAN tussen 28-32 jr. liefst m. foto op erew. retour, br. ond. nr. KE 4458 LD Kerkrade.

Hrl. Soc. ver. van alleenst. Heden is weer onze gezellige CONTACTAVOND, ieder lid die komt doet mee aan de gratis verloting van waardevolle prijzen die eens per maand er uitgaan. Vr. uitn. Het bestuur Chalet Treebeek. Denkt u aan 't bewijs van alleenst.

Naar Parijs wordt een charmante JONGEDAME uitgenodigd door een aantrekkelijke zakenman, 33 jr. voor een gezellig weekend. Br. ond. nr. 4457 LD Kerkrade.

Alleenst. vrouw 59 jr., zkt. een VRIENDIN ong. dezelfde leeftijd, of vriend leeft. 60-65 jr., om eenzaamheid op te lossen. Br. ond. no. SH 410 L.D. Heerlen.

Nette JONGEMAN 24 jr., i.b.v. auto zkt. kennismaking m. jongedame 20-24 jr. uit omg. Brs. Geen uitgaanstype. Huwelijk niet uitgesloten. Br.m.foto onder erew. ret. Br.ond.nr. B 617 LD Brunssum.

JONGEMAN, 21 jr., i.b.v. auto zkt. ser. kennismaking met meisje tussen 17 en 21 jr., 1 kind geen bezwaar. Br.ond.nr. met foto Sp. 397 LD Spek'heide.

Nette heer 52 jr. wil kennism. met VROUW, gelieve adres in brief vermelden. Br. ond. nr. GE 145 LD Geleen.

Fl. wed. 58 jr. z. kind, zkt. WEDN. z. kind. v. vriendschap, z. karakter l.m. auto Br. ond nr. B 637 LD Brunssum.

Welke jonge vrouw tot 40 jaar zonder kind zoekt een PARTNER om samen kennis te maken, en om na wederzijds goed vinden samen door het leven te gaan, ben wedn. 55 jr. oud. Brieven Postb. 633, Sittard.

Wed. eigen huis en telefoon zoekt nette MAN 60-65 jaar. Br. ond. nr. VA 403 LD Valkenburg.

Jongeman 33 jr. ongehuwd, normaal postuur en goed uitziend met leidinggevende functie die een bestaande vriendschapsrelatie op een tragische wijze zag beëindigen zoekt een nieuwe lieve hartelijke VROUW of meisje om samen tot een gelukkig huwelijk te komen. Br. ond. no. MA 593 M'stricht.

Contacten/clubs

MIRIAM 045-222537.

Voor prettig RELAXEN Eden Club, vier charmante gastvrouwen aanwezig, Wilhelminasingel 127, Maastricht, tel. 043-50813, zat. vanaf 21 uur, geres. voor echtparen.

DIENSTMEISJE gevr. v. club in Hasselt (B). Keuringsteenweg 179, tel. 09-3211357552.

Flamingo bar de enige intiem gezellige bar met niet opdringerige doch charmante meisjes en populaire prijzen! Meuserstr. 111, Kerkrade.

Contactburo Privé voor uw DISCRETE bemiddeling. Shop Privé (let op het goede adres): Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526. Te k. sex-videocass.

PRIVÉ, iedere dag v.a. 12.00 uur tel. 04490-20464.

BICKY'S Privéclub een goed en eerlijk adres, charmante dames ontvangen u op zeer discrete wijze. Bel eens. Op za. en zo. gesloten. Tel. 045-421879.

Met spoed gevr. MEISJES voor goedlopend privéhuis. Inl. tussen 17 en 19 uur. Intern mogelijk. Tel. 045-220226.

't leven is niet zo duur als je bij gruma koopt!

UIT ONZE BROODBOETIEK

tijgerbollen 4 stuks van 144 voor **129**

king corn **krenten- of rozijnen brood** 400 gram van 198 voor **185**

VARKENS LENDFILET 500 GR. 6,95 KILO **12.95**

RIB KARBONADE 500 GR. 4,95 KILO **8.95**

KUIKENBORST HALFFILET 500 GR. 4,75 KILO **8.45**

ZUIVEL

zeeuws meisje **margarine** 250 gram van 71 voor **65**

creamex volle **vanille vla** dagvers liter van 139 voor **128**

BLAUWE DRUIVEN 'LAVALEE' ± 1 KILO **2.39**

BLAUWE PRUIMEN ± 1 KILO **2.39**

HAND PEREN 1½ KILO CLAPP'S FAVOURITE **1.39**

VLEESWAREN

schouderham 150 gram van 179 voor **149**

bauern cervelaat 100 gram van 179 voor **159**

saksische leverworst 150 gram van 99 voor **89**

zwan **slagers leverworst** 250 gram van 155 voor **135**

zwan **gekookte gelderse worst** 150 gram van 149 voor **129** 400 gram **339**

zwan **westfaalse metworst** ca. 680 gram **675**

zwan **snijworstje** 235 gram **269**

johma **kartoffelsalade** 500 gram van 365 voor **339**

gruma EXTRA!

BAVARIA PILS 0,3 LITER 24 FLESJES **6.75**

WITTE REUS 2000 GR. **3.98**

DIEPVRIES

viking **kabeljauwfilet** 400 gram van 349 voor **325**

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 5 t/m dinsdag 11 september
Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 5 t/m zaterdag 8 september
Prijswijzigingen voorbehouden

gruma IS GEWOON GOEDKOPER!

'n voetgangersgebied vinden wij hardstikke fijn, maar voor uw grote boodschappen moet u bij GRUMA zijn!!

THERMEN MUSEUM
N.H. KERK
GRUMA
KRUISSTR
NOBELSTRAAT
BEKKERWEG
ALG. BURG. PENSIOEN FONDS
OUDE LINDE STRAAT
1813 LAAN
POLITIE BURO

HEERLEN-NOBELSTRAAT

Dat is pas gemakkelijk: goedkoop winkelen en gratis parkeren op de koop toe! Want Gruma heeft 'n eigen parkeerterrein voor de deur. Gruma ligt lekker centraal tussen politieburo, A.B.P.-gebouw, Thermenmuseum en het Limburgs Dagblad. Zó te vinden! Profiteer ook meer van 't goedkope leven; winkel en parkeer bij Gruma in de Nobelstraat. U bent van harte welkom!

GRUMA IS GEVESTIGD: BREDA: Winkelcentrum De Burcht, DEN BOSCH: Winkelcentrum Helftheuvel, CAPPELLE a/d IJSSEL: Winkelcentrum Koperwiek, DONGEN: Looiersplein, (parkeerterrein achter melkfabriek), EINDHOVEN: Winkelcentrum Woensel, GOUDA: Winkelcentrum Bloemendaal, GROOT IJSSELMONDE: Keizerswaard, HEERLEN: Nobelstraat, KRIMPEN a/d IJSSEL: Winkelcentrum Crimpenhof, ROOSENDAAL: Philipslaan, ROSMALEN: Hoogstraat, ROTTERDAM: Samuel Esmeyerplein, TILBURG: Transvaalplein, VLAARDINGEN: Winkelcentrum De Loper.

Trainer Iletshev acht zijn ploeg kansloos

Een Rus tussen de IJslandse gletsjers

door jos van wersch

REYKJAVIK – Bondscoach zijn in Nederland mag dan af en toe een hondebaan zijn, de situatie waarin de IJslandse collega van Jan Zwartkruis moet werken is in ieder geval nog veel ondankbaarder.

U zult nooit van de man hebben gehoord: Yoeri Iletshev (46) een vierkante Rus met een siberisch gezicht, heeft de taak om op gezette tijden een nationaal IJslands team op de been te brengen dat in de regel altijd verliest van welke Europese tegenstander dan ook. Wat doet een Moskoviet tussen het IJslandse maanlandschap met haar indrukwekkende watervallen, klaterende rivieren, spuitende geysers, bergplateaus, meren, gletsjers, vulkanen, fjorden en hete bronnen? Als toerist geniet je van deze hemelse pracht, zeer zeker, maar als voetbaltrainer is dat nog maar de vraag. „Het is qua natuur inderdaad een geweldig land", zegt Iletshev in redelijk Engels. „Maar daar win je geen wedstrijden mee. Tot juni is er hier geen sprietje gras te bekennen en daarna is het vlug winter. Ik ben hier zes maanden per jaar bezig. Daarna ga ik weer terug naar Moskou en blijf daar de rest van het jaar. Ik weet nog niet of ik na dit seizoen nog coach blijf. Dat hangt van andere zaken af".

Amateurs

Die andere zaken zijn de Russische sportbonzen die hem voor de zoveelste maal hebben uitgezonden naar een ander land. „Ik speelde in mijn actieve tijd voor Lokomotive Moskou en CSKA maar door een zware operatie aan mijn rechterbeen moest ik vrij vroeg stoppen. Daarna ben ik trainer geweest in Leningrad, Stalingrad, Bulgarije, Egypte, Irak en nu zit ik hier tussen het gletsjerijs, lacht Yoeri.

Hij is stomverbaasd is als wij hem vertellen dat niet Kees Kist maar Dick Nanninga vanavond als Oranjespits speelt. Daar had hij nog niets van gehoord en het tekent de amateuristische situatie waarin IJsland zich voorbereid op deze interland.

Het was een hele toer om Iletshev op te sporen, ergens in een onherbergzaam oord ten noorden van Reykjavik. Een uur met een taxi hobbelen op een ongeasfalteerde weg waar de pony's, rammen en schapen grazen tussen de ruige valleien. Geen mens onderweg te bekennen. Af en toe een verbaasd kijkende boer wandelend op een hobbelig stuk veld waar kraters ooit hun as, rook en rood gloeiende lava hebben uitgespuwd. Een piepklein bordje met daarop hotel Valhöll bevestigt dat wij de goede koers hebben gevolgd. Hier, op slechts 278 kilometer van Groenland, midden in de Noordatlantische oceaan waar de zomer geen nacht kent, treft de mens de absolute stilte aan. De IJslandse spelers smullen in de eetzaal van een portie vis, de kurk waarop de landelijke economie drijft. De forel vliegt bij wijze van spreken vanuit de kabbelende beekjes tegen het hotelraam.

Verhinderd

Iletshev vervolgt zijn wat somber betoog: „Ik kan zelden een goed team op de been brengen. Drie van IJslands beste spelers (Gudjohsen van Lokeren, Sigurvinsson van Standard Luik en Petursson van Feijenoord) kan ik nooit aan het werk zien of ze zijn verhinderd. Zoals nu weer onze twee spelers in België. De medische begeleiding in IJsland is niet optimaal, alles is amateuristisch. Petursson, waarvan ik heb gehoord dat hij bij Feijenoord geweldig voldoet, is er gelukkig wel bij. Maar hij moet vanavond combineren met ploegmaten die op een lager niveau spelen en geen notie hebben van het Nederlandse spelpeil. We zullen ons best doen. Meer kan ik niet beloven".

Iletshev is amper geïnteresseerd in de opstelling van het Nederlands elftal. Elke andere coach maak je daar dolblij mee. De Rus legt zijn desinteresse uit: „Wat heb ik aan de namen van die elf Nederlandse spelers als ik zélf geen elf IJslanders heb die er tegen kunnen spelen?" Een knappe verklaring van deze nuchtere Rus die zich tegen Krol c.s. kansloos acht.

Met een kop koffie in de hand zwaait hij ons joviaal uit, hoewel hij vermoedelijk best trek had in een glas hartverwarmende wodka. Maar alcohol is in hotel Valhöll niet verkrijgbaar onder het motto: „Er wordt in IJsland toch al meer dan genoeg gedronken". Maar dat is een verhaal apart.



• Een aantal selectiespelers van MVV op de foto, samen met het team van de gehandicapten.

MVV speelde pro deo

Geslaagde sportinstuif voor de gehandicapten

Van onze medewerker
JEAN THANS

MAASTRICHT – In de Eurohal te Maastricht vond gisteren de jaarlijkse sportinstuif van Limburgse gehandicapten plaats. De Eurohal werd voor dit evenement door het gemeentebestuur van Maastricht gratis beschikbaar gesteld, evenals het programmaboekje verzorgd door hengelsportvereniging Strijthagen.

Het voltallig team van MVV dat zich bereidwillig voor dit goede doel beschikbaar stelde, trad in een zaalvoetbalwedstrijd aan tegen een selectie van Limburgse gehandicapten, dat uiteindelijk, onder luide aanmoedigingen van de toeschouwers, door de MVV'ers met 4–3 werd gewonnen. Na de wedstrijd werden de Maastrichtse profs bestormd voor handtekeningen, waaraan de spelers van MVV graag voldeden. Na de openingswedstrijd werd door circa 350 gehandicapten een volledig wedstrijdprogramma afgewerkt, bestaande uit diverse spelen waaronder kegelen, levend ganzenbord en een zeskamp. Om 15.00 uur volgde de prijsuitreiking. Iedere deelnemer ontving een lintje ter herinnering aan de geslaagde sportinstuif.

„Een ruim verschil in doelpunten zit er niet in"

Oranje-keus Huub Stevens: een laatbloeier...

REYKJAVIK – Huub Stevens is een laatbloeier. Vijfentwintig lentes was hij oud toen hij door bondscoach Jan Zwartkruis voor de eerste keer werd opgeroepen. Het was in februari van dit jaar. De afschuwelijk lange winterpauze begon Zwartkruis zorgen te baren. De voorbereiding van Oranje kwam in de knel en Zwartkruis nam de wijk naar Italië.

In het gezelschap dat zich een week verpoosde in Italië was ook Huub Stevens. Als invaller mocht hij zelfs een helft tegen Italië debuteren. „Een ontwikkeling die ik niet meer had voorzien", zegt hij in het koude Reykjavik. „Op het Nederlands elftal had ik niet meer gerekend. Ik tippelde van de ene blssure in de andere. Gebroken middenvoet, gebroken kuitbeen en een ontsteking aan de achillespees. Pas in de slotfase van het seizoen '77/'78 bereikte ik mijn normale vorm. Te laat helaas om me nog in de kijker te spelen voor Argentinië. Ja, en dat had ik best willen meemaken. Al waren de verhalen van mijn collega's niet al te enthousiast toen ze waren teruggekeerd".

Redelijk

Na het echec tegen Italië (2–0) bleeft Stevens in de greep van Zwartkruis. De noeste breker, zeker ook begiftigd met een redelijke techniek, had zich in één helft tegen Italië duidelijk gemanifesteerd. Voor Stevens kwam het grote moment in het Poolse Katowice. Hoewel het Nederlands elftal daar roemloos ten onder ging – en daar zijn eerste nederlaag leed in het toernooi om de Europacup voor landenteams – was zijn naam gemaakt. De onverzettelijke Stevens was de enige die zonder schroom de sterke Polen tegemoet trad, en dat op een voor hem toch wildvreemde stek: rechtsback. Stevens: „Dat vind ik niet. Ik heb het geluk gehad dat Rijvers me bij PSV op een aantal plaatsen heeft ingezet".

„Inderdaad, ik heb wat gezworven. Van voorstopper naar vleugelverdediger en van middenvelder naar vrije man. Die laatste plek staat me overigens het beste aan. Tegen Roda ging het niet slecht. Misschien dat ik over enige jaren daar mijn vaste post vind. Of ik het volledig aankan weet ik op dit moment nog niet. De ambitie heb ik, dat is zeker".

Naast Jan Zwartkruis is ook Stevens van mening dat die IJslanders zeker niet onderschat mogen worden. Vandaar dat hij ventileert: „Bekijk de resultaten van gevestigde Europese landen die hier gespeeld hebben. Het gaat hier altijd zeer moeizaam. Een ruim verschil in doelpunten zit er gewoon niet in. Trouwens, een gelijkspel wordt al als een deceptie gezien. In Reykjavik mogen we geen punt verspelen. Dan zie ik Italië (waar volgend jaar de eindronde van het Europees kampioenschap wordt gespeeld) heel ver aan de horizon".

Twijfels

Toch heeft Stevens, die zover hij door Zwartkruis werd opgeroepen nog nooit heeft gefaald, zo zijn twijfels. De enkelblessure die hem aan het begin van het seizoen zo plaagde heeft zijn voorbereiding geschaadt. Tot nu toe speelde hij slechts drieëneenhalve wedstrijd voor PSV. Te weinig voor een selectie?

„Misschien", stelt hij, „natuurlijk hoop ik erop dat ik in de basis sta. Mocht dat niet het geval zijn en Zwartkruis legt het me uit, dan heb ik er vrede mee. Het feit dat ik er nog bij ben schenkt me al genoeg voldoening. Immers de beste public relations voor een voetballer is nog het Nederlands elftal, al vind ik wel dat je als prof het clubbelang zeker niet mag vergeten. Want via die club ben je zover gekomen. Voetbal is samenspel. Waarom kan dat dan niet organisatorisch?"



Hub Nijsten begraven

Gisteren vond het stoffelijk overschot van Hub Nijsten, garagist en bekend Nederlands autocoureur, op de algemene begraafplaats De Nieuwe Hof in Beek de laatste rustplaats. Samen met naaste familieleden begeleidden tal van vrienden en relaties Hub Nijsten op zijn allerlaatste tocht.

NEC met 2–1 verslagen

Smeets debuteert met winnende goal



• *Huub Smeets in het Fortunashirt ...hoopvol debuut...*

door bennie ceulen

SITTARD – Huub Smeets heeft gisteravond een hoopvol debuut gemaakt bij zijn nieuwe werkgever Fortuna Sittard. De boomlange spits had een groot aandeel in de 2–1 overwinning van de Sittardse eerstedivisieformatie in het vriendschappelijke duel tegen het Nijmeegse NEC. In de 73e minuut scoorde Smeets met een prachtige kopbal zelfs de winnende treffer. De ex-Aztecsspeler lag ook bij de eerste treffer van zijn formatie rechtstreeks aan de basis. De Fortunezen, die toen nog met 0–1 achterstonden, kregen van de goedleidende scheidsrechter van Swieten een strafschop toegewezen, omdat Smeets in het strafschopgebied door Jos Hendriks hardhandig weggeduwd werd. Hans Zuidersma faalde niet en scoorde de gelijkmaker.

Een beter debuut had Huub Smeets zich niet kunnen indenken. Zeker niet omdat hij vanaf verleden week vrijdag geen bal meer had aangeraakt. „Toch merkte ik het goed dat ik al enkele dagen niet meer getraind heb. Vooral de vermoeiende reis vanuit Amerika voelde ik nog in de benen. In de tweede helft brak me dat op. Ik zat er helemaal door. Ondanks mijn vermoeidheid liep het na rust stukken beter dan in de eerste vijfenveertig minuten. Mijn ploeggenoten wisten me steeds te vinden. Natuurlijk heeft een vriendschappelijke wedstrijd weinig te betekenen, maar toch geeft het me voldoening dat ik die winnende treffer scoorde. Dat is erg goed voor mijn moreel. Wat de toekomst betreft zie ik het wel zitten in Sittard", aldus de gebruinde Huub Smeets, die vandaag zijn contract bij de Baandertploeg zal tekenen.

Trainer Joop Castenmiller was vol lof over de nieuwe aanwinst. Castenmiller: „Ik had niet verwacht dat Smeets zich al zo snel zou aanpassen. In het begin van de wedstrijd moesten de jongens nog even wennen aan de andere speelwijze. Daarbij moesten we natuurlijk ook wel denken aan de afwezigheid van Hutting, Ruys en Cramer die in het eerstedivisieëlftal tegen Jong Oranje moesten spelen. Naargelang de wedstrijd vorderde liep het steeds beter. Vooral de jongeren van Well en Sangers speelden een sterke partij. Na de pauze wist iedereen hoe hij op Huub Smeets moest spelen. Aan hem gaan we beslist nog veel plezier beleven".

FORTUNA SITTARD - NEC 2–1. Score 55. Jacobs 0–1, 58. Zuidersma 1–1, 73. Smeets 2–1.
Fortuna Sittard: Hanssen, Pfennings (46e van Well), Damoiseaux, van Daele, Colombain, van de Berg (46e Bux), Seegers, Titaley, Zuidersma, Smeets en Sangers.

Zomerrit van AC Grensland

HOENSBROEK – De automobielclub Grensland organiseert voor zondag 9 september as. een zomerrit. De deelnemers in de sport- en tourklasse starten tussen 13.30-14.00 uur en de puzzelklasse tussen 14.00 en 14.30 uur in lokaal In ghen Haen aan de Markt in Hoensbroek.

Inschrijfbureau geopend vanaf 13.00 uur. Voor de sportklasse plm. 50 km en de tour- en puzzelklasse plm. 40 km. Inschrijfgeld voor alle klassen ƒ 10,– per équipe. De leden genieten de gebruikelijke korting. Aan de rit kunnen auto's en motoren deelnemen. Een groot aantal fraaie prijzen is in elke klasse te behalen, in de verhouding 1 prijs op 3 deelnemers. De uitreiking geschiedt na afloop van de rit in het startbureau. Grensland is aangesloten bij de KNAC.

Badminton-competitie van start

HOENSBROEK – Zondag start de badmintoncompetitie voor BC Victoria Hoensbroek en BC Brunssum.

In de overgangsklasse D bijt BC Brunssum de spits af tegen het Helmondse Flying Rackets. BC Brunssum dat met hetzelfde team als vorig jaar op de baan verschijnt, koestert in eerste instantie weinig illusies. BC Victoria ontmoet in haar eerste wedstrijd de reserves van Duinwijck om tien uur in de Apollahal te Hoensbroek. Het eerste team van Victoria heeft enkele mutaties ondergaan. Leo Hanssen is geveld door een blessure. Ans Silvertand is vertrokken naar Solingen. Dit verlies heeft Victoria goed kunnen opvangen door Wiel Hanssen en Marga Notermans.

Kusters wint NWB-wedstrijd

Uitslag van de verreden NWB-wielerwedstrijd in het Burgemeester Daemenpark te Geleen:
1 J. Kusters (Spaubeek), 2 M. Hendrix, 3 P. Morris, 4 H. de Hey, 5 T. Gruizen, 6 P. Klinkers, 7 J. Reuvers, 8 op 1 ronde J. Alberts, 9 G. Hoofwijk, 10 L. Steyns.
Vrijdag wordt er weer een NWB-wielerwedstrijd in het Burgemeester Daemenpark te Geleen gehouden. Aanvang 19.00 uur.

Huiswerk bij de training

ZAANDAM – Trainer Frank Bruijnesteijn van de voetbalvereniging ZCFC (zaterdag) heeft besloten wat aan de klachten van sommige ouders, dat de studiedrift van hun zoon lijdt onder het trainingsbezoek, te gaan doen. Gisteren startte hij in De Inzet, het clubgebouw van ZCFC met een zogenaamde huiswerkgroep.

Van Dongen schiet twee seconden tekort in Ronde van de Toekomst

DOLE – De Fransman Jean-Francois Rodriguez heeft de eerste echte etappe van de Ronde van de Toekomst gewonnen. Zes kilometer voor het einde ontsnapte de 21-jarige Fransman en hij kon een achtervolgend groepje van vier renners, onder wie Wies van Dongen, op de meet nog net drie seconden voorblijven om te zegevieren. Op veertien seconden volgde het peloton, waarvan de Belg Jan Bogaert de sprint won.

Na de eerste, enerverende etappe van de Toekomstronde prijken de namen van drie coureurs bovenaan in de algemene rangschikking: Bogaert, Kasharine en Picard met dezelfde tijd. Van Dongen volgt op twee seconden als vierde. Dank zij de tweede plaats in een premiesprint (na 54 km), die hem zes seconden tijdvergoeding opleverde, kon de winnaar van de proloog de gele leiderstrui behouden. Bogaert staat zeker niet bekend als een klimmer. Tijdens het eerste klimmetje dat moest worden genomen, verloor hij dan ook 1.40 min. maar op levensgevaarlijke wijze deed hij die achterstand in de afdaling teniet.

Etappeuitslag: 1 Jean-Francois Rodriguez (Fra.) 166 km in 4.24.46, 2 Demeyre op 3 seconden, 3 Kasharine z.t., 4 van Dongen z.t., 5 Picard z.t., 6 Bogaert op 14 sec. 7 het peloton met de overige Nederlanders.
Algemeen klassement: 1 Bogaert 4.30.39, 2 Kasharine z.t. 3 Picard z.t. 4 van Dongen op 2 seconden, 5 Acha op 7 seconden, 14 Knikkens op 17 sec., 18 Nieuwdorp op 19 sec.

Auto's en motoren

Als nieuw: PONTIAC Gr. Lemans coupé, bwjr. '76, autom. met gas. Pullman bekl., radio-cass., stereo. Aircond., etc., inr. mogelijk, kmst. 36.000, Uterweg 129, Heerlen (Nrd.).

Wegens omstandigheden te k. zeer mooie FIAT 128 SL sport, bouwjaar 1975, kl. rood, te bevr. tel. 045-219044.

Te k. CITROËN GS Club, '71, vrpr. ƒ 750,–, tel. 045-254790, H. Dunantstraat 489, Brunssum.

Te k. VW Kever, bwj. 69, vrpr. ƒ 250,- (Voor onderdelen), tel. 045-414662.

Te k. FIAT Sport Spider, 1970, ƒ 1100,-, Voorterstr. 77, Nuth.

Te k. MAZDA 323 ES 3, bwj. 77, kmst. 33.000, t.b.v. Kanariestr. 8, Eys.

Te k. YAMAHA 125 CC Off the Road, 1 jr. oud, wo. t/m vr. na 18.00 uur, Lienaertstr. 44, Geleen.

Te k. a. OPEL Commodore coupé, bwj. 1973, tel. 04494-48844.

Te k. RENAULT 18GTS 4 mnd. km.st. 6000, nieuw. Te bevr. A. Otermans, Koningswinkelstr. 51, Valkenburg, 04406-12289.

MERCEDES 220D bwj. 1970, kleur blauw, tel. 04404-1260.

Show gebruikte AUTO'S. Geusselt auto's Maastricht. Viaduktweg bij autobaan, tel. 043-621861.

MAZDA 1300 de Luxe 4-drs. bwj. 77 km. 38.000 met Mich. band., radio i.z.g.st. te k. Frans Halsstr. 93, Kerkrade-Haanrade.

Mooie MERCEDES 250 Automatic, schuifdak, trekh., gasinst., getint glas. Vrpr. ƒ 6500,–. Inr. mog. tel. 723510.

Te k. SUNBEAM 1250 TC 1973, 36.000 km gel. Veel acc., prima staat. Kisters, B. Savelbergstraat 11, Heerlen.

Nieuwe FORD Escort sport '79, kl. rood, 5 mnd. fabr.gar., radio-cass., leren dak, spoilers, totaal ƒ 1500,– access., nieuwprijs ƒ 17.500,– nu te koop ƒ 12.900,–. Inruil BMW 318 of 320 mog. Tel. 414327, Dorotheagracht 8, Kerkrade-West.

Te k. v. 1e eig. OPEL Kadett 1200 S, automaat, bwj. aug. 74, kmst. 61.000, vrpr. ƒ 4100,- tel. 04750-15202.

Te k. PEUGEOT 504 TI automaat bwj. sept. 77 met stuurbekrachtiging, schuifdak. Nieuwenhagen tel. 045-313604.

Te koop DATSUN 1972, i.z.g.st., met trekhaak, vrpr. ƒ 1000,– Eggelaan 21, Brunssum, tel. 045-255394.

Automatiek COROLLA 30 S luxe 4-drs. bj. '77, wit, z.g.a.n. Hammolenweg 3, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. AUTOTRAILER dubbelassig met lier en oploop-rem, ƒ 750,– en 2CV bestel AK 400 '73 ƒ 1250,–. Kempstraat 47, Brunssum.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400, bwj. 1976, kmst. 65.000, z.g.a.n., te bevr. Vinkenstr. 131, Heerlen, pr. n.o.t.k. Na 18 uur.

Te k. BMW 2002 bj. '75, 100% i.o. Inr. event. mog. Meuserstr. 175, Haanrade-Kerkrade.

BMW 2002 rood, i.z.g.st., ƒ 2950,–. Laanderstraat 26, Heerlen (t.o. kerk).

Volleybaltop naar Stein

STEIN – In het weekend van 8 en 9 september is de sporthal De Kamp in Stein weer het strijdtoneel van een uitermate sterk bezet volleybaltoernooi. Opnieuw zijn organisator De la Haye en zijn medewerkers van SVC '72 er in geslaagd de sterkst mogelijke ploegen uit de zuidelijke regio voor deze derde toernooi-editie te strikken.

Zaterdag aanstaande geven eerst de dames acte de présence. Het deelnemersveld wordt gevormd door de teams van: Energo 2, Van Houten VCH 2, Geevers P&P, Mavoc Maaseik, Valuas/VCT, Polaris Helmond, VC Joop Sutherland en Bruce Dee/BVC. Een dag later betreden de herenformaties de speelvelden. Ingeschreven hebben: VC Joop Sutherland, VC Herenthals (B), Van Houten VCH, Geevers P&P, VC Polaris Helmond, Initia Hasselt en Rapid/Avanti uit Nijmegen. Met een achtste team, dat het veld moet completeren wordt nog onderhandeld. De strijd om de enorme wisselbekers ontbrandt op beide toernooidagen om 10.00 uur. De finales krijgen omstreeks 16.30 uur hun beslag.

● Roermond – Op vrijdag 7 september wordt in de Schuttershoeve in Weert de golfbiljartinterland Nederland-België gehouden, die om 20.00 uur begint. De organisatie is in handen van de Nederlandse Golfbiljart Bond in samenwerking met het district Weert, dat tot deze organisatie is toegetreden.
De interland wordt op twee tafels verspeeld. De toegang is gratis. De derde Nederlandse Open Kampioenschappen worden op zaterdag 29 en zondag 30 september verspeeld in Maastricht. De deelname staat open voor alle dames en heren. Opgave kan geschieden bij de verenigingen of het landelijke secretariaat in Nederweert, Kerkstraat 3.

Zondag promotie voor Cheetahs?

BEEK – De tweede wedstrijd uit de serie best of three, tussen de honkbalploegen van Cheetahs Beek en SAT Tigers uit Tilburg, die voor afgelopen zondag gepland was, is verschoven naar zondag as. Secretaris en eerste honkman Gerlach Hollanders van de Beekse formatie: „SAT Tigers wilde de wedstrijd op zaterdag spelen, terwijl wij de zondag prefereerden. Geen van beide teams kon dit weekend compleet aantreden, zodat het treffen nu is verplaatst naar zondag as. om 11.00 uur in Tilburg". De Cheetahs promoveren bij winst naar de landelijke klasse, omdat het eerste duel reeds in een 5–2 zege voor de zuidelijke knuppelaars eindigde.

Avondatletiek in Kerkrade

KERKRADE – De atletiekvereniging Achilles-Top uit Kerkrade e.o. houdt morgen 6 september haar eerste avondwedstrijd in het gemeentelijk sportpark te Kaalheide. De wedstrijden beginnen om 19.00 uur en het volgende programma wordt afgewerkt: heren en a-jongens 100, 200, 3000, hoog, discus, kogel, b-jongens 100, 200, 800, hoog, discus, kogel, dames en a-meisjes 100, 200, 3000, ver, kogel, discus, b-meisjes 100, 200, ver, kogel, discus.

Treebeek verliest eerste wedstrijd

TREEBEEK – De hoogst geplaatste damvereniging uit Limburg, Treebeek uitkomend in de landelijke eerste klasse, zal dit jaar de grootste moeite hebben om zich te handhaven want zelf is Treebeek enkele topspelers kwijtgeraakt terwijl de concurrenten versterking kregen.

Zo ook de eerste tegenstander van Treebeek damvereniging Philips uit Eindhoven. Treebeek verloor met 13–7. In het begin van de wedstrijd leek het er op of Treebeek voor een verrassing zou zorgen want Jan Waltmans en Willy Okrogelnik maakten remise met Van Schundel en Hottinga terwijl Maarten Everduin Treebeek op voorsprong bracht door te winnen van Greveraars en de stand op 4–2 bracht.

Nu sloeg Philips toe want voor Philips wonnen Wuytenburg van Rob Pennekamp en Arts van Piet Kole zodat de stand 4–6 werd. Elbertsen probeerde nog iets terug te doen maar kon het niet winnen van van Dijk en de stand werd 5–7. Treebeek kwam nu op een hopeloze achterstand want van Verkel verloor van van de Boomen en bracht de stand op 5–9 voor Philips zodat Philips voor de overwinning nog maar twee punten nodig had. Twee landelijke topspelers van Treebeek Ferdi Okrogelnik en Leen de Rooy konden geen beslissing forceren tegen Paschier en Noyens zodat de stand 7–11 voor Philips was. Hellings maakte de eindstand van 7–13 compleet door te winnen van Pietershoven.

Van der Spek koploper in schaakfinale

ROERMOND – De finales om het Limburgs kampioenschap schaken zijn in een beslissend stadium gekomen. Koploper Jacq Renet behaalde uit de twee in dit weekend gespeelde rondes slechts een half punt, dit in tegenstelling tot Hans van der Spek, die hem een nederlaag toebracht, maar die tevens van Vaassen uit Stein won.

De finale lijkt nu een Roermondse aangelegenheid te worden, temeer omdat ook E. Coenen zijn twee partijen tot winst bracht en hierdoor op de tweede plaats belandde met een half punt achterstand op Hans van der Spek. Op weer een half puntje volgen Renet en Bouwmeester.
De uitslagen van de vierde ronde zijn: J. Renet-P. Ramaekers ½–½; H. van der Spek-J. Vaassen 1–0; E. Coenen-Tillmans 1–0; Bouwmeester-Hendriks 1–0; Borghouts-van Dam ½–½; Armino-Janssen ½–½; Caessens-Beyk 0–1; Nöcker-v.d. Berg 1–0.
Uitslagen vijfde ronde: Ramaekers-Coenen 0–1; Renet-van der Spek 0–1; Vaassen-Bouwmeester 0–1; Janssen-Borghouts 0–1; Tillmans-Armino 1–0; van de Berg-Hendriks 0–1; Caessens-Nöcker 1–0; van Dam-Beyk 0–1.

In de tweede klasse daalde het aantal titelkandidaten aanmerkelijk. Frans Rijvers nam afstand door uit beide partijen anderhalf punt te behalen. Th. van Rossum volgt hem op een half punt achterstand. Op een vol punt volgen Geenen, Soons, Jeuken en Schubert.
De uitslagen: Rijvers-Heynen 1–0; Jeuken-Geenen 0–1; Schubert-van Rossum ½–½; Laval-Kuckarts ½–½; Kunstek-van de Wal ½–½; Soons-Franssen 1–0.
Vijfde ronde: Geenen-Rijvers ½–½; Schubert-Soons 1–0; van Rossum-Heynen 1–0; Jeuken-Kunstek 1–0; Kuckarts-Franssen 1–0 en van de Wal-Laval 0–1.
Bij de dames behaalde Joosten anderhalf punt en heeft nu een vol punt voorsprong op Beeren.
De uitslagen: Joosten-Peters 1–0; Hovens-Beeren 0–1; Peters-Knipe 1–0; Beeren-Joosten ½–½.

● Heerlen – Vrijdag 7 september is er van 20.00 tot 22.00 uur gelegenheid om in te schrijven voor een vrijetijdsvoetbaltoernooi in café Oud-Heerlerbaan. Het toernooi zal plaatsvinden op 15 en 22 september en wordt georganiseerd door FC D'r Bautsch.

sport in cijfers

Dammen

KNDB eerste klasse A: Damlust-Bennekom 8–12; TDV-Alblasserdam 9–11; Davo-Excelsior 11–9; Papendrecht-DIO 8–12; Treebeek-Philips 7–13.
KNDB tweede klasse B: Ons Genoegen 2-Doetinchem 7–13; NOAD-Amersfoort 14–6; Lent 2-HDR Rosmalen 9–11; Eureka-De Ridder 12–8; Schaesberg-VOS Kerkrade 13–7.
LDB aspirantenklasse: Eureka-Eureka 2 8–0; De Ridder-DIOS 2–6; CDV Treebeek 2-CDV Treebeek 3 6–2.

Open sneldamkampioenschappen van Brunssum:
Hoofdklasse: 1. A. Pierik 9 pnt. kamp. van Brunssum (in finale ongeslagen); 2. H. Velraeds 6 pnt.; 3. H. Ladage 6 pnt.
Eerste klasse: 1. J. Hermans 8 pnt. eerste na beslissing; 2. J. Lebr 8 pnt. tweede na beslissing; 3. J. Derksen 2 pnt.
Junioren: 1. T. Collin 8 pnt.; 2. H. Roes 6 pnt.; 3. P. Grefen 4 pnt.
Aspiranten: 1. H. Kisters 9 pnt. en ongeslagen kampioen; 2. E. Budé 7 pnt.; 3. D. Joosten 6 pnt.

Officiële mededelingen

gemeente heerlen

BEKENDMAKING

hoofdzakenplan de Litsch-Leyenhoes

De burgemeester van Heerlen maakt bekend, dat met ingang van woensdag 5 september 1979 gedurende een maand voor eenieder ter secretarie, afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, kantorencomplex Europastaete, Geleenstraat 21a, 1e etage, ingang naast V en D, kamer bestemmingsplannen, ter inzage zal liggen:
1. het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 7 augustus 1979, 1e afdeling no. BI 3682, houdende goedkeuring van de mede ter inzage liggende wijziging van de voorschriften van het Hoofdzakenplan (2e wijziging), vastgesteld bij raadsbesluit van 11 december 1978; en
2. het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 7 augustus 1979, 1e afdeling no. BI 3685, houdende goedkeuring van het mede ter inzage liggend bestemmingsplan de Litsch-Leyenhoes 1e herziening, vastgesteld bij raadsbesluit van 11 december 1978.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen degenen, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad en tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, beroep aantekenen bij de Kroon.
De beroepschriften dienen te worden ingediend bij de Afdeling voor Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 's Gravenhage.
Heerlen, 28 augustus 1979.

De burgemeester voornoemd,
Reijnen

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de wet op de ruimtelijke ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 23 augustus 1979 heeft besloten te verklaren, dat een herziening wordt voorbereid van:
1. het „Plan van uitbreiding in hoofdzaak", voor zover het betreft het perceel sectie A, nummer 3883 gedeeltelijk, gelegen aan de Heiweg;
2. het bestemmingsplan Maria-Hoop, voor zover het betreft het perceel sectie N, nummer 60 gedeeltelijk, gelegen aan de Annendaalderweg;
3. het bestemmingsplan Pey, voor zover het betreft het perceel sectie K, nummer 2930, gelegen aan de Hoofstraat, alsmede de percelen sectie K, nummers 3348 en 3349, gelegen aan de Dorpstraat;
4. het bestemmingsplan St.-Joost," voor zover het betreft het gebied gelegen tussen de Rijksweg-noord, de St.-Joosterbaan en de St.-Joosterzijweg, welke percelen c.q. gebieden op de bij deze besluiten behorende en als zodanig gewaarmerkte tekeningen blauw-omlijnd zijn aangegeven. Genoemde besluiten liggen met de daarbij behorende tekeningen met ingang van 6 september 1979 ter gemeentesecretarie, afdeling I, voor eenieder ter inzage.
Echt, 5 september 1979
De burgemeester voornoemd,
drs. W.F.A. Heemskerk

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ingevolge artikel 26 lid 1 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 6 september 1979 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling stadsontwikkeling, voor eenieder ter inzage ligt het bij besluit van 29 augustus 1979 nr. 404 vastgestelde bestemmingsplan Jozef Eckstraat, 1e herziening, betrekking hebbende op de gronden globaal begrensd door de Bockstraat, de Rolducкerstraat, de Heijendahllaan, de Hoéestraat en de Richerstraat tot aan de Beckstraat.
Gedurende voornoemde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen de vaststelling van het bestemmingsplan.
Kerkrade, 31 augustus 1979.
De burgemeester voornoemd.
mr. J.G. Smeets.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van deze gemeente in zijn vergadering van 29 augustus 1979 besloten heeft dat voorbereid wordt een herziening van het bestemmingsplan voor:
- het gedeelte Adriaan Brouwerstraat, globaal begrensd door de Rembrandt van Rijnstraat, Andriaan Brouwerstraat, Gerard Terborgstraat;
- het gebied globaal begrensd door de Dir. Cortenstraat en voorts de Dir. Geurtsstraat en Dir. v.d. Muhlenlaan tot over een lengte van 100 meter;
- een strook grond kadastraal bekend gemeente Kerkrade sectie D nr. 6410, gelegen aan de Locht en vervolgens in noordelijke richting tot over een afstand van 80 meter en in oostelijke richting tot over een lengte van 55 meter;
- het gebied Kastanjestraat, globaal omgeven door Berkenlaan, Haanraderweg tot over een lengte van 170 meter in oostelijke richting, in zuidelijke richting tot over een lengte van 200 meter en vervolgens richting Deken Deutzlaan.

De besluiten van de raad met de daarbij behorende tekeningen liggen voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. stadsontwikkeling.
Kerkrade, 31 augustus 1979.
De burgemeester voornoemd

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 14 augustus 1979, 1e afdeling, no. Bi 6918, goedkeuring hebben verleend aan het door de raad bij besluit van 2 februari 1979, no. 2 AZ., vastgestelde bestemmingsplan wijziging van de gebruiksvoorschriften deel uitmakende van het bestemmingsplan De Huls 1972.
Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 6 september 1979 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken, voor eenieder ter inzage.
Aangezien niemand zich tijdig met bezwaren tot Gedeputeerde Staten heeft gewend, is niemand bevoegd tot het instellen van beroep bij de Kroon.
Simpelveld, 5 september 1979.
De burgemeester voornoemd.
J.G.T. Bouwens.

GEMEENTE LIMBRICHT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Limbricht maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de wet op de ruimtelijke ordening bekend dat met ingang van 6 september 1979 gedurende 1 maand ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad bij zijn besluit van 22 augustus 1979 vastgesteld bestemmingsplan Limbricht zuid-west 1e herziening.
De herziening omvat het opheffen van een gedeelte van de Prof. Mentenlaan waaraan de bestemming van o.a. bijzondere doeleinden wordt gegeven.
Gedurende voornoemde termijn van één maand kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, bij gedeputeerde staten van Limburg tegen het bestemmingsplan bezwaren indienen.
Limbricht, 5 september 1979
De burgemeester voornoemd,
F.A. Corten.

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de wet op de ruimtelijke ordening bekend, dat gedeputeerde staten van Limburg bij hun besluit van 14 augustus 1979, 1e afdeling, no. BI 6917, goedkeuring hebben verleend aan het door de raad bij besluit van 2 februari 1979, no. 1 AZ, vastgestelde bestemmingsplan De Huls, wijziging 1978, met uitzondering van artikel 10 van de bij het plan behorende gebruiksvoorschriften, aan welk artikel de goedkeuring is onthouden.
Het besluit van gedeputeerde staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 6 september 1979 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken, voor eenieder ter inzage.
Aangezien niemand zich tijdig met bezwaren tot gedeputeerde staten heeft gewend, is niemand bevoegd tot het instellen van beroep bij de Kroon.
Simpelveld, 5 september 1979.
De burgemeester voornoemd.
J.G.T. Bouwens.

Auto's en motoren

Te koop SCHADEAUTO'S: Manta 1600SR nieuw, div. Kadetts, Ascona's, Manta's, Record '76 t.m. '79, Capri 1600 '76, Taunus '77, Rover 3500 enz. enz. Haefland 20, Brunssum. (Ind.) tel. 045-254482.

Te koop YAMAHA XS 1100 en compl. kuip koffers, leeft. 6 mnd. plm. 5500 km.st. Tel. 043-611942.

Te k. gevraagd plm. 50 AUTO'S, ook bedrijfs- en schade, direct contant geld, Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te koop FORD Granada Consul 2300 autom. bwjr. '74, vrpr. ƒ 2750,-, en onderdelen van BMW 3.0 S, Harmoniestraat 40, Hoensbroek.

Te koop CHEVROLET Malibu klassiek op gas, kmst. 36.000, bwjr. 8-9-'77, inr. mog. Tel. 045-216932.

Te k. FORD Capri bwj. '71, pr ƒ 1200,-. Zeer mooi, Heerenweg 241, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1.6 Ghia, bwjr. '77, van 1e eigenaar, i.st.v.nw., kleur zilvermet., zwart vinyl dak. Italiëlaan 78, Vrieheide-Heerlen.

Koopje: SIMCA 1308 S de luxe 5-deurs, als nw., van 1e eig., bwjr. aug. '78, SCHADEVRIJ, ƒ 6500,- onder nieuwprijs. Heerenweg 243, Heerlen, tel. 045-213350.

Te k. DATSUN de Luxe bouwjaar 72, Broekstr. 50, Schinveld.

Te koop van part. i.z. goede staat BMW 1502 bwj. eind 1975, te bevr. na 18.00 uur, Retersbekerweg 32, Klimmen.

Te k. MAZDA 929 type 77 km.st. 47.000 inr. mog. iedere dag van 17 tot 20 uur. Treebeekstr. 111, Treebeek.

Te koop DYANE ƒ 200,- Opbraakstraat 32, Hoensbroek.

SIMCA 1100 prima staat moet helaas weg, keur. toegest. Dr. Kuiperstr. 19, Hrl. Tel. 723720.

T. k. POLO 1976 zeer mooie toestand slechts ƒ 6200,-, Leijenbroekerweg 116, Sittard na 17.00 uur.

Te k. v. partic. z.g.a.n. FIAT X1,9 sport de luxe, bwj. juni 78, km.st. 6000 m. radio en cassetterec., alum. sportvelgen, open dak kl. metall. blauw. Te bevr. Tuinstr. 10, Heerlen-Vrieheide (achter Mio-bar).

Te k. HONDA Civic 1500 de Luxe, 5-deurs, 1976, in st. v. nieuw, ƒ 5800,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. ASCONA 73, ƒ 1350,-, J. Campertstr. 24, Hrln.-Molenberg, na 17 uur.

Te k. VAUXHALL Viva 73, goed lopend, ƒ 650,-, Kerkstraat 91, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 4 L, bwj. 76, i.z.g.st., Tunnelweg 49, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie FIAT 600 Speciaal, bwj. 74, pr. ƒ 850,-, Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Kadett 71, pr. ƒ 500,-, Jerichostr. 12, Heerlerbaan.

Te k. VW KEVER i.z.g.st. Tel. 045-720716.

Te k. MITSUBISHI Sigma Galanti bj. '78 met gasinstallatie. Maastrichterstraat 149, Brunssum.

Te k. FORD Taunus 1600L autom. schuifd., 4-drs., i.z.g.st., bj. '73, inr. mog. Meuserstr. 175, Haanrade-Kerkrade.

Koopje TOYOTA Corolla bj. '74, i.z.g.st. Meuserstr. 175, Haanrade-Kerkrade.

Weg. omst. te k. zeldz. mooie MINI bj. '71, eerste lak, motor 100%. Vrpr. ƒ 950,-. Jac. Schreursstr. 18, Haanrade.

Te k. MAZDA 929, bj. '76. Tel. 045-414569.

T. k. GOLF L 49.000 km, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Aan het Broek 101, Sittard, 04490-12781 na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 6TL eind 73 kleur oranje ƒ 2200,- tel. 045-253405 na 18 uur.

Te k. RENAULT 4GTL kleur rood, bouwjaar 1978. Slechts 9000 km gelopen in zeer goede staat. Met schriftelijke garantie. Gasterberg 30, Schaesberg, tel. 045-316245.

Te k. zeldzaam mooie FORD Granada 2,3 L, bwj. 24-10-7[illegible] nieuw model, kmst. 14.50[illegible] vrpr. ƒ 13.500,-, Nobelstr. 15, Heerlen, tel. 711781, b.g.g. 045-310531.

Te k. FORD Taunus 71 ƒ 1150,-, gave auto. Opel Record 1900 75 ƒ 4900,-. Nieuwwijkstr. 48, Schinveld na 19 uur.

Voordelig te k. OPEL Kadett bwj. 75, Garage v. Hees, Litscherveldweg 5, H. heide-Hrl., tel. 045-214341.

Contacten/clubs

ANNELIES, lekker mollig. Van 13.00 tot 16.00 u. Tel. 045-419071.

ASSISTENTE gevr. in goed lopend privéhuis. Liefst kleurlinge. Tel. 045-419071.

ANNY 30 en Petra 27 jr., voor alles in. Tel. 045-419071.

LIZA, Surinaamse 27 jr., woensd. t.m. vrijd. van 11.00 tot 15.30 u. Tel. 045-419071.

Privéclub Boszicht vraagt wegens teleurstelling een ECHTPAAR (of man en vrouw) om onze al jaren goed lopende zaak mede draaiend te houden. De vrouw voor achter de bar de man moet kunnen koken en alle in de zaak voorkomende werkzaamheden. Zij moeten inwonend zijn. Zaterdags en zondags vrij. Hoog loon. Bakelsedijk 264, Helmond, 04920-34990 b.g.g. 42928. Vraag naar Piet of Claudia.

PUCK-vereniging een omweg waard. St. Bernadusstraat 17, Maastricht. Achter de Maasparking, tel. 043-16537. Van maandag 12-23 uur en dinsdag t.m. vrijd. 11-23 uur.

Puck-vereniging vraagt een ASSISTENTE tussen 18 en 25 jr. Voor maandag 12-23 uur. Dinsd. t.m. vrijd. 11-23 uur. St. Bernardusstr. 17, M.str., achter de Maasparking. Tel. 043-16537.

Privé RELAXEN, Franse massage, videofilm, schuimbad, lekker ontspannen met een van onze schoonheden. Uitgebreid assortiment voor S.M. Vakk. meesteres aanwezig. Dan is dit het beste adres. Tel. 043-31440.

GISELA 20-jarige verwelkomt u elke dag van 11 uur tot 24 uur. Tel. 045-220226.

Bar BELVEDERE, Strabeek 11, Valkenburg-Houthem, charmante gezelligheid bij nieuw candlelight (ma. t.m. vrijd.) geopend vanaf 15 tot 2 uur.

Sexfilmclub AMORETTE, vroeger Dionclub, Bockstr. 26, hoek Fabritiusstr. in Kerkrade. Kom even langs ma.-vr. vanaf 14 uur tot 2 uur voor een aangenaam uitstapje.

Tot ziens in de club LA PALOMA, Kraanpoort 13, Roermond. Ma.-vr. vanaf 14 uur bij nieuwe girls.

ECHTPAAR 32-35, zkt. gezellige mensen om mee te vertoeven, Br.m.foto op erew. ret. NI7421 LD Nieuwenhagen.

ECHTPAAR 30-35 jr. zkt. partnerruil in omgeving Heerlen-Brunssum. Br.m.foto op erew. ret. NI 7420 LD Nieuwenhagen.

ELLEN, ik wil je ontmoeten. Schrijf me en maak een afspraak. Postbus 5020, Heerlen.

PETRA, schrijf en maak een afspraak. Desnoods samen met Ellen. Postbus 5020, Heerlen.

Privé Betty en MARINA met video van 11.00 tot 22.00 uur, tel. 045-413619.

Geheel nieuw in Sittard, CARMEN, 23 jr., blondine, van maandag t.m. vrijdag van 12 tot 23 uur, tel. 04490-20796.

Wilt u gezelligheid en discretie bel dan IRENE 27 jr., brunette, 04490-20796.

MARESKA, gewoonweg de beste met video en drankje van 13 tot 23 uur. Tel. 04490-15299.

Voor een paar romantische uurtjes met vijf leuke figuurtjes. Kom dan naar ROMANTICA Bar, St.-Pieterstr. 303 Kerkrade-Vink van ma. t/m dond. van 14 t/m 2 uur. Vrij. en zat. tot 3 uur.

Discreet RELAXEN op eerlijk privéadres met video, sauna, schuimbad, zonnehemel en gratis drankjes, spijzen, all-in, ook 's zaterdags, tel. 045-222537.

Privé 2 VRIENDINNEN met films en bar. Tel. 043-624278.

Club Brasil, nog steeds de gezelligste met 5 nieuwe TOP-GIRLS, doorlopend nieuwe films en striptease, Maasboulevard 2, Maastricht-Centrum.

KARIN en Sabine bieden u alles geheel privé. Tel. 043-623196.

Nieuw, nieuw. Susanne en DINY verwachten u v.a. heden op hun nieuw privéadres met de nieuwste gr.beeld kleuren videofilms van 10 t/m 23.00 uur. Met gratis drankje naar keuze, 045-417955.

Twee leuke jonge dames CARMEN 23, Irene 27 jr. Discretie is bij ons verzekerd, 04490-20796.

Van ma. t/m vrij. 14.00 uur exclusieve club Bar OASE Eygelshoven.

Vrijheid blijheid weer dagelijks geopend vanaf 16.00 uur bar ELYSEE, Wilhelminaplein 14, Heerlen.

Heren, van werken moe, kom dan naar de Oase toe relaxende en de ontspannende sfeer. Hoofdstr. 135, Eygelshoven, tel. 045-459029.

Neem de tijd voor een gezellig uur. SCHUIMBAD, zonnebank en er wachten steeds 2 leuke jonge meisjes op u. Tel. 045-221885.

Wiener bar met nieuwe charmante GASTVROUWEN, waar u zich kunt ontspannen in een gezellige sfeer. Geopend ma. tot vr. van 14.00 t.m. 2 uur. Kerkweg 1, Maria-Hoop, Echt.

Gevr. ECHTPAREN v. p.r. op zaterdagavond in besl. kring. Postbus 1184, Kerkrade-West.

In onze cinema presenteren wij elke week een nieuw hard PORNOFILM-PROGRAMMA met de nieuwste Duitse geluidfilms. Espé Sex-In, Willemstr. 13, Heerlen, tel. 710687.

Privé bij MARJO tel. 043-17081, dagelijks volgens afspr. van 9.00 tot 15.00 uur. Uitgezonderd zaterdag, zon. en feestdagen.

PRIVÉ tel. 045-459029 ook voor dames.

PRIVÉ RELAXEN videofilm, schuimbad, lekker ontspannen met een van onze schoonheden. Uitgebreid assortiment voor S.M. Vakk. meesteres aanwezig. Dan is dit het beste adres. Tel. 043-31440.

't PRIJSPARADIJS IS NIET TE EVENAREN

PATATES FRITES
DIEPVRIES-VOORGEBAKKEN
PER KILO
149





NIEUWE **ALL**
2 kg.koffer van 698 voor 599
Bij inlevering van 3 ALL-merkjes 6,75 op uw bank/girorekening.



GEZOUTEN OF PAPRIKA
REUZE-BAAL
van 125 voor **69**



GOUDSE KAAS licht belegen v.v.
de lekkerste van de kaasmarkt!
Per kg van 990 voor
795

ROOMBOTER SPEKULAAS "ARKS" 12 popjes van 169 voor	**149**
MELKBROOD 800 gr. GRATIS GESNEDEN van 195 voor	**159**
ROZIJNEN-BROOD SCHUNCKKWALITEIT van 270 voor	**229**
BONA MARGARINE 500 GR.KUIP van 204 voor	**160**
DIAMANT FRITUURVET PER KILO van 428 voor	**359**
EERSTE SOORT! APPELMOES Grote 3/4 pot van 75 voor 59 2 POTTEN SAMEN VOOR	**100**
ANANAS-STUKKEN LITERBLIK - BETER GEVULD van 149 voor	**119**
GOUDA'S GLORIE MAYONAISE GROTE 620 GR.POT van 368 voor	**268**
VERS ROOMIJS GROTE 2 LITERBAK van 680 voor	**595**
MINI RAIDER VAN MARS Grote doos van 309 voor	**265**
HÉÉÉRLIJK BANKET KANO'S GEEN 5 MAAR 6 STUKS van 145 voor	**98**

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS
DE MEEST VERWENDE SMULPAPEN KUNNEN HIER HUN HART OPHALEN!!!

HALSKOTELETTEN	500 gram	445
STEELKOTELETTEN	500 gram	545
FILETKOTELETTEN	500 gram	595
VERS GRILL-KUIKEN	500 gram	295
RUNDERRETTO'S	2 stuks	185
VERSE LOEMPIA'S	2 stuks	198
LANDRAUCHSCHINKEN	100 gram	185
VERSE LEVERKAAS	150 gram	119
SLAGERS THEEWORST	per stuk	169
AALRAUCH FRIKANDEAU	100 gram	198
BOERENMETWORST	100 gram	109
GOLIATH CERVELAAT	ca./235 gr. per stuk	298

QUANTO WASVERZACHTER Grote 2 literkan van 580 voor **379**

DREFT E2 2 PAKKEN SAMEN van 490 voor **365**

DOMEX TISJOE TOILETPAPIER "GEDECOREERD" 4 rollen van 2.45 voor **195**

DREFT VLOEIBAAR 400 gr.flakon van 195 voor **169**

KWALITEIT WINT ALTIJD

HONINGZOETE WITTE DRUIVEN Per kilo	189	HOLLANDSE ANDIJVIE Per kilo	79
HANDAPPELEN TIJDEMAN Per kilo	89	VERSE OF SPEKBONEN 500 gram	119
CLAPP'S FAVOURITE HANDPEREN Per kilo	89	RODE of WITTE KOOL Per kilo	59
JAMES GRIEVES HANDAPPELEN Per kilo	79	GESNEDEN VERSE PREI 500 gr.	69

EXTRA VERDIEND!

ARKS ONTBIJTKOEK 400 gram van 159 voor	**139**
ARKS BESCHUIT 2 grote rollen van 188 voor	**129**
JOEG. RUNDERGOULASH 400 gr. blik van 260 voor	**229**
AJAX ALLESREINIGER 1 kg. flakon van 430 voor	**295**
PROSET SHAMPOO Per flakon van 345 voor	**198**

TRAVINET
DE BEKENDE FRANSE TAFELWIJN
ROUGE - BLANC of ROSÉ
per fles 3.95 - 3 flessen voor
10,—

CHOCOLATERIE PARTERRE

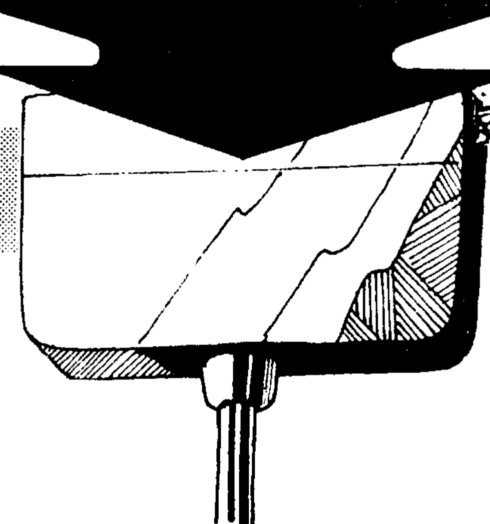
MONCHERIE DUPLO NIEUW! 3 stuks van 120 voor	100
WINEGUM BEERTJES 250 gram van 185 voor	159
CHOCOLADE BLOEMEN 150 gram van 235 voor	195
DROPMUNTEN van KLENE 250 gram van 195 voor	155

PATISSERIE PARTERRE
BERKENSTAM
MET ADVOCAATSAUS
van 8.00 voor

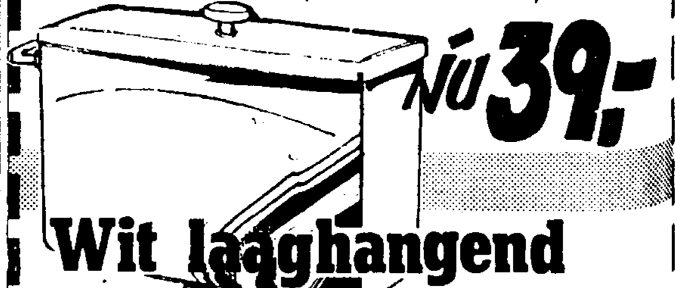


HET SCHEELT TE VÉÉL... OOK IN KWALITEIT

SANITAIR-SPETTERS BIJ DOSS DUS.



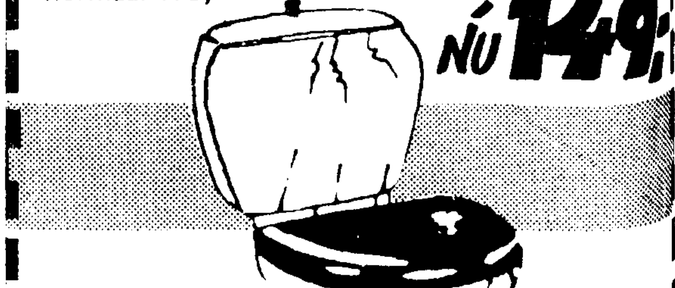
Wit hooghangend closetreservoir
met trekkoord, kompleet. Normaal 59,-
NÚ 39,-



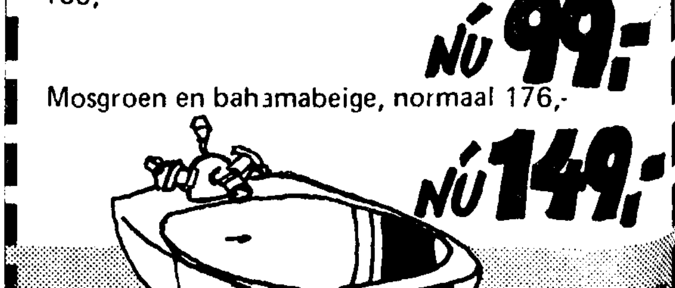
Wit laaghangend closetreservoir
wit, normaal 69,-
NÚ 49,-

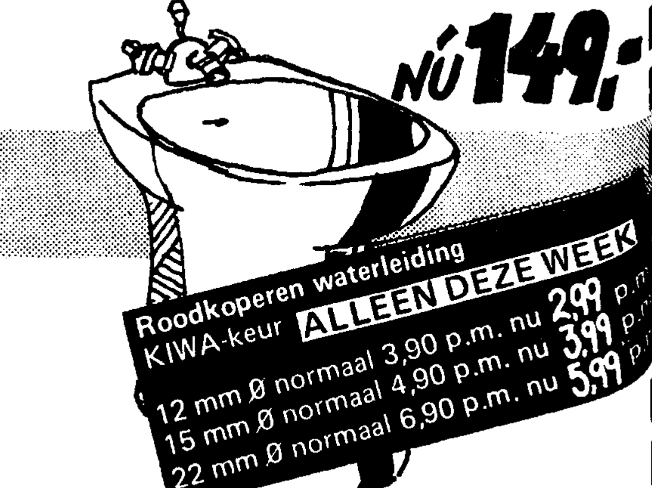


Closetkombinatie met laaghangend reservoir
A/O-,P- of S- uitlaat, excl. deksel.Wit, normaal 99,-
NÚ 89,-
Bahamabeige, mosgroen, currygeel en balibruin, normaal 179,-
NÚ 149,-

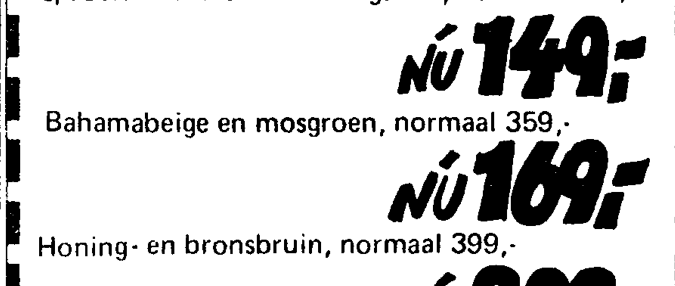


Duobloc
A/O-,P- of S- uitlaat, excl. deksel. Wit normaal 150,-
NÚ 99,-
Mosgroen en bahamabeige, normaal 176,-
NÚ 149,-

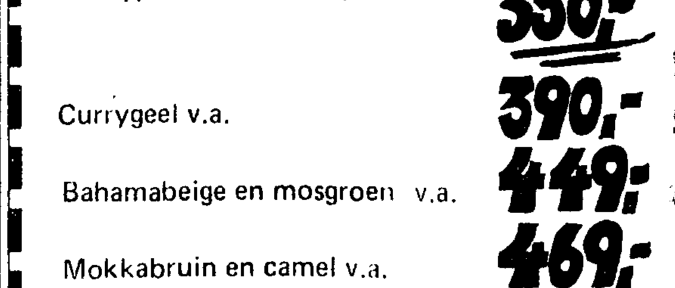




Bidetkombinatie
met eengatsmengkraan, met verstelbare douchesproeier en wasteinrichting. Wit, normaal 339,-
NÚ 149,-
Bahamabeige en mosgroen, normaal 359,-
NÚ 169,-
Honing- en bronsbruin, normaal 399,-
NÚ 299,-



Komplete badkamer
bestaande uit wastafelkombinatie met eengatsmengkraan en syphon; closetkombinatie met laaghangend reservoir A/O-,P- of S- uitlaat, excl. deksel; badkuip met poten 1.70 m; badmengkraan met slang en handdouche, afvoergarnituur met syphon en overloop. Wit v.a. 350,-



Currygeel v.a. 390,-
Bahamabeige en mosgroen v.a. 449,-
Mokkabruin en camel v.a. 469,-
Honing-en bronsbruin v.a. 899,-

Prijzen geldig t/m 11/9 a.s. incl. BTW (zolang de voorraad strekt). Ruime parkeerplaats t.o. de zaak.

Geopend: maandag 13 - 18 uur
dinsdag t/m vrijdag 9 - 18 uur
zaterdag 9 - 17 uur
donderdag koopavond tot 21 uur



DOSS
Doe het zelf bv.
Fons en Jan van Dosselaar,
Nieuwstraat 46a Hoensbroek
tel. 045-214195

Auto's en motoren

UITLAAT onderuit? Ga dan naar de onderstaande uitlaatspecialist: Autosport, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 713507.

Wilt u de OUDE AUTO kwijt dan kom ik hem gratis bij u afhalen. Tel. 04446-1399.

Te k. zeldzaam mooie VW 411 bj. '71. Tel. 045-213563.

Uw adres voor een nieuwe of prima gebruikte MOTOR. Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. MERCEDES 200D, wit, bj. 74. Tel. 045-419938.

Te k. weg. omst. OPEL Ascona 16 bj. '77, keur. toegest. ƒ 9400,–, Feurtstraat 95, Susteren.

Te k. CITROËN Ami 8 bwjr. '75, i.pr.st. Tel. 045-411566.

Te k. gevr. goede, jonge AUTO'S, meteen cont. geld. Geusselt Auto's, Maastricht, tel. 043-621861.

Te k. DATSUN Combi, bwj.'74, 70.000 km De lange Akker 50, Vaals, tel. 04454-2453.

Te k. SAAB 96 V4 bwj. nov. '71 i.g.st. Tel. 045-353190.

Te k. YAMAHA RD 125, bj. '78, km. 02441, tel. 045-452696.

Te k. FIAT 128 bj. 1973, pr. n.o.t.k. Boomgaardstraat 9, Buchten, tel. 04498-2422.

Te k. zeldz. mooie FORD Taunus 1600 L bj. mei 1978, metal.groen, 4-drs., hoofdsteunen, kmst. 24.000, orig., 1e eigenaar, met stereo radio-cass. Iedere keuring mogelijk, nwpr. compl. ƒ 17.400,– (met liche schade aan achterzijde plm. ƒ 400,–), vrpr. ƒ 11.400,–. Financ. mogelijk. Veestraat 2, Sittard, tel. 04490-20608.

Te k. FORD Escort 1300 bwj. '73 ƒ 2250,– Seringenstr. 23 Sittard.

Te k. OPEL Kadett coupé bj. '73, i.z.g.st., geel-zwart. Te bevr. 04492-1249.

Te k. SIMCA 1000 Rally 1 1976, 15.000 km ƒ 3900,– evt. te ruil tegen combi of busje. Kasteelstr. 16, Brunssum.

Te k. gevr. alle merk. SLOOP-AUTO'S. Tel. 045-214929.

Dagelijks show van nieuwe en gebruikte auto's. Auto JASPER B.V. off. dealer. Nu: Nullanderstr. 102, autocentrale Limburg, Kerkrade-C, tel. 045-454545.

Te k. MERCEDES 240 D 5cyl. 1975 en Citroën CX 2000 met gas nov. '76, GS Club '78, '77, '76, Diane 6 '73, Peugeot 504 automaat '74, Datsun 240Z '72. Garage Crutzen Hunsstr. 33 Ubachsberg. Tel. 04446-2121.

VW Golf '77 en '76, BMW 320 op gas, Opel Manta 1600S '76, '73 en '72, Opel Ascona 1600S '76, Datsun F2 '77, Simca Rally '77, Renault 5TL '75, Toyota Corolla '74, Fiat 128CL 4-deurs '76, Ford Escort 1300L '75, Mini 1000 '71 en '72. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg (bij Markt) tel. 314175. Inruil en financ. en garantie.

Te k. BMW 316, bj. 77. Rolduckerstr. 19. Kerkrade, tel. 045-453176.

Motor te k. SUZUKI 750 cc GT, i.z.g.st. Bornerweg 29, Limbricht. Tel. 04498-1622.

Let op onze sterk verlaagde prijzen INTERAUTOGLAS biedt aan: voorruiten van alle merken auto's, zowel van luxe auto's, vrachtauto's, trucks en busjes in getint, gelaagd en securitglas. Direkt af fabriek, abnormaal lage prijzen. Broekstr. 42, Sittard. 04490-12985, 11235. Bij roeivijver.